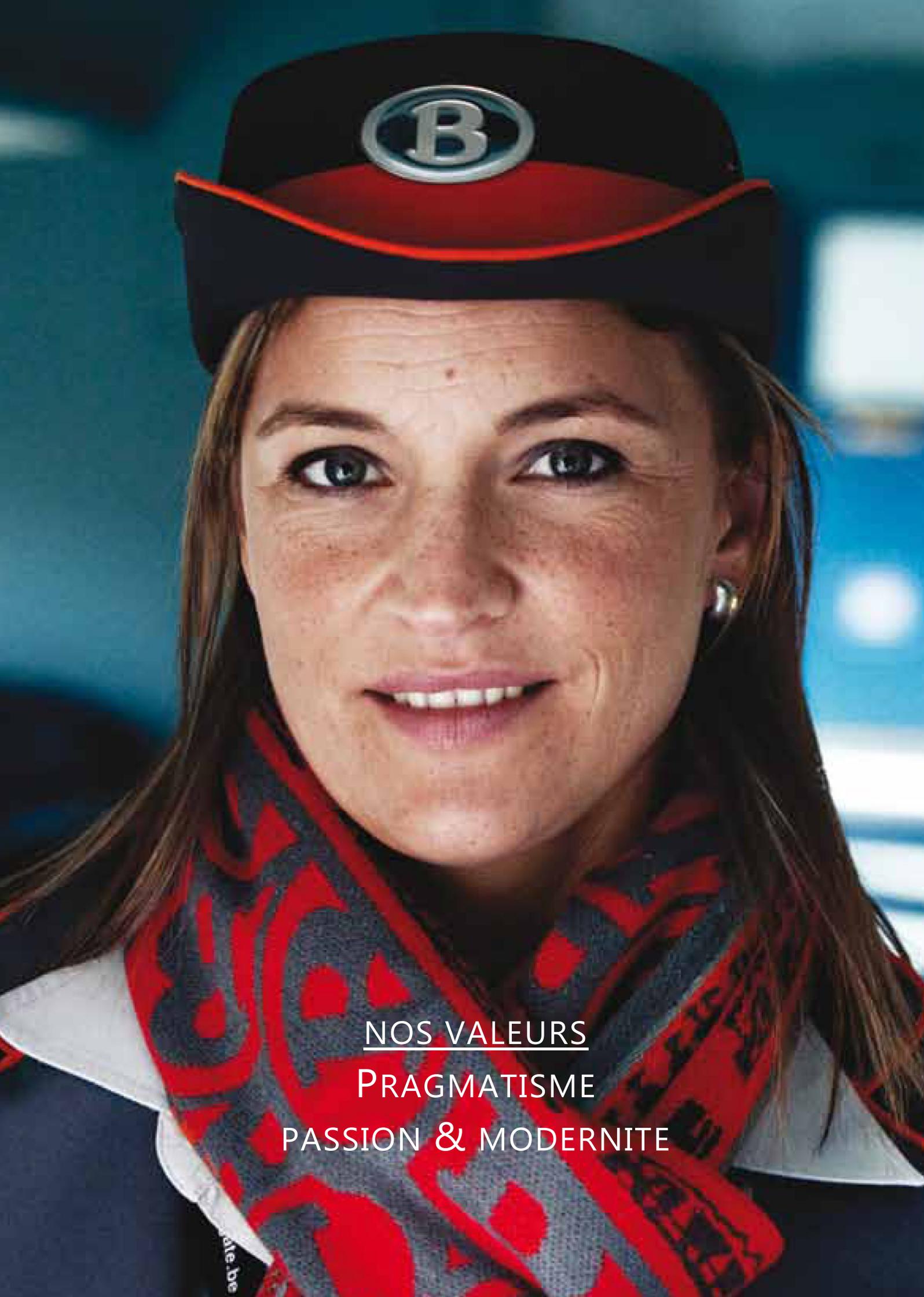


CONDITIONS DE TRANSPORT SNCB MOBILITY

EDITION: 1 FEVRIER 2013

DISTRIBUTION: T31/003
RESERVE: 10



NOS VALEURS

PRAGMATISME

PASSION & MODERNITE

TABLE DES MATIERES

| | |
|---|-----------|
| TABLEAUX DES SUPPLEMENTS EN VIGUEUR | 3 |
| TABLE DES MATIERES | 4 |
| DISPOSITIONS LEGALES ET CONDITIONS DE TRANSPORT | 9 |
| Art. 1. Droit applicable | 9 |
| Art. 2. Champ d'application des Conditions de Transport | 9 |
| Art. 3. Contenu des Conditions de Transport | 9 |
| Art. 4. Consultation des Conditions de Transport..... | 9 |
| Art. 5. Acceptation des « Conditions de Transport » par le voyageur | 9 |
| Art. 6. Dispositions tarifaires..... | 9 |
| Art. 7. Législation linguistique..... | 10 |
| Art. 8. Protection de la vie privée..... | 10 |
| LEXIQUE | 11 |
| PARTIE 1: CONDITIONS GENERALES | 15 |
| 1.1. DISPOSITIONS GENERALES | 15 |
| 1.1.1. Contrat de transport..... | 15 |
| Art. 9. Contrat de transport | 15 |
| Art. 10. Droit au transport..... | 15 |
| Art. 11. Segmentation des contrats..... | 15 |
| 1.1.2. Obligations de la SNCB et des voyageurs..... | 16 |
| Art. 12. Obligations générales de la SNCB | 16 |
| Art. 13. Obligations générales du voyageur et de toute personne présente dans les installations et les trains de la SNCB..... | 16 |
| Art. 14. Trains – Horaires et occupation des places..... | 18 |
| 1.1.3. Personnes admises sous conditions | 19 |
| Art. 15. Voyageurs démunis d'un titre de transport (valable)..... | 19 |
| Art. 16. Exclusion du voyageur | 19 |
| 1.1.4. Personnes à mobilité réduite..... | 19 |
| Art. 17. Utilisation des facilités mises à la disposition des personnes à mobilité réduite, dans certaines gares..... | 19 |
| Art. 18. Gares offrant les facilités « B for You » (service d'assistance): | 19 |
| Art. 19. Obligation du voyageur, Personne à mobilité réduite, afin de bénéficier des facilités « B for You »: | 20 |
| Art. 20. Carte de priorité pour l'occupation d'une place assise | 20 |
| Art. 21. Personnes aveugles et malvoyantes..... | 21 |
| Art. 22. Carte accompagnateur gratuit | 21 |
| Art. 23. Autres dispositions concernant les personnes à mobilité réduite | 21 |
| 1.1.5. Bagage accompagné et animaux..... | 21 |
| Art. 24. Principes et définitions | 21 |
| Art. 25. Introduction des bagages à main et animaux dans les voitures..... | 22 |
| Art. 26. Objets et matières exclus du transport comme bagages accompagnés..... | 24 |
| Art. 27. Transport des vélos et tandems accompagnés..... | 24 |
| Art. 28. Transport de vélos pliables..... | 25 |
| 1.1.6. Responsabilités de la SNCB..... | 26 |
| Art. 29. Responsabilité de la SNCB pour ses agents | 26 |
| Art. 30. Responsabilité consécutive au transport des voyageurs, des bagages à main et des animaux... 26 | 26 |
| Art. 31. Dommages corporels | 26 |
| Art. 32. Dommages matériels | 26 |
| Art. 33. Responsabilité consécutive au transport de vélos / tandems..... | 27 |
| Art. 34. Compensation en cas de retards, annulations de train et correspondance manquée..... | 27 |
| Art. 35. Assistance en cas de retard..... | 30 |
| Art. 36. Impossibilité de poursuivre le voyage le même jour | 31 |
| 1.1.7. Responsabilités du voyageur..... | 32 |
| Art. 37. Responsabilités du voyageur | 32 |
| 1.1.8. Réclamations – Actions judiciaires, procédure et prescription en cas de litiges nés du contrat de transport | 32 |
| Art. 38. Réclamations et plaintes | 32 |
| Art. 39. Réclamations et plaintes relatives à la perte ou à l'avarie subie par les vélos / tandems..... | 33 |
| Art. 40. Actions en justice | 33 |
| Art. 41. Prescription de l'action née du contrat de transport | 34 |
| Art. 42. Intérêts de l'indemnité..... | 34 |
| Art. 43. Restitution des indemnités | 34 |
| 1.2. DISPOSITIONS COMMUNES A TOUS LES TITRES DE TRANSPORT | 34 |
| Art. 44. Titre de transport, réservation et achat..... | 35 |
| Art. 45. Moyens de paiement..... | 37 |

| | | |
|--|--|-----------|
| Art. 46. | Validation des titres de transport | 39 |
| Art. 47. | Surclassement | 39 |
| Art. 48. | Itinéraire..... | 39 |
| Art. 49. | Complément de parcours | 39 |
| Art. 50. | Remboursement..... | 40 |
| Art. 51. | Redevance Diabolo | 41 |
| 1.3. | DISPOSITIONS COMMUNES A TOUTES LES CARTES TRAIN | 41 |
| 1.3.1. | Généralités | 41 |
| Art. 52. | Carte-mère et billet de validation..... | 41 |
| Art. 53. | Prix..... | 42 |
| Art. 54. | Itinéraire..... | 42 |
| Art. 55. | Surclassement..... | 43 |
| Art. 56. | Remboursements | 43 |
| Art. 57. | Duplicata | 44 |
| Art. 58. | Irrégularités | 44 |
| 1.3.2. | Dispositions communes aux Cartes Train Trajet, Réseau et Scolaire valable tous les jours | 45 |
| Art. 59. | Généralités..... | 45 |
| Art. 60. | Duplicata | 45 |
| 1.3.3. | Dispositions communes aux cartes train Campus et Mi-Temps | 45 |
| Art. 61. | Généralités..... | 45 |
| Art. 62. | Remboursements | 46 |
| Art. 63. | Duplicata | 46 |
| Art. 64. | Irrégularités | 46 |
| 1.4. | DISPOSITIONS COMMUNES AUX PASS..... | 46 |
| Art. 65. | Généralités..... | 47 |
| 1.5. | DISPOSITIONS COMMUNES AUX BILLETS | 47 |
| Art. 66. | Généralités..... | 48 |
| Art. 67. | Prix..... | 50 |
| Art. 68. | Billet combiné avec le transport régional | 50 |
| Art. 69. | Itinéraire – interruption de voyage – voyage retour alternatif | 50 |
| Art. 70. | Surclassement..... | 51 |
| Art. 71. | Remboursements | 51 |
| Art. 72. | Irrégularités | 52 |
| PARTIE 2: CONDITIONS PARTICULIERES..... | | 53 |
| 2.1. | CONDITIONS PARTICULIERES AUX TITRES DE TRANSPORT DU SERVICE INTERIEUR | 53 |
| 2.1.1. | Titres de transport du service intérieur émis par la SNCB..... | 53 |
| 2.1.1.1. | Conditions particulières des cartes train..... | 53 |
| Art. 73. | Carte Train Trajet | 53 |
| Art. 74. | Carte Train Réseau | 53 |
| Art. 75. | Carte Train Scolaire | 53 |
| Art. 76. | Campus | 54 |
| Art. 77. | Carte Train Mi-Temps | 54 |
| 2.1.1.2. | Conditions particulières de Pass..... | 54 |
| Art. 78. | Go Pass 10..... | 55 |
| Art. 79. | Rail Pass..... | 55 |
| Art. 80. | Key Card..... | 55 |
| 2.1.1.3. | Conditions particulières des billets..... | 56 |
| Art. 81. | Carte pour 10 voyages simples..... | 56 |
| 2.1.1.4. | Conditions particulières des titres de transport avec réduction..... | 56 |
| 2.1.1.4.1. | Réduction personnelle | 56 |
| Art. 82. | Réduction accordée à titre patriotique..... | 56 |
| Art. 83. | Réduction pour aveugles et malvoyants | 57 |
| Art. 84. | Réduction pour personne accompagnant une personne à mobilité réduite (Carte accompagnateur gratuit)..... | 57 |
| Art. 85. | Réduction pour enfants..... | 58 |
| Art. 86. | Réduction pour seniors de 65 ans et plus | 59 |
| Art. 87. | Réduction pour familles nombreuses..... | 59 |
| Art. 88. | Carte de Réduction pour bénéficiaires de "l'intervention majorée" | 61 |
| Art. 89. | Réduction pour demandeurs d'emploi | 62 |
| Art. 90. | Réduction pour journalistes..... | 63 |
| Art. 91. | Réduction pour militaires..... | 63 |
| Art. 92. | Femmes enceintes..... | 63 |
| 2.1.1.4.2. | Réductions commerciales | 64 |
| Art. 93. | Billet Week-end | 64 |
| Art. 94. | Tarif groupe..... | 64 |
| Art. 95. | Billet B-Evénement | 66 |
| Art. 96. | Billet B-Excursion..... | 67 |
| Art. 97. | Billet Standard pour l'aéroport de Charleroi | 71 |
| Art. 98. | Billet Go Pass 1 | 71 |
| Art. 99. | Réductions temporaires | 71 |
| 2.1.2. | Titres de transport du service intérieur émis par un tiers | 71 |

| | |
|---|------------|
| Art. 100. Carte Jump | 71 |
| Art. 101. NEXT + Train Charleroi/Liège..... | 72 |
| Art. 102. Abonnement Général Urbain (MTB) valable à Bruxelles..... | 72 |
| 2.2. CONDITIONS PARTICULIÈRES AUX TITRES DE TRANSPORT DU TRAFIC TRANSFRONTALIER.. | 73 |
| 2.2.1. Conditions particulières aux titres de transport de et vers Maastricht, Maastricht Randwyck et Eijsden | 73 |
| Art. 103. Maastricht Billet Standard..... | 73 |
| Art. 104. Maastricht – Billet Week-end | 73 |
| Art. 105. Maastricht – Go Pass 1..... | 74 |
| Art. 106. Maastricht – Billet Seniors | 74 |
| Art. 107. Maastricht – Réduction pour enfants..... | 75 |
| Art. 108. Maastricht – Réduction pour personne accompagnant une personne à mobilité réduite (Carte accompagnateur gratuit)..... | 75 |
| Art. 109. Maastricht – Carte Train Trajet..... | 76 |
| Art. 110. Maastricht – Carte Train Réseau..... | 77 |
| Art. 111. Maastricht – Carte Train Scolaire | 77 |
| Art. 112. Maastricht – Campus | 78 |
| Art. 113. Maastricht - Carte Train Mi-Temps..... | 79 |
| 2.2.2. Conditions particulières aux titres de transport de et vers Aachen | 79 |
| Art. 114. Euregio Ticket | 79 |
| Art. 115. Aachen - Billet Standard..... | 81 |
| Art. 116. Aachen – Billet Week-End | 81 |
| Art. 117. Aachen – Go Pass 1 | 82 |
| Art. 118. Aachen – Billet Seniors..... | 82 |
| Art. 119. Aachen – Réduction pour enfants | 82 |
| Art. 120. Aachen – Carte Train Trajet | 83 |
| Art. 121. Aachen – Carte Train Réseau | 83 |
| Art. 122. Aachen – Carte Train Scolaire valable tous les jours..... | 84 |
| Art. 123. Aachen – Campus..... | 85 |
| Art. 124. Aachen – Carte Train Mi-Temps..... | 85 |
| 2.2.3. Conditions particulières aux titres de transport de et vers Roosendaal | 86 |
| Art. 125. Roosendaal - Billet Standard..... | 86 |
| Art. 126. Roosendaal – Billet Week-end | 86 |
| Art. 127. Roosendaal – Go Pass 1..... | 87 |
| Art. 128. Roosendaal – Billet Seniors | 87 |
| Art. 129. Roosendaal – Réduction pour enfants | 87 |
| Art. 130. Roosendaal – Réduction pour personne accompagnant une personne à mobilité réduite (Carte accompagnateur gratuit)..... | 88 |
| Art. 131. Roosendaal – Carte Train Trajet | 89 |
| Art. 132. Roosendaal – Carte Train Réseau | 90 |
| Art. 133. Roosendaal – Carte Train Scolaire valable tous les jours | 90 |
| Art. 134. Roosendaal – Campus..... | 91 |
| Art. 135. Roosendaal - Carte Train Mi-Temps | 91 |
| 2.2.4. Conditions particulières aux titres de transport de et vers le Grand-Duché de Luxembourg | 92 |
| Art. 136. Luxembourg – Billet Standard..... | 92 |
| Art. 137. Luxembourg – Transport pour enfants de moins de 12 ans | 93 |
| Art. 138. Luxembourg – Billet pour le transport accompagné des petits animaux domestiques | 94 |
| Art. 139. Luxembourg – Réduction pour personne accompagnant une personne à mobilité réduite (Carte accompagnateur gratuit)..... | 95 |
| Art. 140. Luxembourg – Carte Train Trajet..... | 96 |
| 2.2.5. Conditions particulières aux titres de transport de et vers Lille | 97 |
| Art. 141. Trampoline 1 jour (Billet transfrontalier) | 97 |
| Art. 142. Carte Train Trampoline | 97 |
| PARTIE 3: AUTRES PRESTATIONS OFFERTES PAR LA SNCB..... | 99 |
| Art. 143. Dépôts de bagages et objets perdus..... | 99 |
| Art. 144. Dispositions spéciales pour le dépôt de vélos et cyclomoteurs | 100 |
| Art. 145. Coffres à bagages..... | 100 |
| Art. 146. Parkings gérés par la SNCB..... | 100 |
| Art. 147. Parkings gérés par la SNCB Holding ou B-Parking | 104 |
| PARTIE 4: IRREGULARITES | 108 |
| Art. 148. Voyageur démuni d'un titre de transport..... | 108 |
| Art. 149. voyageur muni d'un titre de transport non valable | 108 |
| Art. 150. Voyageur avec un titre de transport électronique dont l'accompagnateur de train ne peut pas vérifier la validité..... | 109 |
| Art. 151. Surclassement..... | 110 |
| Art. 152. Complément de parcours | 110 |
| Art. 153. Non-paiement immédiat dans le train | 110 |
| Art. 154. Titre de transport ou documents justificatifs qui ne peuvent être présentés pendant le voyage | 110 |
| Art. 155. Carte Train ou Abonnement MTB Bruxelles ou NEXT + Train Charleroi/Liège avec un billet de validation périmé..... | 111 |

| | |
|---|------------|
| Art. 156. Souillure ou dégradation du matériel ; Infraction à l'interdiction de fumer ; Emploi non justifié du signal d'alarme dans les trains ; Actes non justifiés entraînant du retard dans le service des trains ; Revendication de plus d'une place assise par voyageur ; Embarquement et/ou débarquement après que l'accompagnateur de train ait donné le signal de départ..... | 112 |
| Art. 157. Non paiement dans les délais prescrits..... | 112 |
| Art. 158. Infraction commise par un agent de la SNCB..... | 112 |
| Art. 159. Titre de transport transfrontalier combiné à un titre de transport du trafic intérieur (le client est déjà en possession des deux titres de transport)..... | 112 |
| PARTIE 5: TARIFS | 113 |
| Chapitre A: Tarifs des titres de transport - Billets, Pass, Cartes et Cartes Train | 113 |
| Formules de billet..... | 114 |
| PRIX DES BILLETS (voyage simple) | 114 |
| PRIX DES BILLETS CHARLEROI SOUTH AIRPORT (voyage simple) | 115 |
| MONTANTS SUPPLEMENTAIRES | 116 |
| CALENDRIER BILLET SENIORS..... | 116 |
| CALENDRIER BILLET WEEK-END | 117 |
| Pass et cartes | 118 |
| PASS | 118 |
| CARTES | 118 |
| Cartes Train | 119 |
| DOMICILE - TRAVAIL..... | 119 |
| Carte Train Trajet | 119 |
| Carte Train Mi-Temps | 120 |
| DOMICILE - ECOLE..... | 121 |
| Carte Train Scolaire | 121 |
| Campus | 122 |
| AUTRES CARTES TRAIN..... | 123 |
| SUPPLEMENTS TRANSPORT REGIONAL | 123 |
| Trains à haute vitesse en service intérieur | 124 |
| - PRIX DES BILLETS (voyage simple) - | 124 |
| Chapitre B: Trafic transfrontalier - Maastricht, Roosendaal, Aachen, Grand-Duché de Luxembourg, Lille . | 125 |
| Maastricht | 125 |
| PRIX DES BILLETS (voyage simple) | 125 |
| BILLETS FORFAITAIRES..... | 126 |
| DOMICILE - TRAVAIL..... | 127 |
| Cartes Train Trajet | 127 |
| DOMICILE - TRAVAIL..... | 128 |
| Carte Train Mi-Temps | 128 |
| DOMICILE - ECOLE..... | 129 |
| Cartes Train Scolaire..... | 129 |
| DOMICILE - ECOLE..... | 130 |
| Campus | 130 |
| Roosendaal | 131 |
| PRIX DES BILLETS (trajet simple)..... | 131 |
| BILLETS FORFAITAIRES..... | 132 |
| DOMICILE - TRAVAIL..... | 133 |
| Cartes Train Trajet | 133 |
| DOMICILE - TRAVAIL..... | 134 |
| Carte Train Mi-Temps | 134 |
| DOMICILE - ECOLE..... | 135 |
| Cartes Train Scolaire..... | 135 |
| DOMICILE - ECOLE..... | 136 |
| Campus | 136 |
| Aachen | 137 |
| PRIX DES BILLETS (voyage simple) | 137 |
| BILLETS FORFAITAIRES..... | 138 |
| EUREGIO TICKET | 138 |
| EUREGIO TICKET - CALENDRIER DES JOURS FERIÉS SNCB ET DES SOCIÉTÉS CHEMIN DE FER DES PAYS LIMITROPHES | 138 |
| DOMICILE - TRAVAIL..... | 139 |
| Cartes Train Trajet | 139 |
| DOMICILE - TRAVAIL..... | 140 |
| Cartes Train Mi-Temps..... | 140 |
| DOMICILE - ECOLE..... | 141 |
| Cartes Train Scolaire..... | 141 |
| DOMICILE - ECOLE..... | 142 |
| Campus | 142 |
| Grand-Duché de Luxembourg | 143 |
| PRIX DES BILLETS..... | 143 |
| Billet transfrontalier - Adult | 143 |

| | |
|--|------------|
| Billet transfrontalier - Enfant non accompagné de moins de 12 ans - Chien/chat en laisse..... | 143 |
| CARTES TRAIN..... | 144 |
| Cartes Train Transfrontalier..... | 144 |
| Lille | 145 |
| PRIX DES BILLETS..... | 145 |
| Trampoline - Billet transfrontalier 1 jour..... | 145 |
| CARTES TRAIN..... | 146 |
| Trampoline - Cartes Train Transfrontalier | 146 |
| Chapitre C: Tarifs des produits complémentaires - Bagage, Dépôt, Parkings et Objets trouvés | 147 |
| Bagage & cheques-voyage..... | 147 |
| DEPOT & OBJETS TROUVES..... | 147 |
| CHEQUES-VOYAGE | 147 |
| Parkings | 148 |
| PARKINGS SNCB PAR ORDRE ALPHABETIQUE..... | 148 |
| Chapitre D: Montants supplémentaires – Modalités de remboursement, interventions patronales, droits de confection, surtaxes..... | 150 |
| Modalités de remboursement..... | 150 |
| CARTES TRAIN & PARKINGS | 150 |
| Interventions Patronales..... | 151 |
| INTERVENTION OBLIGATOIRE, FIXEE PAR ARRETE ROYAL, DE L'EMPLOYEUR DANS LE PRIX DES CARTES TRAIN..... | 151 |
| Montants complémentaires | 152 |
| MONTANTS FORFAITAIRES..... | 152 |
| DROITS DE CONFECTION | 153 |
| FRAIS ADMINISTRATIFS..... | 153 |
| SURTAXES | 154 |
| MINIMUM DE PERCEPTION..... | 154 |
| MAXIMUM DE PERCEPTION..... | 154 |
| PARKINGS..... | 154 |
| BAGAGE 155 | 155 |
| SUPPLEMENTS | 155 |
| ANNEXE 1: LISTE DES ZONES & AGGLOMERATIONS | 156 |
| ANNEXE 2: AIRES DE VALIDITE 'KEY CARD' | 157 |
| ANNEXE 3: PARKINGS GERES PAR LA NMBS | 227 |
| ANNEXE 4: PARKINGS NON-SNCB POUR LESQUELS LES GUICHETS DE LA SNCB DELIVRENT DES TITRES DE STATIONNEMENT | 230 |

DISPOSITIONS LEGALES ET CONDITIONS DE TRANSPORT

Art. 1. Droit applicable

Le transport des voyageurs par chemin de fer est régi par :

- les Règles uniformes concernant le Contrat de transport international ferroviaire des voyageurs (CIV – Appendice A de la COTIF), et/ou
- le Règlement (CE) n°1371/2007 du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2007 sur les droits et obligations des voyageurs ferroviaires (PRR), et/ou
- le droit national.

Art. 2. Champ d'application des Conditions de Transport

Les présentes Conditions de Transport ont été élaborées en tenant compte de la réglementation en vigueur citée ci-dessus et sont applicables au transport intérieur de voyageurs par chemin de fer effectué par la SNCB. Elles s'appliquent également aux personnes présentes dans ses installations.

Les Conditions de Transport sont également d'application pour le transport transfrontalier.

En ce qui concerne l'utilisation des trains à grande vitesse Thalys, Ice et Fyra en service intérieur, les Conditions Générales et les Conditions Particulières du transporteur qui gère ces trains sont d'application.

Les présentes Conditions de Transport sont également applicables en trafic international lorsque les conventions internationales ne sont pas applicables ou lorsqu'elles déclarent applicable le droit belge.

Le transport effectué partiellement ou en totalité par route sous la responsabilité de la SNCB est également régi par les présentes Conditions de Transport, sous réserve des modifications pouvant résulter des modalités différentes de transport. Toutefois, les dispositions concernant la responsabilité ne peuvent pas être modifiées.

Art. 3. Contenu des Conditions de Transport

L'ensemble des conditions applicables au contrat de transport ferroviaire consiste en cinq parties :

- Partie 1 : « Conditions Générales »
- Partie 2 : « Conditions Particulières »
- Partie 3 : « Autres prestations offertes par la SNCB »
- Partie 4 : « Irrégularités »
- Partie 5 : « Tarifs »

Les « Conditions Particulières » sont propres à SNCB Mobility et peuvent déroger aux « Conditions Générales » ; dans ce cas, les « Conditions Particulières » prévalent. La partie 3 décrit les prestations offertes par la SNCB, non liées au transport. La Partie 4 « Irrégularités » décrit les infractions aux dispositions reprises dans les Parties 1, 2 et 3. Dans la cinquième partie sont fixés: les prix, les frais administratifs, les montants forfaitaires, etc.

Art. 4. Consultation des Conditions de Transport

Les Conditions de Transport de SNCB Mobility peuvent être consultées sur le site de la SNCB (www.sncb.be) ainsi que dans les points de vente du Groupe SNCB desservis par du personnel.

Art. 5. Acceptation des « Conditions de Transport » par le voyageur

Chaque voyageur qui accomplit la procédure de vente complète, accepte d'un côté par cette action avant conclusion du contrat de transport d'avoir pris connaissance des Conditions de Transport ou d'en avoir eu l'occasion, et d'un autre côté accepte par cette action les Conditions de Transport en vigueur de la SNCB. Ceci s'applique à tous les canaux de vente de la SNCB ainsi qu'à tous les partenaires reconnus.

Art. 6. Dispositions tarifaires

- §1. Les prix (TVA comprise) pour le transport des voyageurs et des bagages accompagnés ainsi que les frais accessoires sont calculés conformément aux tarifs légalement en vigueur au moment du début de la période de validité du titre de transport.

- §2. Les adaptations aux tarifs sont annoncées par la voie d'avis publié au Moniteur Belge, sauf si celles-ci sont la conséquence d'une modification du taux de TVA. Elles doivent être communiquées à la clientèle au moins 10 jours avant la date de leur entrée en vigueur.
- §3. Les tarifs sont appliqués uniformément à tous, aux mêmes conditions et dans les mêmes circonstances.

Art. 7. Législation linguistique

La SNCB se conforme aux dispositions légales concernant l'emploi des langues, notamment en matière de :

- émission des tires de transport ;
- constatation des irrégularités ;
- dénomination des gares et points d'arrêt, ainsi que l'utilisation des ces dénominations ;
- annonces dans les gares ;
- annonces dans les trains ;
- toute autre communication auprès de la clientèle.

La « Commission permanente de Contrôle linguistique » agit en tant qu'organe de contrôle en la matière.

Art. 8. Protection de la vie privée

La SNCB est en droit de demander certaines données personnelles. Ces données personnelles font l'objet d'un traitement automatisé géré par SNCB, SNCB Mobility, B-MO.054, Avenue de la Porte de Hal 40, 1060 Bruxelles (e-mail : privacy@b-rail.be). Elles permettent à la SNCB de donner suite à la demande du client, d'améliorer en permanence le service qui est offert et l'adapter à ses besoins. La SNCB est en droit d'utiliser les informations concernant le client à des fins d'études de marché ou de développement de produits. Sauf si un refus explicite a été adressé par écrit au responsable du traitement des données, la SNCB est en droit de communiquer ces données à des tiers à des fins légitimes. A la demande du client, il peut recevoir des courriers publicitaires, des informations sur les services offerts par la SNCB et participer à des études menées par la SNCB ou des tiers mandatés par elle. Le client peut à tout moment accéder à, modifier et supprimer ses données personnelles. Une simple lettre ou un e-mail à l'adresse précitée suffit à cette fin. Il peut également s'adresser à ce service s'il ne souhaite pas ou plus recevoir d'informations sur l'offre SNCB. En cas de choix d'un réseau urbain STIB impliquant l'émission d'une carte MOBIB, les données personnelles concernées seront transmises à la STIB en vue de l'émission de cette carte.

LEXIQUE

| | |
|----------------------|---|
| Agglomération | <p>Ensemble des gares et PANG dans et autour de certaines villes, valable pour un abonnement urbain (gares en italique : gares et PANG autres que les gares et PANG de la Zone)</p> <p>Bruxelles: voir Zone Bruxelles</p> <p>Charleroi: Charleroi-Ouest, Charleroi-Sud, <i>Châtelet</i>, Couillet, Lodelinsart, Marchienne-au-Pont, Marchienne-Zone, <i>Roux</i>.</p> <p>Liège: Angleur, <i>Ans</i>, Bressoux, Chênée, <i>Flémalle-Grande</i>, <i>Flémalle-Haute</i>, <i>Herstal</i>, <i>Jemeppe-sur-Meuse</i>, <i>Leman</i>, Liège-Guillemins, Liège-Jonfosse, Liège-Palais, <i>Liers</i>, <i>Milmort</i>, <i>Pont-de-Seraing</i>, Sclessin.</p> |
| Bagages accompagnés | Bagages à main et vélos/tandems admis au transport |
| Bagages à main | Objets facilement transportables que les voyageurs peuvent emporter avec eux dans les voitures ainsi que les petits animaux domestiques inoffensifs enfermés. |
| Billet "Via" | Billet donnant droit à effectuer un parcours passant par une gare (ou PANG) spécifiée par le voyageur et permettant une seule interruption de trajet à cette même gare (gare Via). |
| Composter un billet | Introduire son titre de transport, avant l'embarquement, dans la machine prévue à cet effet ou effectuer une lecture électronique afin de le rendre valable |
| Chaise roulante | Par chaise roulante, il faut entendre toute chaise roulante classique, les tricycles ou tout autre véhicule mu manuellement ou au moyen d'une batterie électrique pour autant que leur usage soit destiné au transport d'une personne à mobilité réduite. |
| Distance tarifaire | La distance prise en compte par la SNCB pour calculer un tarif |
| Droit de confection | <p>Montant fixé à la Partie 5 "Tarifs" des Conditions de Transport pour la confection :</p> <ul style="list-style-type: none"> • d'un billet dans le train; • d'un complément de parcours dans le train; • d'une demande de Carte Train ; • d'un duplicata d'une Carte Train et/ou d'un billet de validation ; • d'une demande ou d'un duplicata d'une carte de réduction Familles Nombreuses, d'une carte journaliste; • d'une Carte de Priorité pour l'Occupation d'une place assise dans les trains; • d'une Carte "Accompagnateur Gratuit"; • d'une carte pour raison patriotique. |
| Frais administratifs | <ul style="list-style-type: none"> • Montant fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport et applicable lors du remboursement de billets et autres titres de transport; • Montant fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport et applicable lors de la résiliation ou l'échange d'une carte train et /ou du billet de validation; • Montant fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport et applicable lors de la résiliation, l'échange ou la perte d'un abonnement de parking; • Montant fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport et applicable lors de non-paiement immédiat dans le train; • Montant fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport qui doit être payé dans le cas d'une Carte Train, d'une carte de réduction, d'un abonnement MTB Bruxelles ou d'un abonnement Train+ Next Charleroi/Liège oublié ou périmé. |

| | |
|---|---|
| Frais de service | Frais pouvant être perçus par l'entreprise émettrice pour l'établissement du titre de transport. Ils peuvent figurer soit sur le titre de transport lui-même (intégrés dans le prix global ou en sus du prix net du transport) soit sur une feuille séparée. |
| Gare | Point d'embarquement/de débarquement de voyageurs repris dans l'Indicateur intérieur. Une gare non desservie par du personnel de vente est appelée point d'arrêt non gardé (PANG). |
| Gare Via | Gare (ou PANG) à laquelle le voyageur a le droit de s'arrêter lorsqu'il est titulaire d'un billet « Via ». |
| Hébergement adéquat | L'accueil adéquat dans une gare, centre communal, ou similaire. Si aucun des centres d'accueil mentionnés ci-avant n'est disponible, une nuitée dans un hôtel peut être offerte. |
| Interruption de voyage | Lorsque le voyageur laisse passer volontairement la première correspondance lui permettant d'atteindre le plus rapidement sa destination. |
| Interruption nocturne du service des trains | Moment où le dernier train de la ligne empruntée par le voyageur termine son trajet, conformément à l'indicateur intérieur.. |
| Jours ouvrables | Du lundi au vendredi, à l'exception des jours fériés légaux. |
| Montant forfaitaire | Supplément fixé à la Partie 5 "Tarifs" des Conditions de Transport et qui doit être payé en cas d'irrégularité. |
| Personne à mobilité réduite | Toute personne dont la mobilité est réduite, lors de l'usage d'un moyen de transport, en raison de tout handicap physique (sensoriel ou moteur, permanent ou temporaire) ou de tout handicap ou déficience intellectuels, ou de toute autre cause de handicap, ou de l'âge, et dont la situation requiert une attention appropriée et l'adaptation à ses besoins particuliers du service mis à la disposition de tous les voyageurs. |
| Personne handicapée | Voir personne à mobilité réduite. |
| Photo d'identité | Une photo destinée à une pièce d'identité. En principe, la personne doit être photographiée sans couvre-chef. Un couvre-chef pourra être autorisé pour des raisons religieuses ou médicales à la condition que le visage soit entièrement visible. Le front, les joues, les yeux, le nez et le menton doivent être entièrement découverts. Il est souhaitable, mais non indispensable, que les cheveux et les oreilles soient également découverts. La photo doit avoir une taille de 45 mm (hauteur) sur 35 mm (largeur). La dimension de la tête (chevelure comprise) sur la photo doit être comprise entre 25 et 40 mm. La tête sera photographiée sur un fond clair et uni. Photo e-ID : photo d'identité téléchargée de la carte d'identité électronique. |
| Pièce d'identité | Document officiel qui prouve l'identité d'une personne (par ex. carte d'identité ou équivalent). |
| Point de coïncidence | Gare où minimum deux lignes SNCB se rejoignent. |
| Point frontière | La notion de point frontière est utilisée pour la tarification des titres de transport. Il ne s'agit en aucun cas d'une gare d'embarquement ou de débarquement de voyageurs. Les points frontière sont : Roosendaal-grens, Visé-Frontière, Aachen Süd-Grenze, Gouvy-Frontière, Sterpenich-Frontière, Athus-Frontière, Jeumont-Frontière, Quévy-Frontière, Tourcoing-Frontière, Blandain-Frontière. |
| Prévenir | Se présenter spontanément à l'accompagnateur de train dès que possible, c'est-à-dire avant d'embarquer à bord du train ou aussitôt après le départ. |

| | |
|-------------------------------------|---|
| Prix Normal | Prix billet Standard ou prix réduit que le voyageur doit payer compte tenu de la réduction à laquelle il peut prétendre à titre patriotique, social, professionnel ou commercial. |
| Tarif/prix Standard | Prix sans réduction, publié à la Partie 5 "Tarifs" des Conditions de Transport |
| Réseau | Ensemble des gares et des points frontière |
| Sociétés de transport | <ul style="list-style-type: none"> • SNCB : Société Nationale des Chemins de fer Belges • STIB : Société des Transports Intercommunaux de Bruxelles • TEC : Transport en commun dépendant de la Société Régionale Wallonne du Transport • De Lijn : Vlaamse Vervoermaatschappij |
| Surclassement | Supplément qu'un voyageur doit payer quand il veut voyager en 1ère classe alors qu'il possède un titre de transport de 2e classe à condition que le titre de transport du voyageur existe en 1ère classe. |
| Tarifs | Partie des Conditions de Transport dans laquelle les prix, les frais administratifs, les montants forfaitaires, etc sont fixés. |
| Titulaire | Ayant droit au titre de transport. |
| Transporteur chargé de l'assistance | Le transporteur compétent pour assister le voyageur est celui à qui incombe, selon le Contrat de Transport, la prestation de service de transport au lieu et au moment où le voyageur est retardé ou empêché de poursuivre son voyage (au lieu de départ, en route ou au lieu de destination) indépendamment de la responsabilité effective de ce transporteur dans la cause du retard. |
| Trajet | Voyage compris entre le point de départ et le point de destination souhaité par le voyageur |
| Trafic intérieur/service intérieur | Le transport entre 2 gares ou points d'arrêt non gardés en Belgique. |
| Transport transfrontalier | <ol style="list-style-type: none"> 1) Le transport d'une gare ou point d'arrêt non gardé en Belgique à destination d'une des gares suivantes et vice versa : <ul style="list-style-type: none"> - Maastricht, Maastricht Randwyck, Eijsden (toujours via Visé-frontière) ; - Aachen (toujours via Aachen Süd-Gr.) ; - Roosendaal (toujours via Roosendaal-grens) 2) Le transport au départ de certaines gares ou points d'arrêt non gardés tels que mentionnés à la Partie 2 « Conditions Particulières » vers « Toute Gare Luxembourgeoise » et vice versa via un point frontière spécifique tel que mentionné à la Partie 2 « Conditions Particulières ». 3) Le transport au départ de certaines gares ou points d'arrêt non gardés tels que mentionnés à la Partie 2 « Conditions Particulières » vers Lille, Baisieux, Ascq, Annapes, Pont de Bois, Hellemmes, Lezennes, Croix Wasquehal, Croix L'Alumette, Roubaix, Tourcoing et vice versa via un point frontière spécifique tel que mentionné à la Partie 2 « Conditions Particulières ». |
| Unité de compte | Unité de compte européenne fixe basée sur un panier de monnaies de la Communauté européenne. Cette unité de compte peut être consultée sur le site internet www.imf.org . |
| Valider | Rendre valable un titre de transport avant l'embarquement dans le train pour le jour du voyage et pour le trajet à effectuer (par exemple : remplir manuellement un titre de transport ou être en possession d'une validation d'une carte train, le cas échéant « composer » son titre de transport,...) |

| | |
|--------------------|--|
| Voyageur | Ce terme se rapporte aussi bien aux hommes, aux femmes qu'aux enfants. |
| Voyageur principal | La personne dont laquelle le numéro de GSM et la date de naissance ont été choisis lors de l'achat sur le site internet (mobile) de la SNCB (ticket online) afin de délivrer le titre de transport sous forme de message SMS sur le GSM/smartphone |
| Zone | Ensemble de gares regroupées dans un seul point tarifé. |

PARTIE 1: CONDITIONS GENERALES

1.1. DISPOSITIONS GENERALES

1.1.1. Contrat de transport

Art. 9. Contrat de transport

§1. Par le contrat de transport, la SNCB s'engage à transporter le voyageur du lieu de départ au lieu de destination.

§2. Le contrat de transport de voyageurs se compose:

- des Conditions de Transport;
- des données figurant sur le titre de transport.

En cas de contradiction entre des clauses des Conditions de Transport, la réglementation la plus avantageuse pour le voyageur l'emporte.

§3. Le contrat de transport est constaté par le titre de transport traditionnel émis sous forme papier ou forme électronique. Le titre de transport fait foi, jusqu'à preuve du contraire, de la conclusion et du contenu du contrat de transport.

§4. Un titre de transport matérialise un contrat de transport, sauf dans les cas mentionnés aux § 5 et 6 ci-dessous

§5. Plusieurs titres de transport traditionnels émis sous forme papier matérialisent un contrat de transport unique, pour autant que cela soit indiqué clairement dans les Conditions Particulières, s'ils sont émis simultanément en un même lieu pour un même voyage et s'ils :

- sont placés ensemble dans une couverture ou une pochette prévue à cet effet, ou
- sont agrafés ensemble de façon permanente, ou
- sont chaînés par un code alphanumérique, ou
- n'indiquent qu'un seul prix pour tout le transport, ou
- sont liés entre eux d'une autre façon, conformément aux Conditions Particulières.

Plusieurs titres de transport électroniques matérialisent un contrat de transport unique lorsqu'ils sont liés électroniquement

§6. Un titre de transport unique peut aussi matérialiser plusieurs contrats de transport, voir également l'article 11.

§7. Le transfert entre deux gares, par un moyen de transport autre que le chemin de fer (bus, tram, métro, taxi, etc), ou à pied, n'est pas couvert par le contrat de transport et est régi par le droit applicable au moyen de transport concerné

Art. 10. Droit au transport

Le droit au transport est attesté par un titre de transport qui peut être un billet, une Carte Train, un libre-parcours, tout autre titre décrit dans les Conditions de Transport ou tout autre document ad hoc reconnu à cette fin par la SNCB.

Art. 11. Segmentation des contrats

§1. La SNCB applique le principe de la séparation des contrats de transport :

Un titre de transport peut impliquer un seul contrat de transport, mais aussi plusieurs contrats de transport.

Sous réserve de l'article 9 § 5, plusieurs titres de transport impliquent nécessairement plusieurs contrats de transports.

En conséquence, ce principe de la séparation des contrats implique que plusieurs contrats de transport qui coexistent dans un ou plusieurs titres de transport, seront considérés juridiquement de manière autonome et séparée, comme des contrats de transport séparés (ex. : carte train combinée SNCB + TEC est considérée comme 2 contrats de transport séparés).

- §2. Ce principe des contrats de transport séparés vaut pour tous les contrats de transport émis par la SNCB, peu importe l'endroit ou la façon dont ils sont conclus, et aussi bien pour ceux pour lesquels le titre de transport est imprimé sur papier (éventuellement par le voyageur lui-même), que pour ceux pour lesquels le titre de transport se trouve sur un support électronique.
- §3. Les Conditions Générales et Particulières de chaque société de transport participant au voyage sont d'application pour chaque contrat de transport, et chacune d'entre elles sera responsable vis-à-vis du voyageur, uniquement pour la partie du voyage qui relève de son contrat de transport

1.1.2. Obligations de la SNCB et des voyageurs

Art. 12. Obligations générales de la SNCB

- §1. La SNCB est tenue d'effectuer tout transport de voyageurs et de leurs bagages pourvu que :
- le voyageur se conforme aux Conditions de Transport de la SNCB ;
 - le transport soit possible avec les trains indiqués dans les tableaux horaires de la SNCB et pour autant que ce transport ne soit pas empêché par un cas de force majeure.
- §2. Si les nécessités de l'exploitation l'exigent, la SNCB peut, temporairement, suspendre un service, en totalité ou en partie. La SNCB communique ces mesures sans délai dans les gares concernées et le cas échéant, les annonce via les médias.

Art. 13. Obligations générales du voyageur et de toute personne présente dans les installations et les trains de la SNCB

- §1. Toute personne présente dans les installations et les trains de la SNCB est tenue de se conformer aux lois, arrêtés, les présentes Conditions de Transport, et d'obtempérer aux injonctions du personnel de gare ou d'accompagnement. Elle doit présenter sa pièce d'identité, si elle en est requise, à tout agent mandaté à cette fin.
- §2. Il est notamment interdit :
- de souiller ou de dégrader le matériel servant au transport, les biens mobiliers ainsi qu'immobiliers ;
 - de fumer dans tous les compartiments des trains et espaces non fumeurs dans l'enceinte de la gare, même avec le consentement des autres voyageurs ;
 - de faire un usage non justifié du signal d'alarme dans les trains ;
 - de se livrer à des actes non justifiés entraînant du retard dans le service des trains ;
 - d'occuper plus d'une place assise par voyageur ;
 - de monter dans le train et de descendre du train soit avant l'arrêt complet de celui-ci soit après que l'accompagnateur du train ait donné le signal de départ.

- §3. En cas d'infraction à l'une de ces interdictions, le voyageur devra payer un montant forfaitaire fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport, soit directement au personnel d'accompagnement, soit dans un délai de 14 jours calendrier, date des faits comprise. Si ce montant ne couvre pas les frais réels, le voyageur doit payer en plus le solde dû dans le délai qui lui est prescrit.

S'il n'a pas payé les montants prévus dans les délais prescrits, il devra en outre s'acquitter, dans le délai qui lui sera prescrit, du montant forfaitaire fixé Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

Avant le départ

- §4. Le voyageur doit régler le prix du transport avant le voyage et s'assurer que le titre de transport a été établi selon ses indications.
- §5. Le voyageur qui embarque au départ d'une gare où la vente de titres de transport est assurée, doit se rendre à temps au point de vente. Si le voyageur n'est cependant pas en possession d'un titre de transport valable, il doit prévenir le personnel d'accompagnement du train en se présentant spontanément à lui dès que possible, ou aussitôt après le départ. Celui-ci opère

alors la régularisation en percevant le prix du trajet à effectuer au tarif auquel il a droit, majoré d'un droit de confection fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

Le droit de confection n'est pas dû lorsque le voyageur est démuné d'un titre de transport pour une raison imputable uniquement à la SNCB, par exemple, par l'impossibilité technique de délivrer des titres de transport.

Au départ des gares où la distribution des billets n'est pas assurée, le voyageur non muni d'un titre de transport doit prévenir le personnel d'accompagnement du train. Celui-ci opère la régularisation en percevant le prix du trajet à effectuer au tarif auquel il a droit pour le trajet souhaité.

- §6. En cas de non-paiement dans le train ou si le voyageur sans titre de transport valable n'avertit pas le personnel d'accompagnement, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.
- §7. Le voyageur n'a plus droit à aucune réduction une fois le titre de transport acheté.
- §8. Le voyageur doit toujours être en possession de son titre de transport validé avant de monter à bord du train.
- §9. Le voyageur doit être présent à temps sur le quai afin d'embarquer dans le train.
- §10. Les Conditions Particulières indiquent si et à quelles conditions les enfants peuvent voyager seuls.
- §11. Les personnes ou à mobilité réduite doivent notifier leur besoin d'assistance au moins 24 heures à l'avance. Elles doivent se conformer aux instructions données par la SNCB pour pouvoir bénéficier des prestations d'assistance conformément aux règles d'accès de la SNCB (voir point 1.1.4).

Durant le voyage

- §12. Le voyageur doit, en premier lieu, veiller à sa propre sécurité. Ceci implique que le voyageur, lors de l'exécution du contrat de transport, se comportera comme une personne normale prévoyante, vigilante et soigneuse. Ainsi, par exemple, le voyageur :
- s'installera sur une place libre immédiatement après être embarqué dans le train dans la classe mentionnée sur son titre de transport ;
 - se maintiendra d'une façon stable et se tiendra aux éléments fixes lorsqu'il n'a pas de place assise ou doit circuler dans le train, et ce jusqu'à l'arrêt complet du train ;
 - ne circulera pas dans le train, sauf s'il doit se rendre aux toilettes ou si l'accompagnateur lui demande de se diriger vers la porte de sortie en arrivant à la gare ;
 - placera son bagage accompagné dans les endroits prévus à cet effet conformément aux dispositions prévues aux articles 25 et 28.

De plus, les dispositions de l'Arrêté Royal du 20.12.2007 portant règlement de police sur les chemins de fer sont d'application.

- §13. Le voyageur doit être muni d'un titre de transport valable durant tout son voyage. Le voyageur doit toujours respecter les conditions d'utilisation de son titre de transport. Il doit le présenter, sur demande, au personnel ferroviaire habilité.
- §14. S'il existe des doutes quant à la validité du titre de transport ou en cas de suspicion de fraude du titre de transport, le personnel d'accompagnement des trains peut, le cas échéant, le conserver à des fins de contrôle plus approfondi ou de preuve de l'infraction commise. Dans certains cas, notamment lorsque plusieurs voyages sont matérialisés dans le titre de transport en cause, un titre de transport de remplacement ou une quittance peut être remis au voyageur par le personnel d'accompagnement des trains.
- §15. Le voyageur muni d'un titre de transport particulier (par ex. titre nominatif, à prix réduit, dématérialisé, ou acheté par un mode de paiement spécifique) doit être à tout moment en mesure de prouver son identité et son droit à bénéficier d'un tel titre.

§16. Sous réserve des Conditions Particulières, le voyageur ne peut pas interrompre et reprendre son voyage librement.

§17. Le titre de transport donne droit au transport dans la classe indiquée et - le cas échéant - à la place réservée. Les Conditions de Transport régissent les cas où seules des voitures de la classe inférieure sont disponibles sur une partie du voyage.

§18. Le voyageur doit occuper la place réservée dans les 15 minutes suivant le départ, sous peine de perdre son droit.

§19. Le voyageur doit obtempérer aux directives du personnel de la SNCB, des gestionnaires des gares et des gestionnaires d'infrastructure. Le voyageur doit se conformer aux prescriptions concernant l'utilisation des installations et des équipements, en particulier les conditions d'accès à l'enceinte des gares et aux trains.

§20. Le voyageur est tenu de se conformer aux prescriptions édictées par les douanes, la police et les autres autorités administratives, tant en ce qui concerne sa personne qu'en ce qui concerne le contrôle de ses bagages et de ses bagages à main. La SNCB n'assume aucune responsabilité vis-à-vis du voyageur, pour le cas où celui-ci ne tiendrait pas compte de ces obligations.

§21. Le non-respect d'une des dispositions reprises ci-dessus pourra entraîner pour le voyageur l'application d'un montant forfaitaire prévu à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport

Art. 14. Trains – Horaires et occupation des places

Trains

§1. Sont affectés au transport, les trains réguliers prévus aux horaires de la SNCB et les autres trains mis en marche d'initiative par la SNCB suivant les besoins.

§2. La SNCB peut interdire l'accès de certains trains, voitures ou compartiments à certaines catégories de voyageurs ou titulaires de certains titres de transport.

§3. Le voyageur qui prend place abusivement dans un train, une voiture ou un compartiment dont l'accès ne lui est pas autorisé, est tenu de payer le montant forfaitaire fixé à la Partie 5 "Tarifs" des Conditions de Transport, soit directement au personnel d'accompagnement, soit dans un délai de 14 jours calendrier, date des faits comprise.

Horaire

§4. Les voyageurs peuvent consulter les horaires de la SNCB dans n'importe quelle gare (affiches « départ ») ou sur le site de la SNCB www.sncb.be.

Occupation des places

§5. Un voyageur possédant un titre de transport valable peut disposer d'une place assise libre pour autant que cette place n'ait pas été réservée pour un voyage en groupe ou par une personne à mobilité réduite. Le voyageur qui quitte sa place sans la marquer d'une façon évidente perd son droit à l'occuper.

§6. Le manque de place en 2e classe ne permet pas au voyageur de s'installer en 1re classe de sa propre initiative et sans autorisation préalable du personnel d'accompagnement.

§7. Le voyageur muni d'un titre de transport de 2e classe ne peut prendre place sur les plates-formes des voitures de 1ère classe. Sont considérées comme telles les plates-formes situées entre un compartiment de 1ère classe et soit, un autre compartiment de 1ère classe, soit une extrémité de véhicule.

1.1.3. Personnes admises sous conditions

Art. 15. Voyageurs démunis d'un titre de transport (valable)

§1. Le voyageur non muni d'un titre de transport ou qui est en possession d'un titre de transport non valable est régularisé suivant les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » et sera tenu de payer le prix du voyage et éventuellement le supplément, le droit de confection, le montant forfaitaire publié à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

§2. La personne dépourvue de titre de transport ou munie d'un titre de transport non valable et qui refuse de payer immédiatement au personnel d'accompagnement le prix du voyage, le supplément, le droit de confection, le montant forfaitaire ou la surtaxe et qui ne prouve pas son identité pourra être exclue du transport.

Art. 16. Exclusion du voyageur

N'est pas admise dans le train ou peut être exclue en cours de route :

- la personne qui se conduit d'une manière inconvenante ou qui n'observe pas les prescriptions des lois, arrêtés et les Conditions de Transport de la SNCB;
- la personne qui, par son comportement ou son état, pourrait perturber la sécurité de l'exploitation ferroviaire ou incommoder les autres voyageurs ou le personnel (par exemple état d'ivresse, drogue ou maladie).

Cette personne n'a pas droit au remboursement du prix de son titre de transport.

1.1.4. Personnes à mobilité réduite

Art. 17. Utilisation des facilités mises à la disposition des personnes à mobilité réduite, dans certaines gares

§1. Toute personne à mobilité réduite peut bénéficier des facilités suivantes:

- utilisation des monte-charges dans les gares non pourvues d'ascenseurs;
- possibilité de traverser les voies aux endroits normalement réservés au seul personnel de la gare;
- prendre place avec une voiturette dans le fourgon ou sur les plates-formes des trains de voyageurs;
- utilisation des rampes mobiles pour faciliter l'accès aux voitures.

§2. La personne à mobilité réduite supporte toute la responsabilité du chargement, du transbordement, du déchargement et du calage de la voiturette utilisée, lorsque ces opérations sont effectuées par elle-même ou par un accompagnateur ou un tiers non habilités.

§3. Seul est habilité le personnel SNCB auquel il est fait appel dans le cadre de la procédure « B for You » dans le respect de la procédure fixée à l'article 19.

§4. L'usage des facilités reprises au paragraphe 1, points 1, 2 et 4 ne peut en aucun cas se faire sans l'accompagnement d'un agent de la SNCB.

§5. En ce qui concerne les jeunes enfants dans leur voiture (poussette ou landau), la procédure décrite à l'article 25 §2 doit être respectée.

Art. 18. Gares offrant les facilités « B for You » (service d'assistance):

Les 114 gares offrant aux personnes à mobilité réduite les facilités « B for You » sont : Aarschot, Alost, Andenne, Ans, Anvers-Central, Arlon, Ath, Audenarde, Beauraing, Bertrix, Blankenberge, Boom, Braine-l'Alleud, Braine-le-Comte, Bruges, Bruxelles-Central, Bruxelles-Luxembourg, Bruxelles-Midi, Bruxelles-National-Luchthaven, Bruxelles-Nord, Charleroi-Sud, Ciney, Courtrai, Deinze, Denderleeuw, De Pinte, Diest, Dinant, Dixmude, Eeklo, Enghien, Essen, Eupen, Flémalle-Haute, Fleurus, Furnes, Gand-Dampoort, Gand-Saint-Pierre, Geel, Gembloux, Genk, Gouvy, Grammont, Haacht, Hal, Hasselt, Heist-op-den-Berg, Herentals, Huy, Izegem, Jambes, Jemelle, Kapellen, Knokke, Koksijde, Kontich, Kortemark, Kwatrecht, La Louvière-Sud, Landegem, Landen, La Panne, Lede, Leuze, Libramont, Lichtervelde, Liège-Guillemins, Lierre, Lobbes, Lokeren, Louvain, Louvain-la-Neuve-Université, Luttre, Malines, Marbehan, Mariembourg, Marloie, Menin, Mol, Mons, Mouscron, Namur, Neerpelt, Ninove,

Nivelles, Noorderkempen, Ostende, Ottignies, Poperinge, Puurs, Renaix, Rivage, Roulers, Saint-Ghislain, Saint-Nicolas, Saint-Trond, Spa, Tamines, Termonde, Tielt, Tirlemont, Tongres, Torhout, Tournai, Turnhout, Verviers-Central, Vielsalm, Virton, Walcourt, Wareme, Welkenraedt, Wetteren, Ypres, Zottegem.

SNCB Mobility collabore avec des sociétés de taxis équipées pour le transport de personnes en chaise roulante. Les personnes en chaise roulante peuvent faire appel à ces taxis au départ d'une des gares sans service d'assistance vers une gare offrant un service d'assistance et ceci du premier au dernier train. Les gares concernées sont :

| De | Vers (suivant l'origine ou la destination du voyage en train) |
|---|--|
| Burst, Ede, Erembodegem, Haalert, Herzele, Liedekerke, Lierde, Scheldewindeke, Ternat, Zele | Aalst, Denderleeuw, Dendermonde, Geraardsbergen, Lokeren, Sint-Niklaas, Zottegem |
| Blaton, Quaregnon, Quévy, Quiévrain, Péruwelz, Lommel | Mons, Tournai, St-Ghislain |
| Zeebrugge strand (uniquement pendant la période touristique estivale) | Mol, Turnhout |
| | Blankenberge, Brugge |

Art. 19. Obligation du voyageur, Personne à mobilité réduite, afin de bénéficier des facilités « B for You »:

- §1. Les demandes de facilités doivent uniquement et impérativement être effectuées minimum 24 heures avant tout voyage en train auprès du Call Center (02/528 28 28) ou via le formulaire online ou « My SNCB » (sur www.sncb.be).
- §2. Afin d'offrir un service optimal le voyageur à mobilité réduite muni de son titre de transport, doit se présenter au minimum 15 minutes avant le départ du train au point de rencontre fixé lors de la réservation de l'assistance.

Art. 20. Carte de priorité pour l'occupation d'une place assise

- §1. Le voyageur qui, en raison de son état physique, ne peut pas rester debout dans les trains, peut obtenir une carte de priorité pour l'occupation d'une place assise marquée de l'insigne des invalides de guerre.

La carte n'est pas un titre de transport et est uniquement valable en service intérieur, entre 2 gares ou PANG en Belgique (point frontière exclus), dans la classe du titre de transport du voyageur. Le voyageur en possession d'un titre de transport de deuxième classe ne peut jamais prendre place en première classe de sa propre initiative.

- §2. La demande écrite de cette carte peut être adressée dans n'importe quelle gare ou envoyée directement à:

SNCB Mobility
Bureau Pricing & Product Definitions
B-MO.051 - section 13/5
Avenue Porte de Hal 40
1060 Bruxelles

et doit être accompagnée d'une attestation médicale précisant :

- que l'état physique du voyageur lui interdit toute station debout prolongée;
- les causes médicales de cette situation;
- la durée pour laquelle la carte est demandée (maximum 5 ans).

- §3. La délivrance est effectuée à l'ayant droit ou à la personne mandatée qui présentera la carte d'identité du futur titulaire de la carte (ou une copie de celle-ci) et dans tous les cas devra s'identifier à l'aide d'un document d'identité valable directement consultable par le personnel de la SNCB.

- §4. Les invalides de guerre en possession d'une carte de réduction avec la mention "peut difficilement rester debout", ont automatiquement droit à une place assise dans le train.

§5. Pour l'obtention de la carte, un droit de confection fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport est perçu.

Art. 21. Personnes aveugles et malvoyantes

Sous certaines conditions, les aveugles et malvoyants peuvent bénéficier de facilités de circulation en service intérieur (point frontière exclus) telles que décrites à l'article 83.

Art. 22. Carte accompagnateur gratuit

Sous certaines conditions, certaines catégories de personnes à mobilité réduite peuvent bénéficier d'un accompagnateur de leur choix les accompagnant gratuitement. Voir article 84, 108, 130 et 139.

Art. 23. Autres dispositions concernant les personnes à mobilité réduite

§1. Acquisition d'un titre de transport à bord du train:

Les personnes titulaires d'une carte "Accompagnateur gratuit" et les aveugles et malvoyants titulaires d'une carte nationale de réduction, peuvent se procurer un titre de transport à bord du train sans payer le droit de confection.

§2. Les personnes présentant une insuffisance respiratoire sont autorisées à emporter les bouteilles d'oxygène à bord des trains du service intérieur à condition que les bouteilles d'oxygène soient tenues verticalement.

La SNCB ne peut en aucun cas être rendue responsable des dommages, de quelque nature que se soit, survenant directement ou indirectement par le fait que la réserve en oxygène se trouvant dans l'appareil respiratoire, soit vide et que cela soit dû à une faute contractuelle ou extracontractuelle de la SNCB, en particulier lorsque la faute de la SNCB donne lieu à un retard de train.

§3. La personne à mobilité réduite aidée de son chien d'assistance peut se faire accompagner de celui-ci gratuitement dans la classe correspondant à son titre de transport. Le voyageur doit exhiber une carte d'accessibilité personnelle délivrée par un centre de formation reconnu. Celle-ci doit être validée annuellement par ce centre. Cette carte vaut titre de transport pour le chien d'assistance. Les chiens doivent être tenus en laisse, ne peuvent pas prendre place sur les sièges et ne peuvent incommoder ni les voyageurs ni le personnel de train. Les chiens d'assistance « en formation » voyagent selon les mêmes modalités pour autant que l'accompagnateur du chien puisse prouver qu'il s'agit bien d'un chien d'assistance en formation.

§4. La chaise roulante des personnes à mobilité réduite empruntant les trains SNCB sur le réseau belge est transportée gratuitement. Par chaise roulante, il faut entendre toute chaise roulante classique, les tricycles ou tout autre véhicule mu manuellement ou au moyen d'une batterie électrique pour autant que leur usage soit destiné au transport d'une personne à mobilité réduite. La chaise roulante (y compris l'utilisateur) doit peser maximum 300 kilos et doit mesurer maximum 75 cm en largeur et 120 cm de longueur.

§5. Le titulaire d'une carte bleue de stationnement valable pour personne à mobilité réduite peut garer gratuitement sa voiture sur un emplacement prévu sur les parkings payants pour autant que ceux-ci ne soient pas automatisés. Toutefois, les conditions du Règlement d'ordre intérieur du parking concerné sont d'application.

1.1.5. Bagage accompagné et animaux

Art. 24. Principes et définitions

§1. Le voyageur peut prendre avec lui des colis à main faciles à transporter, affectés à un but de voyage et dont l'encombrement n'excède pas les limites de l'espace prévu pour les bagages. Il doit les surveiller et les étiqueter. Les colis à mains ne peuvent pas gêner les autres voyageurs, ni entraver l'exploitation ferroviaire, ni causer de dommages, par exemple aux autres voyageurs, aux autres colis à main ou au matériel ferroviaire.

§2. Les bagages à main (comme par exemple les malettes, sac à dos, valises,...) sont toujours transportés gratuitement, avec un maximum de 3 pièces par voyageurs dont le poids total n'excède pas les 30 kilogrammes.

- §3. Sont considérés comme bagages accompagnés et admis au transport comme tels, les bagages à main et les vélos / tandems. Les vélomoteurs et les motos ne tombent dès lors pas dans la catégorie des bagages accompagnés et ne sont jamais transportés.
- §4. Sont admis comme bagages accompagnés et transportés gratuitement :
- les fauteuils roulants mus par les utilisateurs eux-mêmes ou par un système automatique ;
 - les voitures d'enfants ;
 - les vélos à une roue, trottinettes et trottinettes électriques (équipée d'une batterie étanche mise hors-circuit lors du voyage) ;
 - les vélos pliables aux conditions de l'article 28.
 - les instruments de musique portatifs ;
 - les engins de sport (par exemple : skis) ;
 - les insignes de société (par exemple : bannières, drapeaux).
- §5. Le transport des vélos et tandems autres que ceux repris au point précédent est payant aux conditions reprises dans l'article 27.
- §6. La conduite des vélos ou de tout autre bagage accompagné, sauf des fauteuils roulants et voitures d'enfants prises en charge dans le cadre de la procédure « B for You » décrite à l'article 19, jusqu'au train, incombe totalement au voyageur. Celui-ci doit effectuer, sous sa seule responsabilité, le chargement, le transbordement et le déchargement de ceux-ci aux endroits indiqués par le personnel d'accompagnement des trains et sous sa surveillance.
- §7. Les objets trouvés doivent immédiatement être signalés au personnel SNCB. La SNCB peut inspecter les colis à main laissés sans surveillance ainsi que leur contenu. Elle est autorisée à les décharger du train et à les détruire au cas où elle-même ou les autorités l'estimeraient nécessaire pour la sécurité de l'exploitation ou celle des voyageurs.

Art. 25. Introduction des bagages à main et animaux dans les voitures

- §1. Les voyageurs sont autorisés à prendre gratuitement avec eux dans les voitures des bagages à main, pourvu que les prescriptions de douane, de police ou d'autres autorités administratives ne s'y opposent pas et que ces objets ne puissent gêner ou incommoder les voyageurs et entraver l'exploitation ferroviaire.

Chaque voyageur ne dispose, pour ses bagages à main, que de l'espace situé au-dessus (sauf pour les vélos pliants) et en dessous de la place qu'il occupe entre les dossiers de sièges ou d'autres espaces similaires ou d'un autre espace correspondant lorsque les voitures sont d'un type spécial, notamment lorsqu'elles comportent une soute à bagages.

- §2. En ce qui concerne le transport, le chargement, le transbordement et le déchargement d'une voiture d'enfant, celui-ci devra se faire si possible en repliant la voiture d'enfant et dans tous les cas, lors du transbordement, du chargement et du déchargement, l'enfant devra être pris dans les bras de la personne qui l'accompagne. Néanmoins, la SNCB peut limiter, pour certains trains, le nombre et les dimensions des bagages accompagnés gratuits pouvant être emportés dans les voitures
- §3. Il n'est pas permis d'introduire des animaux dans les voitures.
- Sont cependant admis comme bagages à main, pourvu qu'ils ne puissent incommoder les voyageurs ou le personnel de train par leur odeur, leur bruit ou de quelque autre manière et que les prescriptions légales ou réglementaires ne s'y opposent pas :
- gratuitement, les chiens / chats et les petits animaux domestiques enfermés dans des cages, caisses, paniers prévus à cet effet, dont les dimensions extérieures n'excèdent pas 55 cm de longueur, 30 cm de largeur et 30 cm de hauteur. Ces animaux ne peuvent occuper la place d'un voyageur ni avoir la possibilité de s'échapper lors du voyage. Ceci est valable pour le trafic intérieur et transfrontalier vers Maastricht, Maastricht Randwyck, Eijsden, Aachen, Roosendaal et Toute Gare Luxembourgeoise. Le non-respect de ces dispositions entraîne l'application pour les animaux dont il s'agit, du paiement du prix du voyage au tarif normal, majoré du montant forfaitaire prévu à la Partie 5 "Tarifs" des Conditions de Transport.
 - Les chiens/chats tenus en laisse moyennant paiement par animal, du prix d'un billet de 2ème classe à 50 % de réduction, avec un maximum de perception fixé par la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Ce tarif est valable pour le transport en service

intérieur entre 2 gares ou PANG belges, pour le transport en service transfrontalier vers Maastricht, Maastricht Randwyck ou Eijsden toujours via Visé-frontière; pour le transport transfrontalier vers Aachen toujours via Aachen Süd-Gr et pour le transport transfrontalier vers Roosendaal toujours via Roosendaal-grens. Tous les autres petits animaux domestiques doivent être enfermés.

- Les chiens/chats en laisse, en trafic transfrontalier vers le Grand-Duché de Luxembourg via Gouvy-frontière, Sterpenich-frontière ou Athus-frontière peuvent voyager sous le couvert d'un billet de 1^e ou de 2^e classe à 50 % de réduction tel que mentionné à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.
- Le transport des petits animaux domestiques à destination des gares SNCF de la gamme transfrontalière « Lille » est toujours payant au tarif international.
- Ils ne peuvent prendre place sur les banquettes. Les titres de transport achetés via Internet (sur pdf – home printing ou e-ID) sont nominatifs (nom du propriétaire de l'animal) et non cessibles. Le titulaire de ce titre de transport est tenu de présenter spontanément à l'accompagnateur de train sa carte d'identité lors du contrôle. Le titre de transport est valable pour le trajet, à la date mentionnée sur le titre de transport et choisie par le client lors de l'achat.

Les chiens/chats en laisse sont admis au transport à condition que leurs accompagnateurs, propriétaires ou non, prennent toutes les précautions pour que la présence de l'animal et son comportement ne présentent aucun risque aussi bien pour les autres voyageurs que pour le personnel de la SNCB. Cela signifie que l'animal ne doit pas obligatoirement être muselé. Toutefois, si le comportement de l'animal est jugé gênant ou dangereux par la clientèle et/ou par le personnel de train, l'accompagnateur de train peut exiger de l'accompagnateur qu'il muselle son animal. Si nécessaire, il peut lui refuser l'accès au train ou, lors du voyage, déplacer le voyageur et l'animal vers un autre endroit ou prévoir l'exclusion au transport.

§4. Les articles 1382 à 1385 du code civil concernant la responsabilité de l'accompagnateur de l'animal sont d'application.

§5. La surveillance des bagages accompagnés gratuits et animaux que le voyageur prend avec lui dans la voiture incombe au voyageur lui-même. La SNCB ne peut en aucun cas être tenue pour responsable en cas de perte ou de vol de ces bagages.

Le voyageur est tenu responsable de tout dommage causé par ses bagages à main ou les animaux qu'il prend avec lui dans la voiture, à moins qu'il ne prouve que les dommages résultent d'une faute imputable à la SNCB.

La SNCB ne peut être tenue responsable des dommages survenus aux bagages à main du voyageur que dans le cas où ces dommages résultent d'une faute lui étant imputable.

§6. Le voyageur, en trafic intérieur ou en trafic transfrontalier vers Maastricht, Maastricht Randwyck, Eijsden, Aachen ou Roosendaal, qui a pris place dans un train avec un chien/chat tenu en laisse et qui ne peut présenter pour celui-ci un billet valable, est tenu de payer, par animal, le prix d'un billet 2^eme classe à 50 % de réduction avec un maximum de perception fixé à la Partie 5 « Tarifs » des présentes Conditions de Transport, éventuellement majoré du droit de confection ou du montant forfaitaire fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

§7. Un voyageur en trafic transfrontalier vers « Toute Gare Luxembourgeoise » qui a pris place dans un train avec un petit animal en laisse et ne peut présenter un titre de transport valable pour le petit animal doit payer par animal le prix d'un billet en 1^e ou 2^e classe à 50 % de réduction d'un billet Luxembourg Billet Standard ainsi qu'éventuellement le droit de confection ou montant forfaitaire tel que mentionné à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport de SNCB Mobilily. Un voyageur en trafic transfrontalier vers « Lille » qui ne peut présenter un titre de transport valable est régularisé suivant les règles internationales.

§8. Le non respect des dispositions des §§ 1 et 6 ci-dessus entraîne l'application, pour les bagages accompagnés gratuits dont il s'agit, du montant forfaitaire prévu à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

Art. 26. Objets et matières exclus du transport comme bagages accompagnés

§1. Sont exclus du transport comme bagages accompagnés : les matières et objets dangereux, notamment les armes, les matières et objets explosifs ou inflammables (à l'exception des dispositions prévues à l'article 23 § 2 des présentes Conditions Générales), les matières comburantes, toxiques, radioactives, corrosives, ainsi que les objets répugnants ou infectés. Seuls sont admis les matières et les objets dans leur emballage d'origine qui sont destinés à un usage personnel ou privé, ou pour la pratique d'un loisir ou d'un sport.

Il est interdit d'emporter des armes (chargées ou non) à bord du train sauf si le voyageur a une raison légale (policier). Les objets suivants (liste non limitative) sont interdits :

- Les armes à feu et tout outil capable de lancer des objets (pistolets, revolvers, armes factices,...) ;
- des objets et armes pointus ou aigus (couteaux, haches, hachoirs, machettes, flèches,...).

§2. Le personnel mandaté de la SNCB a le droit de s'assurer, soit contradictoirement avec le voyageur, soit en cas d'absence ou de refus de celui-ci, à l'intervention d'un officier de police judiciaire, de la nature des objets introduits dans les voitures, quand il existe des motifs sérieux de soupçonner une contravention aux dispositions du § 1.

§3. Le contrevenant est responsable de tout dommage résultant des infractions aux dispositions du § 1 et est en outre tenu au paiement d'un montant forfaitaire fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport, sans préjudice des poursuites pénales éventuelles.

Art. 27. Transport des vélos et tandems accompagnés

§1. Sauf vélos à une roue, trottinettes (en ce compris électriques) et vélos pliables, tout cycle, emballé ou non, ne peut être considéré comme bagage accompagné gratuit et doit être transporté sous le couvert d'une carte vélo/tandem ou d'un libre-parcours d'un jour à compléter par le voyageur avant l'embarquement. Le transport de la charrette pour enfants tirée par un vélo ou transportée seule est payant et doit être couvert par l'achat d'une seule carte vélo/tandem ou un seul libre-parcours d'un jour pour le vélo et la charrette ensemble. La conduite du vélo/tandem jusqu'au train incombe totalement au voyageur. Ce dernier est en outre responsable du chargement, du transbordement et du déchargement de son vélo/tandem, sous la surveillance du personnel d'accompagnement des trains et aux endroits désignés par ce dernier.

Les accessoires attachés aux vélos sont pris en charge par les voyageurs comme bagages accompagnés gratuits. La SNCB décline toute responsabilité quant aux objets manquants.

Il est interdit de rouler dans l'enceinte de la gare. Le non-respect entraîne l'application du montant forfaitaire prévu à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

§2. Dans la mesure des places disponibles, le voyageur peut utiliser des cartes pour le transport des vélos/tandems accompagnés valables pour un trajet simple ou des libres-parcours d'un jour, dont les prix forfaitaires sont publiés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Les conditions d'utilisation des cartes vélos/tandems et des libres-parcours d'un jour sont les suivantes :

- Les cartes vélos/tandems sont valables un an en trafic intérieur, , entre deux gares belges au choix (points frontière exclus) et en trafic transfrontalier d'une gare belge vers Maastricht, Maastricht Randwyck ou Eijsden via Visé-frontière, d'une gare belge vers Aachen via Aachen Süd-Gr. et vice versa et d'une gare belge vers Roosendaal via Roosendaal-grens et vice versa, à la date mentionnée sur le titre de transport. Le voyageur doit être en possession d'un titre de transport valable pour lui-même, correspondant au trajet complété sur la carte vélo/tandem.

Les enfants de moins de 12 ans (maximum 4) voyageant gratuitement en 1ère et 2e classe qui accompagnent une personne de 12 ans ou plus munie d'un titre de transport valable (ou carte de réduction valant titre de transport) peuvent embarquer leurs vélos/tandems sous le couvert d'une carte vélo/tandem.

Le trajet mentionné sur la carte vélo/tandem doit correspondre au trajet mentionné sur le titre de transport du voyageur qui accompagne le vélo/tandem.

L'interruption de voyage n'est pas autorisée avec une carte vélo/tandem pour un voyage simple.

- Les libres-parcours d'un jour sont valables toute la journée à la date mentionnée sur le titre de transport, pendant la durée de validité de la carte (un an).
- Les cartes et les libres-parcours ne sont pas nominatifs et peuvent être achetés à l'avance dans n'importe quelle gare belge desservie par du personnel de vente. Ces titres de transport permettent aussi d'embarquer le vélo dans le train au départ d'une gare non desservie par du personnel de vente ;
- Les voyageurs qui embarquent au départ d'une gare non desservie par du personnel de vente et qui n'ont pas eu l'occasion d'acheter leur titre de transport à l'avance, ont la possibilité d'acquiescer le titre de transport dans le train au tarif « transport des vélos et tandems accompagnés » publié à Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Il suffit de prévenir l'accompagnateur de train avant le chargement du vélo dans le train;
- Avant de charger le vélo dans le train, le voyageur doit compléter correctement les deux parties de la carte vélo/tandem ou du libre-parcours d'un jour, en majuscules et à l'encre indélébile dans l'ordre indiqué (le jour de la semaine en toutes lettres, la date du voyage en 6 chiffres (JJ.MM.AA), le nom en entier des gares de départ et de destination – cette dernière mention n'est pas nécessaire pour le libre-parcours d'un jour).

Les inscriptions non conformes, les ratures, les surcharges, les traces d'effacement, de gommage ou autres rendent la carte vélo/tandem ou le libre-parcours d'un jour non valable et sont considérées comme une irrégularité.

En cas d'irrégularité, les dispositions de la partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

- Une partie de la carte ou libre-parcours est à conserver par le voyageur pendant le voyage. La deuxième partie, sur laquelle le personnel d'accompagnement apporte la marque de contrôle après le chargement, est fixée sous la selle du vélo.
- Le voyageur effectue le chargement, transbordement et déchargement de son vélo/tandem quand il utilise la carte décrite ci-avant aux endroits indiqués par le personnel d'accompagnement des trains et sous sa surveillance.
- Les cartes inutilisées (remplies mais sans marque de contrôle) ou non remplies sont remboursées intégralement dans les gares pendant leur période de validité, contre remise de la totalité de la carte vélo (les deux parties de la carte ou libre-parcours).
- Le transport du vélo/tandem en trafic transfrontalier vers Toute Gare Luxembourgeoise, Lille est payant au tarif international. Un voyageur, qui ne peut présenter un titre de transport valable pour le transport de son vélo/tandem pour ces destinations, est régularisé suivant les règles internationales.

Art. 28. Transport de vélos pliables

- §1. Le transport du vélo pliable accompagné, emballé ou non, est considéré comme bagage accompagné gratuit.
- §2. Le vélo pliable doit être transporté plié.
- §3. La conduite du vélo pliable jusqu'au train ainsi que jusqu'à la sortie de la gare incombe totalement au voyageur. Le voyageur est responsable du chargement, du transbordement et du déchargement de son vélo pliable. Il est interdit de rouler dans l'enceinte de la gare.
- §4. Le vélo pliable doit être rangé en-dessous de la place que le voyageur occupe entre les sièges ou autres espaces similaires ou un autre espace correspondant lorsque les voitures sont d'un type spécial (notamment lorsqu'elles comportent une soute à bagages ou un endroit prévu pour ranger les bagages), mais en aucun cas au-dessus des sièges.

- §5. Le vélo pliable ne peut pas gêner les autres voyageurs ou le personnel de train et ne peut entraver l'exploitation ferroviaire.
- §6. Le non-respect d'au moins l'une des dispositions du présent article entraîne l'application du montant forfaitaire prévu à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

1.1.6. Responsabilités de la SNCB

Art. 29. Responsabilité de la SNCB pour ses agents

La SNCB est responsable de ses agents et des tiers qu'elle emploie pour l'exécution d'un transport.

Toutefois, si, à la demande des voyageurs, les agents de la SNCB leur rendent des services qui n'incombent pas à la SNCB, ils sont considérés comme agissant pour le compte des voyageurs à qui ils rendent ces services.

Art. 30. Responsabilité consécutive au transport des voyageurs, des bagages à main et des animaux

- §1. La SNCB est responsable des accidents survenus aux voyageurs dans les conditions prévues par la CIV.
- §2. En cas de suppression d'un train ou d'une correspondance train manquée, le voyageur a droit à une indemnité telle que prévue à l'article 34 s'il y a faute imputable à la SNCB.
- §3. Néanmoins, aucune indemnité n'est due aux voyageurs sans titre de transport, sans titre de transport valable, exclus du voyage ou prenant place à tort dans les trains.
- §4. En cas de retard de train, les règles de compensation décrites à l'article 34 sont d'application.

Art. 31. Dommages corporels

- §1. En cas de mort ou de blessure d'un voyageur, la SNCB dédommage au voyageur ou à ses ayants droit une avance adéquate destinée à couvrir leurs besoins économiques immédiats. Le montant de cette avance est de 21000 EUR par voyageur en cas de mort. En cas de blessure, le montant de l'avance correspond aux frais raisonnables et justifiés. Il ne peut être supérieur à 21000 EUR par voyageur.
- §2. Le versement d'une avance ne constitue pas une reconnaissance de responsabilité de la SNCB et l'avance peut être déduite des éventuelles sommes payées ultérieurement au titre de dommages-intérêts. Le remboursement de l'avance peut être exigé si le préjudice a été causé par la faute ou la négligence du voyageur ou si la personne qui a reçu l'avance n'est pas celle y ayant droit.
- §3. Pour autant que cela soit compatible avec la sauvegarde de ses intérêts, la SNCB qui décline sa responsabilité apporte un soutien adéquat au voyageur qui en fait la demande dans ses démarches en dommages-intérêts contre des tiers (le cas échéant, transmission de documents, consultation des rapports d'enquête, remise de documents, etc.).
- §4. Toutefois, la SNCB est déchargée de cette responsabilité :
- si l'accident a été causé par des circonstances extérieures à l'exploitation ferroviaire que la SNCB, en dépit de la diligence requise d'après les particularités de l'espèce, ne pouvait pas éviter et aux conséquences desquelles elle ne pouvait pas obvier ;
 - dans la mesure où l'accident est dû à une faute du voyageur ;
 - si l'accident est dû au comportement d'un tiers que la SNCB, en dépit de la diligence requise d'après les particularités de l'espèce, ne pouvait pas éviter et aux conséquences duquel elle ne pouvait pas obvier. Une autre entreprise ferroviaire utilisant la même infrastructure ferroviaire n'est pas considérée comme un tiers.

Art. 32. Dommages matériels

- §1. En cas de mort ou de blessure de voyageurs, la SNCB est en outre responsable du dommage résultant de la perte totale ou partielle ou de l'avarie des objets que le voyageur avait, soit sur lui, soit avec lui comme bagage à main ; ceci vaut également pour les animaux que le voyageur avait pris avec lui, à concurrence de maximum 1400 unités de compte pour chaque

voyageur. Toutefois, par analogie, la SNCB est déchargée de cette responsabilité dans les cas prévus à l'article 31 §4.

- §2. Par ailleurs, la SNCB n'est responsable du dommage résultant de la perte totale ou partielle ou de l'avarie des objets, des colis à main ou des animaux dont la surveillance incombe au voyageur conformément aux articles 24 et 25 des Conditions de Transport que si ce dommage est causé par une faute de la SNCB.

Art. 33. Responsabilité consécutive au transport de vélos / tandems

§1. La SNCB est responsable du dommage résultant de la perte des vélos/tandems ainsi que des avaries qu'ils subissent, en raison du transport, après le chargement et jusqu'avant le déchargement de ceux-ci.

§2. La SNCB est déchargée de cette responsabilité si la perte ou l'avarie résulte d'un des faits ci-après:

- une infraction aux dispositions de l'article 25;
- le vélo/tandem présentait un état défectueux ou des signes manifestes d'avaries avant le chargement ;
- l'avarie ou la perte du vélo/tandem résulte d'un mauvais chargement, transbordement ou déchargement par le voyageur ;
- en général, une faute du voyageur, un ordre de celui-ci ne résultant pas d'une faute de la SNCB, un vice propre des vélos/tandems ou des circonstances que la SNCB ne pouvait pas éviter et dont elle ne pouvait pas prévenir les conséquences.

§3. La preuve que la perte ou l'avarie a eu pour cause un des faits prévus au §2 ci-dessus, incombe à la SNCB.

Calcul du montant de l'indemnité en cas de perte de vélos / tandems

§4. Quand, en vertu des Conditions de Transport, une indemnité pour perte de vélos/tandems est mise à charge de la SNCB, elle est calculée d'après la valeur de ces objets, au lieu et à l'époque où les vélos/tandems ont été acceptés au transport (c-à-d. le prix d'achat diminué de 10% de dépréciation par an).

En cas d'impossibilité de présenter les factures d'achat, l'indemnité totale accordée ne peut toutefois excéder le montant maximum publié à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

Sont en outre restitués le prix de transport et autres sommes déboursées à l'occasion du transport des bagages perdus, sans autres dommages-intérêts.

Calcul du montant de l'indemnité en cas d'avarie de vélos /tandems

§5. En cas d'avarie, la SNCB doit payer le montant de la dépréciation subie par les vélos/tandems, sans autres dommages-intérêts.

Toutefois, l'indemnité ne peut dépasser le montant qu'elle aurait atteint en cas de perte.

Dol ou faute lourde imputable à la SNCB

§6. Dans tous les cas où la perte ou l'avarie des vélos/tandems ont pour cause un dol ou une faute lourde imputable à la SNCB, le voyageur doit être indemnisé selon les règles du droit commun.

Art. 34. Compensation en cas de retards, annulations de train et correspondance manquée

Délivrance d'une attestation de retard

§1. Sur demande du voyageur, le personnel SNCB habilité dans le train en retard ou autre personnel SNCB habilité rédige une preuve de ce retard. Néanmoins, une attestation de retard n'est pas obligatoire pour obtenir une demande de compensation en cas de retard, correspondance ou train manqué.

Annulations de trains et retards prévisibles

§2. Si un train est annulé ou si la SNCB peut, par expérience, prévoir objectivement que le lieu de destination défini dans le contrat de transport sera atteint avec au moins 60 minutes de retard, le voyageur peut, dans les conditions énoncées au §4 ci-dessous :

- exiger le remboursement des frais de transport pour le voyage (ou la partie du voyage) qui n'a pas été effectué ou qui a été effectué mais qui est devenu sans aucun intérêt, ainsi que le retour gratuit jusqu'à la gare de départ du voyage, ou
- poursuivre son voyage à la prochaine occasion, si nécessaire en empruntant un itinéraire différent dans les meilleurs délais ou à une date ultérieure à sa convenance.

§3. Si le titre de transport était valable pour un voyage aller et retour et qu'il a été effectivement utilisé pour ce voyage aller ou retour prévu, uniquement la partie du titre de transport, qui correspond au voyage train qui n'a pas été effectué, est remboursée.

§4. Le retour gratuit jusqu'à la gare de départ ou la poursuite du voyage ne sont possibles qu'avec les transporteurs participant à l'exécution du contrat de transport. Le retour ou la poursuite du voyage se déroulent dans des conditions comparables au voyage initial.

Retards effectifs d'au moins 60 minutes

§5. Lorsque le voyageur ne fait aucune demande des prétentions mentionnées au §2 ci-dessus, la SNCB accorde une compensation forfaitaire de 100% aux voyageurs victimes d'un retard de 60 minutes au minimum.

Si le titre de transport était également valable pour le voyage aller et retour et qu'il a été effectivement utilisé dans ce but, uniquement une compensation sera accordée pour la partie du titre de transport qui correspond avec le voyage en retard.

§6. De plus, la SNCB s'engage dans le cas d'un retard de train d'au moins 60 minutes, pour une partie du trajet ou la totalité du trajet, dans la mesure du possible, de réacheminer le voyageur et son bagage vers la gare de départ et ceci sans paiement supplémentaire.

§7. Le voyageur doit introduire sa demande de compensation dans les 15 jours calendrier après la date de fin de voyage auprès de SNCB Mobility et ceci via le formulaire de demande prévu à cet effet. Il doit joindre également le titre de transport original.

§8. Si le titre de transport concerne un Go Pass 10, une Key Card, un Rail Pass, Campus, une Carte Train Mi-Temps ou une carte dix voyages, le voyageur est tenu d'envoyer sa demande dans les 15 jours calendrier après usage de la dernière ligne de ce titre de transport.

§9. Si le titre de transport concerne une carte train validée (excepté Campus ou Mi-Temps), il suffit au voyageur d'introduire sa demande de compensation dans les 15 jours calendrier à partir du jour du retard, avec mention du numéro de la carte train.

Retards répétés ou systématiques

§10. En ce qui concerne les perturbations de manière répétée ou systématique, les compensations suivantes sont instaurées :

- pour un minimum de 20 retards de 15 minutes ou plus sur une période de 6 mois, la SNCB accorde une compensation de 25% par retard ;
- pour un minimum de 10 retards de 30 minutes ou plus sur une période de 6 mois, la SNCB accorde une compensation de 50% par retard.

§11. La période de 6 mois susmentionnée est calculée à partir de la première demande de compensation pour un retard.

§12. En cas de demandes successives pour des retards répétitifs ou systématiques, il n'est pas permis d'introduire une demande pour une période qui couvre partiellement ou totalement une demande précédente.

§13. Le nombre de retards par demande de compensation pour des retards répétitifs ou systématiques pour lesquels peut être accordé une compensation, est limité à deux retards par jour (sur base d'un voyage aller-retour) et sur 120 jours d'usage effectif par période de 6 mois. Ces facteurs sont également utilisés pour le calcul du montant de compensation.

§14. Si le titre de transport était valable pour un voyage aller et retour et qu'il a été effectivement effectué dans ce but, une compensation sera accordée uniquement pour la partie du titre de transport qui correspond au voyage train en retard.

§15. Le voyageur doit introduire sa demande de compensation dans les 15 jours calendrier qui suit la fin de la période de 6 mois auprès de SNCB Mobility et ceci avec le formulaire de demande prévu à cet effet. Il doit joindre également le titre de transport original.

§16. Si le titre de transport concerne un Go Pass 10, une Key Card, un Rail Pass, Campus, une Carte Train Mi-Temps ou une carte dix voyages, après la période de 6 mois, le voyageur a encore 15 jours calendrier après l'usage de la dernière ligne du titre de transport pour introduire sa demande de compensation.

§17. Si le titre de transport concerne une carte train validée (excepté Campus et Mi-Temps), il suffit au voyageur d'introduire sa demande de compensation dans les 15 jours calendrier qui suit la fin de la période de 6 mois, avec mention du numéro de la carte train.

Correspondances train manquées - suppression de trains

§18. Un retard, causé par un train annulé ou par une correspondance manquée entre 2 trains suite à un retard du premier train, entre en ligne de compte pour une compensation si celui-ci répond aux autres conditions mentionnées sous « retard effectif d'au moins 60 minutes » ou « retards répétitifs ou systématiques ». Le voyageur est tenu de prendre le premier train du service intérieur qui lui permet d'arriver le plus vite possible à sa gare de destination.

§19. Pour déterminer les trains en correspondance, les voyageurs doivent tenir compte d'un délai suffisant entre 2 trains, comme celui prévu dans le moteur de recherche d'horaires disponibles sur www.sncb.be.

§20. La SNCB s'engage lorsque, par suite du retard d'un train, la correspondance avec un autre train est manquée ou lorsqu'un train est supprimé sur tout ou partie de son parcours, à acheminer jusqu'à la gare de départ le voyageur avec ses bagages, et ce par train dans la mesure du possible, et sans frais supplémentaire. Néanmoins le voyageur peut poursuivre son voyage. Cet acheminement est à réaliser par le même itinéraire, ou par un autre itinéraire qui permet au voyageur d'atteindre sa gare de destination avec un moindre retard ; dans tous les cas, dans les meilleurs délais ou à une date ultérieure à sa meilleure convenance.

Traitement des demandes de compensation

§21. Le voyageur doit introduire sa demande de compensation dans le délai et suivant les dispositions mentionnées dans cet article et à l'adresse suivante :

SNCB Mobility
Service Central Clientèle
B-MO.0623 section 13/7
Avenue Porte de Hal 40
1060 BRUXELLES

§22. La façon dont est calculé le montant de compensation est mentionné sur le site internet de la SNCB www.SNCB.be et dans la brochure « Compensation en cas de retard en trafic intérieur et en trafic transfrontalier effectué par la SNCB ».

Le montant de la compensation est calculé sur base du prix effectivement payé pour le voyage train avec retard. Si cette partie du prix de transport n'est pas indiquée distinctement sur le titre de transport, le montant pris en compte est celui que le voyageur a payé pour le voyage limité à ce train.

§23. Le prix du transport pris en compte pour calculer le montant de compensation comprend les frais accessoires (réservations, suppléments, etc.) mais exclut les éventuels frais de service.

§24. En ce qui concerne les titres de transport combinés (TEC, De Lijn, STIB et autres), la compensation est uniquement d'application sur la partie train du titre de transport combiné.

§25. Le cas de force majeure peut être invoqué pour des retards de minimum 60 minutes. Par contre, il ne pourra pas être invoqué pour les retards fréquents.

§26. Une compensation n'est pas accordée si le voyageur n'était pas en possession d'un titre de transport valable pendant le voyage de train avec retard, ni si le voyageur utilisait un billet

JUMP, une carte MTB ou un titre de légitimation qui donne droit au transport gratuit suite à son métier ou son statut.

§27. Les titres de transport qui ne sont pas émis par la SNCB ne donnent pas droit à une compensation. Dans ce cas, les voyageurs doivent se diriger vers l'instance qui a émis le titre de transport.

§28. Une compensation est uniquement accordée au voyageur et n'est pas accordée pour des retards éventuels pour le transport des vélos, tandems, bagages, animaux domestiques accompagnés, etc.

§29. Les compensations ne sont pas cumulables. Un voyageur qui a déjà reçu une compensation pour un retard, ne peut pas bénéficier d'une autre compensation pour un même fait.

§30. La SNCB se réserve le droit à refuser d'indemniser des demandes de compensation qui témoignent d'un abus manifeste de la mesure de compensation.

§31. La compensation est, selon le titre de transport du voyageur, accordée sous forme d'un montant versé dans le portefeuille électronique ou sous forme de bons de compensation. Le montant de compensation reste valable 1 an et peut être utilisé pour l'achat d'un produit SNCB du service intérieur. Les bons de compensation ainsi que le montant versé dans le portefeuille électronique ne sont pas remboursables.

§32. Sur demande explicite du voyageur lors de l'introduction de sa demande de compensation, la SNCB paie le montant de compensation par virement. Ceci est uniquement possible pour des retards d'au moins 60 minutes.

Exonération de la responsabilité

§33. La SNCB est déchargée de sa responsabilité pour les retards effectifs dans la mesure où ils sont imputables à des prestations de transport qui ne font pas partie intégrante du contrat de transport conformément à la segmentation des contrats prévus dans l'article 11 (comme bus, tram, métro, etc.).

§34. De plus, la SNCB est déchargée de sa responsabilité pour les retards effectifs ainsi que pour l'impossibilité de poursuivre le voyage le même jour (article 36) lorsque le voyageur a été informé d'un retard éventuel avant l'achat du titre de transport, lorsque le retard imputable à la poursuite du voyage à bord d'un autre train ou à un réacheminement reste inférieur à 60 minutes à l'arrivée à la gare de destination ou lorsque l'événement est imputable :

- à des circonstances extérieures à l'exploitation ferroviaire que la SNCB, en dépit de la diligence requise dans le cas d'espèce, ne pouvait pas éviter et aux conséquences desquelles il ne pouvait pas obvier;
- à un cas de grève annoncée au public, avec préavis d'au moins huit jours,
- à une faute du voyageur ;
- au comportement d'un tiers que la SNCB, en dépit de la diligence requise dans le cas d'espèce, ne pouvait pas éviter et aux conséquences desquelles il ne pouvait pas obvier ; le gestionnaire de l'infrastructure ou – en cas d'impossibilité de poursuivre le voyage le même jour – une autre entreprise qui utilise la même infrastructure ferroviaire ne sont pas considérés comme des tiers.

Art. 35. Assistance en cas de retard

§1. Lorsque le retard prévu d'un train est de 60 minutes ou plus, la SNCB lorsqu'elle est transporteur chargé de l'assistance au sens des présentes conditions, prend toutes les mesures raisonnablement exigibles et proportionnées pour améliorer la situation des voyageurs. En fonction du temps d'attente estimé au-delà des 60 minutes, ces mesures comprennent dans la mesure du possible :

- la distribution de boissons et de repas s'ils sont disponibles dans le train ou à la gare ou s'ils peuvent être livrés aisément. La distribution de boissons et de repas est une mesure collective offerte aux voyageurs du train en retard ;
- conformément à l'article 36 ci-dessous, la mise à disposition par la SNCB d'un hébergement ou l'organisation d'une alternative de transport doivent être prévus.

§2. Une attention particulière sera consacrée aux voyageurs à mobilité réduite pour autant que celui-ci se soit manifesté auprès du personnel d'accompagnement.

Art. 36. Impossibilité de poursuivre le voyage le même jour

§1. Lorsque le voyageur ne peut pas poursuivre son voyage le même jour conformément au contrat de transport, en raison de la suppression, du retard ou du manquement d'une correspondance entre deux trains, ou que la poursuite du voyage n'est pas raisonnablement exigible dans les circonstances données, le transporteur chargé de l'assistance rembourse les frais occasionnés par l'avertissement des personnes attendant le voyageur, pour un montant maximum fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport (sur la base des documents justificatifs adéquats) . La SNCB, en tant que transporteur chargé de l'assistance, offrira également :

- un transport alternatif (véhicule SNCB conduit par un agent habilité, ou à défaut bus, tram, métro, taxi) jusqu'à la gare de destination ou ;
- un hébergement adéquat transfert inclus ou;
- le remboursement des frais raisonnables pour son hébergement transfert inclus.

§2. Si le coût du transport alternatif dépasse le coût maximum d'une nuitée d'hôtel, la SNCB peut décider de rembourser le coût d'une nuitée, pour un montant maximum fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

Transport alternatif

§3. Ce service doit être sollicité par le voyageur auprès du personnel de gare ou de l'accompagnateur du train dans lequel il se trouvait, pour autant que celui-ci soit en mesure de prendre les dispositions nécessaires. Dans les cas où le voyageur se trouve dans l'impossibilité de faire appel au personnel de la SNCB, il pourra lui-même organiser son transport alternatif (bus, tram, métro, taxi) pour lequel il pourra récupérer les frais dont le montant maximum est fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport auprès du Service Central Clientèle SNCB Mobility par envoi, remise d'un dossier justificatif (comprenant entre autre et si possible la facture de la société de transport alternatif (bus, tram, métro, taxi), les titres de transport originaux et les éventuelles attestations délivrées par le personnel habilité), et ceci dans un délai de 15 jours calendrier, date du fait comprise. Si le titre de transport concerne un Go Pass 10, une Key Card, un Rail Pass, Campus, Carte Train Mi-Temps ou une carte dix voyages, le voyageur est tenu d'envoyer sa demande dans les 15 jours calendrier après usage de la dernière ligne du titre de transport. Si le titre de transport concerne une carte train validée (excepté Campus et Carte Train Mi-Temps), le voyageur introduit sa demande dans les 15 jours calendrier avec mention du numéro de la carte train. Si la SNCB a délivré une attestation de retard, celle-ci doit également être jointe.

SNCB Mobility
Service Central Clientèle
B-MO.0623 sect. 13/7
Avenue de la porte de Hal 40
1060 Bruxelles

Hébergement adéquat

§4. Ce service doit être sollicité auprès du personnel de gare. En absence de ce personnel, le voyageur lui-même peut réserver son hébergement pour lequel il pourra récupérer les frais avec un maximum fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport auprès du Service Central Clientèle de la SNCB par remise d'un dossier justificatif (comprenant entre autre la facture de l'hôtel, facture de télécommunication, les titres de transport originaux et les éventuelles attestations délivrées par le personnel habilité dans un délai de 15 jours calendrier, date du fait compris. Si le titre de transport concerne un Go Pass 10, une Key Card, un Rail Pass, Campus, Carte Train Mi-Temps ou une carte dix voyages, le voyageur est tenu d'envoyer sa demande dans les 15 jours calendrier après usage de la dernière ligne du titre de transport. Si le titre de transport concerne une carte train validée (excepté Campus et Carte Train Mi-Temps), le voyageur introduit sa demande dans les 15 jours calendrier avec mention du numéro de la carte train. Si la SNCB a délivré une attestation de retard, celle-ci doit également être jointe.

SNCB Mobility
Service Central Clientèle
B-MO.0623 sect. 13/7
Avenue de la porte de Hal 40
1060 Bruxelles

1.1.7. Responsabilités du voyageur

Art. 37. Responsabilités du voyageur

Le voyageur est responsable envers la SNCB pour tout dommage :

- sur base des articles 1382 et suivants du code civil, le voyageur est responsable de tout dommage qu'il cause à la SNCB, son personnel et ses biens ainsi qu'aux tiers.
- il est notamment responsable de tout dommage causé par les objets ou les animaux qu'il prend avec lui, à moins qu'il ne prouve que le dommage a été causé par des circonstances qu'il ne pouvait pas éviter et aux conséquences desquelles il ne pouvait pas obvier, en dépit du fait qu'il ait fait preuve de la diligence exigée d'un voyageur normalement honnête, prudent et diligent.
- résultant du non respect de ses obligations en vertu des présentes Conditions de Transport.

1.1.8. Réclamations – Actions judiciaires, procédure et prescription en cas de litiges nés du contrat de transport

Art. 38. Réclamations et plaintes

Réclamations relatives aux dommages corporels

§1. Sous peine d'extinction de son action, l'ayant droit doit adresser les réclamations relatives à la responsabilité de la SNCB en cas de mort ou de blessures du voyageur, par écrit, à la SNCB dans un délai de douze mois à compter du moment où l'ayant droit a eu connaissance du dommage. Lorsqu'une partie du transport n'a pas été réalisée par la SNCB, mais par un transporteur substitué, l'ayant droit peut également adresser la réclamation à ce dernier.

§2. Si le transport faisait l'objet d'un contrat unique et qu'il a été effectué par des transporteurs subséquents, la réclamation peut également être adressée au premier ou au dernier transporteur ainsi qu'au transporteur ayant dans l'Etat de domicile ou de résidence habituelle du voyageur son siège principal ou la succursale ou l'établissement qui a conclu le contrat.

Autres réclamations et plaintes (sauf celles relatives à la perte ou avarie aux vélos/tandems)

§3. Les autres réclamations et les plaintes peuvent être adressées à l'entreprise émettrice du titre de transport ou à tout transporteur ayant participé à l'exécution du contrat de transport.

§4. Les réclamations relatives au contrat de transport doivent être adressées par écrit à la SNCB à l'adresse suivante:

SNCB Mobility
Service Central Clientèle – B-MO.0623 - section 13/7
Avenue Porte de Hal 40
1060 Bruxelles
Mail: serviceclientèle@b-rail.be
Adresse Internet : <http://www.sncb.be>

§5. Le droit de présenter la réclamation n'appartient qu'à la personne qui produit un titre de transport valable ou qui, à défaut, justifie de son droit.

§6. Les titres de transport et autres pièces que l'ayant droit juge utile de joindre à sa réclamation doivent être présentés en originaux (ou à défaut, en copies).
Lors du règlement de la réclamation, la SNCB pourra exiger la restitution des titres de transport originaux.

§7. Dans le cas où la SNCB reçoit la réclamation et ne peut pas fournir d'éléments de réponse en raison du fait qu'un autre transporteur doit être adressée comme transporteur responsable, la SNCB enverra cette réclamation à ce transporteur et en avertira l'ayant droit dans un délai d'un mois.

§8. En outre, lors du traitement de la réclamation, un contrôle sera effectué si la réclamation n'est pas contraire aux articles 9 §6 et 11 des Conditions de Transport.

§9. Le transporteur auquel la plainte a été adressée donne une réponse motivée au voyageur au plus tard un mois à compter de la réception de la réclamation ou de la plainte. Le cas échéant, il transmet la réclamation ou la plainte au transporteur susceptible de voir sa responsabilité engagée et en informe simultanément le voyageur. Le transporteur adresse au voyageur une réponse définitive au plus tard trois mois après la réception de la réclamation ou de la plainte.

§10. La SNCB donnera une réponse motivée au voyageur dans le délai décrit, pour autant que l'opérateur lui-même dispose d'assez d'éléments de réponse et pour autant que la SNCB ne soit pas obligée d'entamer un examen supplémentaire afin d'obtenir des éléments de réponse pour envoyer sa réponse à la personne qui a introduit la réclamation. Dans ces cas, le délai de transmission de la réponse définitive de la SNCB est prolongé à concurrence du délai requis pour obtenir les éléments nécessaires.

Art. 39. Réclamations et plaintes relatives à la perte ou à l'avarie subie par les vélos / tandems

§1. Lorsqu'une perte ou une avarie est découverte ou présumée par la SNCB ou lorsque le voyageur en allègue l'existence immédiatement après le déchargement, la SNCB est tenue de dresser sans délai, éventuellement postérieurement à l'annotation de la « Carte vélo/tandem » ou du « Libre-parcours d'un jour » et à la rédaction d'un rapport de train par le personnel d'accompagnement, et si possible en présence du voyageur, un procès-verbal constatant, suivant la nature du dommage, l'état des vélos/tandems et, autant que possible, l'importance du préjudice, sa cause et le moment où il s'est produit.

Une copie de ce procès-verbal doit être remise gratuitement au voyageur.

§2. Dans le cas de perte de vélos/tandems, le voyageur est tenu, pour faciliter les recherches de la SNCB, d'en donner une description aussi exacte que possible.

§3. Les cartes « Carte vélo/tandem » ou « libre-parcours d'un jour » (les 2 parties) et autres pièces que l'ayant droit juge utile de joindre à sa réclamation doivent être présentées en originaux (ou à défaut, en copies). Lors du règlement de la réclamation, la SNCB pourra exiger la restitution des cartes « Carte vélo/tandem » ou « Libre-parcours d'un jour » originaux.

§4. La réception des vélos/tandems par le voyageur éteint toute action née du contrat de transport contre la SNCB pour perte ou avarie.

§5. Toutefois, l'action n'est pas éteinte :

- en cas de réserves formulées par le voyageur lors de la réception de son vélo/tandem, pour autant que l'objet de ces réserves soit nettement précisé;
- en cas de réclamation pour dommages non apparents, lorsqu'elle est faite dans les 7 jours qui suivent le jour de la réception des vélos/tandems par le voyageur et à la double condition :
 - que la vérification des vélos/tandems n'ait pas été offerte par la SNCB au voyageur au moment du déchargement;
 - que le voyageur prouve que le dommage s'est produit entre le chargement et le déchargement de son vélo/tandem.

§6. L'action est seulement recevable pour les points faisant l'objet des réserves ou de la réclamation.

§7. Le droit de présenter la réclamation n'appartient qu'à la personne qui produit une « Carte vélo/tandem » ou « Libre-parcours d'un jour » valable.

Art. 40. Actions en justice

§1. L'action judiciaire contre la SNCB qui naît du contrat de transport, n'appartient qu'à la personne qui produit un titre de transport valable ou une « Carte vélo/tandem » ou qui, à défaut, justifie de son droit.

§2. Entreprises contre lesquelles l'action en justice peut être engagée.

L'action judiciaire fondée sur la responsabilité du transporteur en cas de mort et de blessures de voyageurs ne peut être exercée que contre le transporteur qui exécutait la partie du transport au cours de laquelle l'accident s'est produit.

Lorsque cette partie du transport n'a pas été réalisée par la SNCB, mais par un transporteur substitué, l'ayant droit peut également engager l'action en justice contre ce dernier.

L'action judiciaire en restitution d'une somme payée en vertu du contrat de transport peut être exercée contre le transporteur qui a perçu cette somme ou contre celui au profit duquel elle a été perçue.

L'action judiciaire en remboursement et en indemnisation pour cause de retard et les autres actions judiciaires fondées sur le contrat de transport peuvent être exercées uniquement contre le premier ou le dernier transporteur ou contre le transporteur qui exécutait la partie du transport au cours de laquelle s'est produit le fait générateur de l'action.

Si l'ayant droit a le choix entre plusieurs entreprises, son droit d'option s'éteint dès que l'action judiciaire est intentée contre l'une d'elles.

§3. For

Les actions judiciaires fondées sur le contrat de transport peuvent être ouvertes uniquement devant les juridictions des Etats membres de l'Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires (OTIF) ou de l'UE sur le territoire desquels le défendeur a son domicile ou sa résidence habituelle, son siège principal ou la succursale ou l'établissement qui a conclu le contrat de transport. D'autres juridictions ne peuvent être saisies.

§4. Droit applicable

Lorsque le droit national de plusieurs Etats est applicable, seul celui de l'Etat où l'ayant droit fait valoir ses droits s'appliquera, y compris les règles relatives aux conflits de lois.

Art. 41. Prescription de l'action née du contrat de transport

§1. L'action née du contrat de transport, à l'exception de celle qui résulte d'un fait qualifié par la loi pénale, est prescrite :

- par 3 ans, pour le transport des voyageurs, à condition que la réclamation ait été introduite dans l'année ;
- par 6 mois, pour le transport des bagages accompagnés, ainsi que pour le transport de vélos et tandems sans préjudice de l'article 38.

§2. Pour les actions concernant le transport des voyageurs, la prescription court du jour où s'est produit le fait qui donne lieu à l'action.

§3. En ce qui concerne le transport des bagages accompagnés, la prescription court :

- pour les actions en indemnité pour perte: du jour de la constatation de la perte;
- pour les actions en indemnité pour avarie : du jour où la livraison a eu lieu;
- pour les actions en rectification, en cas d'application irrégulière du tarif ou d'erreur de calcul : du jour du paiement;
- dans tous les autres cas : du jour où le droit peut être exercé.

Art. 42. Intérêts de l'indemnité

Le voyageur peut demander des intérêts de l'indemnité, le taux d'intérêt légal étant d'application.

Ils courent du jour de la réclamation prévue à l'article 38 ou, s'il n'y a pas eu de réclamation, du jour de la demande en justice.

Art. 43. Restitution des indemnités

Toute indemnité indûment perçue doit être restituée.

En outre, en cas de fraude, la SNCB a droit au versement d'une somme égale à celle qu'elle a payée indûment.

1.2. DISPOSITIONS COMMUNES A TOUS LES TITRES DE TRANSPORT

Art. 44. Titre de transport, réservation et achat

Généralités

- §1. La SNCB et ses partenaires déterminent la forme et le contenu des titres de transport ainsi que les langues et les caractères dans lesquels ils doivent être imprimés et remplis. Ces langues sont les trois langues nationales, à savoir l'allemand, le français ou le néerlandais. Le voyageur est tenu de remplir, le cas échéant, son titre de transport dans l'une de ces trois langues.
- §2. Les titres de transport électroniques sont régis par le point 1.5 « Dispositions communes des Billets ». Ils peuvent être convertis en signes d'écriture lisibles.
- §3. En principe, le titre de transport désigne le ou les transporteurs participant à l'exécution du contrat de transport, l'entreprise émettrice du titre de transport, le parcours, le prix, la durée de validité du titre de transport, les Conditions de Transport applicables, ainsi que, le cas échéant, le nom du voyageur, la date du voyage, le numéro du train et la place réservée.
- §4. La Partie 2 « Conditions Particulières » stipule dans quels cas la réservation est possible ou obligatoire.
- §5. Le voyageur muni d'un titre de transport particulier (par ex. titre nominatif, à prix réduit, dématérialisé, ou acheté par un mode de paiement spécifique) doit être à tout moment en mesure de prouver son identité et son droit à bénéficier d'un tel titre.
Les conditions et les modalités des réductions (par exemple pour les enfants, les voyages en groupe, etc.) sont réglées dans la Partie 2 « Conditions Particulières ».
- Les réductions ne sont jamais cumulables.
- §6. Le titre de transport est transmissible s'il n'est pas nominatif ou qu'il n'est pas lié à un numéro de GSM/smartphone et pour autant que le voyage n'ait pas encore commencé. Le commerce des titres de transport par toute personne non expressément autorisée est interdit.
- §7. La partie Stib des titres de transport combinés SNCB+Stib est toujours chargée sur un support électronique .

Trois supports électroniques existent :

- ticket + : carte à puce électronique cartonnée valable un jour sur le réseau entier de la Stib. Cette carte est utilisée pour charger la partie Stib d'un billet combiné SNCB/Stib.
- Carte Mobib émise par la SNCB de couleur bleu : cette carte est utilisée pour charger la partie Stib d'une carte train combinée SNCB/Stib ou d'un billet combiné SNCB/Stib.
- Carte Mobib émise par la Stib de couleur gris/brun : cette carte est utilisée pour charger la partie Stib d'une carte train combinée SNCB/Stib ou d'un billet combiné SNCB/Stib.

La carte électronique MOBIB émise par la SNCB ou la Stib et ses duplicatas éventuels sont personnels. L'utilisation de la carte est réservée au titulaire de la carte. Celui-ci s'engage à avertir la SNCB immédiatement en cas de perte ou de vol de la carte de couleur bleu ou à avertir la Stib pour la carte de couleur gris/brun, ainsi qu' en cas de modification des données communiquées dans le formulaire de renseignement pour l'octroi de la carte.

Le titulaire s'engage à utiliser la carte MOBIB conformément à son mode d'emploi, aux présentes Conditions de Transport et à la loi.

Les Conditions de Transports de la SNCB concernant l'utilisation de titres de transports combinés sont d'application aux prestations de transport assurées par la SNCB. Sur le réseau de la STIB, le voyageur s'engage à respecter les dispositions de l'A.R. du 15 septembre 1976 portant le règlement sur la police des transports de personnes par tram, pré-métro, métro, autobus et autocar et ses modifications ainsi que les conditions d'utilisation auxquelles sont soumis les voyageurs du service public de transport en commun urbain et le public en général dans ses relations avec ce service public, telles que définies dans les arrêtés d'exécution de l'ordonnance du 22 novembre 1990 relative à l'organisation des transports en commun dans la Région de Bruxelles-Capitale.

La carte demeure la propriété de la STIB. Une garantie est versée au plus tard lors de la remise de la carte à l'utilisateur. La STIB consent au titulaire de la carte cinq droits d'usage à

titre onéreux, de cette carte, pour une durée d'un an chacun. Le prix de ces droits d'usage et de la garantie est fixé selon la grille tarifaire en vigueur au jour de l'émission de la carte, telle qu'approuvée par le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en vertu de l'article 18 de l'ordonnance du 22 novembre 1990.

Le paiement du prix s'opère de la manière suivante : le prix se déduit annuellement et anticipativement du montant remis à titre de garantie pour l'usage de la carte. L'usage de la carte au-delà de cinq ans est gratuit.

La carte doit obligatoirement être validée à chaque montée ou correspondance sur véhicule ainsi qu'en station/ point d'arrêt de la STIB.

La carte MOBIB et le titre de transport SNCB doivent être présentés à toute réquisition du personnel de la SNCB ou de la STIB dans l'exercice de leur fonction.

Le voyageur doit prouver son identité à tout agent de la SNCB/STIB qui le demande.

En cas de perte ou de détérioration de la carte MOBIB résultant d'un usage non conforme au mode d'emploi ou de négligence, la SNCB s'engage à livrer, aux frais de l'utilisateur, une nouvelle carte (bleu) sous forme d'une carte duplicata (selon la grille tarifaire de la STIB en vigueur à cette date). La Stib fera de même pour les cartes de couleur gris/brun.

En cas de dysfonctionnement technique de la carte MOBIB dans les cinq premières années d'utilisation, la SNCB s'engage à remplacer celle-ci sans frais pour l'utilisateur. La Stib fera de même pour les cartes de couleur gris/brun.

En cas de restitution volontaire de sa carte par le titulaire, la STIB s'engage à lui rembourser une fraction du montant payé aux conditions suivantes : cette fraction sera quatre cinquième du montant payé si la restitution a lieu la première année, trois cinquième du montant payé si la restitution a lieu la deuxième année, deux cinquième si la restitution a lieu la troisième année et un cinquième si la restitution a lieu la quatrième année, une restitution de la carte durant la 5ème année ou ultérieurement ne donnant pas lieu à remboursement.

La STIB et la SNCB se réservent le droit d'exiger la restitution ou la remise de la carte MOBIB à la première demande et/ou d'empêcher l'utilisation de celle-ci en cas d'une durée d'utilisation qui dépasserait 5 ans ou d'impératifs techniques.

Le titulaire renonce à tout recours ou réclamation liée à l'utilisation de la carte ou à son contenu, sauf dol ou faute lourde de la SNCB ou de la STIB.

La SNCB ou la STIB se réservent le droit de refuser tout nouveau contrat ou de résilier un contrat en cours à un voyageur ayant violé les dispositions susmentionnées.

En cas d'utilisation frauduleuse de la carte ou de défaut de paiement, la STIB se réserve le droit de saisir la carte MOBIB du voyageur malhonnête, de lui refuser l'accès à ses installations et véhicules et de résilier ses contrats de transport.

- §8. Les titres de transport sont valables dans les trains du service intérieur (IC, IR, P, ICT, CR et L tels que mentionnés dans l'indicateur intérieur des Chemins de fer belges) et dans les trains internationaux classiques. Ils sont également valables, sur un trajet déterminé en service intérieur, dans les trains à grande vitesse à prix de marché Thalys, ICE, Fyra selon les conditions d'utilisation du titre de transport, moyennant paiement d'un supplément (mentionné à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport) et sous des conditions spécifiques déterminées par le transporteur gérant de ces trains. Ils ne sont pas valables dans les trains internationaux à prix de marché (Eurostar, autres TGV, EN (EuroNight) pour lesquels une réservation est obligatoire.

Achat

- §9. Les titres de transport sont vendus soit par les points de vente de la SNCB, ou par des points de vente agréés. Lorsqu'un transporteur qui ne participe pas à l'exécution du contrat de transport ou un tiers (p. ex. une agence de voyage) vend un titre de transport, il agit en qualité d'intermédiaire et n'assume aucune responsabilité résultant du contrat de transport.

- §10. Des titres de transport sont également vendus via le site internet (mobile) de la SNCB. Il existe différents types de délivrance qui sont décrites dans l'article 66. Les titres de transport sont valables pour le trajet, la classe et la date mentionnés sur le billet.

Les voyageurs qui utilisent abusivement les systèmes pour les titres de transport électroniques peuvent être exclus de toute utilisation ultérieure de ces systèmes et/ou des dispositifs permettant l'impression.

En achetant un titre de transport électronique via le site internet (mobile) de la SNCB, le client déclare être capable de contracter au sens du code civil.

Le client reconnaît qu'il est responsable pour toutes les actions financières concernant l'utilisation du site susmentionné, y compris celles faites pour le compte d'un tiers.

La SNCB décline toute responsabilité en cas de mauvais fonctionnement du moyen de télécommunication et/ou en cas d'erreur dans le programme d'envoi et de réception du message électronique utilisés par le client.

Le client est tenu de vérifier si le moyen et le programme d'envoi, utilisé pour la réception, l'envoi et le contrôle des messages électroniques, fonctionnent correctement.

Le client qui rencontre une anomalie pendant l'achat de son billet « Via » le site internet (mobile) de la SNCB (problèmes d'impression, le paiement, la réception du SMS,...) est dans l'obligation d'en avertir le Helpdesk (tous les jours de 7h00 à 21h30) au numéro 02/528 28 28 ou via le lien prévu sur le module de vente de la SNCB. Le client doit faire cette démarche le plus vite possible (et en tout cas avant d'embarquer dans le train).

A défaut, il sera considéré comme sans titre de transport et régularisé suivant les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités ».

Conformément à l'art. 1,§2 de l'Arrêté Royal du 18.11.2002 excluant certains contrats à distance de fourniture de services d'hébergement, de transports, de restauration et de loisirs, du champ d'application des articles 79 et 80 de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur, le consommateur ne dispose pas du droit de renoncer à l'achat.

§11.La reprise et l'échange des titres de transport ainsi que le remboursement du prix du transport, en dehors des cas d'annulation de train ou de retard, sont réglés dans le point 1.3 « Dispositions communes des Cartes train », point 1.5 « Dispositions communes des billets » et point 1.4 « Dispositions communes des Pass » ou à la Partie 2 « Conditions Particulières » s'il diffère des mentions susmentionnées. Celles-ci précisent également les frais éventuels à payer. En principe, l'échange est considéré comme la résiliation du contrat de transport initial et la conclusion d'un nouveau contrat. Les titres de transport illisibles ou détériorés peuvent être refusés. Le remboursement s'effectue, le cas échéant, sous forme de billet cadeau, bon de compensation (valeur variable) ou billet de compensation. Toutefois, les titres de transport achetés via le site Internet (mobile) ne sont ni échangeables, ni remboursables.

§12.Les titres de transport perdus ou volés ne sont jamais remboursés.

§13.Les points 1.2 « Dispositions communes de tous les titres de transports » et 1.3.3 « Dispositions communes Campus et Carte train Mi-Temps » déterminent les cas dans lesquels certains titres de transport peuvent être remplacés en cas de perte ou de vol.

§14.Le titre de transport n'est pas valable lorsque des indications devant être inscrites par le voyageur font défaut, lorsque la validation obligatoire n'a pas été effectuée par le voyageur ou lorsque le titre de transport a été manipulé a posteriori ou falsifié. Dans pareil cas il conviendra de se référer à la Partie 4 « Irrégularités » des Conditions de Transport.

§15.Si le point d'embarquement est une gare ou pang où la distribution des billets est assurée (guichet ou automate), le personnel d'accompagnement perçoit en outre, dans tous les cas, le droit de confection fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

Art. 45. Moyens de paiement

Les titres de transport et autres services de la SNCB peuvent être payés au moyen des modes de paiement suivants :

- Billet de banque et monnaie
La devise acceptée par le personnel de vente des guichets et le personnel d'accompagnement des trains est l'EURO.
- Chèques bancaires

Uniquement les chèques certifiés par une banque depuis moins de huit jours peuvent être acceptés par le personnel de vente des guichets.
Ils doivent être complétés en EURO, datés, signés et établis au nom de la SNCB.

- Carte de débit, Aurora, crédit, proton
Le personnel de vente des guichets et les distributeurs automatiques de billets acceptent les paiements par les cartes de débit Bancontact/Mistercash, Maestro, Proton, et les cartes de crédit AURORA, VISA, MASTERCARD et AMERICAN EXPRESS.
Les accompagnateurs de train acceptent les cartes de crédit VISA, MASTERCARD et AMERICAN EXPRESS.
- Le chèque voyage : Définition, validité et utilisation
Le chèque voyage est proposé aux particuliers ou aux entreprises intéressés à offrir un cadeau à leurs proches. Il se présente sous forme de bons d'achat de différentes valeurs dont les montants sont publiés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Le chèque voyage n'est donc pas un titre de transport.

Valable 1 an à partir de sa date d'émission, il est accepté dans n'importe quelle gare belge desservie par du personnel de vente, pour l'achat de tout produit vendu aux guichets (billets train intérieur/international de 1re ou 2e classe, cartes de téléphone,...).

Le chèque voyage n'est pas accepté comme moyen de paiement à bord des trains.

La valeur du (des) titre(s) de transport acheté(s) doit être supérieure ou égale à la valeur du (des) chèque(s) présenté(s) en paiement.

- Les Chèques verts (Eco-chèques – Eco Pass) - Définition et utilisation
Le chèque vert n'est pas un titre de transport. C'est un moyen de paiement, uniquement accepté par le personnel de vente en gare, pour l'achat de tout titre de transport du service intérieur excepté la carte train.

Le chèque est valable jusqu'à la date mentionnée sur celui-ci. La valeur du (des) produit(s) acheté(s) doit être supérieure ou égale à la valeur du(des) chèque(s) vert(s) en paiement. La valeur du chèque est déduite du montant total à payer.

Le chèque vert ne peut être échangé en espèces.

- Le bon de compensation
Le bon de compensation n'est pas un titre de transport. C'est un moyen de paiement, uniquement accepté par le personnel de vente en gare, pour l'achat uniquement de produit SNCB du trafic intérieur (titre de transport, l'indicateur intérieur, aridisc).

Le bon de compensation est délivré par le Service Central Clientèle de SNCB Mobility comme dédommagement. Sa valeur et sa période de validité sont déterminées par ce service. La valeur des produits achetés doit être supérieure ou égale à la valeur du bon de compensation en paiement. La valeur du bon de compensation est déduite du montant total à payer.

Le bon de compensation ne peut être échangé en espèces ainsi que le produit acheté contre restitution du bon de compensation ne peut être remboursé.

- Le portefeuille électronique
Les voyageurs en possession d'une ou plusieurs cartes train (Carte Train Trajet, Carte Train Scolaire, Campus ou Carte train Mi-temps) reçoivent automatiquement un portefeuille électronique dans lequel est versé la compensation en cas de retard de train. Le montant de compensation versé dans le portefeuille électronique est valable durant un an. Le portefeuille électronique est nominatif et lié au numéro de la carte train et est créé lors de l'émission de la carte train.
Il n'est possible que de créer un portefeuille électronique par voyageur. Si le voyageur possède plusieurs cartes train, elles devront être liées à un portefeuille électronique unique. Cette demande de liaison doit être effectuée à la gare.
Le portefeuille électronique peut uniquement être utilisé comme moyen de paiement et uniquement aux guichets des gares pour l'achat de produits SNCB du trafic intérieur (titres de transport) et uniquement sur présentation de la carte train (carte-mère et dernier billet de validation). Les produits susmentionnés et payés avec le portefeuille

électronique ne peuvent pas être remboursés au guichet. Une demande doit être envoyée à :

SNCB Mobility
Service Central Clientèle B-MO.0623 – Section 13/7
Avenue de la Porte de Hal 40
1060 Bruxelles

Lors de la demande de remboursement, les titres de transport originaux doivent être ajoutés et le numéro de la carte train doit être communiqué. Le remboursement d'une validation d'une carte train peut néanmoins s'effectuer au guichet. Les remboursements sont toujours effectués dans le portefeuille électronique.

Le solde du portefeuille électronique peut être consulté sur internet, via les automates ou aux guichets de la gare.

Art. 46. Validation des titres de transport

- §1. Le voyageur ne doit pas composer son titre de transport lui-même avant embarquement, sauf en ce qui concerne la Carte JUMP et le billet Euregio-Ticket.
- §2. Les Pass, cartes et billets qui nécessitent une inscription manuelle doivent être complétés - conformément aux dispositions prévues dans la Partie 2 « Conditions Particulières » - avant embarquement et seront ainsi considérés comme titres de transport validés.
- §3. Les Cartes Train qui ne nécessitent pas d'être complétées manuellement, doivent avoir un billet de validation valable avant embarquement pour être considérées comme validées.
Les Cartes Train qui nécessitent une inscription manuelle doivent avoir un billet de validation valable et doivent être complétées - conformément aux dispositions prévues dans la Partie 2 « Conditions Particulières » - avant embarquement pour être considérées comme validées.

Art. 47. Surclassement

- §1. Le surclassement est autorisé si le titre de transport utilisé en 2e classe existe en 1ère classe.
- §2. Le voyageur a l'obligation d'acheter ce supplément soit dans une gare soit d'informer préalablement le personnel d'accompagnement desservant le train de son intention de changer de classe. Ce personnel opère la régularisation au prix auquel il a droit pour le trajet à effectuer en 1ère classe.
Le droit de confection n'est pas perçu. Si le voyageur n'a pas averti de son intention de changer de classe, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 48. Itinéraire

- §1. Le voyageur peut faire abandon d'une partie du parcours sur lequel son titre de transport est valable dans une gare située sur le trajet taxé.
- §2. Il peut parcourir seulement deux fois la même ligne ou section de ligne pour obtenir une correspondance plus rapide lorsque la correspondance des trains n'existe pas au point de jonction de deux lignes.
- §3. Les titres de transport au départ et/ou destination d'une zone permettent de voyager librement à l'intérieur de la zone concernée. Les déplacements entre 2 gares de la zone via une gare située hors de la zone ne sont pas autorisés.
- §4. Le voyageur ne peut s'éloigner de son point de départ pour y repasser ensuite, ni dépasser son point de destination pour y revenir en rebroussant chemin. Cette disposition n'est pas d'application à l'intérieur d'une zone.
- §5. Le dernier voyage autorisé par le titre de transport valable doit être terminé avant l'interruption nocturne du service des trains.

Art. 49. Complément de parcours

- §1. Un complément de parcours peut être émis pour tout titre de transport.

Si un 2e titre de transport est utilisé en complément de voyage à un 1er titre de transport (toutes les gares situées sur le trajet taxé du 1er titre de transport peuvent être demandées comme point de départ/destination du 2e titre de transport), ceux-ci sont considérés comme un seul titre de transport et les facilités du trajet direct sont d'application. Le voyageur

présentera ses deux titres de transport dès sa gare de départ si le train ne fait arrêt à la gare de destination du premier titre de transport ou si le voyageur circule sur le trajet direct (voir Partie 2 « Conditions Particulières »).

Toutefois, si le 2e titre de transport utilisé en complément est un trajet mentionné sur la Key Card, les conditions d'utilisation de celle-ci sont d'application, à savoir :

- voyager dans l'aire de validité du point de destination du 1er titre de transport,
- faire arrêt aux points de départ et destination du trajet mentionné sur la Key Card.

§2. Le voyageur qui désire effectuer un complément de parcours a l'obligation de se procurer un titre de transport pour ce complément ou de prévenir le personnel d'accompagnement desservant le train.

§3. Un complément de parcours est autorisé jusqu'à la dernière gare belge pour tout titre de transport au tarif auquel le voyageur a droit (par ex. billet Standard, réduction personnelle, tarif Week-end, tarif forfaitaire,...).

§4. Un complément de parcours en trafic transfrontalier de/vers Maastricht, Maastricht Randwyck, Eijsden, Roosendaal et Aachen est possible sous certaines conditions décrites à la Partie 2 « Conditions Particulières ».

§5. Est considéré comme complément de parcours :

- Un voyageur qui désire un complément de parcours durant son voyage. Ce voyageur est obligé d'en avertir le personnel d'accompagnement avant la destination mentionnée sur son titre de transport. Le personnel régularise le voyageur au tarif auquel il a droit pour le complément de parcours demandé.
- Un voyageur qui désire un complément de parcours à son titre de transport original et demande celui-ci dans la gare de départ/PANG de son premier trajet avant de commencer son voyage initial.

§6. N'est pas considéré comme complément de parcours :

- Un voyageur qui désire un complément de parcours à son titre de transport après être arrivé à destination de son voyage initial. Etant donné que le voyage initial mentionné sur le titre de transport est totalement terminé, le voyageur devra se procurer un titre de transport pour le trajet complémentaire :
 - Soit à la gare de correspondance (gare de départ de son 2e trajet) ;
 - Soit auprès de l'accompagnateur dans le train du 2e trajet. Il se présente spontanément à lui dès que possible, c'est-à-dire avant d'embarquer à bord du train ou aussitôt après le départ.

§7. Dans le cas où le titre de transport est considéré comme complément de parcours (voir ci-dessus), il n'est pas perçu de droit de confection.

§8. Un titre de transport de la gamme transfrontalière Lille et « Toute Gare Luxembourgeoise » ne peut pas être combiné, dans un même train, avec un titre de transport du trafic intérieur et vice versa.

Art. 50. Remboursement

§1. Les titres de transport acquis sur restitution d'un bon de compensation ou chèques verts ne donnent lieu à aucun remboursement.

§2. Pour tout manquement, pour quelque cause que ce soit, dans l'exécution des prestations de la STIB/TEC ou De Lijn lors de l'utilisation des formules de transport combinées, la SNCB décline toute responsabilité et invite dès lors le voyageur à adresser toute réclamation relative à ces prestations directement au prestataire concerné.

§3. En outre, si un retard de train, une correspondance manquée avec un autre train, ou une suppression de train a des incidences sur l'utilisation des titres de transport STIB/TEC/De Lijn, la SNCB ne rembourse pas la non-utilisation ou l'utilisation partielle de ces titres.

§4. Aucun titre de transport perdu ou volé ne donne droit à un remboursement.

Art. 51. Redevance Diabolo

§1. Conformément à l'article 12 de la loi du 30 avril 2007 portant dispositions urgentes concernant le chemin de fer (Moniteur belge 25.5.2007), chaque entreprise ferroviaire utilisant l'infrastructure ferroviaire pour le transport de voyageurs, applique et perçoit, sur chaque voyage par train au départ ou à destination de l'aéroport de Bruxelles National un supplément sur le prix du transport à acquitter par le voyageur, dénommé « Redevance passager » (ci-après Redevance Diabolo). Le montant est mentionné à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

Cette redevance est due par le voyageur, excepté :

- pour les cartes abonnements domicile-travail pour lesquels la gare de Brussel-Nationaal-Luchthaven est la gare de destination ;
- pour les voyages de personnes qui bénéficient du transport gratuit sur toutes les voies de communication exploitées ou concédées par les pouvoirs publics conformément aux articles 66, 71 et 118 bis de la Constitution ;
- pour les voyages de personnes qui bénéficient du transport ferroviaire gratuit conformément à l'article 14 et l'annexe 12 du Contrat de Gestion 2008-2012 conclu entre l'Etat belge et la SNCB ;
- les ayants droit des conventions conclues entre la SNCB et un tiers qui prévoit le non-paiement de la Redevance Diabolo.

§2. La SNCB est tenue de rétrocéder à l'exploitant de l'infrastructure Diabolo les « Redevances Diabolo » qu'elle perçoit.

§3. Le montant de la Redevance Diabolo et chaque modification de ce montant seront arrêtés par le Roi, par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres, sur proposition du gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire (Infrabel). Ce montant sera indexé annuellement.

§4. Conformément à l'article 19 du Contrat de Gestion 2008-2012 conclu entre l'Etat belge et la SNCB, la SNCB intègre la « Redevance Diabolo » et ses modifications dans ses prix de transport pour les voyages par train au départ ou à destination de l'aéroport de Bruxelles National; pour les titres de transport pour lesquels le prix à acquitter par le voyageur ne comprend pas la Redevance Diabolo, le voyageur est tenu de se procurer, outre son titre de transport, un titre « Stand Alone - Redevance Diabolo » avant l'embarquement dans le train.

§5. Le remboursement est appliqué conformément à l'art. 71.

Art. 51 bis. Irrégularités

En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

1.3. DISPOSITIONS COMMUNES A TOUTES LES CARTES TRAIN

1.3.1. Généralités

Art. 52. Carte-mère et billet de validation

§1. La Carte Train se compose d'une carte mère plastifiée et d'un billet de validation. Sans billet de validation, la Carte Train n'est pas valable. La carte train est personnelle et officielle, cela signifie qu'elle ne peut être cédée à une autre personne ni être modifiée de quelle que manière que ce soit.

La demande d'une Carte Train s'effectue dans n'importe quelle gare au moyen d'un formulaire spécifique. Le titulaire de la carte train ou la personne mandatée remettra au vendeur une photo d'identité récente (ou photo e-ID) du titulaire (sauf pour la Carte Train établie pour un chien) et présentera la pièce d'identité de celui-ci (ou une copie de celle-ci) et dans tous les cas devra s'identifier à l'aide d'une pièce d'identité valable directement consultable par le personnel de la SNCB. En outre, il paiera un droit de confection, fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Le voyageur peut également imprimer le formulaire de demande via internet.

La carte-mère est valable 5 ans. A l'échéance, une nouvelle demande doit être introduite. Toutefois, la carte-mère est valable jusqu'à l'échéance du billet de validation, même si sa date d'expiration est dépassée. La carte train est valable en 1ère ou 2e classe en fonction du billet de validation émis (la classe dans laquelle le client peut voyager est mentionnée sur le billet de validation).

- §2. Les clients peuvent obtenir immédiatement, dans les gares, une Carte Train couvrant les voyages purement SNCB.
- §3. Les billets de validation (des Cartes Train pour des trajets purement SNCB ou des Cartes Train Combinées) de cartes train existantes et valables peuvent être achetés dans n'importe quelle gare (guichets, distributeurs automatiques), via Internet (www.SNCB.be), à partir du 31e jour précédant le premier jour de validité (via internet : du 31e jour au 10e jour précédent le 1er jour de validité, la validation est envoyée par la poste). Il n'est pas nécessaire d'être en possession de la carte-mère.
- §4. L'interruption dans la succession des périodes de validité est autorisée.
- §5. La période de validité du billet de validation peut commencer à n'importe quelle date.
- §6. Les données suivantes sont mentionnées sur la carte-mère délivrée au guichet :
- données personnelles du détenteur ainsi que sa photo d'identité ;
 - le n° de la carte train ;
 - un code-barres ;
 - la date d'émission ;
 - le code de réduction ;
 - le n° de client ;
 - le logo SNCB ;
 - le nom des gares de départ et de destination ;
 - la durée de validité de la carte-mère ;
 - éventuellement, l'itinéraire à suivre ;
 - éventuellement une référence aux sociétés de transport régionales ;
 - référence aux Conditions de Transport qui sont d'application.
- §7. Sur le billet de validation délivré en gare (guichet, distributeurs automatiques) ou via Internet, les données suivantes sont mentionnées :
- numéro de la carte-mère ;
 - période de validité du billet de validation ;
 - la distance ;
 - la classe de voiture ;
 - le prix ;
 - le Numéro client ;
 - le logo SNCB ;
 - le code de réduction ;
 - la date d'émission ;
 - le prélevé P.E. (portefeuille électronique) ;
 - le code P.E. (portefeuille électronique).

Art. 53. Prix

Le prix d'une Carte Train est toujours calculé sur base de l'itinéraire ferroviaire le plus court entre la gare de départ et la gare de destination.

Art. 54. Itinéraire

Les Cartes Train valables entre deux ou plusieurs points permettent de voyager :

- par le trajet demandé (= trajet taxé) et de commencer, interrompre ou terminer le voyage dans n'importe quelle gare située sur cet itinéraire, et ce sans formalité ;
- par tout autre trajet reliant les points extrêmes et/ou de coïncidence de chaque parcours SNCB inscrit sur la Carte Train mais exclusivement en trajet direct, c'est-à-dire sans interruption aux gares intermédiaires ni abandon d'une partie du parcours :
 - lorsque les trains permettent d'atteindre ainsi plus rapidement la destination;
 - ou

- lorsque les trains permettent de ne pas devoir emprunter une correspondance (rester dans le même train). Dans ce cas, le voyage peut être prolongé de maximum 30 minutes.

Les cartes train en trafic intérieur peuvent être émises au départ et jusqu'aux points frontière. Ceci n'est pas d'application en trafic transfrontalier, voir Partie 2 « Conditions Particulières ».

Art. 55. Surclassement

Le voyageur en possession d'une carte train valable en 2e classe et qui désire voyager en 1ère classe doit se munir d'un titre de transport équivalent à la différence entre le prix d'un billet de 1ère classe et un billet de 2e classe au tarif auquel il a droit, pour le trajet à effectuer, avec un minimum de perception fixé dans la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

Art. 56. Remboursements

§1. Le titulaire d'une Carte Train ne peut prétendre à aucun remboursement ni indemnité en cas d'arrêt, d'empêchement ou de changement dans le service des trains, en cas de suppression de voitures de 1ère classe ou lorsqu'un défaut de place l'oblige à voyager dans une voiture de 2e classe.

En cas de retard de train, d'annulation ou de correspondance manquée, les règles de compensation décrites à l'article 34 sont d'application.

§2. En cas d'application irrégulière du tarif ou d'erreur dans la détermination des frais de transport et des frais divers, le trop-perçu doit être remboursé par la SNCB, le moins-perçu versé par le voyageur, et ce avec effet rétroactif d'un an.

§3. En cas d'échange, de chevauchement ou de résiliation d'une Carte Train restituée pendant sa période de validité pour une cause non imputable à la SNCB, il est déduit de la somme à rembourser les frais administratifs fixés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport et ce, par billet de validation.

§4. En cas de résiliation des billets de validation ou de chevauchement de périodes de validation pour un même trajet et un même titulaire de Carte Train, les modalités de remboursement suivantes sont appliquées :

- Un billet de validation acheté à l'avance et restitué avant le début de sa période de validité est remboursé intégralement dans n'importe quelle gare.
- Un billet de validation d'une Carte Train payable par semaine, par mois ou multiple d'un mois, qui est restitué pendant sa période de validité, est remboursé dans une gare sous déduction de frais administratifs fixés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport et du montant dû pour la période pendant laquelle le billet de validation est resté en possession du titulaire.

Pour le calcul du montant retenu, il est fait application :

- par mois complet, par 3 mois ou multiple de 1 ou 3 mois : du prix de ce(s) mois;
- par mois incomplet ou par semaine : d'un pourcentage forfaitaire, publié à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

Le jour de restitution du billet de validation compte comme un jour d'utilisation possible. Le détail des règles de calcul est publié à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

§5. Toute demande tardive de remboursement introduite au guichet de la gare (= demande de remboursement portant sur une période écoulée même si la validité du billet de validation n'est pas encore totalement expirée), doit être accompagnée des pièces justificatives (certificat médical original) attestant que le titulaire de la Carte Train était en sortie interdite pendant la période pour laquelle le remboursement est demandé. Le 1er jour de remboursement sera le 1er jour couvrant la période d'incapacité de travail. La demande de remboursement sera toujours envoyée au Service Central Clientèle SNCB Mobility à Bruxelles.

§6. En cas de changement de trajet, de classe ou de type de carte, les Cartes Train peuvent être échangées avant le jour d'expiration du billet de validation et sans interruption entre les périodes de validation.

Le montant retenu du prix de la validation, majoré des frais administratifs publiés dans la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport, est calculé au prorata du nombre de jours où le titulaire est resté en possession de la Carte Train.

Pour le calcul du montant retenu (pour les validations d'une semaine, 1 mois ou multiple d'un mois), il est fait application du prix de la validation multiplié par le nombre de jours d'utilisation possible (ces jours sont comptés jusqu'à la veille du premier jour de validité du nouveau billet de validation), et divisé par le nombre de jours correspondant à la période de validité du billet de validation. Le détail des règles de calcul est publié à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

Lors de la confection de la nouvelle Carte Train, le voyageur restituera le billet de validation de l'ancienne carte-mère et paiera le droit de confection publié à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

- §7. Sont remboursables intégralement, à condition que le trajet et la classe des titres de transport correspondent avec ceux de la Carte Train et que les dates de voyage tombent dans la période de validité de la Carte Train :
- les titres de transport SNCB achetés dans l'attente d'une Carte Train exclusivement SNCB (sauf Campus et Mi-temps), à partir de la date de la demande ;
 - tous les titres de transport susmentionnés dans l'attente d'un duplicata d'une Carte Train si les billets et la Carte Train correspondent (classe et trajet), à partir de la date de la demande du duplicata.

Ces titres de transport doivent être présentés dans les 15 jours calendrier suivant la date du voyage (éventuellement à compter de la date de voyage du dernier billet) dans n'importe quelle gare. Les remboursements sont effectués sans frais administratifs. Ils s'effectuent sur base du formulaire prescrit C6 (justification de demande de remboursement) qui est délivré au voyageur par le personnel habilité ou d'accompagnement des trains.

En ce qui concerne les cartes train Campus et Mi-Temps, les billets SNCB pris dans l'attente de l'une de celle-ci sont remboursables intégralement, à condition que le trajet et la classe des billets achetés correspondent à la carte train et que les dates de voyage des billets soient complétés chronologiquement et manuellement sur le billet de validation et tombent dans la période de validité de celui-ci. La demande de remboursement doit être transmise à SNCB Mobility Service Central Clientèle.

- §8. Pour tous les cas de demande de remboursement des Cartes Train nominatives, les titulaires doivent se présenter personnellement ou mandater une personne et dans tous les cas s'identifier à l'aide d'une pièce d'identité valable directement consultable par le personnel habilité de la SNCB.

Art. 57. Duplicata

- §1. En cas de perte d'une Carte Train, le titulaire est tenu d'en informer immédiatement le personnel du guichet de la gare de son choix .
- §2. Pour obtenir un duplicata de la Carte Train, le voyageur doit introduire une nouvelle demande de carte train avec paiement du droit de confection fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport et les attestations éventuelles.
- §3. La demande et la délivrance du duplicata sont effectuées par/à l'ayant droit lui-même ou par/à une personne mandatée sur présentation d'une pièce d'identité (ou copie) de l'ayant droit. Le demandeur devra s'identifier à l'aide d'une pièce d'identité valable directement consultable par le personnel habilité. Pour un duplicata de la carte-mère, le demandeur remettra également une photo d'identité du titulaire (ou photo e-ID).
- §4. Le duplicata d'une Carte Train n'est jamais remboursable.
- §5. Durant la validité de la carte-mère, il n'est possible d'obtenir qu'un seul duplicata.

Si le voyageur demande un deuxième duplicata, le vendeur doit transmettre la demande au Service Central Clientèle SNCB Mobility.

SNCB Mobility
Service Central Clientèle – B-MO.0624 - section 13/7
Avenue Porte de Hal 40
1060 Bruxelles
Adresse Internet : <http://www.sncb.be>

Art. 58. Irrégularités

En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

1.3.2. Dispositions communes aux Cartes Train Trajet, Réseau et Scolaire valable tous les jours

Art. 59. Généralités

- §1. Les cartes train Trajet, Réseau et Scolaire sont valables tous les jours.
- §2. Les Cartes Train Trajet, Réseau et Scolaire valable tous les jours peuvent être combinées à une des aires de validité suivantes :
- réseau complet de la STIB (sauf exceptions prévues par la STIB). La gare de départ ou de destination pour laquelle le réseau STIB est demandé doit être une des gares de la zone de Bruxelles + Ruisbroek, Lot, Buda ou Vilvoorde.
 - réseau complet de De Lijn (sauf exceptions prévues par De Lijn) : valable sur le réseau complet de De Lijn + accès à tous les services offerts par « De Lijn ».
 - un forfait TEC : valable pour des voyages effectués sur le réseau de la société de transport régionale TEC.
- §3. Il existe 3 forfaits TEC:
- NEXT : valable pour une ou deux zones contiguës, comme déterminé par la société régionale de transport TEC. L'utilisation des lignes de bus Express est autorisée ;
 - Horizon : valable sur tout le réseau TEC, hors lignes de bus Express (au-delà de 2 Zones ou 2 trajets « courtes distances » qui ne tombent pas dans 2 zones contiguës);
 - Horizon+ : valable sur tout le réseau TEC, y compris les lignes de bus Express.
- §4. Il est possible d'obtenir immédiatement dans les gares une Carte Train Trajet, Réseau et Scolaire qui combine le réseau STIB et/ou De Lijn. Si le client demande spécifiquement de combiner la carte train à un forfait Horizon ou Horizon+, cette carte train combinée peut également être immédiatement émise en gare.
- Les clients qui désirent acquérir une Carte Train combinée à un forfait TEC NEXT (ou HORIZON ou HORIZON + si le client ne connaît pas le nombre de zones) doivent introduire leur demande au moins 4 jours calendrier avant la date de leur premier voyage.
- §5. Toutefois, la carte train Trajet, Réseau ou Scolaire ne peut être combinée à maximum deux sociétés de transport régionales (réseau STIB ou De Lijn ou un forfait TEC).
- §6. Une Carte Train Trajet, Réseau et Scolaire combinée avec un réseau complet STIB est toujours chargée sur une carte MOBIB (voir art. 44§7).

Art. 60. Duplicata

- Durant la validité de la carte-mère, il n'est possible d'obtenir qu'un seul duplicata :
- soit du billet de validation ;
 - soit de la carte-mère et du billet de validation ensemble.

1.3.3. Dispositions communes aux cartes train Campus et Mi-Temps

Art. 61. Généralités

- §1. La Carte Train se compose d'une carte-mère plastifiée et d'un billet de validation à compléter manuellement donnant droit à 10 trajets pour une relation déterminée.
- §2. Elle est valable pour 10 trajets (5 trajets allers et retours) entre 2 gares belges (points frontière compris) et est émise en 1ère ou 2e classe. Le voyageur choisit sa date de voyage dans une période déterminée en fonction de la carte train.
- §3. Les cartes train Campus et Mi-Temps ne sont pas combinables avec le transport régional (TEC,Stib et De Lijn).
- §4. L'interruption de voyage est autorisée sur le trajet taxé.

- §5. Le trajet « Via » n'est pas autorisé.
- §6. La carte train n'est jamais émise au départ et à destination de la même zone.
- §7. Avant d'embarquer dans le train, le voyageur doit chaque fois compléter correctement et chronologiquement une ligne du billet de validation, en majuscules et à l'encre indélébile, en indiquant :
- le jour de la semaine en toutes lettres ;
 - la date du voyage en chiffres (uniquement le jour et le mois).
- §8. Le billet de validation doit être plié et inséré dans la pochette de la carte-mère. Il ne peut en aucun cas être coupé selon les pointillés.
- §9. Les destinations des trajets sont préimprimées sur le billet de validation, les trajets doivent être chronologiques et doivent suivre l'ordre numérique mentionné sur celui-ci.
- §10. Chaque ligne non remplie ne peut plus être utilisée si la ligne suivante a déjà été complétée. Les voyages aller et retour ne doivent pas obligatoirement être effectués le même jour.
- §11. Les inscriptions non conformes, les ratures, les surcharges, les traces d'effacement, de gommage ou autres rendent la ligne non valable et sont considérées comme irrégularités.
- §12. En cas d'erreur, une nouvelle ligne doit être complétée.
- §13. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 62. Remboursements

Les Cartes Train Mi-Temps et Campus ne donnent droit à aucun remboursement, en cas de chevauchement de périodes de validité ainsi qu'en cas de résiliation. Les Cartes Train Mi-Temps et Campus remises avant leur premier jour de validité sont remboursées intégralement.

Art. 63. Duplicata

Etant donné que le Campus et la carte train Mi-Temps n'autorise pas l'émission d'un duplicata du billet de validation, l'émission du duplicata de la carte-mère seule est autorisée.

Art. 64. Irrégularités

En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

1.4. DISPOSITIONS COMMUNES AUX PASS

Art. 65. Généralités

- §1. Les Pass ne sont pas nominatifs et peuvent être utilisés conjointement par plusieurs personnes en remplissant plusieurs lignes ;
- §2. Les Pass permettent d'effectuer 10 trajets simples ;
- §3. Les Pass ont un prix forfaitaire ;
- §4. Les Pass sont uniquement valables en service intérieur entre 2 gares ou PANG belges (points frontière exclus) ;
- §5. L'interruption de voyage n'est pas autorisée sur le trajet mentionné manuellement sur le pass;
- §6. Le trajet mentionné sur le Pass doit débuter et doit être terminé avant l'interruption nocturne du service des trains de la date mentionnée manuellement sur le pass.
- §7. Les pass sont vendus en gare (guichet, distributeurs automatiques) et dans les points de vente accrédités ;
- §8. La date d'expiration des Pass figurent sur ceux-ci quel que soit l'émetteur.
Le Pass vendu en gare est valable à partir de la date d'émission.
Le Pass vendu dans les points de vente accrédités est valable à partir de la première inscription et jusqu'à la date extrême de validité mentionnée sur le Pass.
- §9. Avant d'embarquer dans le train, les Pass doivent être complétés correctement et chronologiquement en majuscules et à l'encre indélébile à raison d'une ligne par voyage et par voyageur, selon l'ordre numérique et chronologique :
- le jour du voyage (en toutes lettres) et la date (en 6 chiffres : JJ/MM/AA);
 - le nom en entier des gares ou PANG de départ et de destination.
- Les inscriptions non conformes, les ratures, les surcharges, les traces d'effacement, de gommage ou autres rendent la ligne non valable et sont considérées comme irrégularités. En cas d'erreur, une nouvelle ligne doit être complétée ;
- §10. Les Pass non utilisés ou partiellement utilisés ne donnent pas droit à un remboursement ;
- §11. Le surclassement n'est autorisé que si le Pass existe en 1ère classe. Dans ce cas, le voyageur paie la différence entre le prix de la 1ère classe et le prix de la 2e classe d'un billet au tarif auquel il a droit et pour le trajet à effectuer avec un minimum de perception fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.
- §12. Les Pass perdus ou volés ne sont jamais remplacés.
- §13. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

1.5. DISPOSITIONS COMMUNES AUX BILLETS

Art. 66. Généralités

§1. Les billets émis en gare (guichets ou distributeurs automatiques) ou dans les trains portent obligatoirement les mentions suivantes :

- le nom des gares de départ et de destination ;
- la classe de voiture ;
- le prix ;
- la période de validité ;
- l'itinéraire à suivre si cette option a été demandée (billet « Via ») ;
- une référence aux Conditions de Transport qui sont d'application ;
- simple ou aller-retour ;
- le point d'émission ;
- la date d'émission ;
- le pourcentage de réduction ;
- le code-barres ;
- le code-produit ;
- le nom du billet.

§2. Les titres de transport électroniques (achetés via le site internet (mobile) de la SNCB) :

- 3 types de support existent pour les billets achetés via le site internet (mobile) de la SNCB :

- Les titres de transport en format pdf. Ils doivent être imprimés en couleurs ou en noir et blanc et obligatoirement de format A4. Les billets doivent porter les données suivantes :

1. nom et prénom du voyageur, les billets sont donc nominatifs et non cessibles ;
2. le trajet : gare de départ, gare de destination, gare « via » si cette option a été demandée, le type de billet (simple ou aller-retour le même jour), date du voyage, classe ;
3. le type de produit : libellé du produit, code-produit, pourcentage de réduction, prix ;
4. opération de vente : numéro de contrôle, date de vente (= date de l'achat sur Internet), numéro de vente, numéro de OPA (= numéro de transaction) et code-barres ;
5. une référence aux Conditions de Transport qui sont d'application ;
6. une photo (format 13 x 9) liée à la date du voyage (elle change quotidiennement).

Un titre de transport est délivré par voyageur. Le titre de transport sur « pdf » est délivré dans le browser et dans la boîte mail du voyageur.

Lors du contrôle, le voyageur est tenu de présenter sa carte d'identité à l'accompagnateur de train.

- Les titres de transport ayant comme support la carte d'identité électronique (e-ID).

Le titre de transport est lié à l'e-ID via le numéro national, mais il n'est pas physiquement chargé sur l'e-ID (un lecteur de cartes n'est pas nécessaire). Il est également possible de lier des titres de transport sur une même e-ID pour plusieurs voyageurs. Dans ce cas, les voyageurs doivent toujours circuler ensemble sur le même trajet et dans la même classe. Le titre de transport est nominatif, et donc non cessible.

Lors de l'achat, une confirmation par mail est envoyée, reprenant un résumé de la commande. Cette confirmation n'est pas valable comme titre de transport.

Lors du contrôle, le voyageur doit toujours remettre sa carte d'identité à l'accompagnateur de train.

- Les titres de transport envoyés sous la forme d'un message texte SMS sur un GSM/smartphone, portant le numéro d'un opérateur GSM belge.
Un message texte SMS contient les informations suivantes :

1. identification de l'expéditeur : SNCB ;
2. dénomination du tarif (maximum 15 caractères) ;
3. nombre de voyageurs * classe de voyage et type de voyage choisis (simple, A/R, aller, retour) ;
4. date de voyage choisie ;
5. trajet : gare de départ et de destination ;
6. date et heure d'achat ;
7. 2 codes de contrôle ;
8. code-prix ;
9. numéro de billet ;

La délivrance du billet SMS est gratuite. Lors de l'achat, une confirmation par mail est envoyée, reprenant un résumé de la commande. Cette confirmation n'est pas valable comme titre de transport.

Chaque achat permet d'acquérir un billet SMS pour maximum 6 personnes voyageant ensemble. La personne à laquelle est envoyée le message texte SMS sur son GSM/smartphone est considérée comme le voyageur principal. Tous les billets sont valables pour sur même trajet et dans la même classe. Ces personnes voyageant ensemble peuvent être soumises à des tarifs différents. Un billet SMS est délivré par code-prix et par date de validité. Le billet « Via » ne peut pas être acheté par SMS.

Lors du contrôle, le voyageur principal doit toujours remettre à l'accompagnateur de train son e-ID belge fonctionnant correctement afin de lui permettre d'effectuer les opérations de contrôle nécessaires.

Le billet SMS doit toujours être présenté à l'accompagnateur de train sur un écran bien éclairé et lisible.

Le co-voyageur ne doit pas disposer d'une e-ID belge, mais reste tenu de pouvoir présenter une pièce valable justifiant la réduction obtenue.

Le numéro original de l'expéditeur 8833 (ou 2828 en cas de duplicata) doit toujours être clairement visible et ne peut être modifié en utilisant un alias sur le GSM/smartphone. L'utilisateur n'est pas autorisé à écourter, modifier, rendre illisible ou transférer de quelque façon que ce soit le texte du billet SMS.

Si le voyageur principal a effacé par erreur son billet de la mémoire SMS de son gsm/smartphone, il peut demander avant le contrôle des billets un duplicata via le site SNCB mobile <http://m.sncb.be> dans la section « Acheter un billet / Mes achats précédents » ou via le Helpdesk SNCB (numéro 02 528 28 28 en semaine de 8h00 à 18h00, le weekend et les jours fériés de 9h00 à 16h00).

Le duplicata est payant (voir Partie 5 « Tarifs ») et peut uniquement être envoyé sur le GSM qui a été indiqué lors de l'achat.

En cas de problème avec la réception d'un billet SMS en dehors des heures d'ouverture du Helpdesk, le voyageur doit toujours avertir l'accompagnateur de train avant d'embarquer.

- Les titres de transport, achetés via le site internet (mobile) de la SNCB ne sont pas échangeables.
- Le titre de transport, commandé via le site internet (mobile) de la SNCB, a la même force probante qu'un titre de transport acheté au guichet, dans le train ou via les distributeurs automatiques.

§3. Il existe des billets émis en 1^e et 2^e classe pour des voyages simples et pour des voyages aller et retour. Ils peuvent être achetés à partir du 31^e jour précédant la date de validité.

§4. Lors de l'usage d'un billet aller-retour, le voyage aller doit s'effectuer avant le voyage retour. Le voyage simple ou le voyage aller-retour doit débuter et être terminé avant l'interruption nocturne du service des trains de la date mentionnée sur le billet.

§5. Uniquement les billets non liés à une réduction personnelle sont cessibles s'ils ne sont pas nominatifs ou s'ils ne sont pas liés à un n° de GSM et si le voyage n'est pas encore commencé.

§6. Le voyageur est tenu de vérifier, à la réception, si le billet est conforme à sa demande.

§7. Les billets perdus ou volés ne sont jamais remplacés.

Art. 67. Prix

§1. Le prix d'un billet est toujours calculé sur base de l'itinéraire le plus court entre la gare de départ et la gare de destination. Quelle que soit la distance tarifaire entre ces deux points, il est perçu par trajet simple un montant minimum équivalant à 3 km et un montant maximum équivalant à 150 km maximum par trajet simple fixé par la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

§2. Pour des billets avec réductions, des conditions spéciales, tarifaires, d'utilisation et de validité sont décrites dans la Partie 2 "Conditions Particulières" et dans la Partie 5 « Tarifs ».

Art. 68. Billet combiné avec le transport régional

Billet combiné SNCB + Pass d'un jour TEC NEXT

§1. Le « Billet + Pass d'un jour TEC NEXT » combine un trajet train entre deux gares belges à un libre parcours d'un jour pour l'utilisation des bus/trams sur le réseau TEC dans la zone TEC NEXT de la gare de destination en Wallonie du billet train. Le billet peut être utilisé sur le réseau TEC dans la zone TEC NEXT (1 ou 2 zones contigües, déterminé par la société de transport TEC). Un forfait « TEC NEXT », fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport, est ajouté au prix SNCB.

Billet combiné SNCB + STIB

§2. Le « Billet + STIB » combine un trajet train au départ d'une gare belge vers une gare de la zone de Bruxelles, à la totalité du réseau de la STIB. Il est émis sur deux supports distincts : d'une part le billet SNCB qui permet d'utiliser le train pour le trajet y mentionné et d'autre part une carte à puce électronique (Mobib ou Ticket + - voir également l'art. 44 §7) sur laquelle est téléchargé le réseau STIB qui permet ainsi de circuler toute la journée sur le réseau de la STIB. Le forfait STIB, fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport est ajouté au prix du billet SNCB.

La carte doit obligatoirement être validée à chaque montée ou correspondance sur véhicule ainsi qu'en station/point d'arrêt Stib.

Art. 69. Itinéraire – interruption de voyage – voyage retour alternatif

§1. Les dispositions spécifiques concernant l'itinéraire à suivre sont mentionnées ci-dessous :

- lorsqu'un billet simple mentionne un itinéraire, le voyageur doit suivre obligatoirement cet itinéraire (billet « Via »);
- lorsque le billet ne mentionne aucun itinéraire, le voyage peut s'effectuer par tout trajet reliant les points extrêmes et/ou de coïncidence du parcours train inscrit sur le billet mais exclusivement en trajet direct, c'est-à-dire sans interruption aux gares intermédiaires (sauf avec un billet « Via ») ni abandon d'une partie du parcours :
 - lorsque les trains permettent d'atteindre plus rapidement la destination;
 - lorsque les trains permettent de ne pas devoir emprunter une correspondance (rester dans le même train). Dans ce cas, le voyage peut être prolongé de maximum 30 minutes.
- Sur la même ligne le voyageur ne peut s'éloigner de son point de départ pour y repasser ensuite, ni dépasser son point de destination pour y revenir en rebroussant chemin. Si le voyageur désire effectivement circuler sur ce trajet, il doit acheter 2 billets distincts.

§2. un billet « Via » donne droit à effectuer un parcours passant par une gare (ou PANG) située entre la gare de départ et la gare de destination spécifiée par le voyageur et permet une seule interruption de trajet à cette même gare (ou PANG) (gare « Via »). La gare « Via » ne peut pas se situer au-delà de la gare de destination ou avant la gare de départ.

Pour déterminer le prix du billet « Via », on ajoute le prix du trajet gare de départ – gare « Via » et le prix du trajet gare « Via » – gare de destination.

§3. Possibilité de voyage retour alternatif :

- Si le voyageur le mentionne explicitement lors de l'achat de son billet, un retour alternatif peut être délivré au départ d'une autre gare que celle de destination du

voyage aller. Cette possibilité n'existe pas pour les billets qui ont été achetés via le site internet (mobile) de la SNCB.

- Si la gare de destination est une gare du littoral, le retour peut être effectué à partir de n'importe quelle gare du littoral (De Panne, Koksijde, Oostende, Blankenberge, Veurne, Heist, Duinbergen, Knokke, Zeebrugge-Strand/Dorp), sans aucune autre formalité. A l'aller, la destination est la gare du littoral mentionnée sur le billet.

Un billet aller-retour délivré au départ d'une gare du littoral est uniquement valable au retour à destination de cette même gare.

Dans ce cas, le prix correspond à la somme des prix du trajet aller et du trajet retour avec un maximum par trajet simple au tarif auquel le voyageur a droit publié à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

Art. 70. Surclassement

§1. Le voyageur muni d'un titre de transport valable en 2e classe ne peut prendre place en 1ère classe que s'il a payé un supplément égal à la différence entre le prix des billets des deux classes au tarif auquel il a droit et pour le trajet effectué avec un minimum de perception fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

En ce qui concerne les billets à prix forfaitaire, le voyageur paiera la différence entre le prix forfaitaire des 2 classes.

§2. L'achat d'un surclassement n'est pas possible via le site internet (mobile) de la SNCB.

Art. 71. Remboursements

§1. Les remboursements sont possibles dans les cas suivants :

- a) un billet acheté avant le jour du voyage pour lequel le remboursement est demandé jusqu'à la veille du jour du voyage;
- b) un billet simple complètement inutilisé ;
- c) un billet aller-retour inutilisé pour l'aller et/ou le retour => remboursement de la partie non utilisée;
- d) un billet uniquement utilisé sur une partie du parcours => remboursement de la partie non utilisée;
- e) un billet dont la destination n'a pu être atteinte suite à un retard, à la suppression d'un train ou à l'interruption dans le service des trains;
- f) un billet de 1re classe complètement ou partiellement utilisé en 2e classe par manque de place : remboursement de la différence entre les prix des deux classes pour le trajet effectué;
- g) un billet + réseau urbain STIB ou Pass d'un jour TEC NEXT.
 - billet complètement inutilisé : remboursement du prix du billet ;
 - billet partiellement utilisé :
 - billet utilisé sur le trajet SNCB et pas sur le réseau urbain ou réseau TEC : suite à un manquement de la STIB, du TEC: voir §6.
 - billet seulement utilisé sur une partie du trajet SNCB :

Les règles de remboursement des cas décrits ci-avant c), d), e) et f) sont d'application. La partie « réseau urbain STIB » ou la partie « Pass d'un jour TEC NEXT » n'est jamais remboursée par la SNCB.

§2. Le billet pour lequel le remboursement est demandé doit être présenté dans les conditions ci-après:

- dans l'heure suivant celle d'émission : à la gare d'émission dans les cas repris au § 1 b et c (aller);
- dans l'heure suivant l'arrivée du voyage aller : à la gare destinataire du voyage aller dans le cas repris au § 1 c (retour);
- dans les 15 jours calendrier suivant la date du voyage (éventuellement, à compter de la date de voyage du dernier billet) : dans les cas prévus au § 1 points d à f dans n'importe quelle gare.

§3. Pour les cas prévus au § 1 b, c et d, des frais administratifs fixés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport sont retenus. Un billet **dont** le prix ne dépasse pas ces frais ne donne donc pas lieu à un remboursement.

Dans les cas prévus au § 1 points a, e et f, les remboursements sont effectués sans déduction de frais administratifs.

Dans les cas prévus au § 1 points c à g, le remboursement s'effectue sur base du formulaire prescrit C 6 (justification de demande de remboursement) qui est délivré au voyageur par le personnel de gare ou de contrôle.

- §4. La SNCB a le droit d'exiger du voyageur toute justification utile à l'appui de chaque demande de restitution. Le fait qu'un billet ne porte aucune marque de contrôle n'est pas une preuve qu'il n'a pas été utilisé.
- §5. Sont exclus de la restitution les suppléments payés pour les places réservées, à moins que le voyageur n'ait pas pu commencer ou poursuivre son voyage en raison de retard ou de la suppression d'un train ou d'une interruption de service.
- §6. Pour tout manquement, pour quelque cause que ce soit, dans l'exécution des prestations de la STIB/TEC lors de l'utilisation de ces formules de transport combinées, la SNCB décline toute responsabilité et invite dès lors les voyageurs à adresser toute réclamation relative à ces prestations directement au prestataire concerné.
- §7. Les billets achetés via Internet ne sont jamais remboursables.

Art. 72. Irrégularités

En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

PARTIE 2: CONDITIONS PARTICULIERES

Les Conditions Particulières reprennent les dispositions qui dérogent ou qui sont complémentaires aux dispositions décrites dans la Partie 1 « Conditions Générales ».

2.1. CONDITIONS PARTICULIERES AUX TITRES DE TRANSPORT DU SERVICE INTERIEUR

2.1.1. Titres de transport du service intérieur émis par la SNCB

2.1.1.1. Conditions particulières des cartes train

Art. 73. Carte Train Trajet

- §1. La Carte Train est émise entre 2 ou plusieurs gares, points d'arrêts ou points frontière.
- §2. Des billets de validation peuvent être obtenus pour 1 semaine, 1 mois, 3 mois ou 12 mois.
- §3. La carte train trajet validée permet d'effectuer un nombre illimité de voyages sur le trajet mentionné sur la carte train Trajet.
- §4. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application

Art. 74. Carte Train Réseau

- §1. Une Carte Train Réseau permet de commencer, interrompre ou terminer le voyage dans n'importe quelle gare ou point d'arrêt du réseau.
- §2. Des billets de validation peuvent être obtenus pour 1 semaine, 1 mois, 3 mois ou 12 mois.
- §3. La carte train réseau validée permet d'effectuer un nombre illimité de voyages sur le réseau.
- §4. En cas de irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application

Art. 75. Carte Train Scolaire

- §1. Les demandes de Cartes Train Scolaires doivent être accompagnées d'un certificat de l'école (modèle SNCB) signé par la direction de l'école. Ce certificat est exigé lors de la demande d'une nouvelle Carte Train pour les personnes de 18 à moins de 26 ans.
- §2. Itinéraire :
La Carte Train Scolaire est délivrée pour le trajet entre la gare demandée par l'abonné et celle desservant l'établissement scolaire fréquenté ou le lieu du stage.
- §3. Ayants droit :
les Cartes Train Scolaires sont délivrées aux élèves et étudiants de moins de 26 ans qui fréquentent les cours d'établissements d'instruction, sans distinction entre les institutions privées et les établissements publics (libre (catholique) ou officiel).

Attention :

Ils ne peuvent occuper un emploi rémunéré, ni être établis pour leur propre compte, excepté les élèves avec un contrat d'apprentissage, en stage ou effectuant un doctorat.

Toutefois, les établissements « IFAPME » (Institut wallon de Formation en Alternance et des indépendants et Petites et Moyennes Entreprises), Espace Formation PME (Bruxelles) et « Centrum voor volwassenonderwijs SYNTRA Vlaanderen » (enseignement pour adultes) sont agréés et délivrent une formation d'insertion professionnelle. Les personnes de moins de 26 ans qui suivent une des formations peuvent bénéficier de la carte train scolaire pour la durée de leur formation.

Sont exclus :

- Les jeunes qui reçoivent une allocation du VDAB, Forem ou Actiris et qui suivent une formation (obligatoire ou non) ;
- Les jeunes ayant un revenu (travail ou revenu de remplacement) qui suivent des cours (enseignement pour adultes).

§4. Le titulaire d'une Carte Train Scolaire qui cesse de réunir les conditions requises pour l'obtention de cette carte est tenu d'avertir sans délai la gare qui la lui a délivrée et de la restituer à l'expiration du mois en cours (carte-mère + billet de validation).

§5. Des billets de validation peuvent être obtenus pour 1 mois, 3 mois ou 12 mois.

§6. La carte train scolaire validée permet d'effectuer un nombre illimité de voyages sur le trajet mentionné sur la carte train.

§7. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 76. Campus

§1. Les demandes de Cartes Campus doivent être accompagnées d'un certificat de l'école (modèle SNCB) signé par la direction de l'école. Ce certificat est exigé lors de la demande d'une nouvelle Carte Campus pour les personnes de 18 à moins de 26 ans.

§2. La Carte Campus est délivrée pour le trajet entre la gare demandée et celle desservant l'établissement scolaire fréquenté ou le lieu du stage.

§3. La période de validité du billet de validation est de 49 jours calendrier.

§4. Ayants droit :

les Cartes Train Scolaires sont délivrées aux élèves et étudiants de moins de 26 ans qui fréquentent les cours d'établissements d'instruction, sans distinction entre les institutions privées et les établissements publics (libre (catholique) ou officiel).

Attention :

Ils ne peuvent occuper un emploi rémunéré, ni être établis pour leur propre compte, excepté les élèves avec un contrat d'apprentissage, en stage effectuant un doctorat.

Toutefois, les établissements « IFAPME » (Institut wallon de Formation en Alternance et des Indépendants et Petites et Moyennes Entreprises), Espace Formation PME (Bruxelles) et « Centrum voor volwassenonderwijs SYNTRA Vlaanderen » (enseignement pour adultes) sont agréés et délivrent une formation d'insertion professionnelle. Les personnes de moins de 26 ans qui suivent une des formations peuvent bénéficier de la carte Campus pour la durée de leur formation.

Sont exclus :

- Les jeunes qui reçoivent une allocation et qui suivent une formation (obligatoire ou non) du VDAB, Forem ou Actiris ;
- Les jeunes ayant un revenu (travail ou revenu de remplacement) qui suivent des cours (enseignement pour adultes).

§5. Le titulaire d'une Carte Campus qui cesse de réunir les conditions requises pour l'obtention de cette carte est tenu d'avertir sans délai la gare qui la lui a délivrée et de la restituer à l'échéance du billet de validation en cours (carte-mère + billet de validation périmé).

§6. En cas d'irrégularités, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 77. Carte Train Mi-Temps

§1. La période de validité du billet de validation est de 15 jours calendrier.

§2. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

2.1.1.2. Conditions particulières de Pass

Art. 78. Go Pass 10

- §1. Le Go Pass 10 peut être utilisé par les jeunes de moins de 26 ans.
- §2. Ce Pass permet de voyager uniquement en 2e classe.
- §3. Le surclassement n'est pas autorisé. Le voyageur doit être en possession d'un billet valable en 1ère classe.
- §4. Si le voyageur souhaite une interruption de voyage, il complétera deux lignes sur le Pass, la destination de la première ligne étant la gare d'interruption du voyage.
- §5. Le Pass est valable 1 an.
- §6. Si les gares de départ ou de destinations du trajet effectué font partie d'une zone, le nom de la zone peut être mentionné ;
- §7. Le trajet du pass mentionné manuellement permet de voyager :
- sur le trajet kilométrique le plus court ;
 - par tout autre trajet reliant les gares de départ et de destinations mentionnées sur le pass mais exclusivement en trajet direct, c'est-à-dire sans interruption aux gares intermédiaires ni abandon d'une partie du parcours :
 - lorsque les trains permettent d'atteindre ainsi plus rapidement la destination;
 - lorsque les trains permettent de ne pas devoir emprunter une correspondance (rester dans le même train). Dans ce cas, le voyage peut être prolongé de maximum 30 minutes.
- §8. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 79. Rail Pass

- §1. Le Rail Pass permet de voyager en 1ère ou en 2e classe.
- §2. Si le voyageur souhaite une interruption de voyage, il complétera deux lignes sur le Pass, la destination de la première ligne étant la gare d'interruption du voyage.
- §3. Le Pass est valable 1 an.
- §4. Si les gares de départ ou de destinations du trajet effectué font partie d'une zone, le nom de la zone peut être mentionné ;
- §5. Le trajet du pass mentionné manuellement permet de voyager :
- sur le trajet kilométrique le plus court ;
 - par tout autre trajet reliant les gares de départ et de destinations mentionnées sur le pass mais exclusivement en trajet direct, c'est-à-dire sans interruption aux gares intermédiaires ni abandon d'une partie du parcours :
 - lorsque les trains permettent d'atteindre ainsi plus rapidement la destination;
 - lorsque les trains permettent de ne pas devoir emprunter une correspondance (rester dans le même train). Dans ce cas, le voyage peut être prolongé de maximum 30 minutes.
- §6. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 80. Key Card

- §1. La Key Card est valable à l'intérieur d'une aire de validité déterminée, qui dépend de la gare ou du PANG de départ du voyageur pour le trajet considéré. La liste complète reprenant les aires de validité de la Key Card est disponible à l'annexe 2.

Pour voyager à l'intérieur de cette aire de validité, deux conditions doivent être remplies :

- le train emprunté doit faire arrêt aux gares ou PANG complétées manuellement (gare de départ et de destination) appartenant à l'aire de validité (environ 15 km),
- le trajet mentionné sur la carte doit être un trajet valable entre deux gares belges ou PANG séparés à l'intérieur de l'aire de validité de la Key Card concernée.

- §2. Le voyageur ne peut compléter qu'une ligne par personne et par trajet simple dans l'aire de validité de la Key Card. Il n'est donc pas possible d'utiliser la Key Card pour un voyage en comptant plusieurs lignes pour des aires de validité successives.
- §3. Le voyageur est tenu de mentionner clairement le nom entier de la gare de départ et de destination (ou point d'arrêt) et non la zone tarifaire à laquelle celle-ci/celui-ci appartient.
- §4. Il est accepté que des conditions spéciales (horaires moins fréquents le soir ou le week-end) justifient dans certains cas d'utiliser une gare de correspondance hors de l'aire de validité à condition qu'il s'agisse de la seule possibilité d'arriver à destination (gare qui fait partie de l'aire de validité de la gare de départ mentionnée sur la carte).
- §5. La Key Card est valable en 2e ou 1ère classe.
- §6. Elle est valable 6 mois.
- §7. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

2.1.1.3. Conditions particulières des billets

Art. 81. Carte pour 10 voyages simples

- §1. Carte de 10 voyages simples émise pour une même relation. Elle est considérée comme 10 billets simples et les Conditions Générales de tous les titres de transport ainsi que les Conditions Générales des billets sont d'application.
- §2. Celle-ci est délivrée au tarif auquel le voyageur a droit pour les deux classes et pour des surclassements. Ces cartes sont valables 1 an à partir de la date d'émission.
- §3. Avant d'embarquer dans le train, le voyageur doit compléter à l'encre indélébile et en majuscules, en respectant l'ordre chronologique de la carte, les lignes nécessaires de la façon suivante :
- en toutes lettres : le jour de la semaine;
 - en 6 chiffres (JJ/MM/AA) : la date;
 - la destination du voyage : toujours une des deux gares ou zones préimprimées sur la carte.

Une ligne doit être complétée par voyageur et par trajet.

Les inscriptions non conformes, les ratures, les surcharges, les traces d'effacement, de gommage ou autres rendent la ligne non valable et sont considérées comme irrégularités. En cas d'erreur, une nouvelle ligne doit être complétée.

- §4. La carte de 10 voyages ne permet pas un trajet « Via ».
- §5. Les cartes de 10 voyages simples ou de 10 surclassements, inutilisées ou partiellement utilisées, donnent droit à un remboursement. Il est remboursé, par carte, le prix de la carte diminué du nombre de trajets déjà effectués ainsi que des frais administratifs publiés dans la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport
- §6. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

2.1.1.4. Conditions particulières des titres de transport avec réduction

2.1.1.4.1. Réduction personnelle

Art. 82. Réduction accordée à titre patriotique

- §1. La gratuité de transport est accordée en 1ère et en 2e classe sur présentation de la carte décrite ci-dessous aux titulaires d'un statut de reconnaissance nationale ou leur veuf/veuve.

- §2. Cette carte vaut titre de transport.
- §3. La carte unique, quel que soit le statut, est émise par la SNCB et de type « carte train » c'est-à-dire avec carte-mère et billet de validation valables 5 ans. Cette carte sera émise sur restitution du formulaire requis (validité du document : trois mois) et délivré par un des organismes : La Défense, Service des Pensions du Secteur Public ou Service Public fédéral Sécurité Sociale, d'une photo d'identité (ou photo e-ID) et la perception du droit de confection mentionné à la Partie 5 "Tarifs" des Conditions de Transport .
- §4. La demande et la délivrance de la carte sont effectuées par /à l'ayant droit ou par/à la personne mandatée qui présentera la pièce d'identité du futur titulaire de la carte et dans tous les cas devra s'identifier à l'aide d'une pièce d'identité valable directement consultable par le personnel habilité de la SNCB.
- §5. La carte de priorité pour l'occupation d'une place assise (art. 20) et la carte accompagnateur gratuit (art. 84) peuvent être utilisées simultanément avec la «Carte pour raison patriotique».
- §6. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 83. Réduction pour aveugles et malvoyants

- §1. Les personnes dont la cécité est établie sont transportées gratuitement en 2e classe sur présentation de la « Carte nationale de réduction sur les transports en commun » valable pour une durée indéterminée et délivrée par le Service Public Fédéral Sécurité Sociale, Direction générale Personnes Handicapées .
- §2. La carte vaut titre de transport.
- §3. La personne qui souhaite voyager en 1ère classe doit être en possession d'un billet valable en 1ère classe au tarif auquel il a droit. Si le voyageur bénéficie d'une autre réduction (personnelle ou commerciale), cette réduction ne s'applique alors que sur la partie du prix du billet simple au tarif Standard excédant la redevance minimum prévue à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Le prix ne peut jamais être inférieur au prix minimum fixé par la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.
- §4. Le chien servant de guide à l'aveugle est transporté gratuitement.
- §5. Ces avantages peuvent être cumulés avec ceux relatifs à la carte « Accompagnateur gratuit » dont il est question ci-après.
- §6. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 84. Réduction pour personne accompagnant une personne à mobilité réduite (Carte accompagnateur gratuit)

- §1. Les personnes présentant un des handicaps repris ci-après peuvent obtenir auprès de la SNCB une carte « Accompagnateur gratuit » qui leur permet de voyager avec un guide en se munissant d'un seul titre de transport :
- réduction d'autonomie d'au moins 12 points selon le guide d'évaluation pour le degré d'autonomie;
 - invalidité permanente ou une incapacité de travail d'au moins 80%;
 - invalidité permanente découlant directement des membres inférieurs et occasionnant un taux d'invalidité de 50% au moins;
 - paralysie entière ou l'amputation des membres supérieurs ;
 - une allocation d'intégration de catégorie III ou IV.

La demande écrite de cette carte peut être adressée dans n'importe quelle gare ou envoyée directement à:

SNCB Mobility
Bureau Pricing & Product Definitions
B-MO.051 - section 13/5
Avenue Porte de Hal 40
1060 Bruxelles

Et doit être accompagnée d'une attestation délivrée par un des organismes repris ci-dessous :

- Service Public Fédéral Sécurité Sociale, Direction Générale Personnes Handicapées ;

- les juridictions qui ont reconnu un pourcentage d'invalidité;
- les organismes assureurs qui versent une indemnité sur base d'un pourcentage d'invalidité reconnu;
- le Fonds des accidents du travail;
- le Fonds des maladies professionnelles;
- les caisses de prévoyance reconnues, qui versent une indemnité aux travailleurs de la mine sur base d'un pourcentage d'invalidité reconnu;
- l'Administration des pensions du Service Public Fédéral Finances pour les personnes qui reçoivent une pension sur base d'un pourcentage d'invalidité reconnu;
- les organismes qui paient des allocations familiales majorées;
- les organismes officiels des Etats membres de l'Union Européenne qui versent une indemnité, et dont l'équivalence des attestations a été reconnue.

§2. La carte est émise au nom de la personne à mobilité réduite et a une durée de validité correspondant à l'attestation fournie avec un maximum de 5 ans.

Le droit de confection, dont le montant est fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport, est perçu lors de la délivrance de la carte ou de son renouvellement. La délivrance de la carte est effectuée à l'ayant droit ou à la personne mandatée qui présentera la pièce d'identité (ou une copie de celle-ci) du futur titulaire de la carte et dans tous les cas devra s'identifier à l'aide d'une pièce d'identité valable directement consultable par le personnel habilité de la SNCB.

Le titulaire de la carte voyage avec son titre de transport valable en 1ère ou 2e classe, au tarif auquel il a droit et sa carte accompagnateur gratuit. L'accompagnateur voyage gratuitement à condition d'être dans la même classe et sur le même trajet.

§3. Remarques :

L'accompagnateur peut être une personne et/ou un chien en laisse.

Un enfant à mobilité réduite de moins de 12 ans peut bénéficier des avantages de la « carte accompagnateur gratuit » à condition d'être en possession d'un titre de transport valable (billet à 50% de réduction en 1ère ou 2e classe, gratuit en 2ème classe jusqu'au 31 décembre de l'année de son 12e anniversaire s'il est en possession de sa carte de réduction Familles Nombreuses, billet à 50% de réduction en 1ère classe jusqu'au 31 décembre de l'année de son 12e anniversaire s'il est en possession de sa carte Familles Nombreuses).

§4. Voir également les dispositions de l'art. 24 « Personnes à mobilité réduite » de la Partie 1 « Conditions Générales » des Conditions de Transport.

§5. La carte « Accompagnateur gratuit » peut être utilisée simultanément avec la carte nationale de réduction sur les transports en commun délivrée aux aveugles et aux malvoyants.

§6. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 85. Réduction pour enfants

§1. Les enfants de moins de 12 ans voyagent gratuitement sans titre de transport en 1ère et 2e classe uniquement lorsqu'ils accompagnent (maximum 4) une personne de 12 ans et plus munie d'un titre de transport de la gamme du service intérieur valable sur le réseau belge sans restriction horaire. La personne accompagnant l'enfant doit pouvoir prouver l'âge de celui-ci en présentant un document officiel (p.ex. carte d'identité, passeport, carte SIS,...)

Chaque enfant en excédant ou voyageant seul en 1ère ou 2e classe doit être muni d'un billet à 50%.

§2. Les réductions ne s'appliquent que sur la partie du prix du billet simple au tarif Standard excédant la redevance minimum prévue dans la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Le prix ne peut jamais être inférieur au prix minimum fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

§3. L'enfant de moins de 12 ans qui possède déjà un billet au prix auquel il a droit (lorsque le nombre de gratuités autorisé est dépassé) et qui souhaite voyager en 1ère classe, doit acheter un surclassement. Celui-ci n'est donc valable que s'il accompagne un billet de 2e classe.

§4. Dès leur 12e anniversaire, les enfants sont considérés comme « adultes », et voyagent au tarif auxquels ils ont droit.

§5. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 86. Réduction pour seniors de 65 ans et plus

§1. A partir de leur 65e anniversaire, les seniors peuvent acquérir un billet aller-retour en 1ère et 2e classe au prix forfaitaire publié à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Le prix du surclassement du billet Seniors est égal à la différence des prix forfaitaires des deux classes. Un billet « Via » n'est pas possible.

§2. Ce billet est valable entre deux gares belges ou PANG (points frontière exclus).

§3. Du lundi au vendredi, le voyage doit débuter à partir de 9h00. Cette restriction horaire n'est pas d'application les samedis et dimanches.

Ce billet n'est pas valable le samedi et le dimanche pendant la période du 10 juillet jusqu'au 20 août inclus.

§4. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 87. Réduction pour familles nombreuses

§1. La réduction pour « Familles Nombreuses » est accordée, sur présentation de la carte de réduction "Familles Nombreuses" aux parents et enfants de moins de 25 ans donnant droit aux allocations familiales. La carte est délivrée par la SNCB, La Ligue des Familles, De Bond et LOGA.

Pour bénéficier de cette réduction, la famille doit répondre aux conditions suivantes :

- résider en Belgique ET
- compter au moins trois enfants.

§2. Un enfant reconnu à titre définitif comme personne ayant un handicap supérieur à 66% compte pour deux enfants.

§3. La réduction ne s'applique que sur la partie du prix du billet simple au tarif Standard excédant la redevance minimum prévue à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Le prix ne peut jamais être inférieur au prix minimum fixé par la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport

§4. Les enfants conservent le droit à la réduction tant qu'ils remplissent les conditions (enfant de moins de 25 ans bénéficiaires d'allocations familiales).

§5. Le parent qui a eu 3 enfants en propre bénéficie à vie de la réduction.

§6. Tous les autres parents ou partenaires (familles recomposées) ainsi que leurs enfants bénéficient de la réduction à titre temporaire pour autant que la famille ainsi formée comprend au moins 1 enfant donnant droit aux allocations familiales.

Lorsqu'une famille cesse d'avoir trois enfants de moins de 25 ans donnant droit aux allocations, les parents aussi bien que leurs enfants de moins de 25 ans donnant droit aux allocations familiales gardent le droit temporaire à la réduction.

Dès qu'il n'y a plus aucun enfant donnant droit aux allocations familiales, les parents perdent aussi le droit à la réduction.

§7. Les parents déçus de leurs droits parentaux perdent le droit à la réduction.

§8. Les parents divorcés qui ont droit à vie à la réduction conservent ce droit.

§9. Les parents séparés de fait et leurs enfants conservent le droit à la réduction dans les conditions normales.

§10. En cas de garde conjointe des enfants par décision judiciaire ou par acte notarié, les deux parents conservent le droit à la réduction.

§11. Les orphelins conservent le droit à la réduction dans les conditions normales.

§12. Les enfants confiés à une famille par un organisme officiel ouvrent le droit temporaire à la réduction pour eux-mêmes, les parents de la famille d'accueil et leurs enfants qui donnent droit aux allocations familiales, aussi longtemps que la famille ainsi formée remplit les conditions requises.

§13. Les enfants décédés et qui sont inscrits nominativement aux registres de la population sont pris en considération pour déterminer le droit à la réduction pour les parents ou partenaires et les autres enfants.

Les enfants mort-nés qui ne sont pas inscrits nominativement aux registres de la population peuvent aussi entrer en considération pour déterminer le droit à la réduction.

§14. Le droit temporaire à la réduction est accordé aux parents et aux enfants de moins de 25 ans reconnus comme réfugiés politiques résidents en Belgique et inscrits au registre des étrangers.

§15. Les membres d'une famille qui perdent à un moment donné de l'année le droit à la carte peuvent conserver leur carte jusqu'au 31 décembre de l'année au cours de laquelle survient cette perte de droit.

§16. Il existe quatre types de cartes de réduction qui se distinguent selon la durée de leur validité :

- cartes sans renouvellement intermédiaire délivrées aux enfants de moins de 12 ans ;
- cartes sans renouvellement intermédiaire délivrées aux enfants de 12 à moins de 18 ans ;
- cartes valables pour cinq ans délivrées aux parents qui se sont vu octroyer à vie le droit à la réduction ;
- cartes valables pour 1 an délivrées aux enfants de 18 à moins de 25 ans ainsi qu'aux enfants et parents qui se sont vu octroyer un droit temporaire à la réduction.

§17. La demande de carte, son renouvellement ou la demande de duplicata signée par le chef de famille est introduite à tout moment de l'année dans toute gare appartenant au rôle linguistique du demandeur au moyen d'un formulaire reprenant les informations requises (validité du document : trois mois). Son traitement fait l'objet d'une procédure interne précise relative à chaque organisme émetteur. Le demandeur devra s'identifier à l'aide d'une pièce d'identité valable directement consultable par le personnel habilité de la SNCB.

Le cadre relatif à la composition de famille doit être légalisé par l'administration communale ou une attestation de composition de famille peut être jointe (la composition de famille délivrée via internet sur base de la carte d'identité électronique est acceptée). Pour les familles de nationalité d'un des pays ayant ratifié de la Charte sociale du Conseil de l'Europe, un extrait du registre de la population rédigé par un service à l'étranger peut remplacer la composition de famille, à condition qu'il y soit joint une attestation de résidence en Belgique.

Pour les enfants de 18 à 25 ans, le cadre relatif aux allocations familiales doit être rempli et signé par l'organisme payeur d'allocations familiales ou une attestation de l'organisme peut être jointe.

Les attestations de l'administration communale et de l'organisme payeur d'allocations familiales ne peuvent remonter à + de trois mois à compter du jour de l'introduction de la demande.

Le droit de confection reste acquis même si, ultérieurement, il apparaît que la demande émane d'une famille ne réunissant pas les conditions requises.

§18. Les renouvellements des cartes peuvent s'opérer :

- à partir du 1^{er} juillet pour les cartes valables 5 ans.
- à partir du 1^{er} novembre pour les cartes valables 1 an.

En ce qui concerne le renouvellement de la carte de réduction délivrée aux parents qui ont droit à vie à la réduction, celui-ci se fait automatiquement, (uniquement compléter le C81+ ancienne carte + droit de confection).

§19. Il n'est émis qu'un seul duplicata de la carte mère conjointement avec le billet de validation en cours de validité. Il est perçu un droit de confection.

§20. La carte de réduction est personnelle (avec photo d'identité) et non cessible.

§21. La réduction est de 50% sur le prix des billets Standard simples pour les parents et les enfants de plus de 12 ans.

Les enfants de moins de 12 ans voyagent gratuitement en 2e classe jusqu'au 31 décembre de l'année de leur 12e anniversaire sur présentation de leur carte Familles Nombreuses (celle-ci vaut titre de transport) ; ils bénéficient d'une réduction de 50% quand ils voyagent seuls en 1re classe jusqu'au 31 décembre de l'année de leur 12e anniversaire.

Les enfants voyagent gratuitement même s'ils voyagent seuls en 2e classe sur présentation de leur carte de réduction (celle-ci vaut titre de transport).

Lorsque les enfants de moins de 12 ans voyagent en 1ère classe et accompagnés d'une personne de minimum 12 ans avec titre de transport valable, ils tombent sous les conditions de l'art. 85 « Réduction pour enfants », c'est-à-dire gratuité de transport jusqu'à la veille du 12ème anniversaire.

§22. La réduction ne s'applique que sur la partie du prix du billet simple au tarif Standard excédant la redevance minimum prévue à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Le prix ne peut jamais être inférieur au prix minimum fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

§23. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 88. Carte de Réduction pour bénéficiaires de "l'intervention majorée"

§1. Toutes les personnes bénéficiaires de l'intervention majorée de l'assurance soins de santé, le conjoint ou partenaire de vie et les personnes à charge de ces ayants droit ainsi que les personnes dont la situation est financièrement difficile, le conjoint ou partenaire de vie et les personnes à charge de ces ayants droit entrent en ligne de compte pour l'obtention de la carte de réduction « Intervention majorée ». Elles ont droit à une réduction de 50% sur la partie du prix du billet Standard de 2e classe uniquement.

§2. La réduction ne s'applique que sur la partie du prix du billet simple au tarif Standard excédant la redevance minimum prévue à la Partie 5 "Tarifs" des Conditions de Transport. Le prix ne peut jamais être inférieur au prix minimum fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

§3. Le même régime est accordé aux personnes ci-après pour autant qu'elles remplissent les mêmes conditions :

- les personnes à mobilité réduite et personnes non protégées, relevant du régime général de l'Assurance Maladie Invalidité (A.M.I.);
- les personnes assurées à l'Office de Sécurité Sociale d'Outre-mer (O.S.S.O.M.);
- les marins naviguant sous pavillon belge.

§4. La carte de réduction pour bénéficiaires de « l'Intervention majorée » se compose d'une carte-mère nominative et d'un billet de validation. Le billet de validation doit être renouvelé annuellement (ou tous les 5 ans pour les personnes de 65 ans et plus). La carte de réduction pour bénéficiaires de « l'Intervention majorée » n'est pas valable sans billet de validation.

La délivrance d'une carte de réduction pour bénéficiaires de « l'Intervention majorée » s'effectue gratuitement dans n'importe quelle gare.

Le titulaire de la carte ou la personne mandatée présentera la pièce d'identité du titulaire (ou une copie de celle-ci) et dans tous les cas devra s'identifier à l'aide d'un document d'identité valable directement consultable par le personnel de la SNCB, remettra au vendeur une photo d'identité récente (ou photo e-ID) et une attestation originale de la mutuelle avec logo couleur attestant d'un statut de bénéficiaire de « l'Intervention majorée » du titulaire (validité de l'attestation : 3 mois).

La carte-mère est valable 5 ans. A l'échéance, une nouvelle demande doit être introduite. Toutefois, la carte-mère est valable jusqu'à l'échéance du billet de validation, même si sa date d'expiration est dépassée.

- §5. En cas de perte ou de vol, une demande de duplicata peut être introduite dans une gare de son choix. Une nouvelle attestation n'est pas nécessaire. Sur présentation de la pièce d'identité (ou copie) de l'ayant droit et contre remise d'une photo d'identité de l'ayant droit de la carte de réduction originale, un duplicata sera émis.

La demande et la délivrance du duplicata de la carte sont effectuées par/à l'ayant droit lui-même ou par/à la personne mandatée sur présentation de la pièce d'identité (ou copie) de l'ayant droit. Dans tous les cas, le demandeur devra s'identifier à l'aide d'une pièce d'identité valable directement consultable par le personnel habilité de la SNCB.

- §6. Durant la validité de la carte-mère, il n'est possible d'obtenir qu'un seul duplicata soit du billet de validation soit de la carte-mère et du billet de validation ensemble.
Si le voyageur demande à nouveau un duplicata, le vendeur doit transmettre la demande au Service Central Clientèle SNCB Mobility.
L'émission d'un duplicata de la carte-mère seule n'est donc pas possible. Dans ce cas, le voyageur doit introduire une nouvelle demande de carte avec photo d'identité (ou photo e-ID).
- §7. Le surclassement n'est pas autorisé. Si le voyageur désire voyager en 1ère classe, il doit se munir d'un billet de 1ère classe au tarif auquel il a droit.
- §8. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 89. Réduction pour demandeurs d'emploi

Marins

- §1. La gratuité de transport est accordée en 2e classe, sur présentation de l'attestation prescrite par la SNCB (celle-ci vaut titre de transport), aux marins qui sont inscrits comme demandeurs d'emploi à la marine marchande et qui vont s'enrôler.
- §2. Le marin qui souhaite voyager en 1ère classe, doit acheter un billet valable en 1ère classe au tarif auquel il a droit. Si le voyageur bénéficie d'une autre réduction (personnelle ou commerciale), cette réduction ne s'applique alors que sur la partie du prix du billet simple au tarif Standard excédant la redevance minimum prévue à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Le prix ne peut jamais être inférieur au prix minimum fixé par la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.
Le billet « Via » et le retour alternatif ne sont pas autorisés.

Demandeurs d'emploi auprès de Actiris/Forem

- §3. Sur présentation d'une attestation correctement complétée et signée, émise par les Services Régionaux de l'Emploi Forem ou Actiris, le demandeur d'emploi peut acheter un billet simple ou aller-retour à 75% de réduction sur le prix d'un Billet Standard, pour le trajet et la date mentionnés sur l'attestation.
- §4. Un billet « Via », un retour alternatif, une gare de départ et gare de destination dans une même zone ne sont pas autorisés. Le billet ne peut pas être combiné avec le transport régional. Il est uniquement vendu au guichet et dans le train. Le voyageur est tenu de présenter son attestation valable qui prouve la réduction au personnel d'accompagnement, durant son voyage.
- §5. Le demandeur d'emploi qui désire voyager en 1^e classe doit acheter un billet valable auquel il a droit. Si le voyageur bénéficie d'une autre réduction (personnelle ou commerciale), cette réduction ne s'applique alors que sur la partie du prix du billet simple au tarif Standard excédant la redevance minimum prévue à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Le prix ne peut jamais être inférieur au prix minimum fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

Demandeurs d'emploi auprès du VDAB

- §6. Sur remise d'une attestation correctement complétée et signée, émise par les Services Régionaux de l'Emploi VDAB, le demandeur d'emploi peut acheter un billet simple ou aller-retour en 2^e classe à prix forfaitaire (conformément conclue à la convention émise entre la SNCB et VDAB) pour le trajet et la date mentionnés sur l'attestation. Une copie de l'attestation est fournie au demandeur d'emploi par VDAB.
- §7. Un billet « Via », un retour alternatif, une gare de départ et une gare de destination dans une même zone ne sont autorisés. Le billet ne peut être combiné avec le transport régional. Il est uniquement vendu au guichet et dans le train. Le voyageur est tenu de présenter la copie de

l'attestation valable (fournie par VDAB) qui prouve la réduction au personnel d'accompagnement, durant son voyage.

§8. Le demandeur d'emploi qui désire voyager en 1^e classe doit acheter un billet valable auquel il a droit. Si le voyageur bénéficie d'une autre réduction (personnelle ou commerciale), cette réduction ne s'applique alors que sur la partie du prix du billet simple au tarif Standard excédant la redevance minimum prévue à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Le prix ne peut jamais être inférieur au prix minimum fixé par la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

§9. En cas d'irrégularité, les dispositions de la partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 90. Réduction pour journalistes

§1. Les journalistes et journalistes-stagiaires agréés par le Service Public Fédéral Intérieur, l'Association Générale des Journalistes Professionnels de Belgique (AGJPB) ou l'Association des Journalistes de la Presse Périodique (AJPP) voyagent gratuitement en 2^e classe sur présentation de la carte décrite ci-dessous.

La carte se compose d'une carte-mère nominative valable 5 ans et d'un billet de validation valable 1 an. La carte-mère est valable jusqu'à l'échéance du billet de validation, même si sa date d'expiration est dépassée. La carte n'est pas valable sans billet de validation.

Cette carte sera émise sur restitution du formulaire requis et délivré par l'AGJPB ou l'AJPP (validité du document : 3 mois), d'une photo d'identité (ou photo e-ID) et la perception du droit de confection mentionné dans la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

Le titulaire de la carte ou la personne mandatée présentera la pièce d'identité de celui-ci (ou une copie de celle-ci) et dans tous les cas devra s'identifier à l'aide d'une pièce d'identité valable directement consultable par le personnel habilité de la SNCB.

Le renouvellement de la carte est accordé sur restitution du formulaire identique à celui de la demande originale de la carte.

En cas de perte ou de vol, le titulaire de la carte ou une personne mandatée peut effectuer sa demande de duplicata à la gare de son choix. Le duplicata sera délivré sur présentation de la pièce d'identité du titulaire (ou une copie de celle-ci) et sur remise d'une photo d'identité (ou photo e-ID) du titulaire de la carte originale. La personne devra s'identifier à l'aide d'une pièce d'identité valable directement consultable par le personnel habilité de la SNCB.

Durant la validité de la carte-mère, il n'est possible d'obtenir qu'un seul duplicata de la carte-mère et du billet de validation ensemble.

§2. La carte accorde 75% de réduction à l'achat d'un billet en 1^{ère} classe. La réduction ne s'applique que sur la partie du prix du billet simple au tarif Standard excédant la redevance minimum prévue dans la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Le prix ne peut jamais être inférieur au prix minimum fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

§3. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 91. Réduction pour militaires

§1. Une réduction de 50% en 1^{ère} et 2^e classe est attribuée aux militaires en uniforme ou en civil, porteur d'une carte de réduction valable avec date d'expiration.

La réduction ne s'applique que sur la partie du prix du billet simple au tarif Standard excédant la redevance minimum prévue à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Le prix ne peut jamais être inférieur au prix minimum fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

§2. En cas d'irrégularité, les dispositions de la partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 92. Femmes enceintes

§1. Les femmes enceintes munies d'un titre de transport de 2^e classe peuvent, sans payer de surclassement, voyager en 1^{ère} classe durant les 4 derniers mois de leur grossesse.

§2. Pour bénéficier de cette mesure, les femmes enceintes doivent être en possession d'un certificat médical mentionnant la date présumée de l'accouchement.

§3. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

2.1.1.4.2. Réductions commerciales

Art. 93. Billet Week-end

§1. Le Billet Week-end est un billet aller et retour, de 1ère ou 2e classe, délivré avec 50% de réduction. Il est perçu au maximum par voyageur et par trajet simple le prix maximum publié à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport .

§2. Pour les billets émis en gare (guichets, distributeurs automatiques) ou dans le train, le voyage aller doit débiter le vendredi à partir de 19h00, le samedi ou le dimanche. Le voyage retour doit débiter le vendredi après 19h00, le samedi ou le dimanche. L'utilisation pendant les week-ends prolongés est communiquée annuellement.

Les billets Week-end achetés via le site (mobile) internet de la SNCB et imprimés, sont émis comme deux billets simples si le voyage aller et le voyage retour sont effectués à des jours différents. Un premier billet est émis pour le voyage aller, un deuxième pour le voyage retour. Ils sont valables à la date mentionnée sur le titre de transport choisie par le voyageur lors de l'achat. Le voyage aller doit débiter le vendredi à partir de 19h00, le samedi ou le dimanche. Le voyage retour doit débiter le vendredi après 19h00, le samedi ou le dimanche.

§3. Le voyage aller doit être effectué à la date de validité indiquée sur le billet.

§4. L'interruption de voyage n'est pas autorisée.

§5. Toutes les dispositions afférentes aux billets sont d'application à l'exception du surclassement et des remboursements. Le surclassement est autorisé au tarif Week-end pour le billet aller-retour ; en ce qui concerne le trajet simple, le surclassement sera établi au tarif auquel le voyageur a droit (sauf Week-end).

Seuls les billets complètement inutilisés sont remboursables à condition que le délai entre la date de validité du voyage aller et la restitution du billet ne permet pas d'effectuer le voyage aller-retour. Les billets restitués jusqu'à la veille du jour du voyage sont remboursés intégralement. Le jour du voyage, les frais administratifs, publiés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport sont appliqués.

§6. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 94. Tarif groupe

§1. Le Tarif groupe peut être délivré à tout groupe constitué d'au minimum 15 voyageurs payant le Tarif groupe (ou à un groupe qui paie pour 15 personnes) se déplaçant ensemble pendant la totalité du voyage, dans la même classe et sous la direction d'un responsable du groupe désigné nominativement.

§2. Le responsable du groupe est contractuellement responsable vis-à-vis de la SNCB pour toutes les régularisations ultérieures éventuelles. Pendant le voyage, il doit être en possession de la confirmation de réservation (formulaire C3) et du Billet groupe.

§3. Les voyageurs du groupe ne sont pas autorisés à emmener des vélos/tandems et des petits animaux avec eux.

§4. Le Tarif groupe est uniquement d'application pour des voyages effectués entre 2 gares ou points d'arrêt non gardés belges (points frontière exclus).

Le Tarif groupe ne peut ni être combiné avec un titre de transport en trafic international ni avec un titre de transport en trafic transfrontalier.

§5. Il n'est pas possible d'obtenir un billet « Via » pour le Tarif groupe.

- §6. La demande de réservation pour un voyage groupe doit être introduite (on line via le site internet de la SNCB ou par téléphone au n° 02 528 28 28) auprès du Contact Center de SNCB Mobility.
- §7. Les groupes doivent toujours réserver à temps selon un des deux modes de paiement et d'émission des billets suivant le choix du groupe.
- §8. Le groupe doit réserver au plus tard 12 jours ouvrables (du lundi au vendredi, sauf jours fériés) avant la date de départ du voyage auprès du Contact Center de SNCB Mobility si le groupe désire que les billets soient envoyés au responsable du groupe.
Dans ce cas, le groupe paie ses billets par virement et il doit prendre ses dispositions pour que le montant soit sur le compte de la SNCB au plus tard 7 jours ouvrables avant la date de départ. Si le paiement a été effectué correctement, les billets sont envoyés par la poste au responsable du groupe au plus tard 5 jours ouvrables avant la date de départ.
- §9. Le groupe doit réserver au plus tard 7 jours ouvrables (du lundi au vendredi, sauf jours fériés) avant la date de départ du voyage auprès du Contact Center de SNCB Mobility si le groupe désire retirer et payer les billets au comptant dans la gare indiquée par le groupe et ce, au plus tard 5 jours ouvrables avant la date de départ.
- §10. La demande d'un voyage groupe est soumise à un examen des places assises disponibles dans les trains souhaités. Le Tarif groupe est uniquement octroyé après autorisation du Contact Center de SNCB Mobility. Seules les personnes ayant payé le Tarif groupe ont droit à une place assise réservée.
- §11. Tout manquement dans la réservation des places assises ne donne lieu à aucune indemnité, ni remboursement.
- §12. Le Tarif groupe octroie une réduction de 70 % avec l'application, par voyageur et par voyage simple, d'un maximum de perception fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.
- §13. Tous les participants du groupe paient le même Tarif groupe. Ceci vaut également pour les enfants de moins de 12 ans qui bénéficient ainsi d'une place assise réservée. Un Billet groupe ne peut en aucun cas être considéré comme un billet autorisant la gratuité de transport telle que définie à l'article 85 (réduction pour enfants).
- §14. Le Billet groupe n'est valable qu'à la date mentionnée et dans le(s) train(s) et la (les) voiture(s) pour lesquels des réservations de places assises ont été accordées. Le non-respect de cette mesure engendrera la perception d'un montant forfaitaire par groupe fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.
- §15. Le surclassement, l'interruption de voyage, le retour alternatif, le complément de parcours et le changement d'itinéraire ne sont pas autorisés.
- §16. La SNCB peut, soit totalement, soit partiellement, suspendre l'application du Tarif groupe pour certains trains.
- §17. Modification de la composition du groupe qui voyage au Tarif groupe:
Modification AVANT délivrance des billets au groupe :
- Le responsable du groupe doit adresser la demande de modification auprès du Contact Center de SNCB Mobility. Le Contact Center de SNCB Mobility modifiera la réservation dans la mesure du possible.
 - Une augmentation du nombre de voyageurs est possible s'il y a des places assises disponibles.
 - Il est possible de diminuer la composition du groupe au plus tard 5 jours ouvrables avant la date de départ du voyage.
- Modification APRES délivrance des billets au groupe :
- Le responsable du groupe doit adresser la demande de modification au guichet de la gare.
 - La composition du groupe peut être changée avec un nombre maximum de 10 voyageurs en plus ou en moins.
- Augmentation du nombre de participants:

- Il est possible d'augmenter la composition du groupe jusqu'au jour même du voyage, au plus tard 30 minutes avant le départ du train.
- Il n'y a pas de garantie de places assises pour les voyageurs supplémentaires.

Diminution du nombre de participants:

- Il est possible de diminuer la composition du groupe au plus tard 5 jours ouvrables avant la date de départ du voyage.
- Le montant à rembourser pour les personnes ne voyageant plus est diminué des frais administratifs fixés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport, pour l'ensemble du groupe et par voyage simple.

ATTENTION: le nombre minimum de 15 voyageurs payants doit être respecté, sans quoi le Tarif groupe n'est plus d'application.

§18. Une demande de remboursement ou d'annulation du voyage groupe doit être introduite au plus tard 5 jours ouvrables avant la date de départ.

Le responsable du groupe doit s'adresser:

- auprès du Contact Center de SNCB Mobility si les billets ne sont pas encore délivrés au groupe ;
- à la gare si les billets sont déjà délivrés au groupe.

Au cas où les billets sont déjà délivrés au groupe, les billets seront remboursés déduction faite des frais administratifs fixés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport, par groupe et par voyage simple.

En cas de remboursement partiel le nombre minimum de 15 voyageurs payants doit être respecté, sans quoi le Tarif groupe n'est plus d'application.

Toute demande de remboursement ou d'annulation du voyage groupe introduite moins de 5 jours ouvrables avant la date de départ ne donne plus droit à un remboursement du Billet groupe non utilisé.

§19. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 95. Billet B-Evénement

§1. Un B-Evénement est un billet valable pour un voyage simple ou aller-retour en 2e classe à prix réduit, entre 2 gares ou points d'arrêt non gardés belges (points frontière exclus).

Un Billet B-Evénement ne peut ni être combiné avec un titre de transport en trafic international ni avec un titre de transport en trafic transfrontalier.

§2. Lorsque le transport terminal en bus, tram ou métro est inclus, sa validité est expressément mentionnée sur le billet. En cas de transport terminal avec la STIB, un Ticket+ est émis en même temps.

§3. Les Billets B-Evénement sont vendus aux guichets des gares et parfois on line via le site internet de la SNCB et aux automates de vente dans les gares.

§4. Le voyage retour doit être effectué le même jour que le voyage aller, sauf disposition contraire.

§5. Lorsqu'il en est fait mention sur le billet, le Billet B-Evénement n'est valable pour le voyage retour que si le billet est estampillé au verso par l'organisateur ou par le stand de la SNCB Mobility.

§6. Le surclassement, l'interruption de voyage, le retour alternatif, le complément de parcours, le billet « Via » et le changement d'itinéraire ne sont pas autorisés.

§7. La responsabilité de la SNCB se limite au voyage en train.

Pour ce qui concerne le transport terminal éventuel, la SNCB se limite à délivrer le billet (valable pour le transport terminal) au nom et pour le compte du prestataire concerné du transport terminal, dans les conditions prévues par ce dernier.

La SNCB n'assume donc aucune responsabilité en cas d'accidents ou d'autres manquements éventuels du prestataire.

§8. Seuls les Billets B-Evénement entièrement inutilisés peuvent être remboursés. Les demandes de remboursement doivent être introduites à un guichet de la gare où le Billet B-Evénement a été acheté.

§9. Si la demande de remboursement est introduite avant le jour de validité du billet, le billet est remboursé intégralement.

Si la demande de remboursement est introduite le jour de validité du billet, les frais administratifs fixés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport sont retenus. Dans ce cas, la demande doit être introduite dans l'heure suivant celle de l'émission du Billet B-Evénement.

Les demandes de remboursement introduites après le jour de validité du billet ne donnent lieu à aucun remboursement.

§10. Un Billet B-Evénement n'est pas remboursable ni échangeable lorsqu'il en est fait mention sur le billet.

§11. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 96. Billet B-Excursion

§1. Une B-Excursion est un billet all-in dont le prix est fixé par catégorie d'âge (selon le nombre de personnes payantes en cas de groupes (scolaires)) et par zone de distance ou à un montant forfaitaire.

Un Billet B-Excursion ne peut ni être combiné avec un titre de transport en trafic international ni avec un titre de transport en trafic transfrontalier.

§2. Le programme des B-Excursions permanentes reprenant les dates d'organisation, les heures d'ouverture, les catégories d'âge, les prix et autres remarques éventuelles est publié sur le site internet de la SNCB et dans une brochure annuelle spécifique dans laquelle on réfère au site internet de la SNCB pour certaines données plus détaillées.

Les B-Excursions temporaires sont reprises sur le site internet de la SNCB. Une sélection des B-Excursions temporaires est publiée dans un folder trimestriel de saison.

§3. La SNCB peut, sans avis préalable, arrêter la vente d'une B-Excursion quand, en dehors de sa volonté, l'attraction est supprimée ou quand les conditions de vente (par ex. jours et heures d'ouverture) sont modifiées fondamentalement. Le client ne peut exiger pour cela aucune indemnisation de la SNCB.

§4. Les B-Excursions individuelles sont vendues :

- Aux guichets des gares.
La B-Excursion se compose de plusieurs billets:
 - le billet pour le voyage aller-retour en train en 2ème ou en 1ère classe de la gare ou du point d'arrêt non gardé mentionné(e) sur le billet (points frontière exclus) vers la (les) gare(s) de destination comprise(s) dans le programme de la B-Excursion; le prix total de la B-Excursion est indiqué sur ce billet; le cas échéant, le transport terminal en bus, tram ou métro est également mis sur le billet train. En cas de transport terminal avec la STIB, un Ticket+ est émis en même temps ;
 - le(s) billet(s) pour l'(es) attraction(s) touristique(s) comprise(s) dans le programme ;
 - le cas échéant, un billet supplément 1ère classe, avec indication du prix zonal. Ce billet peut seulement être émis pour les B-Excursions à tarif individuel.
- Certaines B-Excursions individuelles 2ème et 1ère classe sont également vendues via le site internet de la SNCB.
Ces B-Excursions comprennent un seul billet, imprimé en format A4 par le client. Dans la partie supérieure du billet figurent les données comme mentionnées à l'article 66 §2. La partie inférieure du billet est réservée au prestataire (logo, texte, code barre, ...).

§5. Le voyage retour doit être effectué le même jour que le voyage aller, sauf disposition contraire dans le programme de la B-Excursion. Lorsqu'il en est fait mention sur le billet, le billet train de la B-Excursion n'est valable pour le voyage retour que si le billet est estampillé au verso par le prestataire (attraction) ou par le stand de la SNCB Mobility.

§6. Le surclassement est autorisé pour la totalité du voyage aller et retour, et moyennant paiement d'un supplément à tarif zonal, mentionné dans la brochure annuelle et sur le site internet de la SNCB.

Le surclassement pour les B-Excursions achetées via le site internet de la SNCB n'est pas possible.

Il n'y a pas de B-Excursion 1^{ère} classe ni de surclassement possible pour les groupes (scolaires).

§7. L'interruption de voyage, le retour alternatif, le complément de parcours, le billet « Via » et le changement d'itinéraire ne sont pas autorisés.

§8. La responsabilité de la SNCB se limite au voyage en train.

Pour ce qui concerne les autres prestations, la SNCB se limite à délivrer des billets (valables pour l'entrée, le transport terminal, ...) au nom et pour le compte des prestataires concernés, dans les conditions prévues par ces derniers.

La SNCB n'assume donc aucune responsabilité en cas d'accidents ou d'autres manquements éventuels des prestataires.

§9. Pour les B-Excursions pour groupes et groupes scolaires, les dispositions des §§ 3, 4, 5, 14, 15, 16 et 19 de l'article 94 « Tarif groupe » sont en outre d'application.

Les voyageurs doivent voyager ensemble en 2^{ème} classe aussi bien lors du voyage aller que retour et ce dans les trains où des places assises leur ont expressément été réservées.

Le responsable du groupe, désigné nominativement, est contractuellement responsable vis-à-vis de la SNCB pour toutes les régularisations ultérieures éventuelles. Pendant le voyage, il doit être en possession de la confirmation de réservation (formulaire C3) et des billets.

Le nombre minimum de personnes payantes nécessaire pour former le groupe (scolaire) ainsi que le nombre de gratuités sont précisés par B-Excursion dans la brochure annuelle, dans le folder des B-Excursions temporaires et sur le site internet de la SNCB.

Les B-Excursions pour groupes scolaires sont d'application pour les élèves de l'enseignement maternel, primaire et secondaire (sauf mention spéciale indiquée dans le programme). Dès lors, même les enfants de moins de 12 ans paient le tarif B-Excursions pour groupes scolaires et bénéficient des places assises réservées.

Le nombre de gratuités pour les B-Excursions pour groupes scolaires se calcule sur base du nombre d'élèves payants du groupe scolaire.

Pour les groupes scolaires, les gratuités ne sont accordées qu'aux accompagnateurs (non élèves). Si le nombre d'accompagnateurs est supérieur au nombre de gratuités prévu, l' (les) accompagnateur(s) excédentaire(s) doit (doivent) payer le tarif B-Excursions pour groupes ou le tarif spécial accompagnateur. Si le nombre d'accompagnateurs est inférieur au nombre de gratuités, les gratuités excédentaires sont perdues.

En cas de B-Excursions pour groupes, tous les participants du groupe paient le même tarif B-Excursions pour groupes. Ceci vaut également pour les enfants de moins de 12 ans qui bénéficient ainsi d'une place assise réservée.

Le nombre de gratuités pour les B-Excursions pour groupes se calcule sur base du nombre de voyageurs payants composant le groupe.

Les élèves (groupe scolaire) / personnes (groupe) qui voyagent avec d'autres titres de transport valables n'entrent pas en ligne de compte pour le calcul du prix et du nombre d'accompagnateurs gratuits (groupe scolaire) / voyageurs gratuits (groupe), et ne sont pas inclus dans le nombre de places assises à réserver.

Des B-Excursions pour groupes et groupes scolaires ne peuvent en aucun cas être considérées comme des billets autorisant la gratuité de transport telle que définie à l'article 85 (réduction pour enfants).

§10. La demande de réservation d'une B-Excursion pour groupes et groupes scolaires doit être introduite (on line via le site internet de la SNCB ou par téléphone au n° 02 528 28 28) auprès du Contact Center de SNCB Mobility.

Les groupes (scolaires) doivent toujours réserver à temps selon un des deux modes de paiement et d'émission des billets suivant le choix du groupe (scolaire).

- Le groupe (scolaire) doit réserver au plus tard 12 jours ouvrables (du lundi au vendredi, sauf jours fériés) avant la date de départ du voyage auprès du Contact Center de SNCB Mobility si le groupe (scolaire) désire que les billets soient envoyés au responsable du groupe.

Dans ce cas, le groupe (scolaire) paie ses billets par virement et il doit prendre ses dispositions pour que le montant soit sur le compte de la SNCB au plus tard 7 jours ouvrables avant la date de départ. Si le paiement a été effectué correctement, les billets sont envoyés par la poste au responsable du groupe au plus tard 5 jours ouvrables avant la date de départ.

- Le groupe (scolaire) doit réserver au plus tard 7 jours ouvrables (du lundi au vendredi, sauf jours fériés) avant la date de départ du voyage auprès du Contact Center de SNCB Mobility si le groupe (scolaire) désire retirer et payer les billets au comptant dans la gare indiquée par le groupe (scolaire) et ce, au plus tard 5 jours ouvrables avant la date de départ.

§11. La demande d'une B-Excursion pour groupes (scolaires) est soumise à un examen des places assises disponibles dans les trains souhaités. Le tarif B-Excursion pour groupes (scolaires) n'est octroyée qu'après autorisation du Contact Center de SNCB Mobility.

Lors de la réservation d'une B-Excursion pour groupes (scolaires), le Contact Center de SNCB Mobility introduit - si requise - une demande de réservation auprès du prestataire externe.

Tout manquement dans la réservation des places assises ne donne lieu à aucune indemnité, ni remboursement.

§12. Modification de la composition du groupe (scolaire) qui voyage au tarif B-Excursions pour groupes (scolaires) :

- Modification AVANT délivrance des billets au groupe (scolaire) :
 - Le responsable du groupe doit adresser la demande de modification au Contact Center de SNCB Mobility.
 - Le Contact Center de SNCB Mobility modifiera la réservation dans la mesure du possible.
 - Une augmentation du nombre de voyageurs est possible s'il y a des places assises disponibles.
 - Il est possible de diminuer la composition du groupe (scolaire) au plus tard 5 jours ouvrables avant la date de départ du voyage.

- Modification APRES délivrance des billets au groupe (scolaire) :
 - Le responsable du groupe doit adresser la demande de modification au guichet de la gare.
 - La composition du groupe (scolaire) peut être changée avec un nombre maximum de 10 voyageurs en plus ou en moins.

Augmentation du nombre de participants:

- Il est possible d'augmenter la composition du groupe (scolaire) jusqu'au jour même du voyage, au plus tard 30 minutes avant le départ du train.
- Il n'y a pas de garantie de places assises pour les voyageurs supplémentaires.

Diminution du nombre de participants:

- Il est possible de diminuer la composition du groupe (scolaire) au plus tard 5 jours ouvrables avant la date de départ du voyage.
- Le montant à rembourser est diminué des frais administratifs fixés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport pour chaque personne payante ne voyageant plus.

ATTENTION: le nombre minimum de voyageurs payants (groupe) / d'élèves payants (groupe scolaire) doit être respecté, sans quoi le tarif B-Excursions pour groupes (scolaires) n'est plus d'application.

§13. Seuls les Billets B-Excursion entièrement inutilisés peuvent être remboursés.

- Remboursement pour les B-Excursions à tarif individuel:
La demande de remboursement doit être introduite au guichet de la gare où le Billet B-Excursion a été acheté.

Si la demande de remboursement est introduite avant le jour de validité du billet, le billet est remboursé intégralement.

Si la demande de remboursement est introduite le jour de validité du billet, les frais administratifs fixés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport sont retenus.

Les demandes de remboursement introduites après le jour de validité du billet ne donnent lieu à aucun remboursement.

Un Billet B-Excursion n'est pas remboursable ni échangeable lorsqu'il en est fait mention sur le billet.

Un Billet B-Excursion acheté via le site internet de la SNCB n'est pas remboursable ni échangeable.

- Remboursement pour les B-Excursions pour groupes et groupes scolaires:
La demande de remboursement ou d'annulation du voyage groupe (scolaire) doit être introduite au plus tard 5 jours ouvrables avant la date de départ.

Le responsable du groupe doit s'adresser :

- auprès du Contact Center de SNCB Mobility si les billets ne sont pas encore délivrés au groupe (scolaire) ;
- à la gare si les billets sont déjà délivrés au groupe (scolaire).

Si les billets sont déjà délivrés au groupe (scolaire), les billets peuvent être remboursés avec une déduction, par B-Excursion payante (c.-à-d. par personne payante qui ne voyage plus), des frais administratifs fixés à la Partie 5 "Tarifs" des Conditions de Transport.

En cas de remboursement partiel le nombre minimum de voyageurs payants (groupe) / d'élèves payants (groupe scolaire) doit être respecté, sans quoi le tarif B-Excursions pour groupes (scolaires) n'est plus d'application.

Pour les demandes de remboursement ou d'annulation du voyage groupe (scolaire) introduites moins de 5 jours ouvrables avant la date de départ, aucun remboursement n'est accordé.

EXCEPTION: uniquement pour les B-Excursions pour groupes scolaires, un remboursement est possible en cas de maladie sur présentation d'un certificat médical original avec une déduction, par B-Excursion payante, des frais administratifs fixés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Cette demande de remboursement doit être introduite auprès de :

SNCB Mobility
Service Central Clientèle
Bureau B-MO.0624 section 13/7
Avenue Porte de Hal 40
1060 BRUXELLES.

Cette exception est donc uniquement d'application pour les B-Excursions pour groupes scolaires et PAS pour les B-Excursions pour groupes ordinaires.

- Remboursement suite à une annulation du prestataire:
La SNCB rembourse le Billet B-Excursion à l'exclusion de toute autre indemnité lorsque le prestataire externe n'a pas annoncé au préalable l'annulation d'une prestation.

§14. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 97. Billet Standard pour l'aéroport de Charleroi

§1. Le billet simple ou aller-retour émis au tarif Standard en 1ère et 2e classe est vendu aux guichets des gares, via internet (uniquement émission sur pdf - Home Printing) et via les distributeurs automatiques TEC installés à l'aéroport, au départ de chaque gare ou PANG avec la destination « Charleroi South Airport » et vice versa.

Le prix du billet comprend le trajet en train au tarif Standard vers/au départ de la gare de Charleroi-Sud et un forfait TEC de la gare de Charleroi-Sud de/vers l'aéroport de Charleroi.

Le prix maximum du trajet train correspond à la distance tarifaire de 110 km, comme fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. A ce prix, est ajouté le forfait TEC.

§2. Le billet est valable à la date préimprimée mentionnée sur le billet.

§3. Le billet est valable sur le trajet SNCB et sur le trajet TEC entre la gare de Charleroi-Sud et l'aéroport ou inversement.

§4. Le surclassement est autorisé au tarif auquel le client a droit pour le trajet effectué dans le train.

§5. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 98. Billet Go Pass 1

§1. Le Go Pass 1 est un billet simple ou aller-retour à prix forfaitaire, publié à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport, vendu uniquement via Internet (Home Printing et e-ID).

§2. Ce billet, nominatif et donc non cessible, peut être utilisé uniquement par les jeunes de moins de 26 ans. Il permet de voyager uniquement en 2e classe.

§3. L'interruption de voyage, le billet « Via » et le voyage retour alternatif ne sont pas autorisés.

§4. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 99. Réductions temporaires

La SNCB se réserve le droit de vente de formules avantageuses avec des conditions spéciales, dans certains points de vente et durant des périodes déterminées.

2.1.2. Titres de transport du service intérieur émis par un tiers

Art. 100. Carte Jump

§1. Les titres de transport suivants sont disponibles aux guichets des gares de la zone de Bruxelles : les cartes JUMP de 1, 5 ou 10 voyages et les cartes JUMP d'un jour valables dans les véhicules de la SNCB, STIB, TEC ou De Lijn. Ces titres de transport, avec piste magnétique, doivent être oblitérés lors de chaque montée dans un véhicule ou entrée en station/gare à un composteur SNCB ou lors de chaque changement de véhicule en correspondance (sauf entre deux trains).

Les cartes JUMP de 1, 5 ou 10 voyages émises par la STIB, TEC ou De Lijn permettent d'utiliser le train en 2e classe (en 1re classe pour la carte de 5 voyages) entre les gares SNCB de la zone de Bruxelles en première validation ou en correspondance suivant les règles de correspondance en vigueur à la STIB : la dernière correspondance doit être effectuée au plus tard 60 minutes après la première validation.

Les cartes JUMP d'un jour émises par :

- TEC ou De Lijn ne sont reconnues en première validation que par les valideurs de ces sociétés émettrices mais sont acceptées en correspondance par les sociétés concernées : SNCB, STIB, TEC et De Lijn.
- la STIB sont en vente aux guichets des gares de la zone de Bruxelles. Elles ne sont reconnues en première validation que par les valideurs de la STIB et de la SNCB mais sont acceptées en correspondance par les sociétés concernées : SNCB, STIB, TEC et De Lijn.

- §2. Les voyageurs embarqués au départ d'une gare non desservie dans la zone de Bruxelles et qui ne possèdent pas un des titres de transport susmentionnés, ont la possibilité d'acheter à bord du train, un « Billet Standard Zone Bruxelles » valable toute la journée en 1re ou 2e classe jusqu'à l'interruption nocturne du service des trains au tarif fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Le billet n'est valable que sur les lignes de la SNCB.
- §3. Les voyageurs ont l'obligation de vérifier que leur carte a bien été oblitérée, conformément au principe énoncé au §1. En effet, un titre de transport non oblitéré ne pourra être considéré comme valable lors du contrôle dans le train.
- §4. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 101. NEXT + Train Charleroi/Liège

- §1. Les abonnements urbains sont valables pour un nombre illimité de voyages, dans l'agglomération (voir annexe 1) pour laquelle ils ont été délivrés, sur les lignes du réseau régional urbain du TEC, ainsi qu'entre les gares ou PANG SNCB qui font partie de l'agglomération demandée.
Les abonnements urbains sont valables en 2e classe uniquement à l'intérieur de l'agglomération concernée. Les déplacements entre 2 gares de l'agglomération via une gare située hors de l'agglomération ne sont pas autorisés.
- §2. L'abonnement NEXT + Train consiste en une carte d'identification et un ticket de validation. La carte d'identification est émise par la société régionale de transport TEC de l'agglomération pour laquelle elle est sollicitée.
Les billets de validation de ces abonnements peuvent être obtenus, sur simple demande, dans les gares SNCB de l'agglomération concernée et sont validés pour 1 mois contre paiement du prix fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport .
- §3. Les abonnements urbains ne sont valables qu'avec un ticket de validation et la photo du titulaire.
- §4. Les Abonnements NEXT + Train inutilisés ou partiellement utilisés ne donnent pas droit à un remboursement. En cas de perte, ils ne sont ni remplacés, ni remboursés.
- §5. Les Abonnements NEXT + Train ne sont pas valables dans un même train en complément d'un autre titre de transport établi au départ ou à destination d'une gare située hors de la zone de validité concernée.
- §6. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 102. Abonnement Général Urbain (MTB) valable à Bruxelles

- §1. Le MTB est valable pour un nombre illimité de voyage dans la Zone de Bruxelles, sur les lignes du réseau de la Stib (sauf sur le tronçon NATO - Brussels Airport des lignes 12 et 21), et réseau urbain de De Lijn et du TEC, ainsi qu'entre les gares ou Pang de la SNCB qui font partie de la Zone de Bruxelles.
- §2. Le MTB est valable en 2e classe uniquement à l'intérieur de la Zone de Bruxelles. Les déplacements entre 2 gares de la Zone via une gare située hors de cette même Zone ne sont pas autorisés.
Le MTB consiste en une carte Mobib émise par la Stib (avec coordonnées du titulaire et photo d'identité) et un billet de validation. La carte-mère est de couleur gris/brun (voir art.44).
Le billet de validation de cet abonnement peut être obtenu sur simple demande, dans les gares de la Zone de Bruxelles et est validé pour 1 mois contre paiement du prix fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. La carte Mobib seule ne donne pas accès au réseau SNCB.
- §3. Le MTB est uniquement valable si la carte-mère est présentée conjointement avec le billet de validation.
- §4. L'abonnement général urbain inutilisé ou partiellement utilisé ne donne pas droit à un remboursement. En cas de perte, il n'est ni remplacé, ni remboursé.
- §5. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

2.2. CONDITIONS PARTICULIERES AUX TITRES DE TRANSPORT DU TRAFIC TRANSFRONTALIER

2.2.1. Conditions particulières aux titres de transport de et vers Maastricht, Maastricht Randwyck et Eijsden

Art. 103. Maastricht Billet Standard

- §1. Le billet est délivré au départ d'une gare ou PANG belge vers Maastricht, Maastricht Randwyck ou Eijsden et vice versa. Le prix du billet de/vers Maastricht, Maastricht Randwyck ou Eijsden est toujours calculé sur base de la distance la plus courte entre la gare de départ et la gare de destination via Visé-Frontière. La distance maximale de taxation par trajet simple sur le réseau belge est limitée à 150 km jusqu'au point frontière. Au prix correspondant au trajet effectué sur le réseau SNCB est ajouté le forfait pour le réseau NS. Les prix sont mentionnés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.
- §2. Le billet est uniquement vendu au guichet, dans le train ou via le site web de la SNCB (via pdf-homeprinting).
- §3. Le prix du billet de/vers Maastricht, Maastricht Randwyck et Eijsden est identique.
- §4. Le billet de/vers Maastricht, Maastricht Randwyck et Eijsden est uniquement valable via Visé-Frontière.
- §5. Le retour alternatif est uniquement autorisé au départ d'une gare ou PANG belge.
- §6. Le surclassement est autorisé pour le trajet mentionné sur le billet.
- §7. Un complément de parcours est uniquement autorisé si la destination du complément de parcours est une gare ou PANG situé en Belgique.
- §8. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 "Irrégularités" sont d'application.

Art. 104. Maastricht – Billet Week-end

- §1. Le Maastricht – Billet Week-end est un billet aller-retour en 1^e ou 2^e classe au départ d'une gare ou PANG belge vers Maastricht, Maastricht Randwyck ou Eijsden et vice versa. Il est appliqué une réduction de 50 % sur le prix du billet Maastricht – Billet Standard. Le prix du billet de/vers Maastricht, Maastricht Randwyck ou Eijsden est toujours calculé sur base de la distance la plus courte entre la gare de départ et la gare de destination via Visé-Frontière. La distance maximale de taxation par trajet simple sur le réseau belge est limitée à 150 km jusqu'au point frontière. Au prix correspondant au trajet effectué sur le réseau SNCB est ajouté le forfait pour le réseau NS.
- §2. Le prix du billet de/vers Maastricht, Maastricht Randwyck et Eijsden est identique.
- §3. Le billet de/vers Maastricht, Maastricht Randwyck et Eijsden est uniquement valable via Visé-Frontière.
- §4. Les billets émis en gare ou dans le train peuvent être utilisés pour le voyage aller le vendredi à partir de 19h00, le samedi ou le dimanche. Le voyage retour doit débuter le vendredi après 19h00, le samedi ou le dimanche. L'utilisation pendant les week-ends prolongés est communiquée annuellement.

Les billets Week-end achetés via le site Internet de la SNCB et imprimés, sont émis comme deux billets simples si le voyage aller et le voyage retour sont effectués à des jours différents. Un premier billet est émis pour le voyage aller, un deuxième pour le voyage retour. Ils sont valables à la date mentionnée sur le titre de transport. Le voyage aller doit débuter le vendredi à partir de 19h00, le samedi ou le dimanche. Le voyage retour doit débuter le vendredi après 19h00, le samedi ou le dimanche.

- §5. Le voyage aller doit être effectué à la date de validité du voyage aller indiquée sur le billet.

- §6. Le retour alternatif n'est possible qu'au départ d'une gare ou PANG en Belgique.
- §7. Toutes les dispositions afférentes aux billets sont d'application à l'exception du surclassement et du remboursement. Le surclassement du Maastricht – Billet Week-end est autorisé au tarif week-end uniquement pour un billet aller-retour ; en ce qui concerne le trajet simple, le surclassement sera établi au tarif auquel le client a droit d'un titre de transport de la gamme « Maastricht » (excepté le tarif Maastricht Week-end).
- Seuls les billets complètement inutilisés sont remboursables à condition que le délai entre la date de validité du voyage aller et la restitution du billet ne permet pas d'effectuer le voyage aller-retour. Les billets restitués jusqu'à la veille du jour du voyage sont remboursés intégralement. Le jour du voyage, les frais administratifs, publiés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport sont perçus.
- §8. Un complément de parcours est uniquement autorisé si la destination du complément de parcours est une gare ou PANG en Belgique.
- §9. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 "Irrégularités" sont d'application.

Art. 105. Maastricht – Go Pass 1

- §1. Le billet Maastricht – Go Pass 1 est un billet simple ou aller-retour émis au départ d'une gare ou PANG belge à destination de Maastricht, Maastricht Randwyck ou Eijsden et vice versa, à prix forfaitaire, publié à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Il est uniquement vendu via le site Internet de la SNCB (via pdf-homeprinting).
- §2. Le prix du billet de/vers Maastricht, Maastricht Randwyck ou Eijsden est identique.
- §3. Le billet de/vers Maastricht, Maastricht Randwyck ou Eijsden est uniquement valable via Visé-Frontière. Il est émis uniquement en 2^e classe.
- §4. Le billet est nominatif et donc non cessible. Il peut être utilisé uniquement par des jeunes de moins de 26 ans.
- §5. Le billet « Via » et le retour alternatif ne sont pas autorisés.
- §6. Le complément de parcours est uniquement possible si la destination du complément de parcours est une gare ou PANG en Belgique.
- §7. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 106. Maastricht – Billet Seniors

- §1. A partir de leur 65^e anniversaire, les seniors peuvent acquérir un billet aller-retour d'une gare ou PANG belge à destination de Maastricht, Maastricht Randwyck ou Eijsden et vice versa en 1^e ou 2^e classe au tarif forfaitaire publié à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Le surclassement est autorisé et est égal à la différence des prix forfaitaires des deux classes.
- §2. Le prix du billet de/vers Maastricht, Maastricht Randwyck ou Eijsden est identique.
- §3. Le billet est vendu au guichet, dans le train et via le site web de la SNCB (pdf-homeprinting).
- §4. Du lundi au vendredi, le voyage doit débuter à partir de 9h00. Cette restriction horaire n'est pas d'application les samedis et dimanches.
Le billet n'est pas valable les samedis et dimanches pendant la période du 10 juillet jusqu'au 20 août inclus.
- §5. Le billet de/vers Maastricht, Maastricht Randwyck ou Eijsden est uniquement valable via Visé-Frontière.
- §6. Le retour alternatif est uniquement autorisé au départ d'une gare ou PANG belge.
Le billet « Via » n'est pas autorisé.
- §7. Le complément de parcours est uniquement autorisé si la destination du complément de parcours est une gare ou PANG en Belgique.

§8. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 107. Maastricht – Réduction pour enfants

§1. Les enfants de moins de 12 ans voyagent gratuitement en 1^e ou 2^e classe au départ d'une gare ou PANG belge à destination de Maastricht, Maastricht Randwyck ou Eijsden et vice versa, sans titre de transport et sans restriction horaire lorsqu'ils accompagnent (maximum 4) une personne de 12 ans ou plus munie d'un titre de transport valable de la gamme Maastricht.

L'accompagnateur doit pouvoir prouver l'âge de l'enfant en présentant un document officiel (par ex. carte d'identité, passeport, carte SIS,...).

Chaque enfant en excédent ou voyageant seul en 1^e ou 2^e classe doit être muni d'un billet à 50% de réduction du Maastricht – Billet Standard. Le prix du billet de/vers Maastricht, Maastricht Randwyck ou Eijsden est calculé sur base du trajet entre la gare de départ et la gare de destination via Visé-frontière. La distance maximale de taxation sur le réseau belge est limitée à 150 km par trajet simple jusqu'au point frontière. Au prix correspondant au trajet effectué sur le réseau SNCB, est ajouté le forfait pour le réseau NS. Les prix sont publiés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

La réduction ne s'applique que sur la partie du prix du billet simple du Maastricht – Billet Standard excédant la redevance minimum prévue à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de transport. Le prix ne peut jamais être inférieur au prix minimum fixé à la Partie 5 « Tarifs ».

§2. Le prix du billet de/vers Maastricht, Maastricht Randwyck ou Eijsden est identique.

§3. L'enfant de moins de 12 ans qui possède déjà un billet auquel il a droit (lorsque le nombre d'enfants accompagnés autorisés est dépassé ou voyage seul) et qui souhaite voyager en 1^e classe, doit acheter un surclassement. Celui-ci n'est donc valable que s'il accompagne un billet de 2^e classe.

§4. La gratuité des enfants de moins de 12 ans est valable dans les trains du service intérieur (IC,IR,L,P,CR et ICT tels que mentionnés dans l'indicateur intérieur des Chemins de fer belges) pour tout trajet effectué entre une gare ou PANG belge à destination de Maastricht, Maastricht Randwyck ou Eijsden et vice versa.

§5. Dès leur 12^e anniversaire, les enfants sont considérés comme « adultes », et voyagent au tarif auquel ils ont droit de la gamme « Maastricht ».

§6. Le billet de/vers Maastricht, Maastricht Randwyck ou Eijsden est uniquement valable via Visé-frontière.

§7. Le billet est uniquement vendu au guichet, dans le train et via le site web de la SNCB (pdf-homeprinting).

§8. Un complément de parcours est uniquement possible si la destination du complément de parcours est une gare ou PANG en Belgique.

§9. Un retour alternatif est uniquement autorisé si la gare de départ du voyage retour est une gare ou PANG situé en Belgique.

§10. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 "Irrégularités" sont d'application.

Art. 108. Maastricht – Réduction pour personne accompagnant une personne à mobilité réduite (Carte accompagnateur gratuit)

§1. Les personnes présentant un des handicaps repris ci-après peuvent obtenir auprès de la SNCB une carte "Accompagnateur gratuit" qui leur permet de voyager avec un guide au départ d'une gare ou PANG belge à destination de Maastricht, Maastricht Randwyck ou Eijsden et vice versa, en se munissant d'un seul titre de transport de la gamme « Maastricht » :

- réduction d'autonomie d'au moins 12 points selon le guide d'évaluation pour le degré d'autonomie;
- invalidité permanente ou une incapacité de travail d'au moins 80%;
- invalidité permanente découlant directement des membres inférieurs et occasionnant un taux d'invalidité de 50% au moins;
- paralysie entière ou l'amputation des membres supérieurs ;

- une allocation d'intégration de catégorie III ou IV.

La personne bénéficiaire doit être domicilié en Belgique et y séjourner réellement au moment de la demande et pendant la période pour laquelle l'allocation d'handicapé est octroyée.

§2. La demande écrite de cette carte peut être adressée dans n'importe quelle gare ou envoyée directement à:

SNCB Mobility
Bureau Pricing & Product Definitions
B-MO.051 - section 13/5
Avenue Porte de Hal 40
1060 Bruxelles

§3. La demande doit être accompagnée d'une attestation délivrée par un des organismes repris ci-dessous :

- Service Public Fédéral Sécurité Sociale, Direction Générale Personnes Handicapées;
- les juridictions qui ont reconnu un pourcentage d'invalidité;
- les organismes assureurs qui versent une indemnité sur base d'un pourcentage d'invalidité reconnu;
- le Fonds des accidents du travail;
- le Fonds des maladies professionnelles;
- les caisses de prévoyance reconnues, qui versent une indemnité aux travailleurs de la mine sur base d'un pourcentage d'invalidité reconnu;
- l'Administration des pensions du Service Public Fédéral Finances pour les personnes qui reçoivent une pension sur base d'un pourcentage d'invalidité reconnu;
- les organismes qui paient des allocations familiales majorées;
- les organismes officiels des Etats membres de l'Union Européenne qui versent une indemnité, et dont l'équivalence des attestations a été reconnue.

§4. La carte est émise au nom de la personne à mobilité réduite et a une durée de validité correspondant à l'attestation fournie avec un maximum de 5 ans.

Le droit de confection, dont le montant est fixé à la Partie 5 "Tarifs" des Conditions de Transport, est perçu lors de la délivrance de la carte ou de son renouvellement. La délivrance de la carte est effectuée à l'ayant droit ou à la personne mandatée qui présentera la pièce d'identité (ou une copie de celle-ci) du futur titulaire de la carte et dans tous les cas devra s'identifier à l'aide d'une pièce d'identité valable directement consultable par le personnel habilité de la SNCB.

§5. Le titulaire de la carte « Accompagnateur gratuit » voyage avec son titre de transport valable en 1ère ou 2e classe, au tarif auquel il a droit de la gamme « Maastricht » et sa carte accompagnateur gratuit. L'accompagnateur voyage gratuitement suivant les conditions de transport du titre de transport de la gamme « Maastricht » de l'ayant droit (personne à mobilité réduite) et à condition d'être dans la même classe et sur le même trajet.

§6. Remarques :

- L'accompagnateur peut être une personne et/ou un chien en laisse.
- Un enfant à mobilité réduite de moins de 12 ans peut bénéficier des avantages de la « carte accompagnateur gratuit » à condition d'être en possession d'un titre de transport valable (billet à 50% de réduction en 1ère ou 2e classe) de la gamme « Maastricht ».

§7. L'utilisation de la carte pour le trajet de/vers Maastricht, Maastricht Randwyck ou Eijsden est uniquement valable via Visé-frontière.

§8. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 "Irrégularités" sont d'application.

Art. 109. Maastricht – Carte Train Trajet

§1. La Maastricht – Carte train Trajet est émise pour un trajet au départ d'une gare belge, PANG ou point frontière (sauf Visé-frontière) vers Maastricht, Maastricht Randwyck ou Eijsden ou vice versa via Visé-frontière.

§2. Les billets de validation peuvent être obtenus pour 1 semaine, 1 mois, 3 mois ou 12 mois.

§3. Le prix de la carte train trajet de/vers Maastricht, Maastricht Randwyck ou Eijsden est toujours calculé sur base de la distance la plus courte entre la gare de départ et la gare de destination

via Visé-frontière. La distance maximale de taxation est limitée à 150 km par trajet simple sur le réseau belge jusqu'au point frontière. Au prix correspondant au trajet effectué sur le réseau SNCB, est ajouté le forfait pour le réseau NS. Les prix sont publiés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

- §4. Le prix de la carte train de/vers Maastricht, Maastricht Randwyck ou Eijsden est identique.
- §5. La Carte Train Trajet validée permet d'effectuer un nombre illimité de voyages sur le trajet mentionné sur la carte train et toujours via Visé-frontière.
- §6. La carte train peut uniquement être combinée avec une seule société de transport régionale.
- §7. Un complément de parcours est uniquement autorisé si la destination du complément de parcours est une gare ou PANG belge. Un surclassement peut être émis pour le trajet mentionné sur la carte train ou vice versa, au tarif de la gamme « Maastricht ».
- §8. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 "Irrégularités" sont d'application.

Art. 110. Maastricht – Carte Train Réseau

- §1. La Maastricht – Carte Train Réseau validée permet d'effectuer un nombre illimité de voyages, de commencer, interrompre ou terminer le voyage dans n'importe quelle gare ou PANG du réseau belge et sur le trajet de/vers Maastricht, Maastricht Randwyck ou Eijsden via Visé-frontière.
- §2. Le prix de la carte train est mentionné à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. La distance de taxation est limitée à 150 km sur le réseau belge jusqu'au point frontière. Au prix correspondant à cette distance, est ajouté le forfait pour le réseau NS.
- §3. Le prix de la carte train de/vers Maastricht, Maastricht Randwyck ou Eijsden est identique.
- §4. Les billets de validations peuvent être obtenus pour 1 semaine, 1 mois, 3 mois ou 12 mois.
- §5. La carte train peut uniquement être combinée avec une seule société de transport régionale.
- §6. Un surclassement est émis au tarif de la gamme « Maastricht » pour le trajet réellement effectué.
- §7. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 "Irrégularités" sont d'application.

Art. 111. Maastricht – Carte Train Scolaire

- §1. Les demandes de Cartes Train Scolaires doivent être accompagnées d'un certificat de l'école (modèle SNCB) signé par la direction de l'école. Ce certificat est exigé lors de la demande d'une nouvelle Carte Train pour les personnes de 18 à moins de 26 ans.
- §2. La Carte Train Scolaire est délivrée pour un trajet entre une gare belge ou point-frontière (excepté Visé-frontière) ou PANG ou Maastricht, Maastricht Randwyck, Eijsden et la gare desservant l'établissement scolaire fréquenté ou le lieu du stage (en Belgique ou Maastricht) via Visé-frontière.
- §3. Le prix de la carte train scolaire de/vers Maastricht, Maastricht Randwyck ou Eijsden est toujours calculé sur base de la distance la plus courte entre la gare de départ et la gare de destination via Visé-frontière. La distance maximale de taxation est limitée à 150 km par trajet simple sur le réseau belge jusqu'au point-frontière. Au prix correspondant au trajet effectué sur le réseau SNCB, est ajouté le forfait pour le réseau NS ainsi qu'éventuellement le prix du transport effectué par une société de transport régionale. Le prix de la carte train est mentionné à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.
- §4. Le prix de la carte train de/vers Maastricht, Maastricht Randwyck ou Eijsden est identique.
- §5. Ayants droit :
les Cartes Train Scolaires sont délivrées aux élèves et étudiants de moins de 26 ans qui fréquentent les cours d'établissements d'instruction, sans distinction entre les institutions privées et les établissements publics (libre (catholique) ou officiel).

Attention :

Ils ne peuvent occuper un emploi rémunéré, ni être établis pour leur propre compte, excepté les élèves avec un contrat d'apprentissage, en stage ou effectuant un doctorat.

Toutefois, les établissements « IFAPME » (Institut wallon de Formation en Alternance et des indépendants et Petites et Moyennes Entreprises), Espace Formation PME (Bruxelles) et « Centrum voor volwassenonderwijs SYNTRA Vlaanderen » (enseignement pour adultes) sont agréés et délivrent une formation d'insertion professionnelle. Les personnes de moins de 26 ans qui suivent une des formations peuvent bénéficier de la carte train scolaire pour la durée de leur formation.

Sont exclus :

- Les jeunes qui reçoivent une allocation du VDAB, Forem ou Actiris et qui suivent une formation (obligatoire ou non) ;
- Les jeunes ayant un revenu (travail ou revenu de remplacement) qui suivent des cours (enseignement pour adultes).

- §6. Le titulaire d'une Carte Train Scolaire qui cesse de réunir les conditions requises pour l'obtention de cette carte est tenu d'avertir sans délai la gare qui la lui a délivrée et de la restituer à l'expiration du mois en cours (carte-mère + billet de validation).
- §7. Les billets de validation peuvent être obtenus pour 1 mois, 3 mois ou 12 mois.
- §8. La carte train scolaire validée permet d'effectuer un nombre illimité de voyages sur le trajet mentionné sur la carte train et toujours via Visé-Frontière.
- §9. La carte train peut uniquement être combinée avec une seule société de transport régionale.
- §9. Un complément de parcours est uniquement autorisé si la destination du complément de parcours est une gare ou PANG belge. Un surclassement peut être émis pour le trajet mentionné sur la carte train ou vice versa, au tarif de la gamme « Maastricht ».
- §10. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 "Irrégularités" sont d'application.

Art. 112. Maastricht – Campus

- §1. La demande de Carte Maastricht - Campus doit être accompagnée d'un certificat de l'école (modèle SNCB) signé par la direction de l'école. Ce certificat est exigé lors de la demande d'une nouvelle Carte Maastricht - Campus pour les personnes de 18 à moins de 26 ans.
- §2. La Carte Campus est délivrée pour un trajet entre une gare belge ou point-frontière (excepté Visé-frontière) ou PANG ou Maastricht, Maastricht Randwyck, Eijsden et la gare desservant l'établissement scolaire fréquenté ou le lieu du stage (en Belgique ou Maastricht) via Visé-frontière.
- §3. La distance maximale de taxation est limitée à la tranche kilométrique 111-150 par trajet simple sur le réseau belge jusqu'à Visé-frontière, même si le trajet mentionné sur la carte-mère est supérieur. Au prix correspondant au trajet effectué sur le réseau belge, est ajouté le forfait pour le réseau NS.
- §4. Le prix de la carte train de/vers Maastricht, Maastricht Randwyck ou Eijsden est identique.
- §5. La période de validité du billet de validation est de 49 jours calendrier.
- §6. Un complément de parcours est uniquement autorisé si la destination du complément de parcours est une gare ou PANG belge. Un surclassement peut être émis pour le trajet mentionné sur la carte train ou vice versa, au tarif de la gamme « Maastricht ».
- §7. Ayants droit :
Les Cartes Campus sont délivrées aux élèves et étudiants de moins de 26 ans qui fréquentent les cours d'établissements d'instruction, sans distinction entre les institutions privées et les établissements publics (libre (catholique) ou officiel).

Attention :

Ils ne peuvent occuper un emploi rémunéré, ni être établis pour leur propre compte, excepté les élèves avec un contrat d'apprentissage, en stage ou effectuant un doctorat.

Toutefois, les établissements « IFAPME » (Institut wallon de Formation en Alternance et des indépendants et Petites et Moyennes Entreprises), Espace Formation PME (Bruxelles) et « Centrum voor volwassenonderwijs SYNTRA Vlaanderen » (enseignement pour adultes) sont agréés et délivrent une formation d'insertion professionnelle. Les personnes de moins de 26 ans qui suivent une des formations peuvent bénéficier de la carte Campus pour la durée de leur formation.

Sont exclus :

- Les jeunes qui reçoivent une allocation et qui suivent une formation (obligatoire ou non) du VDAB, Forem ou Actiris ;
- Les jeunes ayant un revenu (travail ou revenu de remplacement) qui suivent des cours (enseignement pour adultes).

§8. Le titulaire d'une Carte Campus qui cesse de réunir les conditions requises pour l'obtention de cette carte est tenu d'avertir sans délai la gare qui la lui a délivrée et de la restituer à l'échéance du billet de validation en cours (carte-mère + billet de validation périmé).

§9. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 "Irrégularités" sont d'application.

Art. 113. Maastricht - Carte Train Mi-Temps

§1. La Maastricht – Carte Train Mi-Temps est émise pour 5 voyages aller-retour au départ d'une gare ou PANG belge ou point-frontière (excepté Visé-frontière) à destination de Maastricht, Maastricht Randwyck ou Eijsden et vice versa et via Visé-frontière.

§2. La période de validité du billet de validation est de 15 jours calendrier.

§3. Le prix de la Maastricht - Carte Train Mi-Temps est toujours calculé sur base de la distance la plus courte entre la gare de départ et la gare de destination via Visé-frontière. La distance maximale de taxation est limitée à 150 km par trajet simple sur le réseau belge jusqu'au point frontière. Au prix correspondant au trajet effectué sur le réseau belge, est ajouté le forfait pour le réseau NS. Les prix sont publiés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

§4. Le prix de la carte train de/vers Maastricht, Maastricht Randwyck ou Eijsden est identique.

§5. Un complément de parcours est uniquement autorisé si la destination du complément de parcours est une gare ou PANG belge. Un surclassement peut être émis pour le trajet mentionné sur la carte train ou vice versa, au tarif de la gamme « Maastricht ».

§6. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 "Irrégularités" sont d'application.

2.2.2. Conditions particulières aux titres de transport de et vers Aachen

Art. 114. Euregio Ticket

§1. Le billet Euregio est un libre-parcours valable 1 jour, délivré par différentes sociétés de transport de l'Euregio Meuse – Rhin. Le billet permet un nombre illimité de voyages dans une aire de validité déterminée ci-dessous.

| pays | Sociétés participantes | aire de validité |
|-------------|-------------------------------|--|
| Belgique | SNCB | Ligne 34 : Liège-Guillemins - Hasselt Ligne 37 : Liège-Guillemins – Verviers – Welkenraedt (-Eupen) – Aachen Süd-Gr. (frontière SNCB) Ligne 40 : Liège-Guillemins – Visé-frontière (frontière SNCB) Ligne 44 : Vierviers – Spa-Géronstère |
| | De Lijn | Toutes les lignes de bus de la province du Limbourg |
| | TEC Liège et Verviers | Toutes les lignes de bus de la province de Liège |

| | | |
|-----------|----------------------------------|---|
| Allemagne | DB AG + Aachener Verkehrsverbund | Toutes les lignes de bus ainsi que tous les trains régionaux RB (RegionalBahn) et RE (RegionalExpress) dans les limites de la zone du Aachener Verkehrsverbund et district Euskirchen. Non valable dans Thalys, ICE et EN Deutsche Bahn AG (D) : Aachen - Merzenich Aachen - Aachen Süd-Gr. (frontière SNCB) Stolberg Hbf – Stolberg-Altstadt Stolberg Hbf – Eschweiler-Langerwehe Düren - Linnich Düren - Heimbach Weilerwist - Jünkerath Euskirchen - Bad Münstereifel Euskirchen - Kuchenheim Aachen - Herrath Herzogenrath - Alsdorf-Annapark Herzogenrath – Herzogenrath (frontière NL) Dalheim – Mönchengladbach-Genhausen Aachener Verkehrsverbund (AVV) : Réseau entier : ville Aachen, Kreis Aachen, Kreis Heinsberg, Kreis Düren. |
| Pays-Bas | NS | Ligne 512 : Maastricht – Visé-frontière (frontière SNCB) Ligne 524 : Aachen - Heerlen |
| | Veolia | Réseau entier : toutes les lignes de bus au sud de la ligne Maastricht - Heerlen |
| | Hermes Groep NV | Réseau entier Sud-Limbourg : partie sud de la province du Limbourg (NL) ; terminus au nord : Echt. |
| | Stadsbus Maastricht | Zone urbaine Maastricht : réseau entier. |

- §2. Le billet est vendu par certains points de vente des sociétés de transport participantes ainsi que par les conducteurs de certaines lignes de bus. Pour la SNCB, le billet est vendu par le guichet de Hasselt, Bilzen, Tongeren, Herstal, Liège-Palais, Liège-Guillemins, Angleur, Pépinster, Verviers-Central, Welkenraedt, Eupen, Bressoux, Visé, Theux et Spa. Pour la SNCB, le billet est également vendu à bord du train suivant les conditions de vente prévues à l'art 13§7.
- §3. Les billets émis par la SNCB sont valables à la date mentionnée sur celui-ci. Le billet est valable jusqu'à l'interruption nocturne du service des trains de la date mentionnée sur le billet. Le billet n'est pas valable dans les bus de nuit des sociétés de transport participantes.
- §4. Du lundi au vendredi inclus, le billet est valable pour une personne. Le samedi, dimanche et jours fériés, le billet est valable pour un groupe de maximum 5 personnes dont maximum 2 adultes de plus de 12 ans et maximum 3 enfants de moins de 12 ans. Durant les jours fériés nationaux, ces conditions pour groupes sont valables dans toute l'Euregio Meuse-Rhin.
- §5. Les billets émis par les autres sociétés de transport participantes ne mentionnent pas toujours la période de validité du billet. Dans ce cas, pour être valable, le billet doit être validé auprès du conducteur du bus ou aux composteurs automatiques avant d'utiliser le train.
- §6. Le billet est délivré uniquement en 2^{ème} classe. L'interruption de voyage est possible à l'intérieur de l'aire de validité et pendant la période de validité.
- §7. Le billet n'est pas valable comme complément de parcours à un autre titre de transport (pour un trajet effectué avant ou après).
- §8. Le surclassement n'est pas autorisé.
- §9. Le billet est vendu à prix forfaitaire et publié à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Le prix est identique pour adultes et enfants. Les facilités de transport du tarif « enfant accompagné » n'est pas d'application.
- §10. Le billet n'est pas remboursable.

§11. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 115. Aachen - Billet Standard

- §1. Le billet est émis au départ d'une gare ou PANG belge à destination de Aachen et vice versa. Le prix du Aachen – Billet Standard est basé sur la distance la plus courte entre la gare de départ et la gare de destination via Aachen Süd-Gr. La distance maximale de taxation est limitée à 150 km par trajet simple sur le réseau belge jusqu'au point-frontière. Au prix correspondant à cette distance, est ajouté le forfait pour le réseau allemand. Les prix sont publiés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.
- §2. Le billet de/vers Aachen est uniquement valable via Aachen Süd-Gr.
- §3. Le billet est uniquement vendu au guichet, dans le train et via le site web de la SNCB (pdf-homeprinting).
- §4. Un retour alternatif est uniquement autorisé au départ d'une gare ou PANG en Belgique.
- §5. Un complément de parcours est uniquement autorisé si la destination du complément de parcours est une gare ou PANG en Belgique.
- §6. Un surclassement est autorisé pour le trajet mentionné sur le billet.
- §7. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 "Irrégularités" sont d'application.

Art. 116. Aachen – Billet Week-End

- §1. Le Aachen – Billet Week-End est un billet aller-retour de/vers Aachen. Il est appliqué une réduction de 50% sur le Aachen – Billet Standard. Le prix du billet de/vers Aachen est basé sur la distance la plus courte entre la gare de départ et la gare de destination via Aachen Süd-Gr. La distance maximale de taxation sur le réseau belge est limitée à 150 km par trajet simple jusqu'au point-frontière. Au prix correspondant au trajet effectué sur le réseau belge, est ajouté le forfait pour le réseau allemand. Les prix sont publiés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.
- §2. Le billet de/vers Aachen est uniquement valable via Aachen Süd-Gr.
- §3. Les billets émis en gare ou dans le train peuvent être utilisés pour le voyage aller le vendredi à partir de 19h00, le samedi ou le dimanche. Le voyage retour doit être effectué le vendredi après 19h00, le samedi ou le dimanche. L'utilisation pendant les week-ends prolongés est communiquée annuellement.

Les billets Week-end achetés via le site Internet de la SNCB et imprimés, sont émis comme deux billets simples si le voyage aller et le voyage retour sont effectués à des jours différents. Un premier billet est émis pour le voyage aller, un deuxième pour le voyage retour. Ils sont valables à la date mentionnée sur le titre de transport. Le voyage aller doit être effectué le vendredi à partir de 19h00, le samedi ou le dimanche. Le voyage retour doit être effectué le vendredi après 19h00, le samedi ou le dimanche.

- §4. Le voyage aller doit être effectué à la date de validité du voyage aller indiquée sur le billet.
- §5. Le retour alternatif est uniquement autorisé au départ d'une gare ou PANG en Belgique.
- §6. Toutes les dispositions afférentes aux billets sont d'application à l'exception du surclassement et du remboursement. Le surclassement du Aachen – Billet Week-end est autorisé au tarif week-end uniquement pour un billet aller-retour ; en ce qui concerne le trajet simple, le surclassement sera établi au tarif auquel le client a droit d'un titre de transport de la gamme « Aachen » (excepté le tarif Aachen - Billet Week-end).

Seul les billets complètement inutilisés sont remboursables à condition que le délai entre la date de validité du voyage aller et la restitution du billet ne permette pas d'effectuer le voyage aller-retour. Les billets restitués jusqu'à la veille du jour du voyage sont remboursés intégralement. Le jour du voyage, les frais administratifs, publiés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport sont perçus.

§7. Un complément de parcours est autorisé si la destination du complément de parcours est une gare ou PANG en Belgique.

§8. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 117. Aachen – Go Pass 1

§1. Le billet Aachen – Go Pass 1 est un billet simple ou aller-retour émis au départ d'une gare ou PANG belge à destination de Aachen et vice versa, à prix forfaitaire, publié à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Il est uniquement vendu via le site Internet de la SNCB (via pdf-homeprinting).

§2. Le billet de/vers Aachen est uniquement valable via Aachen Süd-Gr. Il est émis uniquement en 2^e classe.

§3. Le billet est nominatif et donc non cessible. Il peut être utilisé uniquement par des jeunes de moins de 26 ans.

§4. Le billet « Via » et le retour alternatif ne sont pas autorisés.

§5. Le complément de parcours est uniquement possible si la destination du complément de parcours est une gare ou PANG en Belgique.

§6. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 118. Aachen – Billet Seniors

§1. A partir de leur 65^e anniversaire, les seniors peuvent acquérir un billet aller-retour au départ d'une gare ou PANG belge à destination de Aachen et vice versa en 1^e ou 2^e classe au tarif forfaitaire publié à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Le surclassement est autorisé et est égal à la différence des prix forfaitaires des deux classes.

§2. Du lundi au vendredi, le voyage doit débuter à partir de 9h00. Cette restriction horaire n'est pas d'application les samedis et dimanches.
Le billet n'est pas valable les samedis et dimanches pendant la période du 10 juillet jusqu'au 20 août inclus.

§3. Le billet est uniquement vendu au guichet, dans le train et via le site web de la SNCB (pdf-homeprinting).

§4. Le billet de/vers Aachen est uniquement valable via Aachen Süd-Gr.

§5. Le retour alternatif est uniquement autorisé d'une gare ou PANG en Belgique.

§6. Un complément de parcours est uniquement autorisé si la destination du complément de parcours est une gare ou PANG belge.

§7. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 119. Aachen – Réduction pour enfants

§1. Les enfants de moins de 12 ans voyagent gratuitement en 1^e ou 2^e classe au départ d'une gare ou PANG belge à destination de Aachen et vice versa, sans titre de transport et sans restriction horaire lorsqu'ils accompagnent (maximum 4) une personne de 12 ans ou plus munie d'un titre de transport valable de la gamme « Aachen ».

L'accompagnateur doit pouvoir prouver l'âge de l'enfant en présentant un document officiel (par ex. carte d'identité, passeport, carte SIS,...).

Chaque enfant en excédent ou voyageant seul en 1^e ou 2^e classe doit être muni d'un billet à 50% de réduction du Aachen – Billet Standard. Le prix du billet de/vers Aachen est calculé sur base du trajet entre la gare de départ et la gare de destination via Aachen Süd-Gr. La distance maximale de taxation sur le réseau belge est limitée à 150 km par trajet simple jusqu'au point-frontière. Au prix correspondant au trajet effectué sur le réseau belge, est ajouté le forfait

pour le réseau allemand. Les prix sont publiés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

La réduction ne s'applique que sur la partie du prix du billet simple du Aachen – Billet Standard excédant la redevance minimum prévue à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de transport. Le prix ne peut jamais être inférieur au prix minimum fixé à la Partie 5 « Tarifs ».

- §2. L'enfant de moins de 12 ans qui possède déjà un billet auquel il a droit (lorsque le nombre d'enfants accompagnés autorisés est dépassé ou voyageant seul) et qui souhaite voyager en 1^e classe, doit acheter un surclassement. Celui-ci n'est donc valable que s'il accompagne un billet de 2^e classe.
- §3. La gratuité des enfants de moins de 12 ans est valable dans les trains du service intérieur (IC,IR,L,P,CR et ICT tels que mentionnés dans l'indicateur intérieur des Chemins de fer belges) pour tout trajet effectué entre une gare ou PANG belge à destination de Aachen et vice versa.
- §4. Dès leur 12^e anniversaire, les enfants sont considérés comme « adultes », et voyagent au tarif auquel ils ont droit de la gamme « Aachen ».
- §5. Le billet de/vers Aachen est uniquement valable via Aachen Süd-Gr.
- §6. Le billet est uniquement vendu au guichet, dans le train et via le site web de la SNCB (pdf-homeprinting).
- §7. Un complément de parcours est uniquement possible si la destination du complément de parcours est une gare ou PANG en Belgique.
- §8. Un retour alternatif est uniquement autorisé au départ d'une gare ou PANG belge.
- §9. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 120. Aachen – Carte Train Trajet

- §1. La Aachen – Carte train Trajet est émise pour un trajet au départ d'une gare belge, PANG ou point frontière (sauf Aachen Süd-Gr.) vers Aachen ou vice versa via Aachen Süd-Gr.
- §2. Les billets de validation peuvent être obtenus pour 1 semaine, 1 mois, 3 mois ou 12 mois.
- §3. Le prix de la Carte Train Trajet de/vers Aachen est toujours calculé sur base de la distance la plus courte entre la gare de départ et la gare de destination via Aachen Süd-Gr. La distance maximale de taxation est limitée à 150 km par trajet simple sur le réseau belge jusqu'au point frontière. Au prix correspondant au trajet effectué sur le réseau belge, est ajouté le forfait pour le réseau allemand. Les prix sont publiés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.
- §4. La Carte Train Trajet validée permet d'effectuer un nombre illimité de voyages sur le trajet mentionné sur la carte train et toujours via Aachen Süd-Gr.
- §5. La carte train peut uniquement être combinée avec une seule société de transport régionale.
- §6. Un complément de parcours est uniquement autorisé si la destination du complément de parcours est une gare ou PANG belge. Un surclassement peut être émis pour le trajet mentionné sur la carte train ou vice versa, au tarif de la gamme « Aachen ».
- §7. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 "Irrégularités" sont d'application.

Art. 121. Aachen – Carte Train Réseau

- §1. La Aachen – Carte Train Réseau valable permet d'effectuer un nombre illimité de voyages, de commencer, interrompre ou terminer le voyage dans n'importe quelle gare ou PANG du réseau belge et sur le trajet vers Aachen et vice versa via Aachen Süd-Gr.
- §2. Le prix de la carte train est mentionné à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. La distance de taxation est limitée à 150 km sur le réseau belge jusqu'au point-frontière. Au prix correspondant à cette distance, est ajouté le forfait pour le réseau allemand.

- §3. Les billets de validations peuvent être obtenus pour 1 semaine, 1 mois, 3 mois ou 12 mois.
- §4. Un surclassement est émis au tarif de la gamme « Aachen » pour le trajet réellement effectué.
- §5. La carte train peut uniquement être combinée avec une seule société de transport régionale.
- §6. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 "Irrégularités" sont d'application.

Art. 122. Aachen – Carte Train Scolaire valable tous les jours

- §1. Les demandes de Cartes Train Scolaires doivent être accompagnées d'un certificat de l'école (modèle SNCB) signé par la direction de l'école. Ce certificat est exigé lors de la demande d'une nouvelle carte train pour les personnes de 18 à moins de 26 ans.
- §2. La Carte Train Scolaire est délivrée pour un trajet entre une gare belge ou point-frontière (excepté Aachen Süd-Gr.) ou PANG ou Aachen et la gare desservant l'établissement scolaire fréquenté ou le lieu du stage (en Belgique ou Aachen) via Aachen Süd-Gr.
- §3. Le prix de la carte train Scolaire de/vers Aachen est toujours calculé sur base de la distance la plus courte entre la gare de départ et la gare de destination via Aachen Süd-Gr. La distance maximale de taxation est limitée à 150 km par trajet simple sur le réseau belge jusqu'au point-frontière. Au prix correspondant au trajet effectué sur le réseau belge, est ajouté le forfait pour le réseau allemand ainsi qu'éventuellement le prix du transport effectué par une société de transport régionale. Le prix de la carte train est mentionné à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.
- §4. Ayants droit :
les Cartes Train Scolaires sont délivrées aux élèves et étudiants de moins de 26 ans qui fréquentent les cours d'établissements d'instruction, sans distinction entre les institutions privées et les établissements publics (libre (catholique) ou officiel).

Attention :

Ils ne peuvent occuper un emploi rémunéré, ni être établis pour leur propre compte, excepté les élèves avec un contrat d'apprentissage, en stage ou effectuant un doctorat. Toutefois, les établissements « IFAPME » (Institut wallon de Formation en Alternance et des indépendants et Petites et Moyennes Entreprises), Espace Formation PME (Bruxelles) et « Centrum voor volwassenonderwijs SYNTRA Vlaanderen » (enseignement pour adultes) sont agréés et délivrent une formation d'insertion professionnelle. Les personnes de moins de 26 ans qui suivent une des formations peuvent bénéficier de la carte train scolaire pour la durée de leur formation.

Sont exclus :

- Les jeunes qui reçoivent une allocation du VDAB, Forem ou Actiris et qui suivent une formation (obligatoire ou non) ;
- Les jeunes ayant un revenu (travail ou revenu de remplacement) qui suivent des cours (enseignement pour adultes).

- §5. Le titulaire d'une Carte Train Scolaire qui cesse de réunir les conditions requises pour l'obtention de cette carte est tenu d'avertir sans délai la gare qui la lui a délivrée et de la restituer à l'expiration du mois en cours (carte-mère + billet de validation).
- §6. Les billets de validation peuvent être obtenus pour 1 mois, 3 mois ou 12 mois.
- §7. La carte train scolaire validée permet d'effectuer un nombre illimité de voyages sur le trajet mentionné sur la carte train et toujours via Aachen Süd-Gr.
- §8. La carte train peut uniquement être combinée avec une seule société de transport régionale.
- §9. Un complément de parcours est uniquement autorisé si la destination du complément de parcours est une gare ou PANG belge. Un surclassement peut être émis pour le trajet mentionné sur la carte train ou vice versa, au tarif de la gamme « Aachen ».
- §10. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 "Irrégularités" sont d'application

Art. 123. Aachen – Campus

- §1. La demande de Carte Aachen - Campus doit être accompagnée d'un certificat de l'école (modèle SNCB) signé par la direction de l'école. Ce certificat est exigé lors de la demande d'une nouvelle Carte Aachen - Campus pour les personnes de 18 à moins de 26 ans.
- §2. La Carte Campus est délivrée pour un trajet entre une gare belge ou point-frontière (excepté Aachen Süd-Gr.) ou PANG ou Aachen et la gare desservant l'établissement scolaire fréquenté ou le lieu du stage (en Belgique ou Aachen) via Aachen Süd-Gr.
- §3. La distance maximale de taxation est limitée à la tranche kilométrique 111-150 par trajet simple sur le réseau belge jusque Aachen Sud-Gr., même si le trajet mentionné sur la carte-mère est supérieur. Au prix correspondant au trajet effectué sur le réseau belge, est ajouté le forfait pour le réseau allemand.
- §4. La période de validité du billet de validation est de 49 jours calendrier.
- §5. Un complément de parcours est uniquement autorisé si la destination du complément de parcours est une gare ou PANG belge. Un surclassement peut être émis pour le trajet mentionné sur la carte train ou vice versa, au tarif de la gamme « Aachen ».
- §6. Ayants droit :
Les Cartes Campus sont délivrées aux élèves et étudiants de moins de 26 ans qui fréquentent les cours d'établissements d'instruction, sans distinction entre les institutions privées et les établissements publics (libre (catholique) ou officiel).

Attention :

Ils ne peuvent occuper un emploi rémunéré, ni être établis pour leur propre compte, excepté les élèves avec un contrat d'apprentissage, en stage ou effectuant un doctorat.

Toutefois, les établissements « IFAPME » (Institut wallon de Formation en Alternance et des indépendants et Petites et Moyennes Entreprises), Espace Formation PME (Bruxelles) et « Centrum voor volwassenonderwijs SYNTRA Vlaanderen » (enseignement pour adultes) sont agréés et délivrent une formation d'insertion professionnelle. Les personnes de moins de 26 ans qui suivent une des formations peuvent bénéficier de la carte Campus pour la durée de leur formation.

Sont exclus :

- Les jeunes qui reçoivent une allocation et qui suivent une formation (obligatoire ou non) du VDAB, Forem ou Actiris ;
 - Les jeunes ayant un revenu (travail ou revenu de remplacement) qui suivent des cours (enseignement pour adultes).
- §7. Le titulaire d'une Carte Campus qui cesse de réunir les conditions requises pour l'obtention de cette carte est tenu d'avertir sans délai la gare qui la lui a délivrée et de la restituer à l'échéance du billet de validation en cours (carte-mère + billet de validation périmé).
- §8. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 "Irrégularités" sont d'application.

Art. 124. Aachen – Carte Train Mi-Temps

- §1. La Aachen – Carte Train Mi-Temps est émise pour 5 voyages aller-retour au départ d'une gare ou PANG belge ou point-frontière (excepté Aachen Süd-Gr.) à destination de Aachen et vice versa et via Aachen Süd-Gr.
- §2. La période de validité du billet de validation est de 15 jours calendrier.
- §3. Le prix de la Aachen - Carte Train Mi-Temps est toujours calculé sur base de la distance la plus courte entre la gare de départ et la gare de destination via Aachen Süd-Gr. La distance maximale de taxation est limitée à 150 km par trajet simple sur le réseau belge jusqu'au point-frontière. Au prix correspondant au trajet effectué sur le réseau belge, est ajouté le forfait pour le réseau allemand. Les prix sont publiés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.
- §4. Un complément de parcours est uniquement autorisé si la destination du complément de parcours est une gare ou PANG belge. Un surclassement peut être émis pour le trajet mentionné sur la carte train ou vice versa, au tarif de la gamme « Aachen ».

§5. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 "Irrégularités" sont d'application.

2.2.3. Conditions particulières aux titres de transport de et vers Roosendaal

Art. 125. Roosendaal - Billet Standard

- §1. Le billet est émis au départ d'une gare ou PANG belge à destination de Roosendaal et vice versa. Le prix du Roosendaal – Billet Standard est basé sur la distance la plus courte entre la gare de départ et la gare de destination via Roosendaal-grens. La distance maximale de taxation est limitée à 150 km par trajet simple sur le réseau belge jusqu'au point-frontière. Au prix correspondant à cette distance, est ajouté le forfait pour le réseau néerlandais. Les prix sont publiés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.
- §2. Le billet de/vers Roosendaal est uniquement valable via Roosendaal-grens.
- §3. Le billet est uniquement vendu au guichet, dans le train et via le site web de la SNCB (pdf-homeprinting).
- §4. Un retour alternatif est uniquement autorisé au départ d'une gare ou PANG en Belgique.
- §5. Un complément de parcours est uniquement autorisé si la destination du complément de parcours est une gare ou PANG en Belgique.
- §6. Un surclassement est autorisé pour le trajet mentionné sur le billet.
- §7. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 "Irrégularités" sont d'application.

Art. 126. Roosendaal – Billet Week-end

- §1. Le Roosendaal – Billet Week-end est un billet aller-retour en 1^e ou 2^e classe au départ d'une gare ou PANG belge vers Roosendaal et vice versa. Il est appliqué une réduction de 50 % sur le prix du billet Roosendaal – Billet Standard. Le prix du billet de/vers Roosendaal est toujours calculé sur base de la distance la plus courte entre la gare de départ et la gare de destination via Roosendaal-grens. La distance maximale de taxation par trajet simple sur le réseau belge est limitée à 150 km jusqu'au point frontière. Au prix correspondant au trajet effectué sur le réseau SNCB est ajouté le forfait pour le réseau NS. Les prix sont publiés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.
- §2. Le billet de/vers Roosendaal est uniquement valable via Roosendaal-grens.
- §3. Les billets émis en gare ou dans le train peuvent être utilisés pour le voyage aller le vendredi à partir de 19h00, le samedi ou le dimanche. Le voyage retour doit débiter le vendredi après 19h00, le samedi ou le dimanche. L'utilisation pendant les week-ends prolongés est communiquée annuellement.
- Les billets Week-end achetés via le site Internet de la SNCB et imprimés, sont émis comme deux billets simples si le voyage aller et le voyage retour sont effectués à des jours différents. Un premier billet est émis pour le voyage aller, un deuxième pour le voyage retour. Ils sont valables à la date mentionnée sur le titre de transport. Le voyage aller doit débiter le vendredi à partir de 19h00, le samedi ou le dimanche. Le voyage retour doit débiter le vendredi après 19h00, le samedi ou le dimanche.
- §4. Le voyage aller doit être effectué à la date de validité du voyage aller indiquée sur le billet.
- §5. Le retour alternatif n'est possible qu'au départ d'une gare ou PANG en Belgique.
- §6. Toutes les dispositions afférentes aux billets sont d'application à l'exception du surclassement et du remboursement. Le surclassement du Roosendaal– Billet Week-end est autorisé au tarif week-end uniquement pour un billet aller-retour ; en ce qui concerne le trajet simple, le surclassement sera établi au tarif auquel le client a droit d'un titre de transport de la gamme « Roosendaal » (excepté le tarif Roosendaal Week-end).

Seuls les billets complètement inutilisés sont remboursables à condition que le délai entre la date de validité du voyage aller et la restitution du billet ne permet pas d'effectuer le voyage aller-retour. Les billets restitués jusqu'à la veille du jour du voyage sont remboursés intégralement. Le jour du voyage, les frais administratifs, publiés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport sont perçus.

§7. Un complément de parcours est uniquement autorisé si la destination du complément de parcours est une gare ou PANG en Belgique.

§8. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 "Irrégularités" sont d'application.

Art. 127. Roosendaal – Go Pass 1

§1. Le billet Roosendaal – Go Pass 1 est un billet simple ou aller-retour émis au départ d'une gare ou PANG belge à destination de Roosendaal et vice versa, à prix forfaitaire, publié à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Il est uniquement vendu via le site Internet de la SNCB (via pdf-homeprinting).

§2. Le billet de/vers Roosendaal est uniquement valable via Roosendaal-grens. Il est émis uniquement en 2^e classe.

§3. Le billet est nominatif et donc non cessible. Il peut être utilisé uniquement par des jeunes de moins de 26 ans.

§4. Le billet « Via » et le retour alternatif ne sont pas autorisés.

§5. Le complément de parcours est uniquement possible si la destination du complément de parcours est une gare ou PANG en Belgique.

§6. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 128. Roosendaal – Billet Seniors

§1. A partir de leur 65^e anniversaire, les seniors peuvent acquérir un billet aller-retour au départ d'une gare ou PANG belge à destination de Roosendaal et vice versa en 1^e ou 2^e classe au tarif forfaitaire publié à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Le surclassement est autorisé et est égal à la différence des prix forfaitaires des deux classes.

§2. Du lundi au vendredi, le voyage doit débuter à partir de 9h00. Cette restriction horaire n'est pas d'application les samedis et dimanches.

Le billet n'est pas valable les samedis et dimanches pendant la période du 10 juillet jusqu'au 20 août inclus.

§3. Le billet est uniquement vendu au guichet, dans le train et via le site web de la SNCB (pdf-homeprinting).

§4. Le billet de/vers Roosendaal est uniquement valable via Roosendaal-grens.

§5. Le retour alternatif est uniquement autorisé d'une gare ou PANG en Belgique.

§6. Un complément de parcours est uniquement autorisé si la destination du complément de parcours est une gare ou PANG belge.

§7. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 129. Roosendaal – Réduction pour enfants

§1. Les enfants de moins de 12 ans voyagent gratuitement en 1^e ou 2^e classe au départ d'une gare ou PANG belge à destination de Roosendaal et vice versa, sans titre de transport et sans restriction horaire lorsqu'ils accompagnent (maximum 4) une personne de 12 ans ou plus munie d'un titre de transport valable de la gamme « Roosendaal ».

L'accompagnateur doit pouvoir prouver l'âge de l'enfant en présentant un document officiel (par ex. carte d'identité, passeport, carte SIS,...).

Chaque enfant en excédent ou voyageant seul en 1^e ou 2^e classe doit être muni d'un billet à 50% de réduction du Roosendaal – Billet Standard. Le prix du billet de/vers Roosendaal est

calculé sur base du trajet entre la gare de départ et la gare de destination via Roosendaal-grens. La distance maximale de taxation sur le réseau belge est limitée à 150 km par trajet simple jusqu'au point-frontière. Au prix correspondant au trajet effectué sur le réseau belge, est ajouté le forfait pour le réseau néerlandais. Les prix sont publiés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

La réduction ne s'applique que sur la partie du prix du billet simple du Roosendaal – Billet Standard excédant la redevance minimum prévue à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de transport. Le prix ne peut jamais être inférieur au prix minimum fixé à la Partie 5 « Tarifs ».

- §2. L'enfant de moins de 12 ans qui possède déjà un billet auquel il a droit (lorsque le nombre d'enfants accompagnés autorisés est dépassé ou voyageant seul) et qui souhaite voyager en 1^e classe, doit acheter un surclassement. Celui-ci n'est donc valable que s'il accompagne un billet de 2^e classe.
- §3. La gratuité des enfants de moins de 12 ans est valable dans les trains du service intérieur (IC,IR,L,P,CR et ICT tels que mentionnés dans l'indicateur intérieur des Chemins de fer belges) pour tout trajet effectué entre une gare ou PANG belge à destination de Roosendaal et vice versa.
- §4. Dès leur 12^e anniversaire, les enfants sont considérés comme « adultes », et voyagent au tarif auquel ils ont droit de la gamme « Roosendaal ».
- §5. Le billet de/vers Roosendaal est uniquement valable via Roosendaal-grens.
- §6. Le billet est uniquement vendu au guichet, dans le train et via le site web de la SNCB (pdf-homeprinting).
- §7. Un complément de parcours est uniquement possible si la destination du complément de parcours est une gare ou PANG en Belgique.
- §8. Un retour alternatif est uniquement autorisé au départ d'une gare ou PANG belge.
- §9. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

Art. 130. Roosendaal – Réduction pour personne accompagnant une personne à mobilité réduite (Carte accompagnateur gratuit)

- §1. Les personnes présentant un des handicaps repris ci-après peuvent obtenir auprès de la SNCB une carte "Accompagnateur gratuit" qui leur permet de voyager avec un guide au départ d'une gare ou PANG belge à destination de Roosendaal et vice versa, en se munissant d'un seul titre de transport de la gamme « Roosendaal » :
- réduction d'autonomie d'au moins 12 points selon le guide d'évaluation pour le degré d'autonomie;
 - invalidité permanente ou une incapacité de travail d'au moins 80%;
 - invalidité permanente découlant directement des membres inférieurs et occasionnant un taux d'invalidité de 50% au moins;
 - paralysie entière ou l'amputation des membres supérieurs ;
 - une allocation d'intégration de catégorie III ou IV.

La personne bénéficiaire doit être domicilié en Belgique et y séjourner réellement au moment de la demande et pendant la période pour laquelle l'allocation d'handicapé est octroyée.

- §2. La demande écrite de cette carte peut être adressée dans n'importe quelle gare ou envoyée directement à:
- SNCB Mobility
Bureau Pricing & Product Definitions
B-MO.051 - section 13/5
Avenue Porte de Hal 40
1060 Bruxelles
- §3. La demande doit être accompagnée d'une attestation délivrée par un des organismes repris ci-dessous :

- Service Public Fédéral Sécurité Sociale, Direction Générale Personnes Handicapées;
- les juridictions qui ont reconnu un pourcentage d'invalidité;
- les organismes assureurs qui versent une indemnité sur base d'un pourcentage d'invalidité reconnu;
- le Fonds des accidents du travail;
- le Fonds des maladies professionnelles;
- les caisses de prévoyance reconnues, qui versent une indemnité aux travailleurs de la mine sur base d'un pourcentage d'invalidité reconnu;
- l'Administration des pensions du Service Public Fédéral Finances pour les personnes qui reçoivent une pension sur base d'un pourcentage d'invalidité reconnu;
- les organismes qui paient des allocations familiales majorées;
- les organismes officiels des Etats membres de l'Union Européenne qui versent une indemnité, et dont l'équivalence des attestations a été reconnue.

§4. La carte est émise au nom de la personne à mobilité réduite (= ayant droit) et a une durée de validité correspondant à l'attestation fournie avec un maximum de 5 ans.

Le droit de confection, dont le montant est fixé à la Partie 5 "Tarifs" des Conditions de Transport, est perçu lors de la délivrance de la carte ou de son renouvellement. La délivrance de la carte est effectuée à l'ayant droit (personne à mobilité réduite) ou à la personne mandatée qui présentera la pièce d'identité (ou une copie de celle-ci) du futur titulaire de la carte et dans tous les cas devra s'identifier à l'aide d'une pièce d'identité valable directement consultable par le personnel habilité de la SNCB.

§5. Le titulaire de la carte « Accompagnateur gratuit » voyage avec son titre de transport valable en 1ère ou 2e classe, au tarif auquel il a droit de la gamme « Roosendaal » et sa carte accompagnateur gratuit. L'accompagnateur voyage gratuitement suivant les conditions de transport du produit de la gamme « Roosendaal » de l'ayant droit (personne à mobilité réduite) et à condition d'être dans la même classe et sur le même trajet.

§6. Remarques :

- L'accompagnateur peut être une personne et/ou un chien en laisse.
- Un enfant à mobilité réduite de moins de 12 ans peut bénéficier des avantages de la « carte accompagnateur gratuit » à condition d'être en possession d'un titre de transport valable (billet à 50% de réduction en 1ère ou 2e classe) de la gamme « Roosendaal ».

§7. L'utilisation de la carte pour le trajet de/vers Roosendaal est uniquement valable via Roosendaal-grens.

§8. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 "Irrégularités" sont d'application.

Art. 131. Roosendaal – Carte Train Trajet

§1. La Roosendaal – Carte train Trajet est émise pour un trajet au départ d'une gare belge, PANG ou point frontière (sauf Roosendaal-grens) vers Roosendaal ou vice versa via Roosendaal-grens.

§2. Les billets de validation peuvent être obtenus pour 1 semaine, 1 mois, 3 mois ou 12 mois.

§3. Le prix de la Carte Train Trajet de/vers Roosendaal est toujours calculé sur base de la distance la plus courte entre la gare de départ et la gare de destination via Roosendaal-grens. La distance maximale de taxation est limitée à 150 km par trajet simple sur le réseau belge jusqu'au point frontière. Au prix correspondant au trajet effectué sur le réseau belge, est ajouté le forfait pour le réseau néerlandais. Les prix sont publiés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

§4. La Carte Train Trajet validée permet d'effectuer un nombre illimité de voyages sur le trajet mentionné sur la carte train et toujours via Roosendaal-grens.

§5. La carte train peut uniquement être combinée avec une seule société de transport régionale.

§6. Un complément de parcours est uniquement autorisé si la destination du complément de parcours est une gare ou PANG belge. Un surclassement peut être émis pour le trajet mentionné sur la carte train ou vice versa, au tarif de la gamme « Roosendaal ».

§7. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 "Irrégularités" sont d'application.

Art. 132. Roosendaal – Carte Train Réseau

§1. La Roosendaal – Carte Train Réseau valable permet d'effectuer un nombre illimité de voyages, de commencer, interrompre ou terminer le voyage dans n'importe quelle gare ou PANG du réseau belge et sur le trajet vers Roosendaal et vice versa via Roosendaal-grens.

§2. Le prix de la carte train est mentionné à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. La distance de taxation est limitée à 150 km sur le réseau belge jusqu'au point-frontière. Au prix correspondant à cette distance, est ajouté le forfait pour le réseau néerlandais.

§3. Les billets de validations peuvent être obtenus pour 1 semaine, 1 mois, 3 mois ou 12 mois.

§4. Un surclassement est émis au tarif de la gamme « Roosendaal » pour le trajet réellement effectué.

§5. La carte train peut uniquement être combinée avec une seule société de transport régionale.

§6. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 "Irrégularités" sont d'application.

Art. 133. Roosendaal – Carte Train Scolaire valable tous les jours

§1. Les demandes de Cartes Train Scolaires doivent être accompagnées d'un certificat de l'école (modèle SNCB) signé par la direction de l'école. Ce certificat est exigé lors de la demande d'une nouvelle carte train pour les personnes de 18 à moins de 26 ans.

§2. La Carte Train Scolaire est délivrée pour un trajet entre une gare belge ou point-frontière (excepté Roosendaal-grens.) ou PANG ou Roosendaal et la gare desservant l'établissement scolaire fréquenté ou le lieu du stage (en Belgique ou Roosendaal) via Roosendaal-grens.

§3. Le prix de la carte train Scolaire de/vers Roosendaal est toujours calculé sur base de la distance la plus courte entre la gare de départ et la gare de destination via Roosendaal-grens. La distance maximale de taxation est limitée à 150 km par trajet simple sur le réseau belge jusqu'au point-frontière. Au prix correspondant au trajet effectué sur le réseau belge, est ajouté le forfait pour le réseau néerlandais ainsi qu'éventuellement le prix du transport effectué par une société de transport régionale. Le prix de la carte train est mentionné à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

§4. Ayants droit :

les Cartes Train Scolaires sont délivrées aux élèves et étudiants de moins de 26 ans qui fréquentent les cours d'établissements d'instruction, sans distinction entre les institutions privées et les établissements publics (libre (catholique) ou officiel).

Attention :

Ils ne peuvent occuper un emploi rémunéré, ni être établis pour leur propre compte, excepté les élèves avec un contrat d'apprentissage, en stage ou effectuant un doctorat.

Toutefois, les établissements « IFAPME » (Institut wallon de Formation en Alternance et des indépendants et Petites et Moyennes Entreprises), Espace Formation PME (Bruxelles) et « Centrum voor volwassenonderwijs SYNTRA Vlaanderen » (enseignement pour adultes) sont agréés et délivrent une formation d'insertion professionnelle. Les personnes de moins de 26 ans qui suivent une des formations peuvent bénéficier de la carte train scolaire pour la durée de leur formation.

Sont exclus :

- Les jeunes qui reçoivent une allocation du VDAB, Forem ou Actiris et qui suivent une formation (obligatoire ou non) ;
- Les jeunes ayant un revenu (travail ou revenu de remplacement) qui suivent des cours (enseignement pour adultes).

§5. Le titulaire d'une Carte Train Scolaire qui cesse de réunir les conditions requises pour l'obtention de cette carte est tenu d'avertir sans délai la gare qui la lui a délivrée et de la restituer à l'expiration du mois en cours (carte-mère + billet de validation).

§6. Les billets de validation peuvent être obtenus pour 1 mois, 3 mois ou 12 mois.

- §7. La carte train scolaire validée permet d'effectuer un nombre illimité de voyages sur le trajet mentionné sur la carte train et toujours via Roosendaal-grens.
- §8. La carte train peut uniquement être combinée avec une seule société de transport régionale.
- §9. Un complément de parcours est uniquement autorisé si la destination du complément de parcours est une gare ou PANG belge. Un surclassement peut être émis pour le trajet mentionné sur la carte train ou vice versa, au tarif de la gamme « Roosendaal ».
- §10. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 "Irrégularités" sont d'application.

Art. 134. Roosendaal – Campus

- §1. La demande de Carte Roosendaal - Campus doit être accompagnée d'un certificat de l'école (modèle SNCB) signé par la direction de l'école. Ce certificat est exigé lors de la demande d'une nouvelle Carte Roosendaal - Campus pour les personnes de 18 à moins de 26 ans.
- §2. La Carte Campus est délivrée pour un trajet entre une gare belge ou point-frontière (excepté Roosendaal-grens) ou PANG ou Roosendaal et la gare desservant l'établissement scolaire fréquenté ou le lieu du stage (en Belgique ou Roosendaal) via Roosendaal-grens.
- §3. La distance maximale de taxation est limitée à la tranche kilométrique 111-150 par trajet simple sur le réseau belge jusque Roosendaal-grens, même si le trajet mentionné sur la carte-mère est supérieur. Au prix correspondant au trajet effectué sur le réseau belge, est ajouté le forfait pour le réseau néerlandais.
- §4. La période de validité du billet de validation est de 49 jours calendrier.
- §5. Un complément de parcours est uniquement autorisé si la destination du complément de parcours est une gare ou PANG belge. Un surclassement peut être émis pour le trajet mentionné sur la carte train ou vice versa, au tarif de la gamme « Roosendaal ».
- §6. Ayants droit :
- Les Cartes Campus sont délivrées aux élèves et étudiants de moins de 26 ans qui fréquentent les cours d'établissements d'instruction, sans distinction entre les institutions privées et les établissements publics (libre (catholique) ou officiel).

Attention :

Ils ne peuvent occuper un emploi rémunéré, ni être établis pour leur propre compte, excepté les élèves avec un contrat d'apprentissage, en stage ou effectuant un doctorat. Toutefois, les établissements « IFAPME » (Institut wallon de Formation en Alternance et des indépendants et Petites et Moyennes Entreprises), Espace Formation PME (Bruxelles) et « Centrum voor volwassenonderwijs SYNTRA Vlaanderen » (enseignement pour adultes) sont agréés et délivrent une formation d'insertion professionnelle. Les personnes de moins de 26 ans qui suivent une des formations peuvent bénéficier de la carte Campus pour la durée de leur formation.

Sont exclus :

- Les jeunes qui reçoivent une allocation et qui suivent une formation (obligatoire ou non) du VDAB, Forem ou Actiris ;
- Les jeunes ayant un revenu (travail ou revenu de remplacement) qui suivent des cours (enseignement pour adultes).

- §7. Le titulaire d'une Carte Campus qui cesse de réunir les conditions requises pour l'obtention de cette carte est tenu d'avertir sans délai la gare qui la lui a délivrée et de la restituer à l'échéance du billet de validation en cours (carte-mère + billet de validation périmé).
- §8. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 "Irrégularités" sont d'application.

Art. 135. Roosendaal - Carte Train Mi-Temps

- §1. La Roosendaal – Carte Train Mi-Temps est émise pour 5 voyages aller-retour au départ d'une gare ou PANG belge ou point-frontière (excepté Roosendaal-grens) à destination de Roosendaal et vice versa et via Roosendaal-grens.
- §2. La période de validité du billet de validation est de 15 jours calendrier.

- §3. Le prix de la Roosendaal - Carte Train Mi-Temps est toujours calculé sur base de la distance la plus courte entre la gare de départ et la gare de destination via Roosendaal-grens. La distance maximale de taxation est limitée à 150 km par trajet simple sur le réseau belge jusqu'au point frontière. Au prix correspondant au trajet effectué sur le réseau belge, est ajouté le forfait pour le réseau néerlandais. Les prix sont publiés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.
- §4. Un complément de parcours est uniquement autorisé si la destination du complément de parcours est une gare ou PANG belge. Un surclassement peut être émis pour le trajet mentionné sur la carte train ou vice versa, au tarif de la gamme « Roosendaal ».
- §5. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 "Irrégularités" sont d'application.

2.2.4. Conditions particulières aux titres de transport de et vers le Grand-Duché de Luxembourg

Art. 136. Luxembourg – Billet Standard

- §1. Le Luxembourg – Billet Standard est un billet aller-retour.
- Via le point-frontière de Gouvy-frontière, le Luxembourg - Billet Standard est valable au départ d'une des gares ou PANG belges suivants : Gouvy, Vielsalm et Trois-Ponts à destination de Toute Gare Luxembourgeoise et vice versa.
 - Via le point-frontière de Sterpenich-frontière, le Luxembourg – Billet Standard est valable au départ d'une des gares ou PANG belges suivants : Arlon et Messancy à destination de Toute Gare Luxembourgeoise et vice versa.
 - Via le point-frontière de Athus-frontière, le Luxembourg – Billet Standard est Valable au départ d'une des gares ou PANG belges suivants : Arlon, Aubange, Halanzy, Virton et Messancy à destination de Toute Gare Luxembourgeoise et vice versa.
- §2. Le prix est en fonction de la gare de départ. Tous les prix sont mentionnés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.
- §3. Il est uniquement vendu aux guichets des gares desservies situées sur le trajet au départ des gares susmentionnées vers le Grand-Duché de Luxembourg ou à bord du train s'il s'agit d'un PANG. Il n'est pas vendu via les distributeurs automatiques de billets ou via le site internet (mobile) de la SNCB.
- §4. Un retour alternatif et un billet « Via » ne sont pas autorisés sur le réseau belge. Un surclassement est possible et doit être émis pour la totalité du trajet aller-retour mentionné sur le billet.
- §5. Le billet peut être utilisé comme libre-parcours au Grand-Duché de Luxembourg dans les trains et les bus de la Société de transport ferroviaire luxembourgeoise (CFL) et dans les bus exploités par AVL, RGTR et TICE et ce pendant la validité du billet.
- §6. Si un Luxembourg – Billet Standard est demandé comme complément de parcours à un titre de transport du service intérieur, l'accompagnateur de train délivre, pour ce trajet transfrontalier, un billet au tarif Standard comprenant un supplément pour le passage frontière comme prévu à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Un complément de parcours au-delà du Grand-Duché de Luxembourg n'est pas autorisé.

Si un billet en service intérieur est demandé comme complément de parcours à un billet Luxembourg – Billet Standard, l'accompagnateur émet un titre de transport avec passage frontière (comme prévu à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport) pour tout le trajet. Il s'agit d'un ou de deux billets selon le type de tarif auquel le client a droit sur le trajet belge. Le trajet couvrant la partie transfrontalière est au tarif Standard. Le billet original Luxembourg – Billet Standard initialement acheté, sera remboursé, sur restitution de celui-ci, de la pièce justificative de l'accompagnateur ainsi que du billet émis dans le train, au service :

SNCB Mobility
Service Central Clientèle

Bureau B-MO. 0624 section 13/7
Avenue Porte de Hal 40
1060 BRUXELLES.

§7. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 "Irrégularités" sont d'application.

Art. 137. Luxembourg – Transport pour enfants de moins de 12 ans

§1. Le Luxembourg – Billet pour enfant de moins de 12 ans est un billet aller-retour pour l'enfant non accompagné.

- Via le point-frontière de Gouvy-frontière, le billet pour enfant est valable au départ d'une des gares ou PANG belges suivants : Gouvy, Vielsalm et Trois-Ponts à destination de Toute Gare Luxembourgeoise et vice versa.
- Via le point-frontière de Sterpenich-frontière, le billet pour enfant est valable au départ d'une des gares ou PANG belges suivants : Arlon et Messancy à destination de Toute Gare Luxembourgeoise et vice versa.
- Via le point-frontière de Athus-frontière, le billet pour enfant est Valable au départ d'une des gares ou PANG belges suivants : Arlon, Aubange, Halanzy, Virton et Messancy à destination de Toute Gare Luxembourgeoise et vice versa.

§2. Le prix du billet est en fonction de la gare de départ. L'enfant de moins de 12 ans bénéficie d'une réduction de 50% sur le Luxembourg – Billet Standard. La réduction est uniquement appliquée sur la partie du Luxembourg – Billet Standard excédant la redevance minimum par trajet simple prévue à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Le prix ne peut jamais être inférieur au prix minimum fixé à la Partie 5 « Tarifs ». Les prix sont mentionnés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

§3. Il est uniquement vendu aux guichets des gares desservies situées sur le trajet au départ des gares susmentionnées vers le Grand-Duché de Luxembourg ou à bord du train s'il s'agit d'un PANG. Il n'est pas vendu via les distributeurs automatiques de billets ou via le site internet (mobile) de la SNCB.

§4. Un retour alternatif et un billet « Via » ne sont pas autorisés sur le réseau belge. Un surclassement est possible et doit être émis pour la totalité du trajet aller-retour mentionné sur le billet.

§5. Le billet peut être utilisé comme libre-parcours au Grand-Duché de Luxembourg dans les trains et les bus de la Société de transport ferroviaire luxembourgeoise (CFL) et dans les bus exploités par AVL, RGTR et TICE et ce pendant la validité du billet.

§6. Si un Luxembourg – Billet pour enfants de moins de 12 ans est demandé comme complément de parcours à un titre de transport du service intérieur, l'accompagnateur de train délivre, pour ce trajet transfrontalier, un billet au tarif Standard (pour enfant) comprenant un supplément pour le passage frontière comme prévu à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Un complément de parcours au-delà du Grand-Duché de Luxembourg n'est pas autorisé.

Si un billet en service intérieur est demandé comme complément de parcours à un billet Luxembourg – Billet pour enfants de moins de 12 ans, l'accompagnateur émet un titre de transport avec passage frontière (comme prévu à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport) pour tout le trajet.

Il s'agit d'un ou de deux billets selon le type de tarif auquel l'enfant a droit sur le trajet belge. Le trajet couvrant la partie transfrontalière est calculée au tarif Standard (pour enfant). Le billet original Luxembourg – Billet pour enfants de moins de 12 ans initialement acheté, sera remboursé, sur restitution de celui-ci, de la pièce justificative de l'accompagnateur ainsi que du billet émis dans le train, au service :

SNCB Mobility
Service Central Clientèle
Bureau B-MO. 0624 section 13/7
Avenue Porte de Hal 40
1060 BRUXELLES.

§7. L'enfant de moins de 12 ans accompagné (maximum 4 enfants accompagnant un voyageur de minimum 12 ans en possession d'un titre de transport de la gamme Luxembourg ; au-delà de 4

enfants, ils sont considérés comme « non accompagnés ») voyage gratuitement jusqu'au point frontière ainsi que sur tout le réseau CFL.

§8. Dès leur 12^e anniversaire, les enfants sont considérés comme « adultes », et voyagent au tarif auquel ils ont droit de la gamme « Luxembourg ».

§10. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 "Irrégularités" sont d'application.

Art. 138. Luxembourg – Billet pour le transport accompagné des petits animaux domestiques

§1. Le Luxembourg – Billet pour le transport accompagné des petits animaux domestiques est un billet aller-retour, émis pour le transport des petits animaux domestiques en laisse.

- Via le point-frontière de Gouvy-frontière, le billet est valable au départ d'une des gares ou PANG belges suivants : Gouvy, Vielsalm et Trois-Ponts à destination de Toute Gare Luxembourgeoise et vice versa.
- Via le point-frontière de Sterpenich-frontière, le billet est valable au départ d'une des gares ou PANG belges suivants : Arlon et Messancy à destination de Toute Gare Luxembourgeoise et vice versa.
- Via le point-frontière de Athus-frontière, le billet est valable au départ d'une des gares ou PANG belges suivants : Arlon, Aubange, Halanzy, Virton et Messancy à destination de Toute Gare Luxembourgeoise et vice versa.

§2. Le transport accompagné des petits animaux domestiques est toujours payant lorsqu'ils sont en laisse. Le prix du billet est en fonction de la gare de départ. L'animal domestique bénéficie d'une réduction de 50% sur le Luxembourg – Billet Standard. La réduction est uniquement appliquée sur la partie du Luxembourg – Billet Standard excédant la redevance minimum par trajet simple prévue à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Le prix ne peut jamais être inférieur au prix minimum fixé à la Partie 5 « Tarifs ». Les prix sont mentionnés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

§3. Il est uniquement vendu aux guichets des gares desservies situées sur le trajet au départ des gares susmentionnées vers le Grand-duché de Luxembourg ou à bord du train s'il s'agit d'un PANG. Il n'est pas vendu via les distributeurs automatiques de billets ou via le site internet (mobile) de la SNCB.

§4. Le trajet mentionné sur le billet du petit animal domestique doit correspondre au trajet mentionné sur le billet de la gamme « Luxembourg » du voyageur qui accompagne l'animal domestique.

§5. Un retour alternatif et un billet « Via » ne sont pas autorisés sur le réseau belge. Un surclassement est possible et doit être émis pour la totalité du trajet aller-retour mentionné sur le billet.

§6. Le billet peut être utilisé comme libre-parcours au Grand-Duché de Luxembourg dans les trains et les bus de la Société de transport ferroviaire luxembourgeoise (CFL) et dans les bus exploités par AVL, RGTR et TICE et ce pendant la validité du billet.

§7. Si un Luxembourg – Billet pour le transport accompagné des petits animaux domestiques est demandé comme complément de parcours à un titre de transport du service intérieur, l'accompagnateur de train délivre, pour ce trajet transfrontalier, un billet au tarif Standard (pour petit animal domestique) comprenant un supplément pour le passage frontière comme prévu à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Un complément de parcours au-delà du Grand-Duché de Luxembourg n'est pas autorisé.

Si un billet en service intérieur est demandé comme complément de parcours à un billet Luxembourg – Billet pour le transport accompagné des petits animaux domestiques, l'accompagnateur émet un titre de transport avec passage frontière (comme prévu à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport) pour tout le trajet.

Il s'agit de deux billets : le trajet couvrant la partie transfrontalière est calculée au tarif Standard (pour petit animal domestique) ; le trajet en service intérieur est calculé à 50% du tarif Standard avec un prix maximum prévu à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Le billet original Roosendaal – Billet pour le transport accompagné des petits

animaux domestiques initialement acheté, sera remboursé sur restitution de celui-ci, de la pièce justificative de l'accompagnateur ainsi que du billet émis dans le train, au service :

SNCB Mobility
Service Central Clientèle
Bureau B-MO. 0624 section 13/7
Avenue Porte de Hal 40
1060 BRUXELLES.

§8. Sous certaines conditions, comme mentionné dans l'article 25 §3, les petits animaux domestiques enfermés, sont transportés gratuitement.

§9. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 "Irrégularités" sont d'application.

Art. 139. Luxembourg – Réduction pour personne accompagnant une personne à mobilité réduite (Carte accompagnateur gratuit)

§1. Les personnes présentant un des handicaps repris ci-après peuvent obtenir auprès de la SNCB une carte "Accompagnateur gratuit" qui leur permet de voyager avec un guide au départ d'une gare ou PANG belge à destination de Toute Gare Luxembourgeoise et vice versa, en se munissant d'un seul titre de transport de la gamme « Luxembourg » :

- réduction d'autonomie d'au moins 12 points selon le guide d'évaluation pour le degré d'autonomie;
- invalidité permanente ou une incapacité de travail d'au moins 80%;
- invalidité permanente découlant directement des membres inférieurs et occasionnant un taux d'invalidité de 50% au moins;
- paralysie entière ou l'amputation des membres supérieurs ;
- une allocation d'intégration de catégorie III ou IV.

La personne bénéficiaire doit être domicilié en Belgique et y séjourner réellement au moment de la demande et pendant la période pour laquelle l'allocation d'handicapé est octroyée.

§2. La demande écrite de cette carte peut être adressée dans n'importe quelle gare ou envoyée directement à:

SNCB Mobility
Bureau Pricing & Product Definitions
B-MO.051 - section 13/5
Avenue Porte de Hal 40
1060 Bruxelles

§3. La demande doit être accompagnée d'une attestation délivrée par un des organismes repris ci-dessous :

- Service Public Fédéral Sécurité Sociale, Direction Générale Personnes Handicapées;
- les juridictions qui ont reconnu un pourcentage d'invalidité;
- les organismes assureurs qui versent une indemnité sur base d'un pourcentage d'invalidité reconnu;
- le Fonds des accidents du travail;
- le Fonds des maladies professionnelles;
- les caisses de prévoyance reconnues, qui versent une indemnité aux travailleurs de la mine sur base d'un pourcentage d'invalidité reconnu;
- l'Administration des pensions du Service Public Fédéral Finances pour les personnes qui reçoivent une pension sur base d'un pourcentage d'invalidité reconnu;
- les organismes qui paient des allocations familiales majorées;
- les organismes officiels des Etats membres de l'Union Européenne qui versent une indemnité, et dont l'équivalence des attestations a été reconnue.

§4. La carte est émise au nom de la personne à mobilité réduite (ayant droit) et a une durée de validité correspondant à l'attestation fournie avec un maximum de 5 ans.

Le droit de confection, dont le montant est fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport, est perçu lors de la délivrance de la carte ou de son renouvellement. La délivrance de la carte est effectuée à l'ayant droit (personne à mobilité réduite) ou à la personne mandatée qui présentera la pièce d'identité (ou une copie de celle-ci) du futur titulaire de la carte et dans tous les cas devra s'identifier à l'aide d'une pièce d'identité valable directement consultable par le personnel habilité de la SNCB.

§5. Le titulaire de la carte « Accompagnateur gratuit » voyage avec son titre de transport valable en 1ère ou 2e classe, au tarif auquel il a droit de la gamme « Luxembourg » et sa carte accompagnateur gratuit. L'accompagnateur voyage gratuitement suivant les conditions de transport du produit de la gamme « Luxembourg » de l'ayant droit (personne à mobilité réduite) et à condition d'être dans la même classe et sur le même trajet.

§6. Remarques :

- L'accompagnateur peut être une personne et/ou un chien en laisse.
- Un enfant à mobilité réduite de moins de 12 ans peut bénéficier des avantages de la « carte accompagnateur gratuit » à condition d'être en possession d'un titre de transport valable (billet à 50% de réduction en 1ère ou 2e classe) de la gamme « Luxembourg ».

§7. L'utilisation de la carte pour le trajet de/vers Toute Gare Luxembourgeoise est uniquement valable via le point-frontière mentionné sur le titre de transport de la personne à mobilité réduite.

§8. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 "Irrégularités" sont d'application.

Art. 140. Luxembourg – Carte Train Trajet

§1. La Luxembourg – Carte Train Trajet émet :

- Via le point-frontière de Gouvy-frontière, est valable pour un trajet au départ d'une des gares ou PANG belges suivants : Gouvy, Vielsalm et Trois-Ponts à destination de Toute Gare Luxembourgeoise et vice versa.
- Via le point-frontière de Sterpenich-frontière, est valable pour un trajet au départ d'une des gares ou PANG belges suivants : Arlon et Messancy à destination de Toute Gare Luxembourgeoise et vice versa.
- Via le point-frontière de Athus-frontière, est valable pour un trajet au départ d'une des gares ou PANG belges suivants : Arlon, Aubange, Halanzy, Virton et Messancy à destination de Toute Gare Luxembourgeoise et vice versa.

§2. La Carte train Trajet peut être utilisée comme libre-parcours au Grand-Duché de Luxembourg dans les train et les bus de la Société de transport ferroviaire luxembourgeoise (CFL) et dans les bus exploités par AVL, RGTR et TICE et ce pendant la validité du billet de validation.

§3. Le billet de validation est uniquement émis pour 1 mois ou 1 an.

§4. La Carte train peut être combinée uniquement avec la Société de Transport Régionale TEC.

§5. Les prix de la Carte train sont publiés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

§6. La Carte Train Trajet validée permet un nombre illimité de voyages sur l'itinéraire mentionné sur la carte train et toujours via le point-frontière mentionné sur la carte train.

§7. Si la Luxembourg – Carte Train Trajet est combinée, dans un même train, à un titre de transport du service intérieur, la Luxembourg – Carte Train Trajet n'est pas valable.

Si un billet en service intérieur est demandé comme complément de parcours à une Luxembourg - Carte Train Trajet, l'accompagnateur émet un billet avec passage frontière (comme prévu à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport) pour tout le trajet. Il s'agit d'un ou de deux billets selon le type de tarif auquel le client a droit sur le trajet belge. Le trajet couvrant la partie transfrontalière est calculée au tarif Standard.

Le trajet de la Luxembourg – Carte Train Trajet sera remboursé, à l'expiration du billet de validation et sur restitution de celui-ci, de la pièce justificative de l'accompagnateur ainsi que du billet émis dans le train, par le service :

SNCB Mobility
Service Central Clientèle
Bureau B-MO. 0624 section 13/7
Avenue Porte de Hal 40
1060 BRUXELLES.

Un complément de parcours au-delà du Grand-Duché de Luxembourg n'est pas autorisé.

§8. Un surclassement aller-retour peut être émis pour le trajet mentionné sur la carte train ou vice versa au tarif de la gamme « Luxembourg ».

§9. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

2.2.5. Conditions particulières aux titres de transport de et vers Lille

Art. 141. Trampoline 1 jour (Billet transfrontalier)

§1. Le billet transfrontalier « Trampoline 1 jour » est un libre-parcours d'un jour valable jusqu'à l'interruption nocturne du service des trains de la date mentionnée sur le billet. Il est émis uniquement en 2^e classe et peut être utilisé un nombre illimité de fois sur une des aires de validité suivantes :

- Via le point frontière de Blandain-frontière : le billet est valable au départ d'une des gares ou PANG belges suivants : Tournai ou Froyennes, à destination de Lille Flandres (ainsi que toutes les gares ou PANG français intermédiaires situés sur cet axe : Baisieux, Ascq, Annapes, Pont de Bois, Hellemmes, Lezennes) et vice-versa.
- Via le point frontière de Tourcoing-frontière : le billet est valable au départ d'une des gares belges suivantes : Kortrijk ou Zone Mouscron, à destination de Lille Flandres (ainsi que toutes les gares ou PANG français intermédiaires situées sur cet axe : Croix Wasquehal, Croix L'Alumette, Roubaix, Tourcoing) et vice-versa.

§2. Il est vendu aux guichets des gares desservies situées sur les axes susmentionnés ou dans le train s'il s'agit de PANG.

Les gares et PANG belges concernés sont :

- Sur l'axe Tournai – Lille (via Bandain-Frontière) : Tournai, Froyennes ;
- Sur l'axe Kortrijk – Lille (via Tourcoing-Frontière) : Kortrijk, Zone Mouscron ;

Le billet n'est ni vendu via les distributeurs automatiques de billets, ni via le site internet (mobile) de la SNCB.

§3. Le billet est à prix forfaitaire. Il existe une différence de prix, d'une part pour adultes, d'autre part pour enfant de moins de 12 ans et chiens. Tous ces prix sont mentionnés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Le billet n'est pas remboursable.

§4. Le retour alternatif n'est pas autorisé.

§5. Si un « Trampoline 1 Jour » est demandé comme complément de parcours à un titre de transport du service intérieur, l'accompagnateur de train délivre, pour ce trajet transfrontalier, un billet au tarif Standard comprenant un supplément pour le passage frontière comme prévu à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Un complément de parcours au-delà de Lille/Roubaix n'est pas autorisé.

Si un billet en service intérieur est demandé comme complément de parcours à un Trampoline 1 jour, l'accompagnateur émet un titre de transport avec passage frontière (comme prévu à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport) pour tout le trajet.

Il s'agit d'un ou de deux billets selon le type de tarif auquel le client a droit sur le trajet belge. Le trajet couvrant la partie transfrontalière est au tarif Standard. Le billet original Trampoline 1 jour initialement acheté, sera remboursé, sur restitution de celui-ci, de la pièce justificative de l'accompagnateur ainsi que du billet émis dans le train, au service :

SNCB Mobility
Service Central Clientèle
Bureau B-MO. 0624 section 13/7
Avenue Porte de Hal 40
1060 BRUXELLES.

§6. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 "Irrégularités" sont d'application.

Art. 142. Carte Train Trampoline

§1. Cette carte train est valable sur les relations suivantes :

- Tournai – Lille via Blandain-Frontière : pour un trajet Tournai ou Froyennes vers les gares/PANG SNCF et vice versa : Baisieux, Asq, Annapes, Pont de Bois, Hellemmes, Lezennes, Lille et uniquement via Blandain-Frontière ;
- Tournai – Roubaix via Tourcoing-Frontière : pour un trajet de Tournai ou Froyennes vers Roubaix, Tourcoing et vice versa et uniquement via Tourcoing-Frontière ;
- Mons – Lille via Blandain-Frontière : pour un trajet entre Zone Mons et Lille et vice versa et uniquement via Blandain-Frontière ;
- Waregem – Lille via Tourcoing-Frontière : pour un trajet de Waregem à Lille et vice versa via Tourcoing-Frontière ;
- Kortrijk – Lille via Tourcoing-Frontière : pour un trajet de Kortrijk vers les gares/PANG SNCF suivants et vice versa : Tourcoing, Roubaix, Croix-l'Alumette, Croix-Wasquehall, Lille et uniquement via Tourcoing-Frontière ;
- Zone Mouscron – Lille via Tourcoing-Frontière : pour un trajet de Zone Mouscron vers les gares/PANG SNCF suivants et vice versa : Tourcoing, Roubaix, Croix-l'Alumette, Croix-Wasquehall, Lille et uniquement via Tourcoing-Frontière ;

§2. En Belgique, la carte train est vendue uniquement au guichet des gares desservies mentionnées au §1. Il s'agit d'une carte-mère plastifiée et d'un billet de validation. La carte-mère doit être complétée manuellement et comporte les données suivantes : date extrême de validité, les données personnelles et la photo d'identité de l'utilisateur de la carte train, gare de départ et de destination, le numéro de la carte-mère, la dénomination « Trampoline » avec le logo des deux réseaux ferroviaires.

§3. Le billet de validation est émis uniquement pour une semaine ou un mois et uniquement en 2e classe.

§4. La carte train est valable pour un nombre illimité de voyages sur le trajet mentionné sur celle-ci.

§5. Les prix de la carte train sont mentionnés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. La carte train n'est pas remboursable.

§6. Si la Carte Train Trampoline est combinée, dans un même train, à un titre de transport du service intérieur, la Carte Train Trampoline n'est pas valable.

Si un billet en service intérieur est demandé comme complément de parcours à la Carte Train Trampoline, l'accompagnateur émet un billet avec passage frontière (comme prévu à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport) pour tout le trajet. Il s'agit d'un ou de deux billets selon le type de tarif auquel le client a droit sur le trajet belge. Le trajet couvrant la partie transfrontalière est calculée au tarif Standard.

Le trajet de la Carte Train Trampoline sera remboursé, à l'expiration du billet de validation et sur restitution de celui-ci, de la pièce justificative de l'accompagnateur ainsi que du billet émis dans le train, par le service :

SNCB Mobility
 Service Central Clientèle
 Bureau B-MO. 0624 section 13/7
 Avenue Porte de Hal 40
 1060 BRUXELLES.

Un complément de parcours au-delà de Lille/Roubaix n'est pas autorisé.

§7. La carte train ne peut pas être combinée avec une société régionale de transport.

§8. L'émission d'un surclassement ou d'un duplicata n'est pas autorisé.

§9. En cas d'irrégularité, les dispositions de la Partie 4 « Irrégularités » sont d'application.

PARTIE 3: AUTRES PRESTATIONS OFFERTES PAR LA SNCB

Art. 143. Dépôts de bagages et objets perdus

- §1. La SNCB fixe les prix par jour calendrier pour l'acceptation en dépôt des bagages présentés avant ou après le voyage.

Les objets qui, en vertu de l'art. 26, sont exclus du transport comme bagages ou acceptés sous certaines conditions sont, suivant le cas, exclus du dépôt ou admis sous des conditions identiques.

- §2. La SNCB n'est pas obligée d'accepter en dépôt des objets d'un poids supérieur à 30 kilogrammes. De plus, la SNCB a le droit de refuser des objets en raison de leur nature, valeur, volume, dimensions ou état.

L'argent liquide, les chèques, les cartes de banque et de crédit, les bijoux, les pierres précieuses, etc, ne sont jamais acceptées en dépôt.

- §3. Lors de l'acceptation en dépôt, il est délivré au déposant un bulletin constatant la nature, le nombre et, s'il le désire, le poids total des colis.

- §4. Le détenteur du bulletin de dépôt est responsable de l'observation des dispositions de l'article 26. Il supporte toutes les conséquences en cas d'infraction à ces dispositions. En cas d'infraction, le détenteur du bulletin de dépôt est tenu de payer la surtaxe fixée à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport, indépendamment des indemnités éventuelles pour le dommage causé à la SNCB.

Si la SNCB a des motifs sérieux de présumer la présence d'objets exclus du dépôt, les dispositions de l'art. 26 §2 sont d'application. Les frais occasionnés par la vérification doivent être payés par le détenteur du bulletin de dépôt.

- §5. Les bagages accompagnés dont l'état est défectueux, l'emballage insuffisant ou qui présentent des signes manifestes d'avaries, peuvent être refusés par la SNCB. S'ils sont néanmoins acceptés, la SNCB a le droit d'apporter une mention appropriée sur le bulletin de dépôt. L'acceptation par le voyageur du bulletin de dépôt portant une telle mention est considérée comme preuve que le voyageur a reconnu l'exactitude de cette mention.

Moyennant perception de la prime fixée à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport, tout dépôt de bagages peut faire l'objet d'une déclaration d'intérêt à la livraison.

Le montant représentant l'intérêt à la livraison doit être inscrit, en chiffres et en lettres, sur le bulletin de dépôt.

- §6. Les objets mis en dépôt sont conservés dans la gare de dépôt et restitués contre remise du bulletin (Art. 143 §3) . La SNCB n'est pas tenue de vérifier si le détenteur du bulletin est l'ayant droit.

- §7. En cas de refus des bagages ou de contestation lors de la réception et si l'intéressé le demande, la procédure prévue à la loi du 6 avril 2010 est appliquée. La SNCB est autorisée à remettre à l'entreprise avec laquelle elle a conclu un accord de recyclage (Les Petits Riens ASBL), les objets non réclamés dans le délai de 50 jours, à partir du jour de la mise en dépôt.

- §8. La responsabilité de la SNCB pour les objets mis en dépôt est limitée aux obligations du dépositaire.

- §9. En cas de perte totale ou partielle ou d'avarie, le montant de l'indemnité est limité à un montant publié à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport par colis.

S'il y a eu déclaration d'intérêt à la livraison, il peut être réclamé, outre les indemnités prévues ci-dessus, la réparation du dommage supplémentaire prouvé jusqu'à concurrence du montant de l'intérêt déclaré.

§10. La SNCB fixe les tarifs pour le dépôt de bagages par objet et par jour calendrier.

§11. En ce qui concerne les objets perdus, la SNCB effectue les efforts nécessaires afin d'identifier les propriétaires légitimes des objets perdus et essaie de les informer avant l'expiration du délai obligatoire de 50 jours. D'une part les demandes des objets perdus des voyageurs sont enregistrées, d'autre part les objets perdus, abandonnés ou non-restitués part sont également enregistrés. De cette manière, le guichetier peut assister le voyageur de manière efficace à la recherche de son bagage. Dépassé ce délai, la SNCB est autorisée à remettre les objets non-réclamés à l'entreprise avec laquelle elle a conclu un accord de recyclage (Les Petits Riens ASBL).

Art. 144. Dispositions spéciales pour le dépôt de vélos et cyclomoteurs

Le dépôt de vélos et de cyclomoteurs n'est possible qu'aux prix et conditions prévus pour le dépôt des. Ces tarifs sont publiés à la Partie 5 "Tarifs" des Conditions de Transport. La SNCB met à la disposition de ses clients des emplacements de parking pour vélos et cyclomoteurs pour lesquels elle n'assume aucune responsabilité de dépositaire. Ces emplacements, même situés en gare, sont soumis aux dispositions reprises dans la Partie 3.

Art. 145. Coffres à bagages

§1. Il est interdit de placer les marchandises suivantes dans les coffres à bagages:

- des matières et des objets dangereux tels que des armes chargées, des matières et des objets explosifs ou inflammables, des matières comburantes, toxiques, radioactives, corrosives ainsi que des objets répugnants ou infectés;
- des animaux vivants.

§2. La SNCB met seulement des coffres à la disposition des utilisateurs. Elle n'assume aucune responsabilité de dépositaire. Les utilisateurs restent totalement et exclusivement responsables pour les marchandises déposées. La SNCB n'assume aucune responsabilité en cas de perte, de vol, de dégradation ou d'avarie.

§3. Le montant de la location payée pour l'utilisation des coffres est valable pour une période de 24 heures. Après dépassement de cette période, il faut payer une nouvelle période indivisible de 24 heures.

§4. Les objets qui ne sont pas enlevés après 168 heures sont transférés d'office au dépôt ordinaire des bagages. A partir de cet instant, le tarif et les conditions de dépôt des bagages sont d'application pour ces objets.

§5. Les objets qui ne sont pas enlevés dans les 50 jours seront considérés comme « abandonnés » et seront transférés à l'entreprise avec laquelle la SNCB a conclu un accord de recyclage (Les Petits Riens ASBL).

§6. La perte du ticket de dépôt entraînera l'application d'un montant forfaitaire repris à la Partie 5 "Tarifs" des Conditions de Transport.

Art. 146. Parkings gérés par la SNCB

Généralités

§1. Dans la plupart des gares, des parkings pour garer sa voiture, son vélo, son cyclomoteur ou sa moto sont mis à la disposition de la clientèle. Tous ces parkings ne sont pas exploités par le groupe SNCB. Certains parkings sont exploités par la SNCB (voir liste en annexe 3 et 4), d'autres par SNCB Holding, par B-Parking, des concessionnaires privés, une autorité (locale) ou une mixité des exploitants susmentionnés. La tarification varie selon le type d'exploitant et/ou d'utilisateur.

Les tarifs des parkings vendus aux guichets des gares sont publiés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

§2. Dans chacun de ces parkings un règlement d'intérieur est d'application. Ce règlement d'ordre intérieur dépend également du type d'exploitant. Il peut être consulté sur place. Le règlement d'ordre intérieur pour les parkings gérés par la SNCB est décrit ci-après.

Parkings pour le personnel du groupe SNCB :

- §3. Le personnel du groupe SNCB reste soumis à l'Avis 5 SG du 25 octobre 1990 et à l'Avis 3 H-PA du 19 décembre 2007. Le document D224, complété et signé par le chef immédiat, doit être introduit auprès du manager de région.
- §4. Les membres du personnel du groupe SNCB en possession d'un libre-parcours SNCB peuvent se garer gratuitement sur les parkings payants gérés par la SNCB à condition que l'agent gare sa voiture dans la gare concernée soit pour y commencer son service, soit pour y prendre le train et à condition qu'aucune place ne soit disponible sur l'éventuel parking de service. L'autorisation écrite du manager de région est nécessaire.
- §5. En ce qui concerne les parkings automatisés gérés par B-Parking, les conditions mentionnées sur l'intraweb (SNCB Holding/stations/B-parkings) sont d'application.

Parkings pour parlementaires (la disposition n'est pas valable pour parlementaires Honoraires):

- §6. Les parlementaires fédéraux et régionaux peuvent garer leur voiture gratuitement sur les parkings non-automatisés (non pourvu d'un système de contrôle d'accès) exploités par la SNCB (voir annexes 3 et 4) à condition que le véhicule est muni d'une plaque d'immatriculation portant la lettre P ou S. Il n'est néanmoins pas prévu de réserver des emplacements de parking au profit des parlementaires.

Parkings pour personnes à mobilité réduite :

- §7. Les titulaires d'une carte bleue de stationnement valable (carte pour personne à mobilité réduite) peuvent garer gratuitement sur les emplacements prévus sur les parkings, même si le parking géré par la SNCB (voir annexes 3 et 4)) est payant. Sur les parkings gérés par SNCB Holding ou B-Parking les conditions mentionnés sur www.b-parking.be sont d'application.
- §8. Le non-respect d'une des dispositions reprises dans cet article entraîne le paiement du montant forfaitaire, prévu à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

Règlement d'ordre intérieur des parkings gérés par la SNCB

Champ d'application

- §9. Ce règlement est d'application sur les parkings exploités par la SNCB, repris à l'annexe xx des Conditions de Transport.

§10. Définitions

- SNCB : le gestionnaire qui met le parking à disposition des usagers conformément au présent règlement;
- Usager : le conducteur du véhicule (voitures ou deux-roues) qui utilise ou envisage d'utiliser le parking ;
- Gestionnaire : la société à laquelle la gestion du parking SNCB a été concédée;
- Détenteur d'une carte train : personne en possession d'une carte train nominative valable avec un billet de validation d'au moins un mois. Les cartes Campus et Mi-Temps ne rentrent donc pas en ligne de compte.
- Détenteur d'un libre-parcours délivré par SNCB Mobility, bureau B-MO.071 : libre-parcours (dénommé : 'libre-parcours' – 'carte train' - ou 'carte de service') délivré par la SNCB Mobility par exemple: Parlementaires, bpost, Belgacom, Eurostation, Services Publics Fédéraux, Railtour, etc ;...
- Non-détenteur d'une carte train : les voyageurs en possession d'une carte Campus, Mi-Temps, Go Pass 10, Rail Pass, Carte pour 10 voyages simples, Key Card valable ou d'un billet valable ou d'un billet (gratuit) de b-post ou du groupe SNCB.
- Non-voyageur : personne qui souhaite garer son véhicule dans un parking géré par SNCB mais qui ne prend pas le train.

§11. Généralités et responsabilités

Le simple fait d'accéder volontairement au parking en tant qu'usager afin de s'y stationner implique que celui-ci accepte formellement les dispositions du présent règlement. Les personnes présentes sur le parking doivent également se conformer à ce règlement.

La SNCB met uniquement à disposition des usagers, des places de parking destinées aux voitures et/ou deux-roues. Elle ne doit en aucun cas être considéré comme un gardien et elle décline toute responsabilité, à quelque titre et pour quelque cause que ce soit, du chef de tout dommage volontaire occasionné à un véhicule ou à son contenu sur son parking, notamment

en cas d'accident, de vol, d'intrusion, d'incendie, de vandalisme, de dommages causés par l'exploitation du trafic ferroviaire, etc.

La responsabilité de la SNCB peut uniquement être engagée si l'utilisateur peut apporter la preuve que le dommage a été causé suite à une fraude ou une erreur grossière de la SNCB. L'indemnisation qui peut lui être imposée ne peut en aucun cas excéder le montant maximal déterminé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. L'utilisation gratuite du parking ne peut jamais donner lieu à la moindre indemnisation.

§12. Accès au parking

L'accès au parking est formellement interdit à toute personne non-titulaire d'un titre de stationnement valable. L'utilisateur a uniquement accès au parking afin d'y déposer ou d'y reprendre son véhicule.

L'utilisateur a accès au parking durant les heures d'ouverture, sauf si une autorisation préalable et écrite provenant du gestionnaire existe. Le gestionnaire se réserve le droit de fixer et de publier les heures d'ouverture et de fermeture du parking.

L'accès peut être refusé à un véhicule qui n'est pas en mesure de stationner sur un emplacement ordinaire en raison de ses dimensions ou du fait qu'il comporte une remorque.

Les bâtiments de parking (souterrain et en plein air) exploités par la SNCB ne sont pas accessibles aux véhicules fonctionnant au LPG.

Les voitures munies de chaînes antidérapantes ou des pneus à clous sont interdites d'accès. Les dommages causés par ce type de véhicule ne se conformant pas à l'interdiction seront facturés à l'utilisateur.

§13. Titres de stationnement et tarifs

Beaucoup de gares SNCB offrent des places de parking gratuites. Néanmoins, sur certains parkings, SNCB Mobility préfère donner la priorité aux navetteurs et aux clients réguliers. Ceci résulte dans une tarification différenciée des parkings (voir la Partie 5 "Tarifs" des Conditions de Transport). Une distinction est faite entre les détenteurs d'une carte train, les non-détenteurs d'une carte train et les non-voyageurs.

Ainsi, certaines gares sont gratuites pour les détenteurs cartes trains et détenteurs d'un libre-parcours émis par SNCB (voir la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport). Ces détenteurs d'une carte train ou d'un libre-parcours doivent néanmoins toujours disposer d'une carte parking au tarif "zéro". Cette carte de parking gratuit est délivrée au guichet de la gare à condition que la gare de stationnement soit :

- la gare de départ ou de destination de la carte train, ou;
- la gare qui dessert le domicile du voyageur. Celle-ci est la gare située sur l'itinéraire payant de la carte train et pour autant que :
 - soit cette gare permet de parcourir son trajet en train plus rapidement,
 - soit cette gare est desservie avec une plus grande fréquence de train.

Sur les parkings payants exploités par la SNCB (contrôlés par des gardiens), l'utilisateur est tenu de payer, au moment de la conclusion du contrat, le tarif fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Ce paiement donne à l'utilisateur le droit d'accès au parking et la permission de garer son véhicule pour la durée pour laquelle il a payé au préalable. Ce paiement peut être effectué au guichet de la gare SNCB concernée, sur présentation de son titre de transport valable ou aux automates de parking.

La SNCB fixe les tarifs pour l'usage de ses parkings payants pour véhicules :

- par jour calendrier ;
- pour une semaine, un mois, trois mois, ou un an. Le début de la validité de la carte de parking prend cours n'importe quel jour au choix du client.

La période de validité du titre de transport SNCB doit être équivalente ou supérieure à celle du titre de parking demandé.

Un titre de parking est uniquement considéré valable quand il est utilisé pendant la période de validité pour garer le véhicule avec la plaque d'immatriculation mentionnée lors de l'achat de titre de parking.

Le titre de stationnement doit être placé bien en vue dans le coin inférieur gauche du pare-brise afin de permettre le contrôle. L'utilisateur doit en outre présenter son titre de stationnement et/ou son titre de transport à la requête d'un gardien du parking.

Le propriétaire du véhicule, le titulaire de la plaque d'immatriculation et le conducteur sont solidairement responsables en cas de non-respect des dispositions du présent règlement de parking régissant le contrat et peuvent, au choix de la SNCB, être assignés en justice en vue du paiement de l'indemnité de parking forfaitaire due. Tout titre de stationnement employé de manière abusive sera noté lors du contrôle. L'utilisation abusive d'une carte parking est passible de poursuites judiciaires.

Toute perte ou détérioration d'une carte parking doit immédiatement être signalée au guichet de la gare. Lors de la perte d'un titre de stationnement, un duplicata (uniquement pour des cartes parking avec une validité d'une semaine, un mois, trois mois ou un an) peut être demandé au guichet de la gare émettrice moyennant le paiement des frais administratifs comme mentionné à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Un duplicata n'est jamais remboursable.

En cas de résiliation, les modalités de remboursement publiées à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport sont d'application.

Un échange peut être effectué contre remise du titre de stationnement original. Moyennant paiement de la nouvelle carte parking, la partie non utilisée de l'ancienne carte parking peut être remboursée selon les modalités de remboursement publiées à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Des frais administratifs comme fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport seront facturés. Si, uniquement les données de la carte parking changent (ex : n° plaque d'immatriculation), une adaptation peut être demandée auprès du guichet de la gare.

Lors de l'introduction de la demande de la carte, du duplicata et du remboursement de la carte parking, l'ayant droit lui-même ou la personne mandatée présentera la pièce d'identité (ou une copie de celle-ci) du futur titulaire de la carte et dans tous les cas devra s'identifier à l'aide d'un document d'identité valable directement consultable par le personnel habilité de la SNCB.

§14. Utilisation des parkings

Le code de la route s'applique au parking. L'utilisateur circule sur les terrains du parking en observant ce règlement et ce, toujours à ses risques et périls.

L'utilisateur doit se conformer aux panneaux de signalisation et indications présentes sur le parking, ainsi qu'aux éventuelles directives verbales données par le personnel du parking ou de la gare.

La vitesse des véhicules est limitée à 10 km/h. Le sens de circulation obligatoire et autres indications dans le parking devront être respectés.

A l'exception du véhicule autorisé, aucun autre objet tel que pneu, boîte, emballage, matériaux et autres ne peut être entreposé ou laissé sur le parking. Aucun objet ne peut dépasser du véhicule. Les remorques sont interdites.

Il est interdit d'effectuer des travaux de réparation, d'entretien ou de nettoyage sur un véhicule en stationnement autres que ceux strictement nécessaires pour permettre au véhicule de quitter l'enceinte du parking en état de marche.

Il est interdit de stationner des véhicules qui ne sont pas munis d'une plaque d'immatriculation officielle.

Il est interdit de garer les véhicules de façon telle qu'ils pourraient gêner la circulation. En cas d'accident ou défaut éventuel, la voiture doit être immédiatement déplacée afin d'assurer le libre passage de la circulation.

Il est interdit de laisser des personnes et/ou des animaux dans les véhicules en stationnement.

Aucun objet de valeur, dangereux, nuisible ou incommode ne peut être laissé dans le véhicule.

Il est interdit de distribuer des brochures ou autre publicité dans le parking, sauf autorisation préalable écrite de la part du gestionnaire.

L'utilisateur est obligé de protéger son vélo (cyclomoteur/moto) à l'aide d'un cadenas approprié.

§15. Immobilisation, déplacement et enlèvement de véhicules

L'utilisateur autorise formellement le personnel responsable du gestionnaire à déplacer, à faire déplacer ou à immobiliser son véhicule, aux risques et aux frais de l'utilisateur, dans ou hors l'enceinte du parking dans le cas où le véhicule :

- n'est pas stationné sur un emplacement délimité ;
- est stationné sur un emplacement réservé ou utilise illégalement un emplacement réservé aux personnes à mobilité réduite.
- entrave la circulation normale, la sécurité ou les besoins du fonctionnement normal du parking.
- Représente, selon l'avis raisonnable du gestionnaire, un danger pour les personnes et/ou biens d'autrui.
- stationné dans le parking depuis plus d' 1 mois, sans avoir reçu l'accord préalable écrit du gestionnaire. Les véhicules abandonnés sur le parking durant une période de plus de 6 mois doivent être remis par la SNCB à l'administration des domaines.

Art. 147. Parkings gérés par la SNCB Holding ou B-Parking

Généralités

§1. Le présent règlement d'ordre intérieur s'applique aux parkings éventuellement automatisés et payant, gérés par B-Parking ou par la SNCB Holding. Les autres conditions d'application sont consultables sur le site www.b-parking.be

§2. Pour les parkings mentionnés à l'annexe 4 qui sont gérés par la SNCB-Holding ou par B-parking, la SNCB vend aux guichets de ses gares les titres de stationnement mentionnés à la Partie 5 "Tarifs" des Conditions de Transport. Le rôle et la responsabilité de la SNCB sont donc strictement limités en tant que distributeur.

Règlement d'ordre intérieur

§3. Définitions.

Pour l'application de ce règlement d'ordre intérieur, on entend par :

- SNCB-Holding : le propriétaire ou l'utilisateur qui met le parking à la disposition des usagers conformément au présent règlement;
- Usager : le conducteur du véhicule qui utilise ou envisage d'utiliser le parking ;
- Gestionnaire : la société à laquelle la gestion du parking a été concédée.

§4. Généralités et responsabilités

Le simple fait d'accéder volontairement au parking en tant qu'utilisateur afin de s'y stationner implique que celui-ci accepte formellement les dispositions du présent règlement. Les personnes présentes sur le parking doivent également se conformer à ce règlement.

La SNCB-Holding met uniquement à disposition des usagers, des places de parking destinées aux voitures et/ou deux-roues. Ni elle, ni le gestionnaire, ne doit en aucun cas être considéré comme un gardien et n'assume en aucune manière la moindre obligation en matière de surveillance ou de contrôle. Elle décline également toute responsabilité en cas d'actes commis par des tiers.

La SNCB-Holding, ainsi que le gestionnaire, décline toute responsabilité, quelle qu'en soit la qualité ou le motif, en cas de dommage résultant notamment d'accidents, vol ou détérioration, incendie, vandalisme, etc.; même partiel qui pourrait se produire au sein de ses installations, sauf si l'utilisateur peut apporter la preuve que le dommage a été causé suite à une fraude ou une erreur grossière de la SNCB-Holding ou du gestionnaire.

§5. Accès au parking

L'accès au parking est formellement interdit à toute personne non-titulaire d'un titre de stationnement valable (cfr. §6). ou à toute personne ne faisant pas partie du personnel responsable du Gestionnaire.

L'utilisateur a uniquement accès au parking afin d'y déposer ou d'y reprendre son véhicule.

L'utilisateur a accès au parking durant les heures d'ouverture, sauf si d'autres dispositions s'appliquent.

Le Gestionnaire se réserve constamment le droit de fixer et de publier les heures d'ouverture et de fermeture du parking.

L'accès peut être refusé à un véhicule qui n'est pas en mesure de stationner sur un emplacement ordinaire en raison de ses dimensions ou du fait qu'il comporte une remorque.

En ce qui concerne les véhicules équipés d'une installation LPG, l'accès est renseigné à l'aide d'une signalisation et ce, conformément aux dispositions de l'AR du 17 mai 2007 fixant les mesures de prévention contre l'incendie et l'explosion auxquelles les parkings fermés doivent satisfaire pour le stationnement de véhicules LPG.

Les voitures munies de chaînes antidérapantes ou des pneus à clous sont interdites d'accès. Les dommages causés par ce type de véhicule ne se conformant pas à l'interdiction seront facturés à l'utilisateur.

§6. Titres de stationnement valables

Par titre de stationnement valable, on entend le titre qui donne droit à l'utilisation d'une place de parking pour une durée donnée. Par ce terme, on entend notamment la carte de parking ou le ticket de parking.

L'accès aux installations est strictement interdit à toute personne non-titulaire d'un titre de stationnement valable ou qui n'appartient pas au personnel de service.

L'utilisateur qui n'est pas en possession d'un titre de stationnement valable donnant accès au parking doit se procurer un ticket à l'entrée du parking.

Une carte de stationnement n'est considérée comme un titre de parking valable que lorsqu'elle est utilisée par la personne qui a acheté l'abonnement de parking pour le stationnement d'un véhicule comportant l'une des plaques minéralogiques renseignées lors de l'achat de l'abonnement de parking et ce, pendant la durée de l'abonnement de parking en question. L'utilisation d'une carte de parking par une personne autre que le titulaire de l'abonnement ou pour un véhicule comportant une autre plaque minéralogique que celle mentionnée lors de l'achat de l'abonnement de parking est strictement interdite.

En vue de garantir la sécurité des clients, le Gestionnaire peut demander à toute personne qui pénètre dans les installations ou qui s'y trouve de décliner son identité et de lui présenter les documents des véhicules ayant accédé au parking.

Perte ou détérioration du titre de stationnement

En cas de perte du ticket de parking, d'endommagement du ticket de parking ou d'utilisation d'un ticket de parking contraire aux dispositions du §1, le véhicule ne pourra quitter l'établissement qu'après le paiement d'une indemnité de stationnement (calculé comme défini ci-après) ; Si le Gestionnaire le juge nécessaire et afin d'établir un lien entre le véhicule stationné sur le parking et l'utilisateur, il pourra demander

- la présentation de la preuve d'inscription et de la clé du véhicule
- la présentation de la carte d'identité ou du passeport du conducteur.

Le propriétaire du véhicule, le titulaire de la plaque minéralogique et le conducteur sont solidairement responsables en cas de non-respect des dispositions de cet article. Ils peuvent être amenés à régler l'indemnité de parking forfaitaire due si le gestionnaire ou son préposé le souhaite.

Chaque titre de stationnement indûment utilisé est enregistré dans le système de contrôle. La mauvaise utilisation d'un titre de stationnement est passible de poursuites judiciaires.

§7. Tarifs et indemnités.

Les tarifs et les indemnités pour l'utilisation du parking sont définis par le gestionnaire, conformément aux dispositions légales et contractuelles. Ils doivent être payés moyennant les moyens de paiement prévus par le gestionnaire (cartes de paiement, cartes de crédit, etc.). Le gestionnaire se réserve le droit de refuser d'autres moyens de paiement (tels que paiement au

comptant en espèces) s'il ne dispose pas des moyens nécessaires à l'encaissement de tels autres moyens de paiement.

Si le gestionnaire venait toutefois à accepter d'autres moyens de paiement, celui-ci pourra exiger le paiement d'un supplément au tarif ou indemnisation applicable.

L'indemnité est calculée en fonction de la durée de séjour du véhicule dans l'établissement; toute période entamée est considérée comme une période complète.

Les indemnités dues sont calculées sur la base des tarifs affichés à l'entrée du parking.

Un usager dispensé totalement ou partiellement dispensé du paiement de l'indemnité de parking doit remplir les formalités afin de prétendre à ce droit de dispense.

En cas de perte du ticket de parking, de détérioration du ticket le rendant illisible ou d'utilisation d'une carte de parking contraire aux dispositions du §1, l'usager paiera l'indemnité de parking calculée selon le tarif et la durée de stationnement renseignée par ses soins, dont le montant minimum s'élèvera au montant dû en cas de perte du ticket, comme stipulé sur le tarif. Toutefois, si l'usager peut apporter la preuve de la durée de stationnement, il paiera l'indemnité correspondante sur la base du tarif. Le gestionnaire se réserve le droit d'évaluer raisonnablement les preuves avancées.

§8. Règles de circulation en vigueur dans le parking et aux abords.

Le code de la route s'applique au parking. L'usager circule sur les terrains du parking en observant ce règlement et ce, toujours à ses risques et périls.

L'usager doit se conformer aux panneaux de signalisation et indications présentes sur le parking, ainsi qu'aux éventuelles directives orales du personnel du gestionnaire présent sur place, communiquées soit directement, soit via les diffuseurs installés dans le parking.

La vitesse maximale autorisée sur le parking est de 10 km par heure.

§9. Utilisation du parking.

L'usager est tenu de garer son véhicule au plus vite dans les emplacements réservés à cet effet, de fermer son véhicule à clé et de quitter le parking au plus vite après utilisation.

A l'exception du véhicule autorisé, aucun autre objet tel que pneu, boîte, emballage, matériau et autres ne peut être entreposé ou laissé sur place ; que ce soit dans le parking ou sur l'emplacement de parking. Les remorques ne sont pas autorisées.

Il est interdit d'effectuer des travaux de réparation, d'entretien ou de nettoyage sur un véhicule en stationnement autres que ceux strictement nécessaires pour permettre au véhicule de quitter l'enceinte du parking en état de marche.

Il est interdit de stationner des véhicules qui ne sont pas munis d'une plaque minéralogique officielle.

Il est également interdit de garer les véhicules de façon telle qu'ils pourraient gêner la circulation. En cas d'accident ou défaut éventuel, la voiture doit être immédiatement déplacée afin d'assurer le libre passage de la circulation.

Il est interdit de laisser des personnes et/ou des animaux dans les véhicules en stationnement.

Aucun objet de valeur, dangereux, nuisible ou incommode ne peut être laissé dans le véhicule.

Il est interdit de distribuer des brochures ou autre publicité dans le parking, sauf autorisation préalable écrite de la part du gestionnaire.

§10. Maintien et immobilisation, déplacement et enlèvement de véhicules

En cas d'accident ou d'immobilisation involontaire d'un véhicule, l'usager entreprendra immédiatement les démarches requises afin que son véhicule ne constitue pas un obstacle dans le parking.

L'usager autorise formellement le personnel responsable du gestionnaire à déplacer, à faire déplacer ou à immobiliser son véhicule, aux risques et aux frais de l'usager, dans ou hors l'enceinte du parking dans le cas où le véhicule :

- n'est pas stationné sur un emplacement délimité ;
- est stationné sur un emplacement réservé ;
- utilise illégalement un emplacement réservé aux moins-valides.
- constitue une entrave à la circulation normale ;
- ne porte aucune plaque minéralogique permettant d'identifier ou de contacter l'utilisateur ou le propriétaire du véhicule ;
- selon l'avis du gestionnaire, représente un danger pour les personnes et/ou biens d'autrui.
- a été impliqué dans un accident, dans le but d'effectuer les constats et autant que nécessaire pour la réalisation de ce constat;
- pour une raison ou l'autre, est stationné dans le parking alors que l'utilisateur omet de s'acquitter des droits et/ou indemnités de stationnement dus.
- stationne dans le parking depuis plus d'1 mois, sans avoir reçu l'accord préalable écrit du gestionnaire ;
- porte atteinte à la sécurité et aux besoins du fonctionnement normal du parking.

Dans pareils cas, le gestionnaire aura le droit d'immobiliser le véhicule, par exemple à l'aide d'un sabot, et ce, avant ou après le déplacement. Les frais de déplacement et/ou d'immobilisation sont fixés à un montant forfaitaire de € 170 (cent septante euros) TVA comprise.

§11. Plaintes.

Les plaintes/remarques/suggestions etc. concernant l'utilisation, l'abus ou les prestations du service du parking (pour voitures ou vélos) ou les conditions générales en vigueur doivent être adressé via le lien suivant : www.bparking.be/info/fr/contact.

PARTIE 4: IRREGULARITES

Les dispositions dans la présente Partie sont d'application pour les irrégularités constatées aux dispositions de la Partie 1 « Conditions Générales », de la Partie 2 « Conditions particulières » et de la Partie 3 « Autres prestations offertes par la SNCB ».

Art. 148. Voyageur démuné d'un titre de transport

§1. Le voyageur démuné d'un titre de transport qui en informe le personnel d'accompagnement en se présentant spontanément à lui dès que possible (c'est-à-dire avant d'embarquer à bord du train ou aussitôt après le départ), doit payer immédiatement à ce personnel le prix du voyage auquel il a droit.

Au départ d'une gare où des billets sont délivrés, ce montant est augmenté du droit de confection fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

§2. S'il n'avertit pas le personnel d'accompagnement, le voyageur doit lui payer immédiatement le prix du voyage auquel il a droit ainsi qu'un montant forfaitaire fixé par la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

Art. 149. voyageur muni d'un titre de transport non valable

§1. Le voyageur qui fait usage d'un des titres de transport non valable repris ci-dessous doit immédiatement payer au personnel d'accompagnement le prix du voyage auquel il a droit ainsi qu'un montant forfaitaire fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Par « titre de transport non valable », il faut entendre:

- a) un titre de transport qui n'est pas encore valable ;
- b) un titre de transport dont l'itinéraire ne correspond pas avec le voyage, déjà effectué ou restant à effectuer ;
- c) un titre de transport périmé ;
- d) un titre de transport qui est modifié (découpé, annoté,...) ;
- e) un titre de transport utilisé dans des conditions autres que celles prévues dans les Conditions de Transport ;
- f) un titre de transport appartenant à un tiers ;
- g) un titre de transport falsifié ;
- h) un billet spécial non accompagné du document justificatif valable exigé ;
- i) un titre de transport nécessitant des inscriptions de la part du voyageur et qui :
 - n'est pas ou n'est que partiellement complété;
 - n'a pas été complété à temps;
 - comporter des inscriptions non conformes, des ratures, des surcharges, des traces d'effacement, de gommage ou autres;
- j) un titre de transport pour lequel les conditions horaires ne sont pas respectées ;
- k) un titre de transport pour lequel les conditions liées à l'âge ne sont pas respectées.

En outre, dans les cas prévus sous h) à k), le titre de transport est retiré par le personnel d'accompagnement.

Exceptions :

- Lorsque le titre de transport est une Carte train, un MTB Bruxelles ou Train + NEXT Charleroi/Liège :
 - dans le cas c) :
 - si le billet de validation est périmé, seul celui-ci est retiré ;
 - sous certaines conditions, il est dérogé à l'application de cette procédure générale de régularisation (voir art. 155)
 - dans le cas e) :
 - lorsque le billet de validation nécessitant des inscriptions de la part du voyageur et qui :
 - n'est pas ou partiellement complété ;

- n'a pas été complété à temps ;
- comporte des inscriptions non-conformes, des ratures, des surcharges, des traces d'effacement, de gommage ou autres ; seul celui-ci est retiré.

dans le cas g) lorsque le billet de validation est falsifié, seul celui-ci est retiré.

Remarque : lorsque la carte-mère est falsifiée, le titre de transport complet (carte-mère et billet de validation) est retiré.

Dans les cas h) et k), le titre de transport n'est pas retiré s'il peut encore être utilisé ultérieurement dans les conditions prescrites et pour autant que les montants dus soient payés en totalité dans le train.

- §2. Le voyageur qui fait usage d'un billet à prix réduit et qui :
- a) ne possède pas de carte de réduction ou autre pièce justificative,
 - b) présente une carte de réduction ou autre pièce justificative périmée (sauf les cas prévus à l'article 154 §2 et 3),
 - c) présente une carte de réduction ou autre pièce justificative appartenant à un tiers,
 - d) présente une carte de réduction ou autre pièce justificative sur laquelle sont apportés des changements illicites,
 - e) présente une carte de réduction ou autre pièce justificative à laquelle il n'a plus droit, doit payer immédiatement au personnel d'accompagnement la différence entre le prix payé et le prix normalement dû pour le voyage, ainsi qu'un montant forfaitaire fixé à la partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

En outre, les billet et document utilisés sont retirés par le personnel d'accompagnement .

Exception :

Dans le cas a), le titre de transport n'est pas retiré pour autant que les montants dus soient payés en totalité dans le train.

- §3. Les dispositions des §§1 et 2 précités sont applicables sans préjudice de poursuites judiciaires éventuelles en vertu de l'Arrêté Royal du 4 avril 1895 concernant les prescriptions à observer pour le transport des voyageurs par chemin de fer.

Art. 150. Voyageur avec un titre de transport électronique dont l'accompagnateur de train ne peut pas vérifier la validité

Un accompagnateur de train ne peut pas vérifier l'existence/la validité d'un titre de transport électronique si :

- le billet à imprimer par le voyageur (envoyé par la SNCB en format pdf) ne peut pas lui être présenté ou si ses données ou le certificat de sécurité, sont illisibles ;
- le droit au voyage sur le support de la carte d'identité électronique (e-ID) n'est pas reconnaissable ;
- le billet SMS ne peut pas être présenté par le voyageur.

- §1. Pour les voyageurs sans titre de transport ou en possession d'un titre de transport dont la validité ne peut être établie, les dispositions des articles 148 et 149 sont d'application.

- §2. La vérification de l'existence d'un droit de voyage avec le support d'une carte d'identité électronique est effectuée, à posteriori, sous la responsabilité de :

SNCB Mobility
 Service Central Clientèle
 B-MO.061 – sect 13/7
 Avenue de la Porte de Hal 40
 1060 Bruxelles

Si le droit de transport existait effectivement, le voyageur n'est plus inquiété et aucun frais n'est perçu. Si le droit de transport n'a pas été acquitté, le voyageur sera tenu de payer le prix du voyage ainsi que le montant forfaitaire fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

- §3. Les voyageurs qui revendiquent l'existence d'un titre de transport à imprimer (envoyé par la SNCB en format pdf) ou d'un billet SMS (envoyé par la SNCB sur son GSM/smartphone), qui n'a

pas pu être présenté au moment du contrôle ou qui était illisible, sont invités à s'adresser, dans les 14 jours calendrier, date des faits comprise, à :

SNCB Mobility
Service Central Clientèle
B-MO.061 – sect 13/7
Avenue de la Porte de Hal 40
1060 Bruxelles

en présentant la preuve de leur achat.

Si le voyageur n'a pas présenté la preuve de son achat, il sera tenu de payer le prix du voyage ainsi que le montant forfaitaire fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

Art. 151. Surclassement

Le voyageur qui contrevient aux dispositions des articles 47, 55, 65 et 70 doit payer immédiatement au personnel d'accompagnement le prix du surclassement auquel il a droit ou le prix d'un billet de 1^{ère} classe suivant le titre de transport déjà en sa possession, ainsi qu'un montant forfaitaire fixé à la Partie 5 « Traifs » des Conditions de Transport.

Art. 152. Complément de parcours

Le voyageur qui contrevient aux dispositions de articles 49 doit immédiatement payer au personnel d'accompagnement le prix du complément de parcours auquel il a droit, ainsi qu'un montant forfaitaire fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

Art. 153. Non-paiement immédiat dans le train

§1. Le voyageur cité aux articles 13, 24, 25, 27, 28, 47, 49, 55, 65, 70, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 106, 107, 118, 119, 128, 129, 137, 141, 148, 149, 150, 151, 152, 155 qui ne paie pas directement au personnel d'accompagnement le montant dont il est redevable, doit acquitter dans le délai de 14 jours calendrier, date des faits comprise soit :

- le prix du voyage;
- la différence entre le prix réduit pour lequel le droit à celui-ci n'était pas justifié et le prix normalement dû pour le voyage effectué ;
- le prix du surclassement ;
- le prix du trajet complémentaire ;
- le tarif prévu pour le transport des vélos / tandems ;

ainsi que des frais administratifs (si le voyageur a prévenu) ou un montant forfaitaire (s'il a omis de prévenir) fixés par la Partie 5 "Tarifs" des Conditions de Transport.

Pour les mineurs d'âge, il est fait application d'un montant forfaitaire spécifique.

Dans le cas de non-paiement immédiat au personnel d'accompagnement, les titres de transport utilisés, cartes de réduction et/ou autres pièces justificatives, sont confisqués par ce personnel.

Exception :

Lorsque le voyageur est en possession d'une Carte Train, d'un Abonnement MTB Bruxelles ou NEXT + Train Liège/Charleroi dont le billet de validation est périmé ou falsifié, seul celui-ci est retiré.

Remarque : lorsque la carte mère est falsifiée, le titre de transport complet (carte mère et billet de validation) est retiré.

§2. Le voyageur comme mentionné dans l'article 51 qui ne paie pas immédiatement les montants dus auprès du personnel de bord, doit payer la redevance Diabolo ainsi que les frais administratifs mentionnée à la Partie 5 « Tarifs » dans un délais de 14 jours calendrier, date des faits comprise.

Art. 154. Titre de transport ou documents justificatifs qui ne peuvent être présentés pendant le voyage

§1. Le voyageur qui lors du contrôle dans le train :

- a) déclare ne pas être en possession de sa Carte Train, de son Abonnement MTB Bruxelles ou son NEXT + Train Charleroi/Liège,

b) utilise un billet à prix réduit et ne peut présenter une carte de réduction ou toute autre pièce justificative (sauf le cas prévu à l'art 148 §§2 et 3),
c) présente un titre de transport et à défaut d'une pièce d'identité, ne peut prouver son droit à l'utilisation de celui-ci,
peut présenter dans une gare ouverte aux voyageurs ce titre de transport ou le document justificatif dans le délai de 14 jours calendrier, date des faits comprise.

§2. Le voyageur doit uniquement payer les frais administratifs fixés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport s'il peut présenter dans le délai de 14 jours calendrier suivant le cas, date des faits comprise, les documents ci-après, valables au moment de l'infraction :

- une Carte Train, MTB Bruxelles ou NEXT + Train Charleroi/Liège valable pour le voyage effectué;

Exception :

A raison de maximum deux irrégularités (cumul des irrégularités visées au §1 a) et à l'article 155 §3) sur une période d'un an, les frais administratifs ne seront pas perçus.

- une carte de réduction ou une autre pièce justificative prouvant son droit au bénéfice de la réduction;
- sa carte d'identité ou un autre document prouvant son droit à l'usage de son titre de transport.

§3. Le voyageur doit uniquement payer les frais administratifs fixés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport s'il peut présenter dans le délai d'un mois suivant le cas, les documents ci-après, valables au moment de l'infraction :

- une carte de réduction non périmée réservée exclusivement aux ayants droit d'une réduction à vie.
- une carte de réduction non périmée exclusivement aux ayants droit d'une réduction annuelle.

§4. Pour les titulaires d'une carte train Mi-Temps, d'une Carte Train Scolaire Campus, les dispositions de l'article 149 sont d'application.

Art. 155. Carte Train ou Abonnement MTB Bruxelles ou NEXT + Train Charleroi/Liège avec un billet de validation périmé

§1. Lorsqu'une Carte Train ou un Abonnement MTB Bruxelles ou NEXT+Train Charleroi/Liège est utilisé avec un billet de validation périmé, le personnel d'accompagnement confisque le billet de validation. La carte mère reste en possession du voyageur.

§2. Le voyageur doit acquitter dans le délai de 14 jours calendrier, date des faits comprise, le prix du voyage augmenté des frais administratifs (si le voyageur a prévenu) ou du montant forfaitaire (s'il a omis de prévenir) fixés à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport. Pour les mineurs d'âge, il est fait application d'un montant forfaitaire spécifique. (procédure générale de régularisation en cas de non-paiement immédiat dans le train – article 153 §1).

S'il revalide sa Carte Train, MTB Bruxelles ou NEXT + Train Charleroi/Liège, il s'acquittera en outre du prix de la validation.

§3. Lorsque le billet de validation de la Carte Train, de l'Abonnement MTB Bruxelles ou NEXT + Train Charleroi/Liège est périmé d'au maximum 1 jour ouvrable (1 jour calendrier si l'irrégularité est constatée un samedi, un dimanche ou un jour férié légal), il est dérogé au §2, à la condition que le voyageur revalide son titre de transport de telle sorte que la nouvelle validation couvre effectivement le jour de l'irrégularité. Le voyageur s'acquittera, dans ce cas, uniquement du prix de la nouvelle validation de sa carte train.

Toutefois, cette procédure de régularisation avantageuse sera appliquée à raison de maximum deux irrégularités (cumul de cette irrégularité et de celle visée à l'article 154 §1 a) sur une période d'un an.

Art. 156. Souillure ou dégradation du matériel ; Infraction à l'interdiction de fumer ; Emploi non justifié du signal d'alarme dans les trains ; Actes non justifiés entraînant du retard dans le service des trains ; Revendication de plus d'une place assise par voyageur ; Embarquement et/ou débarquement après que l'accompagnateur de train ait donné le signal de départ

Le voyageur qui enfreint les dispositions prévues à l'article 13 §2 doit payer un montant forfaitaire fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport, soit directement au personnel d'accompagnement, soit dans un délai de 14 jours calendrier, date des faits comprise.

Si ce montant ne couvre pas les frais réels, le voyageur doit payer en plus le solde dû dans le délai qui lui est prescrit.

Art. 157. Non paiement dans les délais prescrits

§1. Le voyageur qui n'a pas payés les montants dus prévus aux articles 13, 24, 25, 27, 28, 47, 49, 55, 65, 70, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 106, 107, 118, 119, 128, 129, 137, 141, 148 à 155 dans le délai de 14 jours calendrier (sauf délais prévus à l'art. 154 §3), date des faits comprise, doit acquitter, dans le délai qui lui est prescrit, soit :

- Le prix du voyage,
- La différence entre le prix réduit pour lequel le droit à celui-ci n'était pas justifié et le prix normalement dû pour le voyage effectué,
- Le prix du surclassement,
- Le prix du trajet complémentaire,
- Ainsi qu'un montant forfaitaire fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

§2. S'il n'a pas payé les montants dus prévus aux articles 14 §3, 94 et 156 dans la période de 14 jours calendrier, date des faits comprise, il doit payer en plus du montant dont il est redevable en vertu des articles précités, s'acquitter, dans le délai qui lui est prescrit, du montant forfaitaire fixé à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

Art. 158. Infraction commise par un agent de la SNCB

Dans tous les cas où un voyageur subit un dommage quelconque du fait d'une infraction aux présentes conditions générales, commise volontairement par un agent de la SNCB, il sera dédommagé suivant les règles du droit commun.

Sauf preuve contraire établissant un dommage plus élevé, le voyageur aura dans ce cas droit à une indemnité forfaitaire dont le montant est publié à la la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport.

Art. 159. Titre de transport transfrontalier combiné à un titre de transport du trafic intérieur (le client est déjà en possession des deux titres de transport).

Si un titre de transport de la gamme transfrontalière Lille et « Toute Gare Luxembourgeoise » est combiné, dans un même train, à un titre de transport du trafic intérieur, l'accompagnateur émet un billet au tarif Standard comprenant un supplément pour le passage frontière (comme prévu à la Partie 5 « Tarifs » des Conditions de Transport) pour le trajet transfrontalier. Sur restitution du billet initial (de la gamme transfrontalière sans le supplément pour le passage frontière) ou du billet de validation de la carte train transfrontalière à l'expiration de celui-ci, de la pièce justificative de l'accompagnateur et du billet émis dans le train, le billet initial ou un trajet de la carte train transfrontalière sera remboursé intégralement par :

SNCB Mobility
Service Central Clientèle
Bureau B-MO. 0624 section 13/7
Avenue Porte de Hal 40
1060 BRUXELLES.

En cas de non-paiement immédiat au personnel d'accompagnement, le voyageur sera considéré sans titre de transport valable et les dispositions de l'article 149 seront d'application.

PARTIE 5: TARIFS

Chapitre A: Tarifs des titres de transport - Billets, Pass, Cartes et Cartes Train

Dispositions générales

- Tous les montants sont en euros ;
- Le prix du billet aller-retour est le double du prix d'un billet simple ;
- Les distances prises en compte pour le calcul des prix sont des kilomètres tarifaires et peuvent différer des distances chemin de fer réelles ;
- La distance minimale de taxation est de 3km ;
- Lorsque la distance est supérieure à 150km par trajet simple pour les billets, les prix correspondant à 150km sont d'application (sauf pour billets à 70% de réduction : distance maximale de taxation : tranche kilométrique 110-115, Pass, billets à prix forfaitaires) ;
- Les réductions (50%,70% et 75%) ne s'appliquent que sur la partie du prix du billet simple à prix standard excédant la redevance minimum de € 0,9358 (en 2^e classe, 1^e classe: x 1,54) ;
- La distance maximale de taxation de la Carte train Trajet, Scolaire valable tous les jours et Mi-Temps est limitée à la tranche kilométrique 146 - 150 pour le trajet train. La distance maximale de taxation pour la Carte Train Campus est limitée à la tranche kilométrique 111 – 115 ;
- Si la distance SNCB est supérieure ou égale à la tranche kilométrique 146 - 150, une Carte Train valable sur tout le réseau SNCB est délivrée (sauf pour la Carte Train Mi-Temps, Scolaire et Campus) ;

La règle d'arrondi est la suivante : à 0,1 € jusqu'à 25 €, à 0,5 € de 25 € jusqu'à 50 € et à 1 € pour les montants supérieurs ou égaux à 50 €.

Formules de billet
PRIX DES BILLETS (voyage simple)
(T.V.A. 6% comprise)

| Distance | 2 ^e classe | | | 1 ^e classe | | | |
|-----------|-----------------------|---------------|---------------|-----------------------|---------------|---------------|---------------|
| | Standard | 50% réduction | 70% réduction | Standard | 50% réduction | 70% réduction | 75% réduction |
| 1 - 3 | 1,90 | 1,90 | 1,90 | 2,90 | 2,90 | 2,90 | 2,90 |
| 4 | 1,90 | 1,90 | 1,90 | 2,90 | 2,90 | 2,90 | 2,90 |
| 5 | 1,90 | 1,90 | 1,90 | 2,90 | 2,90 | 2,90 | 2,90 |
| 6 | 1,90 | 1,90 | 1,90 | 2,90 | 2,90 | 2,90 | 2,90 |
| 7 | 1,90 | 1,90 | 1,90 | 2,90 | 2,90 | 2,90 | 2,90 |
| 8 | 2,00 | 1,90 | 1,90 | 3,10 | 2,90 | 2,90 | 2,90 |
| 9 | 2,10 | 1,90 | 1,90 | 3,30 | 2,90 | 2,90 | 2,90 |
| 10 | 2,30 | 1,90 | 1,90 | 3,50 | 2,90 | 2,90 | 2,90 |
| 11 | 2,40 | 1,90 | 1,90 | 3,70 | 2,90 | 2,90 | 2,90 |
| 12 | 2,50 | 1,90 | 1,90 | 3,90 | 2,90 | 2,90 | 2,90 |
| 13 | 2,70 | 1,90 | 1,90 | 4,10 | 2,90 | 2,90 | 2,90 |
| 14 | 2,80 | 1,90 | 1,90 | 4,30 | 2,90 | 2,90 | 2,90 |
| 15 | 2,90 | 2,00 | 1,90 | 4,50 | 3,00 | 2,90 | 2,90 |
| 16 | 3,10 | 2,00 | 1,90 | 4,70 | 3,10 | 2,90 | 2,90 |
| 17 | 3,20 | 2,10 | 1,90 | 4,90 | 3,20 | 2,90 | 2,90 |
| 18 | 3,30 | 2,10 | 1,90 | 5,10 | 3,30 | 2,90 | 2,90 |
| 19 | 3,50 | 2,20 | 1,90 | 5,30 | 3,40 | 2,90 | 2,90 |
| 20 | 3,60 | 2,30 | 1,90 | 5,50 | 3,50 | 2,90 | 2,90 |
| 21 | 3,70 | 2,30 | 1,90 | 5,70 | 3,60 | 2,90 | 2,90 |
| 22 | 3,90 | 2,40 | 1,90 | 5,90 | 3,70 | 2,90 | 2,90 |
| 23 | 4,00 | 2,50 | 1,90 | 6,10 | 3,80 | 2,90 | 2,90 |
| 24 | 4,10 | 2,50 | 1,90 | 6,30 | 3,90 | 2,90 | 2,90 |
| 25 | 4,20 | 2,60 | 2,00 | 6,50 | 4,00 | 3,00 | 2,90 |
| 26 | 4,40 | 2,70 | 2,00 | 6,70 | 4,10 | 3,10 | 2,90 |
| 27 | 4,50 | 2,70 | 2,00 | 6,90 | 4,20 | 3,10 | 2,90 |
| 28 | 4,60 | 2,80 | 2,10 | 7,10 | 4,30 | 3,20 | 2,90 |
| 29 | 4,80 | 2,90 | 2,10 | 7,30 | 4,40 | 3,20 | 3,00 |
| 30 | 4,90 | 2,90 | 2,10 | 7,50 | 4,50 | 3,30 | 3,00 |
| 31 - 33 | 5,20 | 3,10 | 2,20 | 7,90 | 4,70 | 3,40 | 3,10 |
| 34 - 36 | 5,60 | 3,30 | 2,30 | 8,60 | 5,00 | 3,60 | 3,30 |
| 37 - 39 | 5,90 | 3,50 | 2,50 | 9,20 | 5,30 | 3,80 | 3,40 |
| 40 - 42 | 6,30 | 3,70 | 2,60 | 9,80 | 5,60 | 4,00 | 3,60 |
| 43 - 45 | 6,70 | 3,90 | 2,70 | 10,40 | 5,90 | 4,20 | 3,70 |
| 46 - 48 | 7,10 | 4,00 | 2,80 | 11,00 | 6,20 | 4,30 | 3,90 |
| 49 - 51 | 7,50 | 4,20 | 2,90 | 11,60 | 6,50 | 4,50 | 4,00 |
| 52 - 54 | 7,90 | 4,40 | 3,10 | 12,20 | 6,80 | 4,70 | 4,20 |
| 55 - 57 | 8,30 | 4,60 | 3,20 | 12,80 | 7,10 | 4,90 | 4,30 |
| 58 - 60 | 8,70 | 4,80 | 3,30 | 13,40 | 7,40 | 5,10 | 4,50 |
| 61 - 65 | 9,20 | 5,10 | 3,40 | 14,20 | 7,80 | 5,30 | 4,70 |
| 66 - 70 | 9,90 | 5,40 | 3,60 | 15,20 | 8,40 | 5,60 | 4,90 |
| 71 - 75 | 10,50 | 5,80 | 3,80 | 16,20 | 8,90 | 5,90 | 5,20 |
| 76 - 80 | 11,20 | 6,10 | 4,00 | 17,20 | 9,40 | 6,20 | 5,40 |
| 81 - 85 | 11,80 | 6,40 | 4,20 | 18,20 | 9,90 | 6,50 | 5,70 |
| 86 - 90 | 12,50 | 6,70 | 4,40 | 19,20 | 10,40 | 6,80 | 5,90 |
| 91 - 95 | 13,20 | 7,10 | 4,60 | 20,30 | 10,90 | 7,10 | 6,20 |
| 96 - 100 | 13,80 | 7,40 | 4,80 | 21,30 | 11,40 | 7,40 | 6,40 |
| 101 - 105 | 14,50 | 7,70 | 4,90 | 22,30 | 11,90 | 7,70 | 6,70 |
| 106 - 110 | 15,10 | 8,00 | 4,90 | 23,30 | 12,40 | 8,00 | 6,90 |
| 111 - 115 | 15,80 | 8,40 | | 24,30 | 12,90 | | 7,20 |
| 116 - 120 | 16,40 | 8,70 | | 25,50 | 13,40 | | 7,40 |
| 121 - 125 | 17,10 | 9,00 | | 26,50 | 13,90 | | 7,70 |
| 126 - 130 | 17,70 | 9,40 | | 27,50 | 14,40 | | 7,90 |
| 131 - 135 | 18,40 | 9,70 | | 28,50 | 14,90 | | 8,20 |
| 136 - 140 | 19,00 | 10,00 | | 29,50 | 15,40 | | 8,50 |
| 141 - 145 | 19,70 | 10,30 | | 30,50 | 15,90 | | 8,70 |
| 146 - 150 | 20,60 | 10,80 | | 32,00 | 16,60 | | 9,10 |

Les réductions ne s'appliquent que sur la partie du prix du billet simple à prix standard excédant la redevance minimum de € 0,9358 (en 2^e classe, 1^e classe: x 1,54).

Formules de billet
PRIX DES BILLETS CHARLEROI SOUTH AIRPORT (voyage simple)
(T.V.A. 6% comprise)

| Distance | 2 ^e classe | 1 ^e classe |
|-----------|-----------------------|-----------------------|
| | Standard | Standard |
| 1 - 3 | 6,90 | 7,90 |
| 4 | 6,90 | 7,90 |
| 5 | 6,90 | 7,90 |
| 6 | 6,90 | 7,90 |
| 7 | 6,90 | 7,90 |
| 8 | 7,00 | 8,10 |
| 9 | 7,10 | 8,30 |
| 10 | 7,30 | 8,50 |
| 11 | 7,40 | 8,70 |
| 12 | 7,50 | 8,90 |
| 13 | 7,70 | 9,10 |
| 14 | 7,80 | 9,30 |
| 15 | 7,90 | 9,50 |
| 16 | 8,10 | 9,70 |
| 17 | 8,20 | 9,90 |
| 18 | 8,30 | 10,10 |
| 19 | 8,50 | 10,30 |
| 20 | 8,60 | 10,50 |
| 21 | 8,70 | 10,70 |
| 22 | 8,90 | 10,90 |
| 23 | 9,00 | 11,10 |
| 24 | 9,10 | 11,30 |
| 25 | 9,20 | 11,50 |
| 26 | 9,40 | 11,70 |
| 27 | 9,50 | 11,90 |
| 28 | 9,60 | 12,10 |
| 29 | 9,80 | 12,30 |
| 30 | 9,90 | 12,50 |
| 31 - 33 | 10,20 | 12,90 |
| 34 - 36 | 10,60 | 13,60 |
| 37 - 39 | 10,90 | 14,20 |
| 40 - 42 | 11,30 | 14,80 |
| 43 - 45 | 11,70 | 15,40 |
| 46 - 48 | 12,10 | 16,00 |
| 49 - 51 | 12,50 | 16,60 |
| 52 - 54 | 12,90 | 17,20 |
| 55 - 57 | 13,30 | 17,80 |
| 58 - 60 | 13,70 | 18,40 |
| 61 - 65 | 14,20 | 19,20 |
| 66 - 70 | 14,90 | 20,20 |
| 71 - 75 | 15,50 | 21,20 |
| 76 - 80 | 16,20 | 22,20 |
| 81 - 85 | 16,80 | 23,20 |
| 86 - 90 | 17,50 | 24,20 |
| 91 - 95 | 18,20 | 25,30 |
| 96 - 100 | 18,80 | 26,30 |
| 101 - 105 | 19,50 | 27,30 |
| 106 - 110 | 20,10 | 28,30 |
| 111 - 115 | 20,10 | 28,30 |
| 116 - 120 | 20,10 | 28,30 |
| 121 - 125 | 20,10 | 28,30 |
| 126 - 130 | 20,10 | 28,30 |
| 131 - 135 | 20,10 | 28,30 |
| 136 - 140 | 20,10 | 28,30 |
| 141 - 145 | 20,10 | 28,30 |
| 146 - 150 | 20,10 | 28,30 |

Formules de billet
MONTANTS SUPPLEMENTAIRES
(T.V.A. 6% comprise)

| | 2 ^e classe | 1 ^e classe | Remarques |
|---|-----------------------|-----------------------|--|
| Billet Seniors | 6,00 | 13,00 | toujours aller-retour (à partir de 9h) par voyage simple |
| Go Pass 1 | 6,00 | | |
| Zones urbaines | | | |
| + STIB | 4,00 | 4,00 | uniquement valable pour STIB |
| + TEC | 4,00 | 4,00 | uniquement valable dans les zones TEC Next de la gare d'arrivée. |
| <u>Transport accompagné vélos/tandems</u> | | | |
| Vélos/Tandems (trajet) | 5,00 | | |
| Vélos/Tandems (réseau) | 8,00 | | |

CALENDRIER BILLET SENIORS



Formules de billet
CALENDRIER BILLET WEEK-END



 = valable à partir de 19h00  = valable sans limitation horaire

Pass et cartes

PASS

(T.V.A. 6% comprise)

| | 2 ^e classe | 1 ^e classe | Remarques |
|------------|-----------------------|-----------------------|---|
| Go Pass 10 | 50,00 | - | 10 voyages simples pour les moins de 26 ans |
| Rail Pass | 76,00 | 117,00 | 10 voyages simples |
| Key Card | 20,00 | 30,00 | 10 voyages simples dans l'aire de validité |

CARTES

(T.V.A. 6% comprise)

| | 2 ^e classe | 1 ^e classe | Remarques |
|---|-----------------------|-----------------------|---|
| Carte d'un trajet (JUMP) - zone Bruxelles | 2,00 | - | Egalement valable pour STIB, TEC, De LIJN |
| Carte d'un jour (JUMP) - zone Bruxelles | 6,50 | - | Egalement valable pour STIB, TEC, De LIJN |
| Carte 5 voyages (JUMP) - zone Bruxelles | 7,70 | - | Egalement valable pour STIB, TEC, De LIJN |
| Carte 10 voyages (JUMP) - zone Bruxelles | 13,50 | - | Egalement valable pour STIB, TEC, De LIJN |

Cartes Train
DOMICILE - TRAVAIL
Carte Train Trajet
(T.V.A. 6% comprise)

| Distance | 2 ^e classe | | | | 1 ^e classe | | | |
|----------|-----------------------|--------|--------|---------|-----------------------|--------|---------|---------|
| | 1 SEMAINE | 1 MOIS | 3 MOIS | 12 MOIS | 1 SEMAINE | 1 MOIS | 3 MOIS | 12 MOIS |
| 1-3 | 9,90 | 33,00 | 92,00 | 328,00 | 15,20 | 51,00 | 142,00 | 506,00 |
| 4 | 10,70 | 35,50 | 100,00 | 357,00 | 16,50 | 55,00 | 154,00 | 550,00 |
| 5 | 11,60 | 38,50 | 108,00 | 386,00 | 17,90 | 60,00 | 167,00 | 595,00 |
| 6 | 12,30 | 41,00 | 115,00 | 411,00 | 19,00 | 63,00 | 177,00 | 633,00 |
| 7 | 13,10 | 43,50 | 122,00 | 436,00 | 20,10 | 67,00 | 188,00 | 671,00 |
| 8 | 13,80 | 46,00 | 129,00 | 461,00 | 21,30 | 71,00 | 199,00 | 709,00 |
| 9 | 14,60 | 48,50 | 136,00 | 485,00 | 22,40 | 75,00 | 209,00 | 747,00 |
| 10 | 15,30 | 51,00 | 143,00 | 510,00 | 23,60 | 79,00 | 220,00 | 785,00 |
| 11 | 16,00 | 53,00 | 150,00 | 535,00 | 24,70 | 82,00 | 231,00 | 823,00 |
| 12 | 16,80 | 56,00 | 157,00 | 559,00 | 26,00 | 86,00 | 241,00 | 862,00 |
| 13 | 17,50 | 58,00 | 164,00 | 584,00 | 27,00 | 90,00 | 252,00 | 900,00 |
| 14 | 18,30 | 61,00 | 170,00 | 609,00 | 28,00 | 94,00 | 263,00 | 938,00 |
| 15 | 19,00 | 63,00 | 177,00 | 634,00 | 29,50 | 98,00 | 273,00 | 976,00 |
| 16 | 19,70 | 66,00 | 184,00 | 658,00 | 30,50 | 101,00 | 284,00 | 1014,00 |
| 17 | 20,50 | 68,00 | 191,00 | 683,00 | 31,50 | 105,00 | 295,00 | 1052,00 |
| 18 | 21,20 | 71,00 | 198,00 | 708,00 | 32,50 | 109,00 | 305,00 | 1090,00 |
| 19 | 22,00 | 73,00 | 205,00 | 732,00 | 34,00 | 113,00 | 316,00 | 1128,00 |
| 20 | 22,70 | 76,00 | 212,00 | 757,00 | 35,00 | 117,00 | 326,00 | 1166,00 |
| 21 | 23,50 | 78,00 | 219,00 | 782,00 | 36,00 | 120,00 | 337,00 | 1204,00 |
| 22 | 24,20 | 81,00 | 226,00 | 807,00 | 37,50 | 124,00 | 348,00 | 1242,00 |
| 23 | 24,90 | 83,00 | 233,00 | 831,00 | 38,50 | 128,00 | 358,00 | 1280,00 |
| 24 | 25,50 | 86,00 | 240,00 | 856,00 | 39,50 | 132,00 | 369,00 | 1318,00 |
| 25 | 26,50 | 88,00 | 247,00 | 881,00 | 40,50 | 136,00 | 380,00 | 1356,00 |
| 26 | 27,00 | 91,00 | 254,00 | 905,00 | 42,00 | 139,00 | 390,00 | 1394,00 |
| 27 | 28,00 | 93,00 | 260,00 | 930,00 | 43,00 | 143,00 | 401,00 | 1432,00 |
| 28 | 28,50 | 95,00 | 267,00 | 955,00 | 44,00 | 147,00 | 412,00 | 1470,00 |
| 29 | 29,50 | 98,00 | 274,00 | 980,00 | 45,50 | 151,00 | 422,00 | 1508,00 |
| 30 | 30,00 | 100,00 | 281,00 | 1004,00 | 46,50 | 155,00 | 433,00 | 1547,00 |
| 31-33 | 31,50 | 104,00 | 293,00 | 1045,00 | 48,50 | 161,00 | 450,00 | 1609,00 |
| 34-36 | 33,00 | 111,00 | 309,00 | 1105,00 | 51,00 | 170,00 | 477,00 | 1702,00 |
| 37-39 | 35,00 | 117,00 | 326,00 | 1166,00 | 54,00 | 180,00 | 503,00 | 1796,00 |
| 40-42 | 37,00 | 123,00 | 343,00 | 1227,00 | 57,00 | 189,00 | 529,00 | 1889,00 |
| 43-45 | 38,50 | 129,00 | 360,00 | 1287,00 | 59,00 | 198,00 | 555,00 | 1982,00 |
| 46-48 | 40,50 | 135,00 | 377,00 | 1348,00 | 62,00 | 208,00 | 581,00 | 2076,00 |
| 49-51 | 42,50 | 141,00 | 394,00 | 1409,00 | 65,00 | 217,00 | 607,00 | 2169,00 |
| 52-54 | 43,50 | 145,00 | 406,00 | 1452,00 | 67,00 | 224,00 | 626,00 | 2236,00 |
| 55-57 | 45,00 | 149,00 | 419,00 | 1495,00 | 69,00 | 230,00 | 645,00 | 2302,00 |
| 58-60 | 46,00 | 154,00 | 431,00 | 1538,00 | 71,00 | 237,00 | 663,00 | 2369,00 |
| 61-65 | 48,00 | 160,00 | 447,00 | 1596,00 | 74,00 | 246,00 | 688,00 | 2457,00 |
| 66-70 | 50,00 | 167,00 | 467,00 | 1668,00 | 77,00 | 257,00 | 719,00 | 2568,00 |
| 71-75 | 52,00 | 174,00 | 487,00 | 1740,00 | 80,00 | 268,00 | 750,00 | 2679,00 |
| 76-80 | 54,00 | 181,00 | 507,00 | 1812,00 | 84,00 | 279,00 | 781,00 | 2790,00 |
| 81-85 | 57,00 | 188,00 | 527,00 | 1884,00 | 87,00 | 290,00 | 812,00 | 2901,00 |
| 86-90 | 59,00 | 196,00 | 548,00 | 1956,00 | 90,00 | 301,00 | 843,00 | 3012,00 |
| 91-95 | 61,00 | 203,00 | 568,00 | 2028,00 | 94,00 | 312,00 | 874,00 | 3123,00 |
| 96-100 | 63,00 | 210,00 | 588,00 | 2100,00 | 97,00 | 323,00 | 905,00 | 3233,00 |
| 101-105 | 65,00 | 217,00 | 608,00 | 2172,00 | 100,00 | 334,00 | 936,00 | 3344,00 |
| 106-110 | 67,00 | 224,00 | 628,00 | 2244,00 | 104,00 | 346,00 | 967,00 | 3455,00 |
| 111-115 | 69,00 | 232,00 | 648,00 | 2316,00 | 107,00 | 357,00 | 998,00 | 3566,00 |
| 116-120 | 72,00 | 239,00 | 669,00 | 2388,00 | 110,00 | 368,00 | 1030,00 | 3677,00 |
| 121-125 | 74,00 | 246,00 | 689,00 | 2460,00 | 114,00 | 379,00 | 1061,00 | 3788,00 |
| 126-130 | 76,00 | 253,00 | 709,00 | 2532,00 | 117,00 | 390,00 | 1092,00 | 3899,00 |
| 131-135 | 78,00 | 260,00 | 729,00 | 2604,00 | 120,00 | 401,00 | 1123,00 | 4009,00 |
| 136-140 | 80,00 | 268,00 | 749,00 | 2676,00 | 124,00 | 412,00 | 1154,00 | 4120,00 |
| 141-145 | 82,00 | 275,00 | 769,00 | 2748,00 | 127,00 | 423,00 | 1185,00 | 4231,00 |
| 146-150 | 85,00 | 285,00 | 798,00 | 2848,00 | 132,00 | 439,00 | 1228,00 | 4386,00 |

Cartes Train
DOMICILE - TRAVAIL
Carte Train Mi-Temps
(T.V.A. 6% comprise)

| <u>Distance</u> | 2^e classe | 1^e classe |
|-----------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 1-3 | 11,20 | 17,20 |
| 4 | 12,20 | 18,80 |
| 5 | 13,20 | 20,30 |
| 6 | 14,00 | 21,60 |
| 7 | 14,90 | 22,90 |
| 8 | 15,70 | 24,20 |
| 9 | 16,50 | 25,50 |
| 10 | 17,40 | 27,00 |
| 11 | 18,20 | 28,00 |
| 12 | 19,10 | 29,50 |
| 13 | 19,90 | 30,50 |
| 14 | 20,80 | 32,00 |
| 15 | 21,60 | 33,50 |
| 16 | 22,40 | 34,50 |
| 17 | 23,30 | 36,00 |
| 18 | 24,10 | 37,00 |
| 19 | 25,00 | 38,50 |
| 20 | 26,00 | 40,00 |
| 21 | 26,50 | 41,00 |
| 22 | 27,50 | 42,50 |
| 23 | 28,50 | 43,50 |
| 24 | 29,00 | 45,00 |
| 25 | 30,00 | 46,00 |
| 26 | 31,00 | 47,50 |
| 27 | 31,50 | 49,00 |
| 28 | 32,50 | 50,00 |
| 29 | 33,50 | 51,00 |
| 30 | 34,00 | 53,00 |
| 31-33 | 35,50 | 55,00 |
| 34-36 | 37,50 | 58,00 |
| 37-39 | 40,00 | 61,00 |
| 40-42 | 42,00 | 64,00 |
| 43-45 | 44,00 | 68,00 |
| 46-48 | 46,00 | 71,00 |
| 49-51 | 48,00 | 74,00 |
| 52-54 | 49,50 | 76,00 |
| 55-57 | 51,00 | 79,00 |
| 58-60 | 52,00 | 81,00 |
| 61-65 | 54,00 | 84,00 |
| 66-70 | 57,00 | 88,00 |
| 71-75 | 59,00 | 91,00 |
| 76-80 | 62,00 | 95,00 |
| 81-85 | 64,00 | 99,00 |
| 86-90 | 67,00 | 103,00 |
| 91-95 | 69,00 | 106,00 |
| 96-100 | 72,00 | 110,00 |
| 101-105 | 74,00 | 114,00 |
| 106-110 | 77,00 | 118,00 |
| 111-115 | 79,00 | 122,00 |
| 116-120 | 81,00 | 125,00 |
| 121-125 | 84,00 | 129,00 |
| 126-130 | 86,00 | 133,00 |
| 131-135 | 89,00 | 137,00 |
| 136-140 | 91,00 | 141,00 |
| 141-145 | 94,00 | 144,00 |
| 146-150 | 97,00 | 150,00 |

Cartes Train
DOMICILE - ECOLE
Carte Train Scolaire
(T.V.A. 6% comprise)

| Distance | 2 ^e classe | | | 1 ^e classe | | |
|----------|-----------------------|--------|---------|-----------------------|--------|---------|
| | 1 MOIS | 3 MOIS | 12 MOIS | 1 MOIS | 3 MOIS | 12 MOIS |
| 1-3 | 6,60 | 18,40 | 66,00 | 10,10 | 28,50 | 101,00 |
| 4 | 7,20 | 20,10 | 72,00 | 11,00 | 31,00 | 110,00 |
| 5 | 7,70 | 21,70 | 77,00 | 11,90 | 33,50 | 119,00 |
| 6 | 8,20 | 23,10 | 82,00 | 12,70 | 35,50 | 127,00 |
| 7 | 8,70 | 24,40 | 87,00 | 13,40 | 37,50 | 134,00 |
| 8 | 9,20 | 26,00 | 92,00 | 14,20 | 40,00 | 142,00 |
| 9 | 9,70 | 27,00 | 97,00 | 15,00 | 42,00 | 150,00 |
| 10 | 10,20 | 28,50 | 102,00 | 15,70 | 44,00 | 157,00 |
| 11 | 10,70 | 30,00 | 107,00 | 16,50 | 46,00 | 165,00 |
| 12 | 11,20 | 31,50 | 112,00 | 17,30 | 48,50 | 173,00 |
| 13 | 11,70 | 32,50 | 117,00 | 18,00 | 50,00 | 180,00 |
| 14 | 12,20 | 34,00 | 122,00 | 18,80 | 53,00 | 188,00 |
| 15 | 12,70 | 35,50 | 127,00 | 19,50 | 55,00 | 195,00 |
| 16 | 13,20 | 37,00 | 132,00 | 20,30 | 57,00 | 203,00 |
| 17 | 13,70 | 38,50 | 137,00 | 21,10 | 59,00 | 211,00 |
| 18 | 14,20 | 39,50 | 142,00 | 21,80 | 61,00 | 218,00 |
| 19 | 14,70 | 41,00 | 147,00 | 22,60 | 63,00 | 226,00 |
| 20 | 15,20 | 42,50 | 152,00 | 23,30 | 65,00 | 233,00 |
| 21 | 15,60 | 44,00 | 156,00 | 24,10 | 67,00 | 241,00 |
| 22 | 16,10 | 45,00 | 161,00 | 24,90 | 70,00 | 249,00 |
| 23 | 16,60 | 46,50 | 166,00 | 25,50 | 72,00 | 256,00 |
| 24 | 17,10 | 48,00 | 171,00 | 26,50 | 74,00 | 264,00 |
| 25 | 17,60 | 49,50 | 176,00 | 27,00 | 76,00 | 271,00 |
| 26 | 18,10 | 51,00 | 181,00 | 28,00 | 78,00 | 279,00 |
| 27 | 18,60 | 52,00 | 186,00 | 28,50 | 80,00 | 287,00 |
| 28 | 19,10 | 54,00 | 191,00 | 29,50 | 82,00 | 294,00 |
| 29 | 19,60 | 55,00 | 196,00 | 30,00 | 85,00 | 302,00 |
| 30 | 20,10 | 56,00 | 201,00 | 31,00 | 87,00 | 310,00 |
| 31-33 | 20,90 | 59,00 | 209,00 | 32,00 | 90,00 | 322,00 |
| 34-36 | 22,10 | 62,00 | 221,00 | 34,00 | 95,00 | 341,00 |
| 37-39 | 23,30 | 65,00 | 233,00 | 36,00 | 101,00 | 359,00 |
| 40-42 | 24,50 | 69,00 | 245,00 | 38,00 | 106,00 | 378,00 |
| 43-45 | 26,00 | 72,00 | 258,00 | 39,50 | 111,00 | 397,00 |
| 46-48 | 27,00 | 76,00 | 270,00 | 41,50 | 116,00 | 415,00 |
| 49-51 | 28,00 | 79,00 | 282,00 | 43,50 | 122,00 | 434,00 |
| 52-54 | 29,00 | 81,00 | 290,00 | 44,50 | 125,00 | 447,00 |
| 55-57 | 30,00 | 84,00 | 299,00 | 46,00 | 129,00 | 461,00 |
| 58-60 | 31,00 | 86,00 | 308,00 | 47,50 | 133,00 | 474,00 |
| 61-65 | 32,00 | 89,00 | 319,00 | 49,00 | 138,00 | 492,00 |
| 66-70 | 33,50 | 93,00 | 334,00 | 51,00 | 144,00 | 514,00 |
| 71-75 | 35,00 | 97,00 | 348,00 | 54,00 | 150,00 | 536,00 |
| 76-80 | 36,00 | 101,00 | 362,00 | 56,00 | 156,00 | 558,00 |
| 81-85 | 37,50 | 106,00 | 377,00 | 58,00 | 163,00 | 580,00 |
| 86-90 | 39,00 | 110,00 | 391,00 | 60,00 | 169,00 | 603,00 |
| 91-95 | 40,50 | 114,00 | 406,00 | 62,00 | 175,00 | 625,00 |
| 96-100 | 42,00 | 118,00 | 420,00 | 65,00 | 181,00 | 647,00 |
| 101-105 | 43,50 | 122,00 | 434,00 | 67,00 | 187,00 | 669,00 |
| 106-110 | 45,00 | 126,00 | 449,00 | 69,00 | 194,00 | 691,00 |
| 111-115 | 46,50 | 130,00 | 463,00 | 71,00 | 200,00 | 713,00 |
| 116-120 | 48,00 | 134,00 | 478,00 | 74,00 | 206,00 | 736,00 |
| 121-125 | 49,00 | 138,00 | 492,00 | 76,00 | 212,00 | 758,00 |
| 126-130 | 51,00 | 142,00 | 506,00 | 78,00 | 218,00 | 780,00 |
| 131-135 | 52,00 | 146,00 | 521,00 | 80,00 | 225,00 | 802,00 |
| 136-140 | 54,00 | 150,00 | 535,00 | 82,00 | 231,00 | 824,00 |
| 141-145 | 55,00 | 154,00 | 550,00 | 85,00 | 237,00 | 846,00 |
| 146-150 | 57,00 | 160,00 | 570,00 | 88,00 | 246,00 | 877,00 |

Cartes Train
DOMICILE - ECOLE
Campus
(T.V.A. 6% comprise)

| Distance | 2 ^e classe | 1 ^e classe |
|----------|-----------------------|-----------------------|
| | | |
| 1-3 | 2,30 | 3,60 |
| 4 | 2,50 | 3,90 |
| 5 | 2,70 | 4,20 |
| 6 | 2,90 | 4,50 |
| 7 | 3,10 | 4,80 |
| 8 | 3,30 | 5,00 |
| 9 | 3,40 | 5,30 |
| 10 | 3,60 | 5,60 |
| 11 | 3,80 | 5,80 |
| 12 | 4,00 | 6,10 |
| 13 | 4,10 | 6,40 |
| 14 | 4,30 | 6,60 |
| 15 | 4,50 | 6,90 |
| 16 | 4,70 | 7,20 |
| 17 | 4,80 | 7,40 |
| 18 | 5,00 | 7,70 |
| 19 | 5,20 | 8,00 |
| 20 | 5,40 | 8,20 |
| 21 | 5,50 | 8,50 |
| 22 | 5,70 | 8,80 |
| 23 | 5,90 | 9,10 |
| 24 | 6,10 | 9,30 |
| 25 | 6,20 | 9,60 |
| 26 | 6,40 | 9,90 |
| 27 | 6,60 | 10,10 |
| 28 | 6,80 | 10,40 |
| 29 | 6,90 | 10,70 |
| 30 | 7,10 | 10,90 |
| 31-33 | 7,40 | 11,40 |
| 34-36 | 7,80 | 12,00 |
| 37-39 | 8,20 | 12,70 |
| 40-42 | 8,70 | 13,40 |
| 43-45 | 9,10 | 14,00 |
| 46-48 | 9,50 | 14,70 |
| 49-51 | 10,00 | 15,30 |
| 52-54 | 10,30 | 15,80 |
| 55-57 | 10,60 | 16,30 |
| 58-60 | 10,90 | 16,70 |
| 61-65 | 11,30 | 17,40 |
| 66-70 | 11,80 | 18,20 |
| 71-75 | 12,30 | 18,90 |
| 76-80 | 12,80 | 19,70 |
| 81-85 | 13,30 | 20,50 |
| 86-90 | 13,80 | 21,30 |
| 91-95 | 14,30 | 22,10 |
| 96-100 | 14,80 | 22,90 |
| 101-105 | 15,40 | 23,60 |
| 106-110 | 15,90 | 24,40 |
| 111-150 | 16,40 | 25,00 |

Cartes Train
AUTRES CARTES TRAIN
(T.V.A. 6% comprise)

| | 1 SEMAINE | 1 MOIS | 3 MOIS | 12 MOIS | Remarques |
|-----------------------------------|-----------|--------|---------|---------|---|
| Carte Train Zonale | | | | | |
| 2 ^e classe | 9,90 | 33,00 | 92,00 | 328,00 | |
| 1 ^e classe | 15,20 | 51,00 | 142,00 | 506,00 | |
| Carte Train Réseau | | | | | |
| 2 ^e classe | 85,00 | 285,00 | 798,00 | 2848,00 | |
| 1 ^e classe | 132,00 | 439,00 | 1228,00 | 4386,00 | |
| Abonnement MTB (Bruxelles) | | | | | |
| adultes | - | 54,00 | - | - | valable sur les lignes de DE LIJN, TEC et STIB à Bruxelles et pour les gares qui appartiennent à la zone. |
| moins de 25 ans | - | - | - | - | |
| à partir de 60 ans | - | 54,00 | - | - | |
| Abonnement Next+Train | | | | | |
| adultes | - | 31,20 | - | - | valable sur le réseau TEC et les gares qui appartiennent à l'agglomération de Charleroi ou Liège. |
| moins de 25 ans | - | 15,20 | - | - | |
| à partir de 65 ans | - | 31,20 | - | - | |

SUPPLEMENTS TRANSPORT REGIONAL
(T.V.A. 6% comprise)

| | 1 SEMAINE | 1 MOIS | 3 MOIS | 12 MOIS | Remarques |
|--|-----------|--------|--------|---------|-----------|
| STIB | | | | | |
| adultes | 14,30 | 47,50 | 133,00 | 499,00 | |
| moins de 25 ans | 14,30 | 47,50 | 133,00 | 499,00 | |
| à partir de 60 ans | 14,30 | 47,50 | 133,00 | 499,00 | |
| De LIJN | | | | | |
| ABONNEMENT RESEAU | | | | | |
| adultes | 7,00 | 24,00 | 65,00 | 172,00 | |
| à partir de 60 ans | 7,00 | 24,00 | 65,00 | 172,00 | |
| moins de 25 ans | 5,30 | 18,20 | 50,00 | 130,00 | |
| TEC | | | | | |
| <i>CARTES TRAIN (excl. CARTES TRAIN SCOLAIRES)</i> | | | | | |
| NEXT | | | | | |
| adultes | 18,00 | 36,00 | 108,00 | 300,00 | |
| à partir de 65 ans | 18,00 | 36,00 | 108,00 | 300,00 | |
| moins de 25 ans | 7,50 | 15,00 | 45,00 | 120,00 | |
| HORIZON | | | | | |
| adultes | 22,50 | 45,00 | 135,00 | 375,00 | |
| à partir de 65 ans | 22,50 | 45,00 | 135,00 | 375,00 | |
| moins de 25 ans | 10,00 | 20,00 | 60,00 | 155,00 | |
| HORIZON+ | | | | | |
| adultes | 35,00 | 70,00 | 210,00 | 560,00 | |
| à partir de 65 ans | 35,00 | 70,00 | 210,00 | 560,00 | |
| moins de 25 ans | 17,50 | 35,00 | 105,00 | 270,00 | |
| CARTES TRAIN SCOLAIRES | | | | | |
| NEXT | | | | | |
| adultes | | 29,00 | 86,00 | 240,00 | |
| moins de 25 ans | | 12,00 | 36,00 | 96,00 | |
| HORIZON | | | | | |
| adultes | | 36,00 | 108,00 | 300,00 | |
| moins de 25 ans | | 16,00 | 48,00 | 124,00 | |
| HORIZON+ | | | | | |
| adultes | | 56,00 | 168,00 | 448,00 | |
| moins de 25 ans | | 28,00 | 84,00 | 216,00 | |

Trains à haute vitesse en service intérieur

- PRIX DES BILLETS (voyage simple) -

(T.V.A. 6% comprise)

| | 2 ^e classe | 1 ^e classe | Remarques |
|--|-----------------------|-----------------------|-------------------|
| Fyra | | | |
| Fyra - Supplément | 4,00 | 4,00 | par voyage simple |
| Fyra - 10 Suppléments | 30,00 | 30,00 | |
| Fyra Flex | 9,00 | 14,00 | |
| Fyra Kid | 2,00 | 3,00 | |
| Fyra Animal Domestique | 5,20 | 5,20 | |
| ICE | | | |
| Supplément | 8,00 | 12,00 | |
| Thalys | | | |
| Supplément | 3,20 | 5,30 | par voyage simple |
| Special Brugge - Gent-St-Pieters | 7,40 | 11,40 | |
| Special Oostende - Gent-St-Pieters | 10,60 | 16,30 | |
| Special Oostende - Brugge | 7,40 | 11,40 | |
| Special Bruxelles-Midi - Brugge | 14,80 | 22,80 | |
| Special Oostende - Bruxelles-Midi | 16,90 | 26,00 | |
| Special Bruxelles-Midi - Gent-St-Pieters | 10,60 | 16,30 | |

Chapitre B: Trafic transfrontalier - Maastricht, Roosendaal, Aachen, Grand-Duché de Luxembourg, Lille

Maastricht

PRIX DES BILLETS (voyage simple)

(T.V.A. 6% comprise)

| Distance | Totaal | | Totaal | |
|-----------|-----------------------|---------------|-----------------------|---------------|
| | 2 ^e classe | | 1 ^e classe | |
| | Standard | 50% réduction | Standard | 50% réduction |
| 1 - 3 | 3,20 | 3,20 | 5,00 | 5,00 |
| 4 | 3,20 | 3,20 | 5,00 | 5,00 |
| 5 | 3,20 | 3,20 | 5,00 | 5,00 |
| 6 | 3,20 | 3,20 | 5,00 | 5,00 |
| 7 | 3,20 | 3,20 | 5,00 | 5,00 |
| 8 | 3,30 | 3,20 | 5,20 | 5,00 |
| 9 | 3,40 | 3,20 | 5,40 | 5,00 |
| 10 | 3,60 | 3,20 | 5,60 | 5,00 |
| 11 | 3,70 | 3,20 | 5,80 | 5,00 |
| 12 | 3,80 | 3,20 | 6,00 | 5,00 |
| 13 | 4,00 | 3,20 | 6,20 | 5,00 |
| 14 | 4,10 | 3,20 | 6,40 | 5,00 |
| 15 | 4,20 | 3,30 | 6,60 | 5,10 |
| 16 | 4,40 | 3,30 | 6,80 | 5,20 |
| 17 | 4,50 | 3,40 | 7,00 | 5,30 |
| 18 | 4,60 | 3,40 | 7,20 | 5,40 |
| 19 | 4,80 | 3,50 | 7,40 | 5,50 |
| 20 | 4,90 | 3,60 | 7,60 | 5,60 |
| 21 | 5,00 | 3,60 | 7,80 | 5,70 |
| 22 | 5,20 | 3,70 | 8,00 | 5,80 |
| 23 | 5,30 | 3,80 | 8,20 | 5,90 |
| 24 | 5,40 | 3,80 | 8,40 | 6,00 |
| 25 | 5,50 | 3,90 | 8,60 | 6,10 |
| 26 | 5,70 | 4,00 | 8,80 | 6,20 |
| 27 | 5,80 | 4,00 | 9,00 | 6,30 |
| 28 | 5,90 | 4,10 | 9,20 | 6,40 |
| 29 | 6,10 | 4,20 | 9,40 | 6,50 |
| 30 | 6,20 | 4,20 | 9,60 | 6,60 |
| 31 - 33 | 6,50 | 4,40 | 10,00 | 6,80 |
| 34 - 36 | 6,90 | 4,60 | 10,70 | 7,10 |
| 37 - 39 | 7,20 | 4,80 | 11,30 | 7,40 |
| 40 - 42 | 7,60 | 5,00 | 11,90 | 7,70 |
| 43 - 45 | 8,00 | 5,20 | 12,50 | 8,00 |
| 46 - 48 | 8,40 | 5,30 | 13,10 | 8,30 |
| 49 - 51 | 8,80 | 5,50 | 13,70 | 8,60 |
| 52 - 54 | 9,20 | 5,70 | 14,30 | 8,90 |
| 55 - 57 | 9,60 | 5,90 | 14,90 | 9,20 |
| 58 - 60 | 10,00 | 6,10 | 15,50 | 9,50 |
| 61 - 65 | 10,50 | 6,40 | 16,30 | 9,90 |
| 66 - 70 | 11,20 | 6,70 | 17,30 | 10,50 |
| 71 - 75 | 11,80 | 7,10 | 18,30 | 11,00 |
| 76 - 80 | 12,50 | 7,40 | 19,30 | 11,50 |
| 81 - 85 | 13,10 | 7,70 | 20,30 | 12,00 |
| 86 - 90 | 13,80 | 8,00 | 21,30 | 12,50 |
| 91 - 95 | 14,50 | 8,40 | 22,40 | 13,00 |
| 96 - 100 | 15,10 | 8,70 | 23,40 | 13,50 |
| 101 - 105 | 15,80 | 9,00 | 24,40 | 14,00 |
| 106 - 110 | 16,40 | 9,30 | 25,40 | 14,50 |
| 111 - 115 | 17,10 | 9,70 | 26,40 | 15,00 |
| 116 - 120 | 17,70 | 10,00 | 27,60 | 15,50 |
| 121 - 125 | 18,40 | 10,30 | 28,60 | 16,00 |
| 126 - 130 | 19,00 | 10,70 | 29,60 | 16,50 |
| 131 - 135 | 19,70 | 11,00 | 30,60 | 17,00 |
| 136 - 140 | 20,30 | 11,30 | 31,60 | 17,50 |
| 141 - 145 | 21,00 | 11,60 | 32,60 | 18,00 |
| 146 - 150 | 21,90 | 12,10 | 34,10 | 18,70 |

Maastricht
BILLETS FORFAITAIRES
(T.V.A. 6% comprise)

| | 2 ^e classe | 1 ^e classe | Remarques |
|---|-----------------------|-----------------------|----------------|
| <u>Billets</u> | | | |
| Go Pass 1 | 7,30 | - | |
| Billet Seniors | 8,60 | 17,20 | (aller-retour) |
| <u>Transport accompagné vélos/tandems</u> | | | |
| Vélos/Tandems (trajet) | 5,00 | - | |
| Vélos/Tandems (réseau) | 8,00 | - | |

Maastricht
DOMICILE - TRAVAIL
Cartes Train Trajet
(T.V.A. 6% comprise)

| Distance | 2 ^e classe | | | | 1 ^e classe | | | |
|----------|-----------------------|--------|--------|---------|-----------------------|--------|---------|---------|
| | 1 SEMAINE | 1 MOIS | 3 MOIS | 12 MOIS | 1 SEMAINE | 1 MOIS | 3 MOIS | 12 MOIS |
| 1-3 | 22,90 | 74,60 | 209,00 | 744,00 | 36,20 | 118,20 | 331,00 | 1178,00 |
| 4 | 23,70 | 77,10 | 217,00 | 773,00 | 37,50 | 122,20 | 343,00 | 1222,00 |
| 5 | 24,60 | 80,10 | 225,00 | 802,00 | 38,90 | 127,20 | 356,00 | 1267,00 |
| 6 | 25,30 | 82,60 | 232,00 | 827,00 | 40,00 | 130,20 | 366,00 | 1305,00 |
| 7 | 26,10 | 85,10 | 239,00 | 852,00 | 41,10 | 134,20 | 377,00 | 1343,00 |
| 8 | 26,80 | 87,60 | 246,00 | 877,00 | 42,30 | 138,20 | 388,00 | 1381,00 |
| 9 | 27,60 | 90,10 | 253,00 | 901,00 | 43,40 | 142,20 | 398,00 | 1419,00 |
| 10 | 28,30 | 92,60 | 260,00 | 926,00 | 44,60 | 146,20 | 409,00 | 1457,00 |
| 11 | 29,00 | 94,60 | 267,00 | 951,00 | 45,70 | 149,20 | 420,00 | 1495,00 |
| 12 | 29,80 | 97,60 | 274,00 | 975,00 | 47,00 | 153,20 | 430,00 | 1534,00 |
| 13 | 30,50 | 99,60 | 281,00 | 1000,00 | 48,00 | 157,20 | 441,00 | 1572,00 |
| 14 | 31,30 | 102,60 | 287,00 | 1025,00 | 49,00 | 161,20 | 452,00 | 1610,00 |
| 15 | 32,00 | 104,60 | 294,00 | 1050,00 | 50,50 | 165,20 | 462,00 | 1648,00 |
| 16 | 32,70 | 107,60 | 301,00 | 1074,00 | 51,50 | 168,20 | 473,00 | 1686,00 |
| 17 | 33,50 | 109,60 | 308,00 | 1099,00 | 52,50 | 172,20 | 484,00 | 1724,00 |
| 18 | 34,20 | 112,60 | 315,00 | 1124,00 | 53,50 | 176,20 | 494,00 | 1762,00 |
| 19 | 35,00 | 114,60 | 322,00 | 1148,00 | 55,00 | 180,20 | 505,00 | 1800,00 |
| 20 | 35,70 | 117,60 | 329,00 | 1173,00 | 56,00 | 184,20 | 515,00 | 1838,00 |
| 21 | 36,50 | 119,60 | 336,00 | 1198,00 | 57,00 | 187,20 | 526,00 | 1876,00 |
| 22 | 37,20 | 122,60 | 343,00 | 1223,00 | 58,50 | 191,20 | 537,00 | 1914,00 |
| 23 | 37,90 | 124,60 | 350,00 | 1247,00 | 59,50 | 195,20 | 547,00 | 1952,00 |
| 24 | 38,50 | 127,60 | 357,00 | 1272,00 | 60,50 | 199,20 | 558,00 | 1990,00 |
| 25 | 39,50 | 129,60 | 364,00 | 1297,00 | 61,50 | 203,20 | 569,00 | 2028,00 |
| 26 | 40,00 | 132,60 | 371,00 | 1321,00 | 63,00 | 206,20 | 579,00 | 2066,00 |
| 27 | 41,00 | 134,60 | 377,00 | 1346,00 | 64,00 | 210,20 | 590,00 | 2104,00 |
| 28 | 41,50 | 136,60 | 384,00 | 1371,00 | 65,00 | 214,20 | 601,00 | 2142,00 |
| 29 | 42,50 | 139,60 | 391,00 | 1396,00 | 66,50 | 218,20 | 611,00 | 2180,00 |
| 30 | 43,00 | 141,60 | 398,00 | 1420,00 | 67,50 | 222,20 | 622,00 | 2219,00 |
| 31-33 | 44,50 | 145,60 | 410,00 | 1461,00 | 69,50 | 228,20 | 639,00 | 2281,00 |
| 34-36 | 46,00 | 152,60 | 426,00 | 1521,00 | 72,00 | 237,20 | 666,00 | 2374,00 |
| 37-39 | 48,00 | 158,60 | 443,00 | 1582,00 | 75,00 | 247,20 | 692,00 | 2468,00 |
| 40-42 | 50,00 | 164,60 | 460,00 | 1643,00 | 78,00 | 256,20 | 718,00 | 2561,00 |
| 43-45 | 51,50 | 170,60 | 477,00 | 1703,00 | 80,00 | 265,20 | 744,00 | 2654,00 |
| 46-48 | 53,50 | 176,60 | 494,00 | 1764,00 | 83,00 | 275,20 | 770,00 | 2748,00 |
| 49-51 | 55,50 | 182,60 | 511,00 | 1825,00 | 86,00 | 284,20 | 796,00 | 2841,00 |
| 52-54 | 56,50 | 186,60 | 523,00 | 1868,00 | 88,00 | 291,20 | 815,00 | 2908,00 |
| 55-57 | 58,00 | 190,60 | 536,00 | 1911,00 | 90,00 | 297,20 | 834,00 | 2974,00 |
| 58-60 | 59,00 | 195,60 | 548,00 | 1954,00 | 92,00 | 304,20 | 852,00 | 3041,00 |
| 61-65 | 61,00 | 201,60 | 564,00 | 2012,00 | 95,00 | 313,20 | 877,00 | 3129,00 |
| 66-70 | 63,00 | 208,60 | 584,00 | 2084,00 | 98,00 | 324,20 | 908,00 | 3240,00 |
| 71-75 | 65,00 | 215,60 | 604,00 | 2156,00 | 101,00 | 335,20 | 939,00 | 3351,00 |
| 76-80 | 67,00 | 222,60 | 624,00 | 2228,00 | 105,00 | 346,20 | 970,00 | 3462,00 |
| 81-85 | 70,00 | 229,60 | 644,00 | 2300,00 | 108,00 | 357,20 | 1001,00 | 3573,00 |
| 86-90 | 72,00 | 237,60 | 665,00 | 2372,00 | 111,00 | 368,20 | 1032,00 | 3684,00 |
| 91-95 | 74,00 | 244,60 | 685,00 | 2444,00 | 115,00 | 379,20 | 1063,00 | 3795,00 |
| 96-100 | 76,00 | 251,60 | 705,00 | 2516,00 | 118,00 | 390,20 | 1094,00 | 3905,00 |
| 101-105 | 78,00 | 258,60 | 725,00 | 2588,00 | 121,00 | 401,20 | 1125,00 | 4016,00 |
| 106-110 | 80,00 | 265,60 | 745,00 | 2660,00 | 125,00 | 413,20 | 1156,00 | 4127,00 |
| 111-115 | 82,00 | 273,60 | 765,00 | 2732,00 | 128,00 | 424,20 | 1187,00 | 4238,00 |
| 116-120 | 85,00 | 280,60 | 786,00 | 2804,00 | 131,00 | 435,20 | 1219,00 | 4349,00 |
| 121-125 | 87,00 | 287,60 | 806,00 | 2876,00 | 135,00 | 446,20 | 1250,00 | 4460,00 |
| 126-130 | 89,00 | 294,60 | 826,00 | 2948,00 | 138,00 | 457,20 | 1281,00 | 4571,00 |
| 131-135 | 91,00 | 301,60 | 846,00 | 3020,00 | 141,00 | 468,20 | 1312,00 | 4681,00 |
| 136-140 | 93,00 | 309,60 | 866,00 | 3092,00 | 145,00 | 479,20 | 1343,00 | 4792,00 |
| 141-145 | 95,00 | 316,60 | 886,00 | 3164,00 | 148,00 | 490,20 | 1374,00 | 4903,00 |
| 146-150 | 98,00 | 326,60 | 915,00 | 3264,00 | 153,00 | 506,20 | 1417,00 | 5058,00 |

Maastricht
DOMICILE - TRAVAIL
Carte Train Mi-Temps
(T.V.A. 6% comprise)

| Distance | 2 ^e classe | 1 ^e classe |
|----------|-----------------------|-----------------------|
| 1-3 | 24,20 | 38,20 |
| 4 | 25,20 | 39,80 |
| 5 | 26,20 | 41,30 |
| 6 | 27,00 | 42,60 |
| 7 | 27,90 | 43,90 |
| 8 | 28,70 | 45,20 |
| 9 | 29,50 | 46,50 |
| 10 | 30,40 | 48,00 |
| 11 | 31,20 | 49,00 |
| 12 | 32,10 | 50,50 |
| 13 | 32,90 | 51,50 |
| 14 | 33,80 | 53,00 |
| 15 | 34,60 | 54,50 |
| 16 | 35,40 | 55,50 |
| 17 | 36,30 | 57,00 |
| 18 | 37,10 | 58,00 |
| 19 | 38,00 | 59,50 |
| 20 | 39,00 | 61,00 |
| 21 | 39,50 | 62,00 |
| 22 | 40,50 | 63,50 |
| 23 | 41,50 | 64,50 |
| 24 | 42,00 | 66,00 |
| 25 | 43,00 | 67,00 |
| 26 | 44,00 | 68,50 |
| 27 | 44,50 | 70,00 |
| 28 | 45,50 | 71,00 |
| 29 | 46,50 | 72,00 |
| 30 | 47,00 | 74,00 |
| 31-33 | 48,50 | 76,00 |
| 34-36 | 50,50 | 79,00 |
| 37-39 | 53,00 | 82,00 |
| 40-42 | 55,00 | 85,00 |
| 43-45 | 57,00 | 89,00 |
| 46-48 | 59,00 | 92,00 |
| 49-51 | 61,00 | 95,00 |
| 52-54 | 62,50 | 97,00 |
| 55-57 | 64,00 | 100,00 |
| 58-60 | 65,00 | 102,00 |
| 61-65 | 67,00 | 105,00 |
| 66-70 | 70,00 | 109,00 |
| 71-75 | 72,00 | 112,00 |
| 76-80 | 75,00 | 116,00 |
| 81-85 | 77,00 | 120,00 |
| 86-90 | 80,00 | 124,00 |
| 91-95 | 82,00 | 127,00 |
| 96-100 | 85,00 | 131,00 |
| 101-105 | 87,00 | 135,00 |
| 106-110 | 90,00 | 139,00 |
| 111-115 | 92,00 | 143,00 |
| 116-120 | 94,00 | 146,00 |
| 121-125 | 97,00 | 150,00 |
| 126-130 | 99,00 | 154,00 |
| 131-135 | 102,00 | 158,00 |
| 136-140 | 104,00 | 162,00 |
| 141-145 | 107,00 | 165,00 |
| 146-150 | 110,00 | 171,00 |

Maastricht
DOMICILE - ECOLE
Cartes Train Scolaire
(T.V.A. 6% comprise)

| Distance | 2 ^e classe | | | 1 ^e classe | | |
|----------|-----------------------|--------|---------|-----------------------|--------|---------|
| | 1 MOIS | 3 MOIS | 12 MOIS | 1 MOIS | 3 MOIS | 12 MOIS |
| 1-3 | 40,40 | 112,00 | 404,00 | 64,70 | 179,70 | 647,00 |
| 4 | 41,00 | 113,70 | 410,00 | 65,60 | 182,20 | 656,00 |
| 5 | 41,50 | 115,30 | 415,00 | 66,50 | 184,70 | 665,00 |
| 6 | 42,00 | 116,70 | 420,00 | 67,30 | 186,70 | 673,00 |
| 7 | 42,50 | 118,00 | 425,00 | 68,00 | 188,70 | 680,00 |
| 8 | 43,00 | 119,60 | 430,00 | 68,80 | 191,20 | 688,00 |
| 9 | 43,50 | 120,60 | 435,00 | 69,60 | 193,20 | 696,00 |
| 10 | 44,00 | 122,10 | 440,00 | 70,30 | 195,20 | 703,00 |
| 11 | 44,50 | 123,60 | 445,00 | 71,10 | 197,20 | 711,00 |
| 12 | 45,00 | 125,10 | 450,00 | 71,90 | 199,70 | 719,00 |
| 13 | 45,50 | 126,10 | 455,00 | 72,60 | 201,20 | 726,00 |
| 14 | 46,00 | 127,60 | 460,00 | 73,40 | 204,20 | 734,00 |
| 15 | 46,50 | 129,10 | 465,00 | 74,10 | 206,20 | 741,00 |
| 16 | 47,00 | 130,60 | 470,00 | 74,90 | 208,20 | 749,00 |
| 17 | 47,50 | 132,10 | 475,00 | 75,70 | 210,20 | 757,00 |
| 18 | 48,00 | 133,10 | 480,00 | 76,40 | 212,20 | 764,00 |
| 19 | 48,50 | 134,60 | 485,00 | 77,20 | 214,20 | 772,00 |
| 20 | 49,00 | 136,10 | 490,00 | 77,90 | 216,20 | 779,00 |
| 21 | 49,40 | 137,60 | 494,00 | 78,70 | 218,20 | 787,00 |
| 22 | 49,90 | 138,60 | 499,00 | 79,50 | 221,20 | 795,00 |
| 23 | 50,40 | 140,10 | 504,00 | 80,10 | 223,20 | 802,00 |
| 24 | 50,90 | 141,60 | 509,00 | 81,10 | 225,20 | 810,00 |
| 25 | 51,40 | 143,10 | 514,00 | 81,60 | 227,20 | 817,00 |
| 26 | 51,90 | 144,60 | 519,00 | 82,60 | 229,20 | 825,00 |
| 27 | 52,40 | 145,60 | 524,00 | 83,10 | 231,20 | 833,00 |
| 28 | 52,90 | 147,60 | 529,00 | 84,10 | 233,20 | 840,00 |
| 29 | 53,40 | 148,60 | 534,00 | 84,60 | 236,20 | 848,00 |
| 30 | 53,90 | 149,60 | 539,00 | 85,60 | 238,20 | 856,00 |
| 31-33 | 54,70 | 152,60 | 547,00 | 86,60 | 241,20 | 868,00 |
| 34-36 | 55,90 | 155,60 | 559,00 | 88,60 | 246,20 | 887,00 |
| 37-39 | 57,10 | 158,60 | 571,00 | 90,60 | 252,20 | 905,00 |
| 40-42 | 58,30 | 162,60 | 583,00 | 92,60 | 257,20 | 924,00 |
| 43-45 | 59,80 | 165,60 | 596,00 | 94,10 | 262,20 | 943,00 |
| 46-48 | 60,80 | 169,60 | 608,00 | 96,10 | 267,20 | 961,00 |
| 49-51 | 61,80 | 172,60 | 620,00 | 98,10 | 273,20 | 980,00 |
| 52-54 | 62,80 | 174,60 | 628,00 | 99,10 | 276,20 | 993,00 |
| 55-57 | 63,80 | 177,60 | 637,00 | 100,60 | 280,20 | 1007,00 |
| 58-60 | 64,80 | 179,60 | 646,00 | 102,10 | 284,20 | 1020,00 |
| 61-65 | 65,80 | 182,60 | 657,00 | 103,60 | 289,20 | 1038,00 |
| 66-70 | 67,30 | 186,60 | 672,00 | 105,60 | 295,20 | 1060,00 |
| 71-75 | 68,80 | 190,60 | 686,00 | 108,60 | 301,20 | 1082,00 |
| 76-80 | 69,80 | 194,60 | 700,00 | 110,60 | 307,20 | 1104,00 |
| 81-85 | 71,30 | 199,60 | 715,00 | 112,60 | 314,20 | 1126,00 |
| 86-90 | 72,80 | 203,60 | 729,00 | 114,60 | 320,20 | 1149,00 |
| 91-95 | 74,30 | 207,60 | 744,00 | 116,60 | 326,20 | 1171,00 |
| 96-100 | 75,80 | 211,60 | 758,00 | 119,60 | 332,20 | 1193,00 |
| 101-105 | 77,30 | 215,60 | 772,00 | 121,60 | 338,20 | 1215,00 |
| 106-110 | 78,80 | 219,60 | 787,00 | 123,60 | 345,20 | 1237,00 |
| 111-115 | 80,30 | 223,60 | 801,00 | 125,60 | 351,20 | 1259,00 |
| 116-120 | 81,80 | 227,60 | 816,00 | 128,60 | 357,20 | 1282,00 |
| 121-125 | 82,80 | 231,60 | 830,00 | 130,60 | 363,20 | 1304,00 |
| 126-130 | 84,80 | 235,60 | 844,00 | 132,60 | 369,20 | 1326,00 |
| 131-135 | 85,80 | 239,60 | 859,00 | 134,60 | 376,20 | 1348,00 |
| 136-140 | 87,80 | 243,60 | 873,00 | 136,60 | 382,20 | 1370,00 |
| 141-145 | 88,80 | 247,60 | 888,00 | 139,60 | 388,20 | 1392,00 |
| 146-150 | 90,80 | 253,60 | 908,00 | 142,60 | 397,20 | 1423,00 |

Maastricht
DOMICILE - ECOLE
Campus
(T.V.A. 6% comprise)

| <u>Distance</u> | 2^e classe | 1^e classe |
|-----------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 1-3 | 12,70 | 20,40 |
| 4 | 12,90 | 20,70 |
| 5 | 13,10 | 21,00 |
| 6 | 13,30 | 21,30 |
| 7 | 13,50 | 21,60 |
| 8 | 13,70 | 21,80 |
| 9 | 13,80 | 22,10 |
| 10 | 14,00 | 22,40 |
| 11 | 14,20 | 22,60 |
| 12 | 14,40 | 22,90 |
| 13 | 14,50 | 23,20 |
| 14 | 14,70 | 23,40 |
| 15 | 14,90 | 23,70 |
| 16 | 15,10 | 24,00 |
| 17 | 15,20 | 24,20 |
| 18 | 15,40 | 24,50 |
| 19 | 15,60 | 24,80 |
| 20 | 15,80 | 25,00 |
| 21 | 15,90 | 25,30 |
| 22 | 16,10 | 25,60 |
| 23 | 16,30 | 25,90 |
| 24 | 16,50 | 26,10 |
| 25 | 16,60 | 26,40 |
| 26 | 16,80 | 26,70 |
| 27 | 17,00 | 26,90 |
| 28 | 17,20 | 27,20 |
| 29 | 17,30 | 27,50 |
| 30 | 17,50 | 27,70 |
| 31-33 | 17,80 | 28,20 |
| 34-36 | 18,20 | 28,80 |
| 37-39 | 18,60 | 29,50 |
| 40-42 | 19,10 | 30,20 |
| 43-45 | 19,50 | 30,80 |
| 46-48 | 19,90 | 31,50 |
| 49-51 | 20,40 | 32,10 |
| 52-54 | 20,70 | 32,60 |
| 55-57 | 21,00 | 33,10 |
| 58-60 | 21,30 | 33,50 |
| 61-65 | 21,70 | 34,20 |
| 66-70 | 22,20 | 35,00 |
| 71-75 | 22,70 | 35,70 |
| 76-80 | 23,20 | 36,50 |
| 81-85 | 23,70 | 37,30 |
| 86-90 | 24,20 | 38,10 |
| 91-95 | 24,70 | 38,90 |
| 96-100 | 25,20 | 39,70 |
| 101-105 | 25,80 | 40,40 |
| 106-110 | 26,30 | 41,20 |
| 111-150 | 26,80 | 41,80 |

Roosendaal
PRIX DES BILLETS (trajet simple)
(T.V.A. 6% comprise)

| Distance | Totaal | | Totaal | |
|-----------|-----------------------|---------------|-----------------------|---------------|
| | 2 ^e classe | | 1 ^e classe | |
| | Standard | 50% réduction | Standard | 50% réduction |
| 1 - 3 | 3,20 | 3,20 | 5,00 | 5,00 |
| 4 | 3,20 | 3,20 | 5,00 | 5,00 |
| 5 | 3,20 | 3,20 | 5,00 | 5,00 |
| 6 | 3,20 | 3,20 | 5,00 | 5,00 |
| 7 | 3,20 | 3,20 | 5,00 | 5,00 |
| 8 | 3,30 | 3,20 | 5,20 | 5,00 |
| 9 | 3,40 | 3,20 | 5,40 | 5,00 |
| 10 | 3,60 | 3,20 | 5,60 | 5,00 |
| 11 | 3,70 | 3,20 | 5,80 | 5,00 |
| 12 | 3,80 | 3,20 | 6,00 | 5,00 |
| 13 | 4,00 | 3,20 | 6,20 | 5,00 |
| 14 | 4,10 | 3,20 | 6,40 | 5,00 |
| 15 | 4,20 | 3,30 | 6,60 | 5,10 |
| 16 | 4,40 | 3,30 | 6,80 | 5,20 |
| 17 | 4,50 | 3,40 | 7,00 | 5,30 |
| 18 | 4,60 | 3,40 | 7,20 | 5,40 |
| 19 | 4,80 | 3,50 | 7,40 | 5,50 |
| 20 | 4,90 | 3,60 | 7,60 | 5,60 |
| 21 | 5,00 | 3,60 | 7,80 | 5,70 |
| 22 | 5,20 | 3,70 | 8,00 | 5,80 |
| 23 | 5,30 | 3,80 | 8,20 | 5,90 |
| 24 | 5,40 | 3,80 | 8,40 | 6,00 |
| 25 | 5,50 | 3,90 | 8,60 | 6,10 |
| 26 | 5,70 | 4,00 | 8,80 | 6,20 |
| 27 | 5,80 | 4,00 | 9,00 | 6,30 |
| 28 | 5,90 | 4,10 | 9,20 | 6,40 |
| 29 | 6,10 | 4,20 | 9,40 | 6,50 |
| 30 | 6,20 | 4,20 | 9,60 | 6,60 |
| 31 - 33 | 6,50 | 4,40 | 10,00 | 6,80 |
| 34 - 36 | 6,90 | 4,60 | 10,70 | 7,10 |
| 37 - 39 | 7,20 | 4,80 | 11,30 | 7,40 |
| 40 - 42 | 7,60 | 5,00 | 11,90 | 7,70 |
| 43 - 45 | 8,00 | 5,20 | 12,50 | 8,00 |
| 46 - 48 | 8,40 | 5,30 | 13,10 | 8,30 |
| 49 - 51 | 8,80 | 5,50 | 13,70 | 8,60 |
| 52 - 54 | 9,20 | 5,70 | 14,30 | 8,90 |
| 55 - 57 | 9,60 | 5,90 | 14,90 | 9,20 |
| 58 - 60 | 10,00 | 6,10 | 15,50 | 9,50 |
| 61 - 65 | 10,50 | 6,40 | 16,30 | 9,90 |
| 66 - 70 | 11,20 | 6,70 | 17,30 | 10,50 |
| 71 - 75 | 11,80 | 7,10 | 18,30 | 11,00 |
| 76 - 80 | 12,50 | 7,40 | 19,30 | 11,50 |
| 81 - 85 | 13,10 | 7,70 | 20,30 | 12,00 |
| 86 - 90 | 13,80 | 8,00 | 21,30 | 12,50 |
| 91 - 95 | 14,50 | 8,40 | 22,40 | 13,00 |
| 96 - 100 | 15,10 | 8,70 | 23,40 | 13,50 |
| 101 - 105 | 15,80 | 9,00 | 24,40 | 14,00 |
| 106 - 110 | 16,40 | 9,30 | 25,40 | 14,50 |
| 111 - 115 | 17,10 | 9,70 | 26,40 | 15,00 |
| 116 - 120 | 17,70 | 10,00 | 27,60 | 15,50 |
| 121 - 125 | 18,40 | 10,30 | 28,60 | 16,00 |
| 126 - 130 | 19,00 | 10,70 | 29,60 | 16,50 |
| 131 - 135 | 19,70 | 11,00 | 30,60 | 17,00 |
| 136 - 140 | 20,30 | 11,30 | 31,60 | 17,50 |
| 141 - 145 | 21,00 | 11,60 | 32,60 | 18,00 |
| 146 - 150 | 21,90 | 12,10 | 34,10 | 18,70 |

Roosendaal
BILLETS FORFAITAIRES
(T.V.A. 6% comprise)

| | 2 ^e classe | 1 ^e classe | Remarques |
|---|-----------------------|-----------------------|----------------|
| <u>Billets</u> | | | |
| Go Pass 1 | 7,30 | - | |
| Billet Seniors | 8,60 | 17,20 | (aller-retour) |
| <u>Transport accompagné vélos/tandems</u> | | | |
| Vélos/Tandems (trajet) | 5,00 | - | |
| Vélos/Tandems (réseau) | 8,00 | - | |

Roosendaal
DOMICILE - TRAVAIL

Cartes Train Trajet
(T.V.A. 6% comprise)

| DISTANCE | 2^e classe | | | | 1^e classe | | | |
|-----------------|-----------------------------|---------------|---------------|----------------|-----------------------------|---------------|---------------|----------------|
| | 1 SEMAINE | 1 MOIS | 3 MOIS | 12 MOIS | 1 SEMAINE | 1 MOIS | 3 MOIS | 12 MOIS |
| 1-3 | 22.90 | 74.60 | 209.00 | 744.00 | 36.20 | 116.20 | 331.00 | 1176.00 |
| 4 | 23.70 | 77.10 | 217.00 | 773.00 | 37.50 | 122.20 | 343.00 | 1222.00 |
| 5 | 24.60 | 80.10 | 226.00 | 802.00 | 38.90 | 127.20 | 356.00 | 1267.00 |
| 6 | 25.30 | 82.60 | 232.00 | 827.00 | 40.00 | 130.20 | 366.00 | 1306.00 |
| 7 | 26.10 | 85.10 | 239.00 | 852.00 | 41.10 | 134.20 | 377.00 | 1343.00 |
| 8 | 26.80 | 87.60 | 246.00 | 877.00 | 42.30 | 138.20 | 388.00 | 1381.00 |
| 9 | 27.60 | 90.10 | 253.00 | 901.00 | 43.40 | 142.20 | 398.00 | 1419.00 |
| 10 | 28.30 | 92.60 | 260.00 | 926.00 | 44.60 | 146.20 | 409.00 | 1457.00 |
| 11 | 29.00 | 94.60 | 267.00 | 951.00 | 45.70 | 149.20 | 420.00 | 1495.00 |
| 12 | 29.80 | 97.60 | 274.00 | 976.00 | 47.00 | 153.20 | 430.00 | 1534.00 |
| 13 | 30.50 | 99.60 | 281.00 | 1000.00 | 48.00 | 157.20 | 441.00 | 1572.00 |
| 14 | 31.30 | 102.60 | 287.00 | 1025.00 | 49.00 | 161.20 | 452.00 | 1610.00 |
| 15 | 32.00 | 104.60 | 294.00 | 1050.00 | 50.50 | 165.20 | 462.00 | 1646.00 |
| 16 | 32.70 | 107.60 | 301.00 | 1074.00 | 51.50 | 168.20 | 473.00 | 1686.00 |
| 17 | 33.50 | 109.60 | 308.00 | 1099.00 | 52.50 | 172.20 | 484.00 | 1724.00 |
| 18 | 34.20 | 112.60 | 315.00 | 1124.00 | 53.50 | 176.20 | 494.00 | 1762.00 |
| 19 | 35.00 | 114.60 | 322.00 | 1148.00 | 55.00 | 180.20 | 505.00 | 1800.00 |
| 20 | 35.70 | 117.60 | 329.00 | 1173.00 | 56.00 | 184.20 | 515.00 | 1836.00 |
| 21 | 36.50 | 119.60 | 336.00 | 1198.00 | 57.00 | 187.20 | 526.00 | 1876.00 |
| 22 | 37.20 | 122.60 | 343.00 | 1223.00 | 58.50 | 191.20 | 537.00 | 1914.00 |
| 23 | 37.90 | 124.60 | 350.00 | 1247.00 | 59.50 | 195.20 | 547.00 | 1952.00 |
| 24 | 38.50 | 127.60 | 357.00 | 1272.00 | 60.50 | 199.20 | 558.00 | 1990.00 |
| 25 | 39.50 | 129.60 | 364.00 | 1297.00 | 61.50 | 203.20 | 569.00 | 2026.00 |
| 26 | 40.00 | 132.60 | 371.00 | 1321.00 | 63.00 | 206.20 | 579.00 | 2066.00 |
| 27 | 41.00 | 134.60 | 377.00 | 1346.00 | 64.00 | 210.20 | 590.00 | 2104.00 |
| 28 | 41.50 | 136.60 | 384.00 | 1371.00 | 65.00 | 214.20 | 601.00 | 2142.00 |
| 29 | 42.50 | 139.60 | 391.00 | 1396.00 | 66.50 | 218.20 | 611.00 | 2180.00 |
| 30 | 43.00 | 141.60 | 398.00 | 1420.00 | 67.50 | 222.20 | 622.00 | 2219.00 |
| 31-33 | 44.50 | 145.60 | 410.00 | 1461.00 | 69.50 | 226.20 | 639.00 | 2261.00 |
| 34-36 | 46.00 | 152.60 | 426.00 | 1521.00 | 72.00 | 237.20 | 666.00 | 2374.00 |
| 37-39 | 46.00 | 156.60 | 443.00 | 1562.00 | 75.00 | 247.20 | 692.00 | 2466.00 |
| 40-42 | 50.00 | 164.60 | 460.00 | 1643.00 | 78.00 | 256.20 | 718.00 | 2561.00 |
| 43-45 | 51.50 | 170.60 | 477.00 | 1703.00 | 80.00 | 266.20 | 744.00 | 2664.00 |
| 46-48 | 53.50 | 176.60 | 494.00 | 1764.00 | 83.00 | 275.20 | 770.00 | 2746.00 |
| 49-51 | 55.50 | 182.60 | 511.00 | 1825.00 | 86.00 | 284.20 | 796.00 | 2841.00 |
| 52-54 | 56.50 | 186.60 | 523.00 | 1866.00 | 88.00 | 291.20 | 815.00 | 2906.00 |
| 55-57 | 56.00 | 190.60 | 536.00 | 1911.00 | 90.00 | 297.20 | 834.00 | 2974.00 |
| 58-60 | 59.00 | 196.60 | 548.00 | 1964.00 | 92.00 | 304.20 | 852.00 | 3041.00 |
| 61-65 | 61.00 | 201.60 | 564.00 | 2012.00 | 95.00 | 313.20 | 877.00 | 3129.00 |
| 66-70 | 63.00 | 208.60 | 584.00 | 2064.00 | 98.00 | 324.20 | 906.00 | 3240.00 |
| 71-75 | 65.00 | 215.60 | 604.00 | 2156.00 | 101.00 | 335.20 | 939.00 | 3351.00 |
| 76-80 | 67.00 | 222.60 | 624.00 | 2226.00 | 105.00 | 346.20 | 970.00 | 3462.00 |
| 81-85 | 70.00 | 229.60 | 644.00 | 2300.00 | 108.00 | 357.20 | 1001.00 | 3573.00 |
| 86-90 | 72.00 | 237.60 | 665.00 | 2372.00 | 111.00 | 368.20 | 1032.00 | 3684.00 |
| 91-95 | 74.00 | 244.60 | 685.00 | 2444.00 | 115.00 | 379.20 | 1063.00 | 3795.00 |
| 96-100 | 76.00 | 251.60 | 705.00 | 2516.00 | 118.00 | 390.20 | 1094.00 | 3905.00 |
| 101-105 | 78.00 | 258.60 | 725.00 | 2588.00 | 121.00 | 401.20 | 1125.00 | 4016.00 |
| 106-110 | 80.00 | 266.60 | 745.00 | 2660.00 | 125.00 | 413.20 | 1156.00 | 4127.00 |
| 111-115 | 82.00 | 273.60 | 765.00 | 2732.00 | 128.00 | 424.20 | 1187.00 | 4238.00 |
| 116-120 | 85.00 | 280.60 | 785.00 | 2804.00 | 131.00 | 435.20 | 1219.00 | 4349.00 |
| 121-125 | 87.00 | 287.60 | 805.00 | 2876.00 | 135.00 | 446.20 | 1250.00 | 4460.00 |
| 126-130 | 89.00 | 294.60 | 825.00 | 2948.00 | 138.00 | 457.20 | 1281.00 | 4571.00 |
| 131-135 | 91.00 | 301.60 | 846.00 | 3020.00 | 141.00 | 468.20 | 1312.00 | 4681.00 |
| 136-140 | 93.00 | 309.60 | 866.00 | 3092.00 | 145.00 | 479.20 | 1343.00 | 4792.00 |
| 141-145 | 95.00 | 316.60 | 886.00 | 3164.00 | 148.00 | 490.20 | 1374.00 | 4903.00 |
| 146-150 | 96.00 | 326.60 | 916.00 | 3264.00 | 153.00 | 506.20 | 1417.00 | 5066.00 |

Roosendaal
DOMICILE - TRAVAIL
Carte Train Mi-Temps
(T.V.A. 6% comprise)

| <u>Distance</u> | 2^e classe | 1^e classe |
|-----------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 1-3 | 24,20 | 38,20 |
| 4 | 25,20 | 39,80 |
| 5 | 26,20 | 41,30 |
| 6 | 27,00 | 42,60 |
| 7 | 27,90 | 43,90 |
| 8 | 28,70 | 45,20 |
| 9 | 29,50 | 46,50 |
| 10 | 30,40 | 48,00 |
| 11 | 31,20 | 49,00 |
| 12 | 32,10 | 50,50 |
| 13 | 32,90 | 51,50 |
| 14 | 33,80 | 53,00 |
| 15 | 34,60 | 54,50 |
| 16 | 35,40 | 55,50 |
| 17 | 36,30 | 57,00 |
| 18 | 37,10 | 58,00 |
| 19 | 38,00 | 59,50 |
| 20 | 39,00 | 61,00 |
| 21 | 39,50 | 62,00 |
| 22 | 40,50 | 63,50 |
| 23 | 41,50 | 64,50 |
| 24 | 42,00 | 66,00 |
| 25 | 43,00 | 67,00 |
| 26 | 44,00 | 68,50 |
| 27 | 44,50 | 70,00 |
| 28 | 45,50 | 71,00 |
| 29 | 46,50 | 72,00 |
| 30 | 47,00 | 74,00 |
| 31-33 | 48,50 | 76,00 |
| 34-36 | 50,50 | 79,00 |
| 37-39 | 53,00 | 82,00 |
| 40-42 | 55,00 | 85,00 |
| 43-45 | 57,00 | 89,00 |
| 46-48 | 59,00 | 92,00 |
| 49-51 | 61,00 | 95,00 |
| 52-54 | 62,50 | 97,00 |
| 55-57 | 64,00 | 100,00 |
| 58-60 | 65,00 | 102,00 |
| 61-65 | 67,00 | 105,00 |
| 66-70 | 70,00 | 109,00 |
| 71-75 | 72,00 | 112,00 |
| 76-80 | 75,00 | 116,00 |
| 81-85 | 77,00 | 120,00 |
| 86-90 | 80,00 | 124,00 |
| 91-95 | 82,00 | 127,00 |
| 96-100 | 85,00 | 131,00 |
| 101-105 | 87,00 | 135,00 |
| 106-110 | 90,00 | 139,00 |
| 111-115 | 92,00 | 143,00 |
| 116-120 | 94,00 | 146,00 |
| 121-125 | 97,00 | 150,00 |
| 126-130 | 99,00 | 154,00 |
| 131-135 | 102,00 | 158,00 |
| 136-140 | 104,00 | 162,00 |
| 141-145 | 107,00 | 165,00 |
| 146-150 | 110,00 | 171,00 |

Roosendaal
DOMICILE - ECOLE
Cartes Train Scolaire
(T.V.A. 6% comprise)

| Distance | 2 ^e classe | | | 1 ^{er} classe | | |
|----------|-----------------------|--------|---------|------------------------|--------|---------|
| | 1 MOIS | 3 MOIS | 12 MOIS | 1 MOIS | 3 MOIS | 12 MOIS |
| 1-3 | 40.40 | 112.00 | 404.00 | 64.70 | 179.70 | 647.00 |
| 4 | 41.00 | 113.70 | 410.00 | 65.60 | 182.20 | 656.00 |
| 5 | 41.50 | 115.30 | 415.00 | 66.50 | 184.70 | 665.00 |
| 6 | 42.00 | 116.70 | 420.00 | 67.30 | 186.70 | 673.00 |
| 7 | 42.50 | 118.00 | 425.00 | 68.00 | 188.70 | 680.00 |
| 8 | 43.00 | 119.60 | 430.00 | 68.80 | 191.20 | 686.00 |
| 9 | 43.50 | 120.60 | 435.00 | 69.60 | 193.20 | 696.00 |
| 10 | 44.00 | 122.10 | 440.00 | 70.30 | 195.20 | 703.00 |
| 11 | 44.50 | 123.60 | 445.00 | 71.10 | 197.20 | 711.00 |
| 12 | 45.00 | 125.10 | 450.00 | 71.90 | 199.70 | 719.00 |
| 13 | 45.50 | 126.10 | 455.00 | 72.60 | 201.20 | 726.00 |
| 14 | 46.00 | 127.60 | 460.00 | 73.40 | 204.20 | 734.00 |
| 15 | 46.50 | 129.10 | 465.00 | 74.10 | 206.20 | 741.00 |
| 16 | 47.00 | 130.60 | 470.00 | 74.90 | 208.20 | 749.00 |
| 17 | 47.50 | 132.10 | 475.00 | 75.70 | 210.20 | 757.00 |
| 18 | 48.00 | 133.10 | 480.00 | 76.40 | 212.20 | 764.00 |
| 19 | 48.50 | 134.60 | 485.00 | 77.20 | 214.20 | 772.00 |
| 20 | 49.00 | 136.10 | 490.00 | 77.90 | 216.20 | 779.00 |
| 21 | 49.40 | 137.60 | 494.00 | 78.70 | 218.20 | 787.00 |
| 22 | 49.90 | 138.60 | 499.00 | 79.50 | 221.20 | 795.00 |
| 23 | 50.40 | 140.10 | 504.00 | 80.10 | 223.20 | 802.00 |
| 24 | 50.90 | 141.60 | 509.00 | 81.10 | 225.20 | 810.00 |
| 25 | 51.40 | 143.10 | 514.00 | 81.60 | 227.20 | 817.00 |
| 26 | 51.90 | 144.60 | 519.00 | 82.60 | 229.20 | 825.00 |
| 27 | 52.40 | 146.60 | 524.00 | 83.10 | 231.20 | 833.00 |
| 28 | 52.90 | 147.60 | 529.00 | 84.10 | 233.20 | 840.00 |
| 29 | 53.40 | 148.60 | 534.00 | 84.60 | 236.20 | 848.00 |
| 30 | 53.90 | 149.60 | 539.00 | 85.60 | 238.20 | 856.00 |
| 31-33 | 54.70 | 152.60 | 547.00 | 86.60 | 241.20 | 866.00 |
| 34-36 | 55.90 | 155.60 | 559.00 | 88.60 | 246.20 | 887.00 |
| 37-39 | 57.10 | 158.60 | 571.00 | 90.60 | 252.20 | 908.00 |
| 40-42 | 58.30 | 162.60 | 583.00 | 92.60 | 257.20 | 924.00 |
| 43-45 | 59.50 | 165.60 | 595.00 | 94.10 | 262.20 | 943.00 |
| 46-48 | 60.50 | 169.60 | 605.00 | 96.10 | 267.20 | 961.00 |
| 49-51 | 61.50 | 172.60 | 620.00 | 98.10 | 273.20 | 980.00 |
| 52-54 | 62.60 | 174.60 | 628.00 | 99.10 | 276.20 | 993.00 |
| 55-57 | 63.60 | 177.60 | 637.00 | 100.60 | 280.20 | 1007.00 |
| 58-60 | 64.60 | 179.60 | 646.00 | 102.10 | 284.20 | 1020.00 |
| 61-63 | 65.60 | 182.60 | 657.00 | 103.60 | 289.20 | 1036.00 |
| 66-70 | 67.30 | 186.60 | 672.00 | 105.60 | 295.20 | 1060.00 |
| 71-75 | 68.80 | 190.60 | 686.00 | 108.60 | 301.20 | 1082.00 |
| 76-80 | 69.80 | 194.60 | 700.00 | 110.60 | 307.20 | 1104.00 |
| 81-85 | 71.30 | 199.60 | 715.00 | 112.60 | 314.20 | 1126.00 |
| 86-90 | 72.60 | 203.60 | 729.00 | 114.60 | 320.20 | 1149.00 |
| 91-95 | 74.30 | 207.60 | 744.00 | 116.60 | 326.20 | 1171.00 |
| 96-100 | 75.80 | 211.60 | 758.00 | 119.60 | 332.20 | 1193.00 |
| 101-105 | 77.30 | 215.60 | 772.00 | 121.60 | 338.20 | 1215.00 |
| 106-110 | 78.60 | 219.60 | 787.00 | 123.60 | 345.20 | 1237.00 |
| 111-115 | 80.30 | 223.60 | 801.00 | 125.60 | 351.20 | 1259.00 |
| 116-120 | 81.60 | 227.60 | 816.00 | 128.60 | 357.20 | 1282.00 |
| 121-125 | 82.60 | 231.60 | 830.00 | 130.60 | 363.20 | 1304.00 |
| 126-130 | 84.60 | 235.60 | 844.00 | 132.60 | 369.20 | 1326.00 |
| 131-135 | 85.60 | 239.60 | 859.00 | 134.60 | 376.20 | 1348.00 |
| 136-140 | 87.60 | 243.60 | 873.00 | 136.60 | 382.20 | 1370.00 |
| 141-145 | 88.60 | 247.60 | 888.00 | 139.60 | 388.20 | 1392.00 |
| 146-150 | 90.60 | 253.60 | 906.00 | 142.60 | 397.20 | 1423.00 |

Roosendaal
DOMICILE - ECOLE

Campus

(T.V.A. 6% comprise)

| <u>Distance</u> | 2^e classe | 1^e classe |
|-----------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 1-3 | 12,70 | 20,40 |
| 4 | 12,90 | 20,70 |
| 5 | 13,10 | 21,00 |
| 6 | 13,30 | 21,30 |
| 7 | 13,50 | 21,60 |
| 8 | 13,70 | 21,80 |
| 9 | 13,80 | 22,10 |
| 10 | 14,00 | 22,40 |
| 11 | 14,20 | 22,60 |
| 12 | 14,40 | 22,90 |
| 13 | 14,50 | 23,20 |
| 14 | 14,70 | 23,40 |
| 15 | 14,90 | 23,70 |
| 16 | 15,10 | 24,00 |
| 17 | 15,20 | 24,20 |
| 18 | 15,40 | 24,50 |
| 19 | 15,60 | 24,80 |
| 20 | 15,80 | 25,00 |
| 21 | 15,90 | 25,30 |
| 22 | 16,10 | 25,60 |
| 23 | 16,30 | 25,90 |
| 24 | 16,50 | 26,10 |
| 25 | 16,60 | 26,40 |
| 26 | 16,80 | 26,70 |
| 27 | 17,00 | 26,90 |
| 28 | 17,20 | 27,20 |
| 29 | 17,30 | 27,50 |
| 30 | 17,50 | 27,70 |
| 31-33 | 17,80 | 28,20 |
| 34-36 | 18,20 | 28,80 |
| 37-39 | 18,60 | 29,50 |
| 40-42 | 19,10 | 30,20 |
| 43-45 | 19,50 | 30,80 |
| 46-48 | 19,90 | 31,50 |
| 49-51 | 20,40 | 32,10 |
| 52-54 | 20,70 | 32,60 |
| 55-57 | 21,00 | 33,10 |
| 58-60 | 21,30 | 33,50 |
| 61-65 | 21,70 | 34,20 |
| 66-70 | 22,20 | 35,00 |
| 71-75 | 22,70 | 35,70 |
| 76-80 | 23,20 | 36,50 |
| 81-85 | 23,70 | 37,30 |
| 86-90 | 24,20 | 38,10 |
| 91-95 | 24,70 | 38,90 |
| 96-100 | 25,20 | 39,70 |
| 101-105 | 25,80 | 40,40 |
| 106-110 | 26,30 | 41,20 |
| 111-150 | 26,80 | 41,80 |

Aachen
PRIX DES BILLETS (voyage simple)
(T.V.A. 6% comprise)

| Distance | 2 ^e classe | | 1 ^e classe | |
|-----------|-----------------------|---------------|-----------------------|---------------|
| | Standard | 50% réduction | Standard | 50% réduction |
| 1 - 3 | 3,70 | 3,70 | 4,70 | 4,70 |
| 4 | 3,70 | 3,70 | 4,70 | 4,70 |
| 5 | 3,70 | 3,70 | 4,70 | 4,70 |
| 6 | 3,70 | 3,70 | 4,70 | 4,70 |
| 7 | 3,70 | 3,70 | 4,70 | 4,70 |
| 8 | 3,80 | 3,70 | 4,90 | 4,70 |
| 9 | 3,90 | 3,70 | 5,10 | 4,70 |
| 10 | 4,10 | 3,70 | 5,30 | 4,70 |
| 11 | 4,20 | 3,70 | 5,50 | 4,70 |
| 12 | 4,30 | 3,70 | 5,70 | 4,70 |
| 13 | 4,50 | 3,70 | 5,90 | 4,70 |
| 14 | 4,60 | 3,70 | 6,10 | 4,70 |
| 15 | 4,70 | 3,80 | 6,30 | 4,80 |
| 16 | 4,90 | 3,80 | 6,50 | 4,90 |
| 17 | 5,00 | 3,90 | 6,70 | 5,00 |
| 18 | 5,10 | 3,90 | 6,90 | 5,10 |
| 19 | 5,30 | 4,00 | 7,10 | 5,20 |
| 20 | 5,40 | 4,10 | 7,30 | 5,30 |
| 21 | 5,50 | 4,10 | 7,50 | 5,40 |
| 22 | 5,70 | 4,20 | 7,70 | 5,50 |
| 23 | 5,80 | 4,30 | 7,90 | 5,60 |
| 24 | 5,90 | 4,30 | 8,10 | 5,70 |
| 25 | 6,00 | 4,40 | 8,30 | 5,80 |
| 26 | 6,20 | 4,50 | 8,50 | 5,90 |
| 27 | 6,30 | 4,50 | 8,70 | 6,00 |
| 28 | 6,40 | 4,60 | 8,90 | 6,10 |
| 29 | 6,60 | 4,70 | 9,10 | 6,20 |
| 30 | 6,70 | 4,70 | 9,30 | 6,30 |
| 31 - 33 | 7,00 | 4,90 | 9,70 | 6,50 |
| 34 - 36 | 7,40 | 5,10 | 10,40 | 6,80 |
| 37 - 39 | 7,70 | 5,30 | 11,00 | 7,10 |
| 40 - 42 | 8,10 | 5,50 | 11,60 | 7,40 |
| 43 - 45 | 8,50 | 5,70 | 12,20 | 7,70 |
| 46 - 48 | 8,90 | 5,80 | 12,80 | 8,00 |
| 49 - 51 | 9,30 | 6,00 | 13,40 | 8,30 |
| 52 - 54 | 9,70 | 6,20 | 14,00 | 8,60 |
| 55 - 57 | 10,10 | 6,40 | 14,60 | 8,90 |
| 58 - 60 | 10,50 | 6,60 | 15,20 | 9,20 |
| 61 - 65 | 11,00 | 6,90 | 16,00 | 9,60 |
| 66 - 70 | 11,70 | 7,20 | 17,00 | 10,20 |
| 71 - 75 | 12,30 | 7,60 | 18,00 | 10,70 |
| 76 - 80 | 13,00 | 7,90 | 19,00 | 11,20 |
| 81 - 85 | 13,60 | 8,20 | 20,00 | 11,70 |
| 86 - 90 | 14,30 | 8,50 | 21,00 | 12,20 |
| 91 - 95 | 15,00 | 8,90 | 22,10 | 12,70 |
| 96 - 100 | 15,60 | 9,20 | 23,10 | 13,20 |
| 101 - 105 | 16,30 | 9,50 | 24,10 | 13,70 |
| 106 - 110 | 16,90 | 9,80 | 25,10 | 14,20 |
| 111 - 115 | 17,60 | 10,20 | 26,10 | 14,70 |
| 116 - 120 | 18,20 | 10,50 | 27,30 | 15,20 |
| 121 - 125 | 18,90 | 10,80 | 28,30 | 15,70 |
| 126 - 130 | 19,50 | 11,20 | 29,30 | 16,20 |
| 131 - 135 | 20,20 | 11,50 | 30,30 | 16,70 |
| 136 - 140 | 20,80 | 11,80 | 31,30 | 17,20 |
| 141 - 145 | 21,50 | 12,10 | 32,30 | 17,70 |
| 146 - 150 | 22,40 | 12,60 | 33,80 | 18,40 |

Aachen
BILLETS FORFAITAIRES
(T.V.A. 6% comprise)

| | 2 ^e classe | 1 ^e classe | Remarques |
|---|-----------------------|-----------------------|----------------|
| <u>Billets</u> | | | |
| Go Pass 1 | 7,80 | - | (aller-retour) |
| Billets Seniors | 9,60 | 16,60 | |
| <u>Transport accompagné vélos/tandems</u> | | | |
| Vélos/Tandems (trajet) | 5,00 | - | |
| Vélos/Tandems (réseau) | 8,00 | - | |

EUREGIO TICKET
(T.V.A. 6% comprise)

| | 2 ^e CLASSE | Remarques |
|----------------|-----------------------|--|
| Euregio Ticket | 16,50 17,00 | Billet valable pour SNCB (lignes 34, 37, 40 et 44), bus de De Lijn Limburg, TEC Liège et Verviers, DB Regional Verkehr, NS, Veolia... (à partir du 1 avril 2013) |

EUREGIO TICKET - CALENDRIER DES JOURS FERIES SNCB ET DES SOCIETES CHEMIN DE FER DES PAYS LIMITOPHES

| JOURS FERIES | SNCB | NS (Pays-Bas) | DB (Allemagne) |
|--------------------------|-------------|---------------|----------------|
| Nouvel an | 1 janvier | 1 janvier | 1 janvier |
| Vendredi Saint | | | 29 mars |
| Lundi de Pâques | 1 avril | 1 avril | 1 avril |
| Fête de la Reine | | 30 avril | |
| Fête du travail | 1 mai | | 1 mai |
| Ascension | 9 mai | 9 mai | 9 mai |
| Lundi de Pentecôte | 20 mai | 20 mai | 20 mai |
| Fête-Dieu (Fronleichnam) | | | 30 mai |
| Fête nationale belge | 21 juillet | | |
| Assomption | 15 août | | |
| Fête nationale allemande | | | 3 octobre |
| Toussaint | 1 novembre | | 1 novembre |
| Armistice | 11 novembre | | |
| Noël | 25 décembre | 25 décembre | 25 décembre |
| 2e jour de Noël | | 26 décembre | 26 décembre |

Aachen
DOMICILE - TRAVAIL
Cartes Train Trajet
(T.V.A. 6% comprise)

| Distance | 2 ^e classe | | | | 1 ^e classe | | | |
|----------|-----------------------|--------|--------|---------|-----------------------|--------|---------|---------|
| | 1 SEMAINE | 1 MOIS | 3 MOIS | 12 MOIS | 1 SEMAINE | 1 MOIS | 3 MOIS | 12 MOIS |
| 1-3 | 24,30 | 54,60 | 156,80 | 544,00 | 29,60 | 72,60 | 206,80 | 722,00 |
| 4 | 25,10 | 57,10 | 164,80 | 573,00 | 30,90 | 76,60 | 218,80 | 766,00 |
| 5 | 26,00 | 60,10 | 172,80 | 602,00 | 32,30 | 81,60 | 231,80 | 811,00 |
| 6 | 26,70 | 62,60 | 179,80 | 627,00 | 33,40 | 84,60 | 241,80 | 849,00 |
| 7 | 27,50 | 65,10 | 186,80 | 652,00 | 34,50 | 88,60 | 252,80 | 887,00 |
| 8 | 28,20 | 67,60 | 193,80 | 677,00 | 35,70 | 92,60 | 263,80 | 925,00 |
| 9 | 29,00 | 70,10 | 200,80 | 701,00 | 36,80 | 96,60 | 273,80 | 963,00 |
| 10 | 29,70 | 72,60 | 207,80 | 726,00 | 38,00 | 100,60 | 284,80 | 1001,00 |
| 11 | 30,40 | 74,60 | 214,80 | 751,00 | 39,10 | 103,60 | 295,80 | 1039,00 |
| 12 | 31,20 | 77,60 | 221,80 | 775,00 | 40,40 | 107,60 | 305,80 | 1078,00 |
| 13 | 31,90 | 79,60 | 228,80 | 800,00 | 41,40 | 111,60 | 316,80 | 1116,00 |
| 14 | 32,70 | 82,60 | 234,80 | 825,00 | 42,40 | 115,60 | 327,80 | 1154,00 |
| 15 | 33,40 | 84,60 | 241,80 | 850,00 | 43,90 | 119,60 | 337,80 | 1192,00 |
| 16 | 34,10 | 87,60 | 248,80 | 874,00 | 44,90 | 122,60 | 348,80 | 1230,00 |
| 17 | 34,90 | 89,60 | 255,80 | 899,00 | 45,90 | 126,60 | 359,80 | 1268,00 |
| 18 | 35,60 | 92,60 | 262,80 | 924,00 | 46,90 | 130,60 | 369,80 | 1306,00 |
| 19 | 36,40 | 94,60 | 269,80 | 948,00 | 48,40 | 134,60 | 380,80 | 1344,00 |
| 20 | 37,10 | 97,60 | 276,80 | 973,00 | 49,40 | 138,60 | 390,80 | 1382,00 |
| 21 | 37,90 | 99,60 | 283,80 | 998,00 | 50,40 | 141,60 | 401,80 | 1420,00 |
| 22 | 38,60 | 102,60 | 290,80 | 1023,00 | 51,90 | 145,60 | 412,80 | 1458,00 |
| 23 | 39,30 | 104,60 | 297,80 | 1047,00 | 52,90 | 149,60 | 422,80 | 1496,00 |
| 24 | 39,90 | 107,60 | 304,80 | 1072,00 | 53,90 | 153,60 | 433,80 | 1534,00 |
| 25 | 40,90 | 109,60 | 311,80 | 1097,00 | 54,90 | 157,60 | 444,80 | 1572,00 |
| 26 | 41,40 | 112,60 | 318,80 | 1121,00 | 56,40 | 160,60 | 454,80 | 1610,00 |
| 27 | 42,40 | 114,60 | 324,80 | 1146,00 | 57,40 | 164,60 | 465,80 | 1648,00 |
| 28 | 42,90 | 116,60 | 331,80 | 1171,00 | 58,40 | 168,60 | 476,80 | 1686,00 |
| 29 | 43,90 | 119,60 | 338,80 | 1196,00 | 59,90 | 172,60 | 486,80 | 1724,00 |
| 30 | 44,40 | 121,60 | 345,80 | 1220,00 | 60,90 | 176,60 | 497,80 | 1763,00 |
| 31-33 | 45,90 | 125,60 | 357,80 | 1261,00 | 62,90 | 182,60 | 514,80 | 1825,00 |
| 34-36 | 47,40 | 132,60 | 373,80 | 1321,00 | 65,40 | 191,60 | 541,80 | 1918,00 |
| 37-39 | 49,40 | 138,60 | 390,80 | 1382,00 | 68,40 | 201,60 | 567,80 | 2012,00 |
| 40-42 | 51,40 | 144,60 | 407,80 | 1443,00 | 71,40 | 210,60 | 593,80 | 2105,00 |
| 43-45 | 52,90 | 150,60 | 424,80 | 1503,00 | 73,40 | 219,60 | 619,80 | 2198,00 |
| 46-48 | 54,90 | 156,60 | 441,80 | 1564,00 | 76,40 | 229,60 | 645,80 | 2292,00 |
| 49-51 | 56,90 | 162,60 | 458,80 | 1625,00 | 79,40 | 238,60 | 671,80 | 2385,00 |
| 52-54 | 57,90 | 166,60 | 470,80 | 1668,00 | 81,40 | 245,60 | 690,80 | 2452,00 |
| 55-57 | 59,40 | 170,60 | 483,80 | 1711,00 | 83,40 | 251,60 | 709,80 | 2518,00 |
| 58-60 | 60,40 | 175,60 | 495,80 | 1754,00 | 85,40 | 258,60 | 727,80 | 2585,00 |
| 61-65 | 62,40 | 181,60 | 511,80 | 1812,00 | 88,40 | 267,60 | 752,80 | 2673,00 |
| 66-70 | 64,40 | 188,60 | 531,80 | 1884,00 | 91,40 | 278,60 | 783,80 | 2784,00 |
| 71-75 | 66,40 | 195,60 | 551,80 | 1956,00 | 94,40 | 289,60 | 814,80 | 2895,00 |
| 76-80 | 68,40 | 202,60 | 571,80 | 2028,00 | 98,40 | 300,60 | 845,80 | 3006,00 |
| 81-85 | 71,40 | 209,60 | 591,80 | 2100,00 | 101,40 | 311,60 | 876,80 | 3117,00 |
| 86-90 | 73,40 | 217,60 | 612,80 | 2172,00 | 104,40 | 322,60 | 907,80 | 3228,00 |
| 91-95 | 75,40 | 224,60 | 632,80 | 2244,00 | 108,40 | 333,60 | 938,80 | 3339,00 |
| 96-100 | 77,40 | 231,60 | 652,80 | 2316,00 | 111,40 | 344,60 | 969,80 | 3449,00 |
| 101-105 | 79,40 | 238,60 | 672,80 | 2388,00 | 114,40 | 355,60 | 1000,80 | 3560,00 |
| 106-110 | 81,40 | 245,60 | 692,80 | 2460,00 | 118,40 | 367,60 | 1031,80 | 3671,00 |
| 111-115 | 83,40 | 253,60 | 712,80 | 2532,00 | 121,40 | 378,60 | 1062,80 | 3782,00 |
| 116-120 | 86,40 | 260,60 | 733,80 | 2604,00 | 124,40 | 389,60 | 1094,80 | 3893,00 |
| 121-125 | 88,40 | 267,60 | 753,80 | 2676,00 | 128,40 | 400,60 | 1125,80 | 4004,00 |
| 126-130 | 90,40 | 274,60 | 773,80 | 2748,00 | 131,40 | 411,60 | 1156,80 | 4115,00 |
| 131-135 | 92,40 | 281,60 | 793,80 | 2820,00 | 134,40 | 422,60 | 1187,80 | 4225,00 |
| 136-140 | 94,40 | 289,60 | 813,80 | 2892,00 | 138,40 | 433,60 | 1218,80 | 4336,00 |
| 141-145 | 96,40 | 296,60 | 833,80 | 2964,00 | 141,40 | 444,60 | 1249,80 | 4447,00 |
| 146-150 | 99,40 | 306,60 | 862,80 | 3064,00 | 146,40 | 460,60 | 1292,80 | 4602,00 |

Aachen
DOMICILE - TRAVAIL
Cartes Train Mi-Temps
(T.V.A. 6% comprise)

| <u>Distance</u> | 2 ^e classe | 1 ^e classe |
|-----------------|-----------------------|-----------------------|
| | | |
| 1-3 | 20,20 | 26,20 |
| 4 | 21,20 | 27,80 |
| 5 | 22,20 | 29,30 |
| 6 | 23,00 | 30,60 |
| 7 | 23,90 | 31,90 |
| 8 | 24,70 | 33,20 |
| 9 | 25,50 | 34,50 |
| 10 | 26,40 | 36,00 |
| 11 | 27,20 | 37,00 |
| 12 | 28,10 | 38,50 |
| 13 | 28,90 | 39,50 |
| 14 | 29,80 | 41,00 |
| 15 | 30,60 | 42,50 |
| 16 | 31,40 | 43,50 |
| 17 | 32,30 | 45,00 |
| 18 | 33,10 | 46,00 |
| 19 | 34,00 | 47,50 |
| 20 | 35,00 | 49,00 |
| 21 | 35,50 | 50,00 |
| 22 | 36,50 | 51,50 |
| 23 | 37,50 | 52,50 |
| 24 | 38,00 | 54,00 |
| 25 | 39,00 | 55,00 |
| 26 | 40,00 | 56,50 |
| 27 | 40,50 | 58,00 |
| 28 | 41,50 | 59,00 |
| 29 | 42,50 | 60,00 |
| 30 | 43,00 | 62,00 |
| 31-33 | 44,50 | 64,00 |
| 34-36 | 46,50 | 67,00 |
| 37-39 | 49,00 | 70,00 |
| 40-42 | 51,00 | 73,00 |
| 43-45 | 53,00 | 77,00 |
| 46-48 | 55,00 | 80,00 |
| 49-51 | 57,00 | 83,00 |
| 52-54 | 58,50 | 85,00 |
| 55-57 | 60,00 | 88,00 |
| 58-60 | 61,00 | 90,00 |
| 61-65 | 63,00 | 93,00 |
| 66-70 | 66,00 | 97,00 |
| 71-75 | 68,00 | 100,00 |
| 76-80 | 71,00 | 104,00 |
| 81-85 | 73,00 | 108,00 |
| 86-90 | 76,00 | 112,00 |
| 91-95 | 78,00 | 115,00 |
| 96-100 | 81,00 | 119,00 |
| 101-105 | 83,00 | 123,00 |
| 106-110 | 86,00 | 127,00 |
| 111-115 | 88,00 | 131,00 |
| 116-120 | 90,00 | 134,00 |
| 121-125 | 93,00 | 138,00 |
| 126-130 | 95,00 | 142,00 |
| 131-135 | 98,00 | 146,00 |
| 136-140 | 100,00 | 150,00 |
| 141-145 | 103,00 | 153,00 |
| 146-150 | 106,00 | 159,00 |

Aachen
DOMICILE - ECOLE
Cartes Train Scolaire
(T.V.A. 6% comprise)

| Distance | 2 ^e classe | | | 1 ^e classe | | |
|----------|-----------------------|--------|---------|-----------------------|--------|---------|
| | 1 MOIS | 3 MOIS | 12 MOIS | 1 MOIS | 3 MOIS | 12 MOIS |
| 1-3 | 10,90 | 31,40 | 109,20 | 14,40 | 41,50 | 144,20 |
| 4 | 11,50 | 33,10 | 115,20 | 15,30 | 44,00 | 153,20 |
| 5 | 12,00 | 34,70 | 120,20 | 16,20 | 46,50 | 162,20 |
| 6 | 12,50 | 36,10 | 125,20 | 17,00 | 48,50 | 170,20 |
| 7 | 13,00 | 37,40 | 130,20 | 17,70 | 50,50 | 177,20 |
| 8 | 13,50 | 39,00 | 135,20 | 18,50 | 53,00 | 185,20 |
| 9 | 14,00 | 40,00 | 140,20 | 19,30 | 55,00 | 193,20 |
| 10 | 14,50 | 41,50 | 145,20 | 20,00 | 57,00 | 200,20 |
| 11 | 15,00 | 43,00 | 150,20 | 20,80 | 59,00 | 208,20 |
| 12 | 15,50 | 44,50 | 155,20 | 21,60 | 61,50 | 216,20 |
| 13 | 16,00 | 45,50 | 160,20 | 22,30 | 63,00 | 223,20 |
| 14 | 16,50 | 47,00 | 165,20 | 23,10 | 66,00 | 231,20 |
| 15 | 17,00 | 48,50 | 170,20 | 23,80 | 68,00 | 238,20 |
| 16 | 17,50 | 50,00 | 175,20 | 24,60 | 70,00 | 246,20 |
| 17 | 18,00 | 51,50 | 180,20 | 25,40 | 72,00 | 254,20 |
| 18 | 18,50 | 52,50 | 185,20 | 26,10 | 74,00 | 261,20 |
| 19 | 19,00 | 54,00 | 190,20 | 26,90 | 76,00 | 269,20 |
| 20 | 19,50 | 55,50 | 195,20 | 27,60 | 78,00 | 276,20 |
| 21 | 19,90 | 57,00 | 199,20 | 28,40 | 80,00 | 284,20 |
| 22 | 20,40 | 58,00 | 204,20 | 29,20 | 83,00 | 292,20 |
| 23 | 20,90 | 59,50 | 209,20 | 29,80 | 85,00 | 299,20 |
| 24 | 21,40 | 61,00 | 214,20 | 30,80 | 87,00 | 307,20 |
| 25 | 21,90 | 62,50 | 219,20 | 31,30 | 89,00 | 314,20 |
| 26 | 22,40 | 64,00 | 224,20 | 32,30 | 91,00 | 322,20 |
| 27 | 22,90 | 65,00 | 229,20 | 32,80 | 93,00 | 330,20 |
| 28 | 23,40 | 67,00 | 234,20 | 33,80 | 95,00 | 337,20 |
| 29 | 23,90 | 68,00 | 239,20 | 34,30 | 98,00 | 345,20 |
| 30 | 24,40 | 69,00 | 244,20 | 35,30 | 100,00 | 353,20 |
| 31-33 | 25,20 | 72,00 | 252,20 | 36,30 | 103,00 | 365,20 |
| 34-36 | 26,40 | 75,00 | 264,20 | 38,30 | 108,00 | 384,20 |
| 37-39 | 27,60 | 78,00 | 276,20 | 40,30 | 114,00 | 402,20 |
| 40-42 | 28,80 | 82,00 | 288,20 | 42,30 | 119,00 | 421,20 |
| 43-45 | 30,30 | 85,00 | 301,20 | 43,80 | 124,00 | 440,20 |
| 46-48 | 31,30 | 89,00 | 313,20 | 45,80 | 129,00 | 458,20 |
| 49-51 | 32,30 | 92,00 | 325,20 | 47,80 | 135,00 | 477,20 |
| 52-54 | 33,30 | 94,00 | 333,20 | 48,80 | 138,00 | 490,20 |
| 55-57 | 34,30 | 97,00 | 342,20 | 50,30 | 142,00 | 504,20 |
| 58-60 | 35,30 | 99,00 | 351,20 | 51,80 | 146,00 | 517,20 |
| 61-65 | 36,30 | 102,00 | 362,20 | 53,30 | 151,00 | 535,20 |
| 66-70 | 37,80 | 106,00 | 377,20 | 55,30 | 157,00 | 557,20 |
| 71-75 | 39,30 | 110,00 | 391,20 | 58,30 | 163,00 | 579,20 |
| 76-80 | 40,30 | 114,00 | 405,20 | 60,30 | 169,00 | 601,20 |
| 81-85 | 41,80 | 119,00 | 420,20 | 62,30 | 176,00 | 623,20 |
| 86-90 | 43,30 | 123,00 | 434,20 | 64,30 | 182,00 | 646,20 |
| 91-95 | 44,80 | 127,00 | 449,20 | 66,30 | 188,00 | 668,20 |
| 96-100 | 46,30 | 131,00 | 463,20 | 69,30 | 194,00 | 690,20 |
| 101-105 | 47,80 | 135,00 | 477,20 | 71,30 | 200,00 | 712,20 |
| 106-110 | 49,30 | 139,00 | 492,20 | 73,30 | 207,00 | 734,20 |
| 111-115 | 50,80 | 143,00 | 506,20 | 75,30 | 213,00 | 756,20 |
| 116-120 | 52,30 | 147,00 | 521,20 | 78,30 | 219,00 | 779,20 |
| 121-125 | 53,30 | 151,00 | 535,20 | 80,30 | 225,00 | 801,20 |
| 126-130 | 55,30 | 155,00 | 549,20 | 82,30 | 231,00 | 823,20 |
| 131-135 | 56,30 | 159,00 | 564,20 | 84,30 | 238,00 | 845,20 |
| 136-140 | 58,30 | 163,00 | 578,20 | 86,30 | 244,00 | 867,20 |
| 141-145 | 59,30 | 167,00 | 593,20 | 89,30 | 250,00 | 889,20 |
| 146-150 | 61,30 | 173,00 | 613,20 | 92,30 | 259,00 | 920,20 |

Aachen
DOMICILE - ECOLE
Campus
(T.V.A. 6% comprise)

| Distance | 2 ^e classe | 1 ^e classe |
|----------|-----------------------|-----------------------|
| 1-3 | 4,10 | 5,40 |
| 4 | 4,30 | 5,70 |
| 5 | 4,50 | 6,00 |
| 6 | 4,70 | 6,30 |
| 7 | 4,90 | 6,60 |
| 8 | 5,10 | 6,80 |
| 9 | 5,20 | 7,10 |
| 10 | 5,40 | 7,40 |
| 11 | 5,60 | 7,60 |
| 12 | 5,80 | 7,90 |
| 13 | 5,90 | 8,20 |
| 14 | 6,10 | 8,40 |
| 15 | 6,30 | 8,70 |
| 16 | 6,50 | 9,00 |
| 17 | 6,60 | 9,20 |
| 18 | 6,80 | 9,50 |
| 19 | 7,00 | 9,80 |
| 20 | 7,20 | 10,00 |
| 21 | 7,30 | 10,30 |
| 22 | 7,50 | 10,60 |
| 23 | 7,70 | 10,90 |
| 24 | 7,90 | 11,10 |
| 25 | 8,00 | 11,40 |
| 26 | 8,20 | 11,70 |
| 27 | 8,40 | 11,90 |
| 28 | 8,60 | 12,20 |
| 29 | 8,70 | 12,50 |
| 30 | 8,90 | 12,70 |
| 31-33 | 9,20 | 13,20 |
| 34-36 | 9,60 | 13,80 |
| 37-39 | 10,00 | 14,50 |
| 40-42 | 10,50 | 15,20 |
| 43-45 | 10,90 | 15,80 |
| 46-48 | 11,30 | 16,50 |
| 49-51 | 11,80 | 17,10 |
| 52-54 | 12,10 | 17,60 |
| 55-57 | 12,40 | 18,10 |
| 58-60 | 12,70 | 18,50 |
| 61-65 | 13,10 | 19,20 |
| 66-70 | 13,60 | 20,00 |
| 71-75 | 14,10 | 20,70 |
| 76-80 | 14,60 | 21,50 |
| 81-85 | 15,10 | 22,30 |
| 86-90 | 15,60 | 23,10 |
| 91-95 | 16,10 | 23,90 |
| 96-100 | 16,60 | 24,70 |
| 101-105 | 17,20 | 25,40 |
| 106-110 | 17,70 | 26,20 |
| 111-150 | 18,20 | 26,80 |

Grand-Duché de Luxembourg

PRIX DES BILLETS

Billet transfrontalier - Adult

(T.V.A. 6% comprise)

| | 2 ^e CLASSE | 1 ^e CLASSE | Remarques |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------|
| | aller-retour | | |
| Toute Gare Luxembourgeoise (via Gouvy fr) | | | |
| Gouvy | 12,00 | 18,40 | |
| Vielsalm | 13,80 | 21,20 | |
| Trois-Ponts | 17,00 | 26,00 | |
| Toute Gare Luxembourgeoise (via Sterpenich fr) | | | |
| Arlon | 12,00 | 18,60 | |
| Messancy | 15,20 | 23,40 | |
| Toute Gare Luxembourgeoise (via Athus fr) | | | |
| Arlon | 12,00 | 18,60 | |
| Aubange | 11,60 | 17,80 | |
| Halanzey | 11,60 | 17,80 | |
| Virton | 16,00 | 24,60 | |
| Messancy | 11,60 | 17,80 | |

Billet transfrontalier - Enfant non accompagné de moins de 12 ans - Chien/chat en laisse

(T.V.A. 6% comprise)

| | 2 ^e CLASSE | 1 ^e CLASSE | Remarques |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------|
| | aller-retour | | |
| Toute Gare Luxembourgeoise (via Gouvy fr) | | | |
| Gouvy | 7,90 | 12,10 | |
| Vielsalm | 7,90 | 12,10 | |
| Trois-Ponts | 9,50 | 14,50 | |
| Toute Gare Luxembourgeoise (via Sterpenich fr) | | | |
| Arlon | 7,70 | 11,80 | |
| Messancy | 8,50 | 13,20 | |
| Toute Gare Luxembourgeoise (via Athus fr) | | | |
| Arlon | 7,70 | 11,80 | |
| Aubange | 7,70 | 11,80 | |
| Halanzey | 7,70 | 11,80 | |
| Virton | 8,90 | 13,80 | |
| Messancy | 7,70 | 11,80 | |

Grand-Duché de Luxembourg

CARTES TRAIN

Cartes Train Transfrontalier

(T.V.A. 6% comprise)

| | 2° CLASSE | 1° CLASSE | Remarques |
|---|-----------|-----------|-----------|
| | 1 Mois | | |
| Toute Gare Luxembourgeoise (via Gouvy fr) | | | |
| Gouvy | 72,50 | 111,50 | |
| Vielsalm | 103,50 | 159,50 | |
| Trois-Ponts | 133,50 | 204,50 | |
| Toute Gare Luxembourgeoise (via Sterpenich fr) | | | |
| Viville | 95,50 | 147,50 | |
| Stockem | 100,50 | 155,50 | |
| Habay | 125,50 | 193,50 | |
| Marbehan | 142,50 | 220,50 | |
| Neufchâteau | 177,50 | 273,50 | |
| Libramont | 191,50 | 295,50 | |
| Poix-St-Hubert | 209,50 | 322,50 | |
| Grupont | 223,50 | 344,50 | |
| Forrière | 230,50 | 355,50 | |
| Bastogne | 230,50 | 355,50 | |
| Jemelle | 238,50 | 366,50 | |
| Marloie | 245,50 | 377,50 | |
| Arlon | 91,00 | 140,50 | |
| Messancy | 120,50 | 185,50 | |
| Bertrix | 209,50 | 322,50 | |
| Toute Gare Luxembourgeoise (via Athus fr) | | | |
| Aubange | 75,50 | 116,50 | |
| Halanzey | 86,00 | 132,50 | |
| Virton | 128,50 | 197,50 | |
| Florenville | 177,50 | 273,50 | |
| Messancy | 78,00 | 120,50 | |
| Arlon | 108,50 | 166,50 | |
| Bertrix | 209,50 | 322,50 | |

| | 2° CLASSE | 1° CLASSE | Opmerkingen |
|---|-----------|-----------|-------------|
| | 1 An | | |
| Toute Gare Luxembourgeoise (via Gouvy fr) | | | |
| Gouvy | 724,00 | 1116,00 | |
| Vielsalm | 1034,00 | 1593,00 | |
| Trois-Ponts | 1330,00 | 2049,00 | |
| Toute Gare Luxembourgeoise (via Sterpenich fr) | | | |
| Viville | 960,00 | 1478,00 | |
| Stockem | 1009,00 | 1555,00 | |
| Habay | 1256,00 | 1935,00 | |
| Marbehan | 1429,00 | 2202,00 | |
| Neufchâteau | 1773,00 | 2731,00 | |
| Libramont | 1920,00 | 2957,00 | |
| Poix-St-Hubert | 2093,00 | 3223,00 | |
| Grupont | 2237,00 | 3445,00 | |
| Forrière | 2309,00 | 3556,00 | |
| Bastogne | 2309,00 | 3556,00 | |
| Jemelle | 2381,00 | 3667,00 | |
| Marloie | 2453,00 | 3778,00 | |
| Arlon | 910,00 | 1402,00 | |
| Messancy | 1207,00 | 1859,00 | |
| Bertrix | 2093,00 | 3223,00 | |
| Toute Gare Luxembourgeoise (via Athus fr) | | | |
| Aubange | 753,00 | 1161,00 | |
| Halanzey | 861,00 | 1326,00 | |
| Virton | 1281,00 | 1973,00 | |
| Florenville | 1773,00 | 2731,00 | |
| Messancy | 782,00 | 1205,00 | |
| Arlon | 1083,00 | 1669,00 | |
| Bertrix | 2093,00 | 3223,00 | |

Lille

PRIX DES BILLETS

Trampoline - Billet transfrontalier 1 jour

(T.V.A. 6% comprise)

| | ADULTE | ENFANT | Remarques |
|---|--------|--------|-----------|
| Kortrijk - Lille (via Tourcoing fr) | 8,00 | 4,00 | |
| Tournai - Lille (via Blandain/Tourcoing fr) | 8,00 | 4,00 | |

Lille
CARTES TRAIN
Trampoline - Cartes Train Transfrontalier
(T.V.A. 6% comprise)

| | AFSTAND | 1 SEMAINE | 1 MOIS | Remarques |
|---|---------|-----------|--------|-----------|
| Tournai - Froyennes (via Blandain fr) | | | | |
| Lille | 25 | 26,50 | 90,60 | |
| Lezennes | 24 | 25,40 | 86,80 | |
| Hellemmes | 22 | 25,40 | 86,80 | |
| Point de Bois | 20 | 22,80 | 77,20 | |
| Annapes | 19 | 22,80 | 77,20 | |
| Asq | 18 | 22,80 | 77,20 | |
| Baisieux | 13 | 21,80 | 73,90 | |
| Tournai - Froyennes (via Tourcoing fr) | | | | |
| Roubaix | 27 | 31,00 | 105,20 | |
| Tourcoing | 24 | 30,00 | 101,90 | |
| Mons (via Blandain fr) | | | | |
| Lille | 73 | 56,50 | 191,60 | |
| Waregem (via Tourcoing fr) | | | | |
| Lille | 62 | 51,00 | 172,60 | |
| Kortrijk (via Tourcoing fr) | | | | |
| Lille | 31 | 30,20 | 103,60 | |
| Croix Wasquehal | 24 | 26,50 | 90,20 | |
| Croix l'Alumette | 22 | 26,50 | 90,20 | |
| Roubaix | 21 | 26,50 | 90,20 | |
| Tourcoing | 18 | 25,50 | 86,90 | |
| Zone Mouscron (via Tourcoing fr) | | | | |
| Lille | 18 | 20,40 | 70,60 | |
| Croix Wasquehal | 11 | 16,70 | 57,20 | |
| Croix l'Alumette | 9 | 16,70 | 57,20 | |
| Roubaix | 8 | 16,70 | 57,20 | |
| Tourcoing | 5 | 15,70 | 53,90 | |

Chapitre C: Tarifs des produits complémentaires - Bagage, Dépôt, Parkings et Objets trouvés

Bagage & cheques-voilage

DEPOT & OBJETS TROUVES

(T.V.A. 6% comprise)

| | | | Remarques |
|--|-----------------|------|---|
| Dépôt de bagages | | | |
| par objet | jour calendrier | 4,00 | |
| Coffres à bagages | | | |
| petite taille | 24 heures | 3,00 | |
| taille moyenne | 24 heures | 3,50 | |
| grande taille | 24 heures | 4,00 | |
| Objets trouvés | | | |
| Restitution au propriétaire (de la main à la main) | - | 4,00 | |
| Renvoi au propriétaire | - | - | aux frais du voyageur et selon les possibilités du marché |

CHEQUES-VOYAGE

(T.V.A. 0% comprise)

| | | Remarques |
|--|-------|--|
| | 5,00 | |
| | 10,00 | |
| | 20,00 | Bon d'achat valable pour l'acquisition de tous les produits vendus au guichet. |
| | 50,00 | |

Parkings
PARKINGS SNCB PAR ORDRE ALPHABETIQUE
(T.V.A. 6% comprise)

| | Voyageur | Voyageur | Non-voyageur | Remarques |
|--|--------------------------|------------------------------|----------------------|-----------|
| | DETENTEUR CARTE TRAIN | NON-DETENTEUR CARTE TRAIN | - | |
| <u>VELOS & CYCLOMOTEURS</u> | | | | |
| <u>Vélos</u> | | | | |
| 1 mois | 7,50 | 7,50 | 7,50 | |
| 3 mois | 20,90 | 20,90 | 20,90 | |
| 12 mois | 75,00 | 75,00 | 75,00 | |
| <u>Cyclomoteurs</u> | | | | |
| 1 mois | 13,30 | 13,30 | 13,30 | |
| 3 mois | 37,50 | 37,50 | 37,50 | |
| 12 mois | 133,00 | 133,00 | 133,00 | |
| <u>AUTOS & MOTOS</u> | | | | |
| ANDENNE | | | | |
| <u>Ticket horaire</u> | | | | |
| 1 jour | - | 4,00 | 16,50 | |
| <u>Abonnement parking</u> | | | | |
| 1 semaine | - | 6,00 | - | |
| 1 mois | gratuit | - | - | |
| 3 mois | gratuit | - | - | |
| 12 mois | gratuit | - | - | |
| BLANKENBERGE | | | | |
| <u>Ticket horaire</u> | | | | |
| 1 jour | 4,00 | 4,00 | 16,50 | |
| <u>Abonnement parking</u> | | | | |
| 1 semaine | 6,00 | 6,00 | - | |
| 1 mois | 20,00 | - | - | |
| 3 mois | 56,00 | - | - | |
| 12 mois | 200,00 | - | - | |
| BRAINE-L'ALLEUD | | | | |
| <u>Ticket horaire</u> | | | | |
| 1 jour | - | 3,60 | 14,70 | |
| <u>Abonnement parking</u> | | | | |
| 1 semaine | gratuit | 5,90 | - | |
| 1 mois | gratuit | - | - | |
| 3 mois | gratuit | - | - | |
| 12 mois | gratuit | - | - | |
| GENK | | | | |
| <u>Ticket horaire</u> | | | | |
| 1 jour | - | prix concessionnaire | prix concessionnaire | |
| <u>Abonnement parking</u> | | | | |
| 1 semaine | - | prix concessionnaire | - | |
| 1 mois | gratuit | - | - | |
| 3 mois | gratuit | - | - | |
| 12 mois | gratuit | - | - | |
| GERAARDSBERGEN | | | | |
| <u>Ticket horaire</u> | | | | |
| 1 jour | 4,00 | 4,00 | 16,50 | |
| <u>Abonnement parking</u> | | | | |
| 1 semaine | 6,00 | 6,00 | - | |
| 1 mois | 20,00 | - | - | |
| 3 mois | 56,00 | - | - | |
| 12 mois | 200,00 | - | - | |
| HUY | | | | |
| <u>Ticket horaire</u> | | | | |
| 1 jour | - | 4,00 | 16,50 | |
| <u>Abonnement parking</u> | | | | |
| 1 semaine | - | 6,00 | - | |
| 1 mois | gratuit | - | - | |
| 3 mois | gratuit | - | - | |
| 12 mois | gratuit | - | - | |

Parkings
PARKINGS SNCB PAR ORDRE ALPHABETIQUE
(T.V.A. 6% comprise)

| | Voyageur | Voyageur | Non-voyageur | Remarques |
|---------------------------|-------------|---------------|--------------|-----------|
| | DETENTEUR | NON-DETENTEUR | - | |
| | CARTE TRAIN | CARTE TRAIN | | |
| JEMELLE | | | | |
| <u>Ticket horaire</u> | | | | |
| 1 jour | - | 4,00 | 16,50 | |
| <u>Abonnement parking</u> | | | | |
| 1 semaine | - | 6,00 | - | |
| 1 mois | gratuit | - | - | |
| 3 mois | gratuit | - | - | |
| 12 mois | gratuit | - | - | |
| LEUZE | | | | |
| <u>Ticket horaire</u> | | | | |
| 1 jour | 4,00 | 4,00 | 16,50 | |
| <u>Abonnement parking</u> | | | | |
| 1 semaine | 6,00 | 6,00 | - | |
| 1 mois | 20,00 | - | - | |
| 3 mois | 56,00 | - | - | |
| 12 mois | 200,00 | - | - | |
| MARCHIENNE-AU-PONT | | | | |
| <u>Ticket horaire</u> | | | | |
| 1 jour | 4,00 | 4,00 | 16,50 | |
| <u>Abonnement parking</u> | | | | |
| 1 semaine | 6,00 | 6,00 | - | |
| 1 mois | 20,00 | - | - | |
| 3 mois | 56,00 | - | - | |
| 12 mois | 200,00 | - | - | |
| SAINT-GHISLAIN | | | | |
| <u>Ticket horaire</u> | | | | |
| 1 jour | - | 4,00 | 16,50 | |
| <u>Abonnement parking</u> | | | | |
| 1 semaine | - | 6,00 | - | |
| 1 mois | gratuit | - | - | |
| 3 mois | gratuit | - | - | |
| 12 mois | gratuit | - | - | |
| VERVIERS-CENTRAL | | | | |
| <u>Ticket horaire</u> | | | | |
| 1 jour | 4,00 | 4,00 | 16,50 | |
| <u>Abonnement parking</u> | | | | |
| 1 semaine | 6,00 | 6,00 | - | |
| 1 mois | 20,00 | - | - | |
| 3 mois | 56,00 | - | - | |
| 12 mois | 200,00 | - | - | |
| WAVRE | | | | |
| <u>Ticket horaire</u> | | | | |
| 1 jour | 4,00 | 4,00 | 16,50 | |
| <u>Abonnement parking</u> | | | | |
| 1 semaine | 6,00 | 6,00 | - | |
| 1 mois | 20,00 | - | - | |
| 3 mois | 56,00 | - | - | |
| 12 mois | 200,00 | - | - | |

Chapitre D: Montants supplémentaires – Modalités de remboursement, interventions patronales, droits de confection, surtaxes...

Modalités de remboursement

CARTES TRAIN & PARKINGS

(T.V.A. 6% comprise)

RESILIATION

Pourcentage de retenue par semaine ou par mois incomplets, en fonction du nombre de jours pendant lesquels la Carte Train ou l'abonnement de parking est resté en possession de l'utilisateur, avant retenue des frais administratifs.

| Nombre de jours d'utilisation | Retenue (%) | | |
|-------------------------------|--------------------|-----------|----------------------|
| | Carte Train Trajet | | Carte Train Scolaire |
| | 1 MOIS | 1 SEMAINE | 1 MOIS |
| 1 | 15% | 50% | 36% |
| 2 | 30% | 99% | 36% |
| 3 | 30% | 100% | 36% |
| 4 | 30% | | 36% |
| 5 | 30% | | 36% |
| 6 | 30% | | 72% |
| 7 | 30% | | 72% |
| 8 | 45% | | 72% |
| 9 | 60% | | 72% |
| 10 | 61% | | 72% |
| 11 | 61% | | 100% |
| 12 | 61% | | |
| 13 | 61% | | |
| 14 | 61% | | |
| 15 | 75% | | |
| 16 | 90% | | |
| 17 | 91% | | |
| 18 | 91% | | |
| 19 | 91% | | |
| 20 | 91% | | |
| 21 | 91% | | |
| 22 | 100% | | |

Exemple : Carte Train pour 1 mois (€ 154,00 / 58 km) restituée après 8 jours d'utilisation:

$154 - (154 \times 45 \%) =$ à arrondir aux dix eurocents les plus proches \Rightarrow € 87,70 ;

Frais administratifs = € 5,00 \Rightarrow 87,70 - 5,00 = € 79,70 à rembourser.

Remarque: les remboursements partiels de validation à un tarif précédent s'effectuent en appliquant les pourcentages et tarifs en vigueur à cette date.

ECHANGE

Echange de Cartes Train et de Cartes Parking: Voir Conditions Particulières

Exemple : Carte Train pour 1 mois (€ 154,00 / 58 km) échangée après 8 jours d'utilisation: $154 - (154 \times 8/30^1) =$ à arrondir aux dix eurocents les plus proches \Rightarrow € 112,90

Frais administratifs = € 5,00 \Rightarrow 112,90 - 5,00 = € 107,90 à rembourser.

PERTE

Voir Conditions Particulières: seulement pour Cartes Parking (même calcul que pour échange).

¹ montant variable selon le nombre de jours de validité réel de la validation (28, 29, 30 ou 31 jours pour une validation mensuelle; 89, 90, 91 ou 92 jours pour une validation trimestrielle; 365 ou 366 jours pour une validation annuelle).

Interventions Patronales

INTERVENTION OBLIGATOIRE, FIXEE PAR ARRETE ROYAL, DE L'EMPLOYEUR DANS LE PRIX DES CARTES TRAIN

(T.V.A. 6% comprise)

| | Distance | Carte Train Hebdomadaire | Carte Train Mensuelle | Carte Train Trimestrielle | Carte Train Annuelle | Carte Train Mi-Temps |
|-----|----------|--|---------------------------------------|---|--------------------------------------|-----------------------------|
| | | Intervention hebdomadaire de l'employeur | Intervention mensuelle de l'employeur | Intervention trimestrielle de l'employeur | Intervention annuelle de l'employeur | Intervention de l'employeur |
| 1 | | 5,50 | 18,30 | 52,00 | 185,00 | - |
| 2 | | 6,10 | 20,50 | 57,00 | 204,00 | - |
| 3 | | 6,70 | 22,30 | 62,00 | 224,00 | 7,40 |
| 4 | | 7,30 | 24,40 | 68,00 | 243,00 | 8,60 |
| 5 | | 7,90 | 26,00 | 74,00 | 264,00 | 9,50 |
| 6 | | 8,40 | 28,00 | 78,00 | 280,00 | 10,30 |
| 7 | | 8,90 | 30,00 | 83,00 | 297,00 | 11,00 |
| 8 | | 9,40 | 31,00 | 88,00 | 314,00 | 11,60 |
| 9 | | 9,90 | 33,00 | 93,00 | 331,00 | 12,10 |
| 10 | | 10,40 | 35,00 | 98,00 | 348,00 | 12,60 |
| 11 | | 11,00 | 37,00 | 103,00 | 366,00 | 13,10 |
| 12 | | 11,50 | 38,50 | 108,00 | 383,00 | 13,60 |
| 13 | | 12,10 | 40,00 | 113,00 | 402,00 | 14,20 |
| 14 | | 12,60 | 42,00 | 118,00 | 420,00 | 14,60 |
| 15 | | 13,10 | 43,50 | 122,00 | 436,00 | 15,00 |
| 16 | | 13,60 | 45,00 | 127,00 | 455,00 | 15,50 |
| 17 | | 14,10 | 47,50 | 132,00 | 472,00 | 15,90 |
| 18 | | 14,60 | 49,00 | 137,00 | 489,00 | 16,40 |
| 19 | | 15,30 | 51,00 | 142,00 | 507,00 | 16,90 |
| 20 | | 15,80 | 53,00 | 147,00 | 524,00 | 17,30 |
| 21 | | 16,30 | 54,00 | 152,00 | 542,00 | 17,70 |
| 22 | | 16,80 | 56,00 | 157,00 | 560,00 | 18,20 |
| 23 | | 17,40 | 58,00 | 162,00 | 579,00 | 18,70 |
| 24 | | 17,90 | 59,00 | 167,00 | 596,00 | 19,10 |
| 25 | | 18,40 | 62,00 | 172,00 | 614,00 | 19,50 |
| 26 | | 19,10 | 63,00 | 177,00 | 632,00 | 20,20 |
| 27 | | 19,50 | 65,00 | 182,00 | 650,00 | 20,60 |
| 28 | | 19,90 | 67,00 | 187,00 | 667,00 | 21,00 |
| 29 | | 20,60 | 68,00 | 191,00 | 684,00 | 21,30 |
| 30 | | 21,00 | 70,00 | 197,00 | 701,00 | 21,70 |
| 31 | - 33 | 21,80 | 73,00 | 206,00 | 733,00 | 22,60 |
| 34 | - 36 | 23,30 | 78,00 | 218,00 | 776,00 | 24,10 |
| 37 | - 39 | 24,40 | 82,00 | 229,00 | 818,00 | 25,00 |
| 40 | - 42 | 26,00 | 87,00 | 244,00 | 871,00 | 27,00 |
| 43 | - 45 | 27,50 | 91,00 | 256,00 | 914,00 | 28,00 |
| 46 | - 48 | 29,00 | 96,00 | 268,00 | 957,00 | 29,00 |
| 49 | - 51 | 30,00 | 101,00 | 282,00 | 1008,00 | 31,00 |
| 52 | - 54 | 31,50 | 104,00 | 291,00 | 1039,00 | 32,00 |
| 55 | - 57 | 32,00 | 107,00 | 299,00 | 1070,00 | 33,00 |
| 58 | - 60 | 33,50 | 111,00 | 310,00 | 1108,00 | 34,50 |
| 61 | - 65 | 34,50 | 115,00 | 322,00 | 1149,00 | 36,00 |
| 66 | - 70 | 36,00 | 120,00 | 336,00 | 1201,00 | 38,00 |
| 71 | - 75 | 38,00 | 126,00 | 354,00 | 1265,00 | 40,50 |
| 76 | - 80 | 40,00 | 132,00 | 368,00 | 1317,00 | 42,00 |
| 81 | - 85 | 41,50 | 137,00 | 383,00 | 1369,00 | 44,50 |
| 86 | - 90 | 43,00 | 143,00 | 400,00 | 1429,00 | 46,00 |
| 91 | - 95 | 44,50 | 148,00 | 415,00 | 1481,00 | 47,50 |
| 96 | - 100 | 46,00 | 153,00 | 430,00 | 1534,00 | 50,00 |
| 101 | - 105 | 48,00 | 160,00 | 447,00 | 1597,00 | 52,00 |
| 106 | - 110 | 49,50 | 165,00 | 462,00 | 1650,00 | 53,00 |
| 111 | - 115 | 51,00 | 171,00 | 477,00 | 1703,00 | 55,00 |
| 116 | - 120 | 53,00 | 177,00 | 493,00 | 1763,00 | 57,00 |
| 121 | - 125 | 54,00 | 181,00 | 509,00 | 1816,00 | 59,00 |
| 126 | - 130 | 56,00 | 187,00 | 524,00 | 1869,00 | 61,00 |
| 131 | - 135 | 58,00 | 192,00 | 538,00 | 1922,00 | 62,00 |
| 136 | - 140 | 59,00 | 198,00 | 553,00 | 1975,00 | 63,00 |
| 141 | - 145 | 61,00 | 203,00 | 568,00 | 2028,00 | 65,00 |
| 146 | - 150 | 63,00 | 211,00 | 592,00 | 2114,00 | 67,00 |

La distance totale ne peut être inférieure à 3km. Distances SNCB limitées à 150km.

Montants complémentaires
MONTANTS FORFAITAIRES

| (T.V.A. 6% comprise) | |
|--|--------|
| <ul style="list-style-type: none"> - Voyageur sans titre de transport et qui n'a pas prévenu au préalable (art. 148) - Voyageur muni d'un titre de transport non valable (art. 149, 150) - Non respect des dispositions en matière de: <ul style="list-style-type: none"> ▫ surclassement (art. 151) ▫ complément de parcours (art. 152) ▫ bagage à main et animaux (art. 25, 153) ▫ train, voiture ou compartiment interdit (art. 34, 153) ▫ enfants et seniors (art. 85, 86, 153) | |
| Paiement immédiat dans le train: | 12,50 |
| Paiement dans les 14 jours calendrier (date des faits comprise) | |
| - adultes: | 60,00 |
| - mineurs: | 30,00 |
| Non-paiement dans les 14 jours calendrier (date des faits comprise) (art. 157): | |
| majoration de: | 200,00 |
| <ul style="list-style-type: none"> - Utilisation d'une Carte Train ou d'un MTB Bruxelles ou Train+Next périmé (art. 155) | |
| Paiement dans les 14 jours calendrier (date des faits comprise) | |
| - adultes: | 60,00 |
| - mineurs: | 30,00 |
| Non-paiement dans les 14 jours calendrier (date des faits comprise) (art. 157): | |
| majoration de: | 200,00 |
| <ul style="list-style-type: none"> - groupes (art. 94, 96): | |
| par groupe: train ou voiture interdit | 90,00 |
| (exonéré de T.V.A.) | |
| <ul style="list-style-type: none"> - souillure ou dégradation du matériel (art.156) | |
| Paiement dans le train ou dans les 14 jours calendrier (date des faits comprise): | |
| - en cas de souillure, minimum de: | 12,50 |
| - en cas de dégradation, minimum de: | 60,00 |
| <ul style="list-style-type: none"> - revendication de plus d'une place par voyageur (art.156) - infraction à l'interdiction de fumer (art. 156) - embarquer et débarquer après que l'accompagnateur de train à donné le signal de départ (art. 156) | |
| Paiement immédiat dans le train: | 12,50 |
| Paiement dans les 14 jours calendrier (date des faits comprise): | 60,00 |
| Non-paiement dans les 14 jours calendriers (date des faits comprise): | |
| - majoration de (art. 157): | 200,00 |
| - montant forfaitaire interdiction de fumer (art. 157): | 200,00 |
| <ul style="list-style-type: none"> - rouler à vélo dans l'enceinte de la gare (art. 27, 28) | |
| Paiement immédiat: | 12,50 |
| Paiement dans les 14 jours calendrier (date des faits comprise): | 60,00 |
| Non-paiement dans les 14 jours calendriers (date des faits comprise) : | 200,00 |
| <ul style="list-style-type: none"> - abus dans l'usage du signal d'alarme dans les trains (art. 156) - actes non justifiés entraînant du retard dans le service des trains (art.156) | |
| Paiement dans le train ou dans les 14 jours calendrier (date des faits comprise): | |
| - par minute de retard: | |
| - avec un minimum de: | 9,00 |
| Non paiement dans les 14 jours calendrier (date des faits comprise) : | 60,00 |
| - majoration de (art. 157): | 200,00 |

DROITS DE CONFECTION

| (T.V.A. 6% comprise) | |
|---|------|
| <ul style="list-style-type: none"> - départ, sans titre de transport, d'une gare où il y a distribution des billets (art. 10, 148) - billet pour un chien tenu en laisse (art. 25) <p style="text-align: right;">par billet:</p> | 3,00 |
| <ul style="list-style-type: none"> - demande carte train (art.52) - demande carte 'Journalistes' (art.90) - demande carte 'Accompagnateur Gratuit' (art. 22, 84, 108, 130, 139) - demande carte 'Raison Patriotique' (art. 82) - demande carte de priorité place assise (art. 20) - duplicata d'une Carte Train et/ou billet de validation (art. 57, 60, 63) - duplicata carte 'Familles Nombreuses' (billet validation et carte-mère) (art. 87) - duplicata carte 'Journalistes' (billet validation et carte-mère) (art. 90) - duplicata carte 'Raison Patriotique' (billet validation et carte-mère) (art. 82) <p style="text-align: right;">par carte:</p> | 5,00 |
| <ul style="list-style-type: none"> - Demande carte 'Familles Nombreuses' (art. 87) <p style="text-align: right;">par dossier (demande):</p> | 6,00 |

FRAIS ADMINISTRATIFS

| (T.V.A. 6% comprise) | |
|---|------|
| <ul style="list-style-type: none"> - remboursement billets (art. 71, 95, 96) - résiliation ou échange d'une carte train/d'un billet de validation (art. 56, 62) - résiliation ou échange ou perte d'un abonnement de parking (art. 146, 147) - billet chien/chat tenu en laisse (art. 25) - groupes (art. 94 : par groupe et par voyage simple) - B-excursion pour groupes (scolaires) (art.96 : par personne payante qui ne voyage plus) <p style="text-align: right;">coût unitaire:</p> | 5,00 |
| <ul style="list-style-type: none"> - paiement non-immédiat dans le train (art. 153) <p style="text-align: right;">par voyageur:</p> | 7,70 |
| <ul style="list-style-type: none"> - document oublié: présentation dans les 14 jours calendrier (art. 154) ou endéans le mois (art. 154) - utilisation d'une Carte Train ou d'un MTB Bruxelles ou Train+Next (art 155) <p style="text-align: right;">coût unitaire:</p> | 7,70 |

SURTAXES

| | |
|--|-------|
| (T.V.A. 6% comprise) (T.V.A. 21% comprise) (T.V.A. 0% comprise) | |
| – introduction dans les voitures d'objets et de matières exclus du transport (art. 26) par objet (1): | 12,50 |
| – présence d'objets et de matières exclus de la mise en dépôt de bagages (art. 143) – max 30kg par objet par objet, majoration de (2): | 12,50 |
| – perte du ticket de dépôt de coffres à bagages (art. 145) coût unitaire (3): | 12,50 |

MINIMUM DE PERCEPTION

| | |
|--|------|
| (T.V.A. 6% comprise) | |
| – surclassement (art. 47, 55, 65, 70) par voyage simple: | 1,90 |

MAXIMUM DE PERCEPTION

| | |
|--|-------|
| (T.V.A. 6% comprise) | |
| – chien/chat tenu en laisse (art. 25) par voyage simple: | 2,30 |
| – Frais occasionnés en cas d'impossibilité de poursuivre le voyage le même jour (art. 36) Frais de téléphone (par jour): | 5,00 |
| Frais de taxi (par personne): | 65,00 |
| Frais d'hôtel (par personne, par nuit): | 85,00 |

PARKINGS

| | |
|---|----------------------|
| (exonéré de T.V.A.) | |
| – indemnisation (art. 146, 147) montant maximum motos: montant maximum autres voitures: | 1.860,00 3.720,00 |
| – montant forfaitaire (art 146, 147) coût unitaire: | 25,00 |

BAGAGE

| | | |
|--|--|--------|
| (exonéré de T.V.A.) | | |
| - indemnisation (art. 33, 143, 146, 147) | | |
| montant maximum par colis manquant ou avarié: | | 60,00 |
| vélos: | | 60,00 |
| cyclomoteurs: | | 120,00 |

SUPPLEMENTS

| | | |
|--|--|------|
| (T.V.A. 6% comprise) | | |
| - Redevance Diabolo (art. 51) | | |
| Supplément intégré - par voyage simple: | | 4,44 |
| Billet Stand Alone - par voyage simple:: | | 4,40 |
| - supplément pour le passage frontière (art. 136, 137, 138, 140, 141, 142) : | | |
| 2^e classe | | 6,00 |
| 1^e classe | | 9,00 |

ANNEXE 1: LISTE DES ZONES & AGGLOMERATIONS

| ZONE | GARES OU PANG FAISANT PARTIE DE LA ZONE |
|----------------------|--|
| Aalst | Aalst, Aalst-Kerrebroek, Erembodegem |
| Antwerpen | Antwerpen-Berchem, Antwerpen-Centraal, Antwerpen-Dam, Antwerpen-Luchtbal, Antwerpen-Noorderdokken, Antwerpen-Oost, Antwerpen-Zuid. |
| Brugge | Brugge, Brugge-Sint-Pieters |
| Bruxelles | Berchem-Ste-Agathe, Bockstael, Boitsfort, Boondael, Bordet, Bruxelles-Central, Bruxelles-Chapelle, Bruxelles-Congrès, Bruxelles-Luxembourg, Bruxelles-Midi, Bruxelles-Nord, Bruxelles-Ouest, Bruxelles-Schuman, Delta, Etterbeek, Evere, Forest-Est, Forest-Midi, Haren, Haren-Sud, Jette, Meiser, Mérode, Moensberg, Schaerbeek, Simonis, St-Job, Uccle-Calevoet, Uccle-Stalle, Vivier d'Oie, Watermael |
| Charleroi | Charleroi-Ouest, Charleroi-Sud, Couillet, Lodelinsart, Marchienne-au-Pont, Marchienne-Zone |
| Denderleeuw | Denderleeuw, Iddergem, Welle |
| Dendermonde | Dendermonde, Sint-Gillis |
| Gent | Drongen, Gentbrugge, Gent-Dampoort, Gent-Sint-Pieters, Wondelgem |
| Halle | Buizingen, Halle, Lembeek |
| Hasselt | Hasselt, Kiewit |
| Huy | Huy, Statte |
| Knokke | Duinbergen, Heist, Knokke |
| La Louvière | Bracquenies, La Louvière-Centre, La Louvière-Sud |
| Leuven | Heverlee, Leuven |
| Liège | Angleur, Bressoux, Chênée, Liège-Guillemins, Liège-Jonfosse, Liège-Palais, Sclessin |
| Marche | Aye, Marche-en-Famenne, Marloie |
| Mechelen | Mechelen, Mechelen-Nekkerspoel |
| Mons | Mons, Nimy |
| Mouscron | Herseaux, Mouscron |
| Namur | Flawinne, Jambes, Jambes-Est, Namur, Ronet |
| Verviers | Verviers-Central, Verviers-Palais |
| AGGLOMERATION | GARES OU PANG FAISANT PARTIE DE L' AGGLOMERATION |
| Charleroi | Charleroi-Ouest, Charleroi-Sud, Châtelet, Couillet, Lodelinsart, Marchienne-au-Pont, Marchienne-Zone, Roux. |
| Liège | Angleur, Ans, Bressoux, Chênée, Flémalle-Grande, Flémalle-Haute, Herstal, Jemeppe-sur-Meuse, Leman, Liège-Guillemins, Liège-Jonfosse, Liège-Palais, Liers, Milmort, Pont-de-Seraing, Sclessin. |

ANNEXE 2: AIRES DE VALIDITE 'KEY CARD'

A

| <u>GARE DE DEPART</u> | <u>GARES FAISANT PARTIE DE L'AIRES DE VALIDITE</u> | | |
|-------------------------|--|--|--|
| AALST | AALST-KERREBROEK DENDERLEEUV ERPE-MERE HERZELE KWATRECHT NINOVE SERSKAMP TERNAT WETTEREN | BAMBRUGGE EDE ESSENE-LOMBEEK HILLEGEM LEDE OKEGEM SINT-MARTENS- BODEGEM VIJFHUIZEN WICHELEN | BURST EREMBODEGEM HAALERT IDDERGEM LIEDEKERKE SCHELLEBELLE TERHAGEN WELLE |
| AALST-KERREBROEK | AALST DENDERLEEUV ERPE-MERE HERZELE KWATRECHT NINOVE SERSKAMP TERNAT WETTEREN | BAMBRUGGE EDE ESSENE-LOMBEEK HILLEGEM LEDE OKEGEM SINT-MARTENS- BODEGEM VIJFHUIZEN WICHELEN | BURST EREMBODEGEM HAALERT IDDERGEM LIEDEKERKE SCHELLEBELLE TERHAGEN WELLE |
| AALTER | BEERNEM GENTBRUGGE HANSBEKE OOSTKAMP | BELLEM GENT-DAMPOORT LANDEGEM WONDELGEM | DRONGEN GENT-SINT-PIETERS MARIA-AALTER |
| AARSCHOT | BEGIJNENDIJK HEIST-OP-DEN-BERG LEUVEN WEZEMAAL | BOOISCHOT HEVERLEE MELKOUWEN ZICHEM | DIEST LANGDORP TESTELT |
| AARSELE | DEINZE | TIELT | |
| ACREN | APPELTERRE GERAARDSBERGEN LESSINES PAPIGNIES TOLLEMBEEK | ATH HOURAING LIERDE REBAIX VIANE-MOERBEKE | GALMAARDEN IDEGEM MAFFLE SCHENDELBEKE ZANDBERGEN |
| AISEAU | AUVELAIS CHATELET FRANIERE LE CAMPINAIRE MARCHIENNE-ZONE TAMINES | CHARLEROI-OUEST COUILLET HAM-SUR-SAMBRE LODELINSART MAZY | CHARLEROI-SUD FARCIENNES JEMEPPE-SUR-SAMBRE MARCHIENNE-AU-PONT MOUSTIER |
| ALKEN | BOKRIJK KIEWIT | DIEPENBEEK SINT-TRUIDEN | HASSELT ZONHOVEN |

| | | | |
|--------------------------|---|--|---|
| AMAY | AMPSIN FLEMALLE-GRANDE HUY STATTE | BAS-OHA FLEMALLE-HAUTE JEMEPPE-SUR-MEUSE | ENGIS HAUTE-FLONE LEMAN |
| AMPSIN | AMAY ENGIS HAUTE-FLONE STATTE | ANDENNE FLEMALLE-GRANDE HUY | BAS-OHA FLEMALLE-HAUTE LEMAN |
| ANDENNE | AMPSIN FLAWINES JAMBES-EST NAMUR STATTE | BAS-OHA HUY MARCHE-LES-DAMES RONET | CHATEAU-DE-SEILLES JAMBES NAMECHE SCLAIGNEAUX |
| ANGLEUR | ANS CHENEE FEXHE-LE-HAUT- CLOCHER FRAIPONT JEMEPPE-SUR-MEUSE LIEGE-JONFOSSE MERY NESSONVAUX POULSEUR TROOZ | BIERSET-AWANS ENGIS FLEMALLE-GRANDE HERSTAL LEMAN LIEGE-PALAIS MILMORT PEPINSTER PEPINSTER- CITE SCLESSIN VISE | BRESSOUX ESNEUX FLEMALLE-HAUTE HONY LIEGE-GUILLEMINS LIERS MOMALLE PONT-DE-SERAING TILFF VOROUX |
| ANS | ANGLEUR BRESSOUX FLEMALLE-GRANDE LIEGE-GUILLEMINS MOMALLE SCLESSIN WAREMME | BIERSET-AWANS CHENEE HERSTAL LIEGE-JONFOSSE PONT-DE-SERAING TILFF | BLERET FEXHE-LE-HAUT-CLOCHER JEMEPPE-SUR-MEUSE LIEGE-PALAIS REMICOURT VOROUX |
| ANSEREMME | DINANT HOUYET | GENDRON-CELLES YVOIR | GODINNE |
| ANTOING | BLATON MAUBRAY | CALLENELLE PERUWELZ | FROYENNES TOURNAI |
| ANTWERPEN-BERCHEM | ANTWERPEN- CENTRAAL ANTWERPEN- LUCHTBAL ANTWERPEN-ZUID BOOM HEIDE HOVE KIJKUIT MELSELE MORTSEL- LIERSESTEENWEG NIEUWKERKEN-WAAS SINT-MARIABURG | ANTWERPEN-DAM ANTWERPEN- NOORDERDOKKEN BEVEREN(WAAS) DUFFEL HEMIKSEM KALMTHOUT KONTICH MORTSEL MORTSEL-OUDE-GOD SCHELLE ZWIJNDRECHT | ANTWERPEN-HAVEN ANTWERPEN-OOST BOECHOUT EKEREN HOBOKEN-POLDER KAPellen LIER MORTSEL-DEURNESTEENWEG NIEL SINT-KATELIJNE-WAVER |

| | | | |
|--------------------------------|------------------------|-------------------------|------------------------|
| ANTWERPEN-CENTRAAL | ANTWERPEN-BERCHEM | ANTWERPEN-DAM | ANTWERPEN-HAVEN |
| | ANTWERPEN-LUCHTBAL | ANTWERPEN-NOORDERDOKKEN | ANTWERPEN-OOST |
| | ANTWERPEN-ZUID | BEVEREN(WAAS) | BOECHOUT |
| | BOOM | DUFFEL | EKEREN |
| | HEIDE | HEMIKSEM | HOBOKEN-POLDER |
| | HOVE | KALMTHOUT | KAPELLEN |
| | KIJKUIT | KONTICH | LIER |
| | MELSELE | MORTSEL | MORTSEL-DEURNESTEENWEG |
| | MORTSEL-LIERSESTEENWEG | MORTSEL-OUDE-GOD | NIEL |
| | NIEUWKERKEN-WAAS | SHELLE | SINT-KATELIJNE-WAVER |
| | SINT-MARIABURG | ZWIJNDRECHT | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| ANTWERPEN-DAM | ANTWERPEN-BERCHEM | ANTWERPEN-CENTRAAL | ANTWERPEN-HAVEN |
| | ANTWERPEN-LUCHTBAL | ANTWERPEN-NOORDERDOKKEN | ANTWERPEN-OOST |
| | ANTWERPEN-ZUID | BEVEREN(WAAS) | BOECHOUT |
| | BOOM | DUFFEL | EKEREN |
| | HEIDE | HEMIKSEM | HOBOKEN-POLDER |
| | HOVE | KALMTHOUT | KAPELLEN |
| | KIJKUIT | KONTICH | LIER |
| | MELSELE | MORTSEL | MORTSEL-DEURNESTEENWEG |
| | MORTSEL-LIERSESTEENWEG | MORTSEL-OUDE-GOD | NIEL |
| | NIEUWKERKEN-WAAS | SHELLE | SINT-KATELIJNE-WAVER |
| | SINT-MARIABURG | ZWIJNDRECHT | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| ANTWERPEN-HAVEN | ANTWERPEN-BERCHEM | ANTWERPEN-CENTRAAL | ANTWERPEN-DAM |
| | ANTWERPEN-LUCHTBAL | ANTWERPEN-NOORDERDOKKEN | ANTWERPEN-OOST |
| | ANTWERPEN-ZUID | EKEREN | KAPELLEN |
| | SINT-MARIABURG | | |
| | | | |
| ANTWERPEN-LUCHTBAL | ANTWERPEN-BERCHEM | ANTWERPEN-CENTRAAL | ANTWERPEN-DAM |
| | ANTWERPEN-HAVEN | ANTWERPEN-NOORDERDOKKEN | ANTWERPEN-OOST |
| | ANTWERPEN-ZUID | BEVEREN(WAAS) | BOECHOUT |
| | BOOM | DUFFEL | EKEREN |
| | HEIDE | HEMIKSEM | HOVE |
| | HOBOKEN-POLDER | KALMTHOUT | KAPELLEN |
| | KIJKUIT | KONTICH | LIER |
| | MORTSEL | MORTSEL-DEURNESTEENWEG | MORTSEL-LIERSESTEENWEG |
| | MORTSEL-OUDE-GOD | NIEL | NIEUWKERKEN-WAAS |
| | SHELLE | SINT-KATELIJNE-WAVER | SINT-MARIABURG |
| | ZWIJNDRECHT | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| ANTWERPEN-NOORDERDOKKEN | ANTWERPEN-BERCHEM | ANTWERPEN-CENTRAAL | ANTWERPEN-DAM |
| | ANTWERPEN-HAVEN | ANTWERPEN-LUCHTBAL | ANTWERPEN-OOST |
| | ANTWERPEN-ZUID | BEVEREN(WAAS) | BOECHOUT |
| | BOOM | DUFFEL | EKEREN |
| | HEIDE | HEMIKSEM | HOVE |
| | HOBOKEN-POLDER | KALMTHOUT | KAPELLEN |
| | KIJKUIT | KONTICH | LIER |
| | MORTSEL | MORTSEL-DEURNESTEENWEG | MORTSEL-LIERSESTEENWEG |

| | | | |
|-----------------------|---|--|--|
| | MORTSEL-OUDE-GOD SCHELLE ZWIJNDRECHT | NIEL SINT-KATELIJNE- WAVER | NIEUWKERKEN-WAAS SINT-MARIABURG |
| ANTWERPEN-OOST | ANTWERPEN-BERCHEM ANTWERPEN-HAVEN ANTWERPEN-ZUID BOOM HEIDE HOVE KIJKUIT MELSELE MORTSEL- LIERSESTEENWEG NIEUWKERKEN-WAAS SINT-MARIABURG | ANTWERPEN-CENTRAAL ANTWERPEN-LUCHTBAL BEVEREN(WAAS) DUFFEL HEMIKSEM KALMTHOUT KONTICH MORTSEL MORTSEL-OUDE-GOD SCHELLE ZWIJNDRECHT | ANTWERPEN-DAM ANTWERPEN- NOORDERDOKKEN BOECHOUT EKEREN HOBOKEN-POLDER KAPELLEN LIER MORTSEL-DEURNESTEENWEG NIEL SINT-KATELIJNE-WAVER |
| ANTWERPEN-ZUID | ANTWERPEN-BERCHEM ANTWERPEN-HAVEN ANTWERPEN-OOST BOOM HEIDE HOVE KIJKUIT MELSELE MORTSEL- LIERSESTEENWEG NIEUWKERKEN-WAAS SINT-MARIABURG | ANTWERPEN-CENTRAAL ANTWERPEN-LUCHTBAL BEVEREN(WAAS) DUFFEL HEMIKSEM KALMTHOUT KONTICH MORTSEL MORTSEL-OUDE-GOD SCHELLE ZWIJNDRECHT | ANTWERPEN-DAM ANTWERPEN- NOORDERDOKKEN BOECHOUT EKEREN HOBOKEN-POLDER KAPELLEN LIER MORTSEL-DEURNESTEENWEG NIEL SINT-KATELIJNE-WAVER |
| ANZEGEM | EINE SINT-DENIJS-BOEKEL | KORTRIJK VICHTE | OUDENAARDE ZINGEM |
| APPELTERRE | ACREN ESSENE-LOMBEEK IDEGEM NINOVE VIANE-MOERBEKE | DENDERLEEUEW GERAARDSBERGEN LIEDEKERKE OKEGEM WELLE | EICHEM IDDERGEM LIERDE SCHENDELBEKE ZANDBERGEN |
| ARCHENNES | BASSE-WAVRE FLORIVAL LEUVEN OUD-HEVERLEE SINT-JORIS-WEERT | BIERGES-WALIBI GASTUCHE LIMAL PECROT WAVRE | CEROUX-MOUSTY HEVERLEE OTTIGNIES PROFONDSART |
| ARLON | ATHUS HALANZY VIVILLE | AUBANGE MESSANCY | HABAY STOCKEM |
| ASSE | DENDERMONDE LEBBEKE OPWIJK ZONE BRUSSEL/ BRUXELLES | GROOT-BIJGAARDEN MERCHTEM SINT-GILLIS (DENDERMONDE) | HEIZIJDE MOLLEM ZELLIK |

| | | | |
|-----------------|---|--|--|
| ASSESE | CHAPOIS DAVE-SAINT-MARTIN JAMBES NAMUR RONET | CINEY FLAWINNE JAMBES-EST NANINNE SART-BERNARD | COURRIERE FLOREE LEIGNON NATOYE |
| ATH | ACREN ERBISOEUL HOURAING LESSINES MEVERGNIES-ATTRE SILLY | BRUGELETTE GERAARDSBERGEN JURBISE LEUZE PAPIGNIES | CAMBRON-CASTEAU GHLIN LENS MAFFLE REBAIX |
| ATHUS | ARLON MESSANCY | AUBANGE | HALANZY |
| AUBANGE | ARLON MESSANCY | ATHUS | HALANZY |
| AUVELAIS | AISEAU CHARLEROI-SUD FARCIENNES FRANIERE JAMBES-EST LODELINSART MAZY RONET | CHAPELLE-DIEU CHATELET FLAWINNE HAM-SUR-SAMBRE JEMEPPE-SUR-SAMBRE MARCHIENNE-AU-PONT MOUSTIER TAMINES | CHARLEROI-OUEST COUILLET FLOREFFE JAMBES LE CAMPINAIRE MARCHIENNE-ZONE NAMUR |
| AYE | CHAPOIS HAVERSIN MARLOIE | FORRIERES JEMELLE MELREUX-HOTTON | GRUPONT MARCHE-EN-FAMENNE |
| AYWAILLE | COMBLAIN-LA-TOUR POULSEUR | ESNEUX RIVAGE | HAMOIR |

B

| GARE DE DEPART | GARES FAISANT PARTIE DE L'AIRE DE VALIDITE | | |
|----------------------|--|---|--|
| BAASRODE-ZUID | BUGGENHOUT KAPELLE-OP-DEN-BOS MALDEREN SCHOONAARDE ZELE | DENDERMONDE LEBBEKE OPWIJK SINT-GILLIS (DENDERMONDE) | HEIZIJDE LONDERZEEL OUDEGEM WICHELEN |
| BALEGEM-DORP | BALEGEM-ZUID GERAARDSBERGEN HILLEGEM LIERDE MOORTSELE SINT-DENIJS-BOEKEL | BAMBRUGGE GONTRODE KWATRECHT MELLE MUNKZWALM TERHAGEN | BURST HERZELE LANDSKOUTER MERELBEKE SCHELDEWINDEKE ZOTTEGEM |
| BALEGEM-ZUID | BALEGEM-DORP GERAARDSBERGEN HILLEGEM LIERDE MOORTSELE SINT-DENIJS-BOEKEL | BAMBRUGGE GONTRODE KWATRECHT MELLE MUNKZWALM TERHAGEN | BURST HERZELE LANDSKOUTER MERELBEKE SCHELDEWINDEKE ZOTTEGEM |
| BALEN | BERINGEN LEOPOLDSBURG | BEVERLO MOL | GEEL |
| BAMBRUGGE | AALST BALEGEM-ZUID EDE ESSENE-LOMBEEK HILLEGEM LIEDEKERKE WELLE | AALST-KERREBROEK BURST EREMBODEGEM HAALTERT IDDERGEM TERHAGEN ZOTTEGEM | BALEGEM-DORP DENDERLEEUEW ERPE-MERE HERZELE LEDE VIJFHUIZEN |
| BARVAUX | BOMAL SY | HAMOIR | MELREUX-HOTTON |
| BAS-OHA | AMAY CHATEAU-DE-SEILLES SCLAIGNEAUX | AMPSIN HAUTE-FLONE STATTE | ANDENNE HUY |
| BASSE-WAVRE | ARCHENNES CEROUX-MOUSTY FLORIVAL LA HULPE LOUVAIN-LA-NEUVE- UNIVERSITE OUD-HEVERLEE RIXENSART | BIERGES-WALIBI COURT-SAINT-ETIENNE GASTUCHE LA ROCHE (BRABANT WALLON) MONT-SAINT-GUIBERT PECROT SINT-JORIS-WEERT | BLANMONT FAUX GENVAL LIMAL OTTIGNIES PROFONDSART WAVRE |
| BEAURAING | GENDRON-CELLES | HOUYET | |
| BEERNEM | AALTER | BELLEM | BRUGGE |

| | | | |
|----------------------|---|--|--|
| | BRUGGE-SINT-PIETERS | MARIA-AALTER | OOSTKAMP |
| BEERSEL | BUIZINGEN HOLLEKEN LINKEBEEK SINT-GENESIUS-RODE/RHODE-SAINT-GENESE | DE HOEK HUIZINGEN LOT TUBIZE | HALLE LEMBEEK RUISBROEK ZONE BRUSSEL/BRUXELLES |
| BEERVELDE | BELSELE ZELE | LOKEREN | SINAAI |
| BEGIJNENDIJK | AARSCHOT HEIST-OP-DEN-BERG TESTELT | BERLAAR LANGDORP WEZEMAAL | BOOISCHOT MELKOUWEN |
| BEIGNEE | BERZEE COUILLET JAMIOULX MARCHIENNE-ZONE | CHARLEROI-OUEST COUR-SUR-HEURE LODELINSART PRY | CHARLEROI-SUD HAM-SUR-HEURE MARCHIENNE-AU-PONT WALCOURT |
| BELLEM | AALTER GENT-DAMPOORT HANSBEKE WONDELGEM | BEERNEM GENT-SINT-PIETERS LANDEGEM | GENTBRUGGE DRONGEN MARIA-AALTER |
| BELSELE | BEERVELDE NIEUWKERKEN-WAAS TEMSE | BEVEREN(WAAS) SINAAI ZELE | LOKEREN SINT-NIKLAAS |
| BERINGEN | BALEN LEOPOLDSBURG ZONHOVEN | BEVERLO MOL | HEUSDEN ZOLDER |
| BEVERLO | BALEN LEOPOLDSBURG ZONHOVEN | BERINGEN MOL | HEUSDEN ZOLDER |
| BERLAAR | BEGIJNENDIJK HEIST-OP-DEN-BERG MELKOUWEN | BOECHOUT KESSEL NIJLEN | BOOISCHOT LIER |
| BERTRIX | CARLSBOURG LIBRAMONT | FLORENVILLE PALISEUL | GRAIDE |
| BERZEE | BEIGNEE JAMIOULX WALCOURT | COUR-SUR-HEURE PHILIPPEVILLE YVES-GOMEZEE | HAM-SUR-HEURE PRY |
| BEUZET | BLANMONT ERNAGE JAMBES MAZY RHISNES | CHAPELLE-DIEU FLAWINNE JAMBES-EST MONT-SAINT-GUIBERT RONET | CHASTRE GEMBLOUX LONZEE NAMUR SAINT-DENIS-BOVESSE |
| BEVEREN(WAAS) | ANTWERPEN-BERCHEM ANTWERPEN- | ANTWERPEN-CENTRAAL ANTWERPEN- | ANTWERPEN-DAM ANTWERPEN-OOST |

| | | | |
|-----------------------|--|---|--|
| | LUCHTBAL ANTWERPEN-ZUID MELSELE SINT-NIKLAAS | NOORDERDOKKEN BELSELE NIEUWKERKEN-WAAS ZWIJNDRECHT | HOBOKEN-POLDER SINAAI |
| BIERGES-WALIBI | ARCHENNES CEROUX-MOUSTY FAUX GENVAL LIMAL OTTIGNIES RIXENSART WAVRE | BASSE-WAVRE CHASTRE FLORIVAL LA HULPE LOUVAIN-LA-NEUVE- UNIVERSITE PECROT SINT-JORIS-WEERT | BLANMONT COURT-SAINT-ETIENNE GASTUCHE LA ROCHE (BRABANT WALLON) MONT-SAINT-GUIBERT PROFONDSART VILLERS-LA-VILLE |
| BIERSET-AWANS | ANGLEUR BRESSOUX LIEGE-GUILLEMINS MOMALLE VOROUX | ANS CHENEE LIEGE-JONFOSSE REMICOURT WAREMME | BLERET FEXHE-LE-HAUT-CLOCHER LIEGE-PALAIS SCLESSIN |
| BILZEN | DIEPENBEEK TONGEREN | HASSELT | KIEWIT |
| BINCHE | BRACQUEGNIES LA LOUVIERE-CENTRE MORLANWELZ | CARNIERES LA LOUVIERE-SUD | FAMILLEUREUX LEVAL |
| BISSEGEM | HARELBEKE MENEN WEVELGEM | INGELMUNSTER VICHTE | KORTRIJK WERVIK |
| BLANKENBERGE | BRUGGE | BRUGGE-SINT-PIETERS | |
| BLANMONT | BASSE-WAVRE CEROUX-MOUSTY COURT-SAINT-ETIENNE GEMBLOUX LONZEE MONT-SAINT-GUIBERT RIXENSART | BEUZET CHAPELLE-DIEU ERNAGE GENVAL LOUVAIN-LA-NEUVE- UNIVERSITE OTTIGNIES SAINT-DENIS-BOVESSE | BIERGES-WALIBI CHASTRE FAUX LIMAL MAZY PROFONDSART WAVRE |
| BLATON | ANTOING HAININ MAUBRAY SAINT-GHISLAIN | BOUSSU HARCHIES PERUWELZ THULIN | CALLENELLE JEMAPPES QUAREGNON VILLE-POMMEROEUL |
| BLERET | ANS MOMALLE WAREMME | BIERSET-AWANS REMICOURT | FEXHE-LE-HAUT-CLOCHER VOROUX |
| BOECHOUT | ANTWERPEN-BERCHEM ANTWERPEN- LUCHTBAL ANTWERPEN-ZUID | ANTWERPEN-CENTRAAL ANTWERPEN- NOORDERDOKKEN BERLAAR | ANTWERPEN-DAM ANTWERPEN-OOST DUFFEL |

| | | | |
|------------------------|---|--|--|
| | HOBOKEN-POLDER KONTICH MORTSEL- DEURNESTEENWEG NIJLEN | HOVE LIER MORTSEL- LIERSESTEENWEG ZWIJNDRECHT | KESSEL MORTSEL MORTSEL-OUDE-GOD |
| BOKRIJK | ALKEN KIEWIT | GENK | HASSELT |
| BOMAL | BARVAUX MELREUX-HOTTON | COMBLAIN-LA-TOUR SY | HAMOIR |
| BOOISCHOT | AARSCHOT HEIST-OP-DEN-BERG MELKOUWEN | BEGIJNENDIJK LANGDORP WEZEMAAL | BERLAAR LIER |
| BOOM | ANTWERPEN-BERCHEM ANTWERPEN- LUCHTBAL ANTWERPEN-ZUID HOBOKEN-POLDER RUISBROEK- SAUVEGARDE WILLEBROEK | ANTWERPEN-CENTRAAL ANTWERPEN- NOORDERDOKKEN BORNEM NIEL SCHELLE | ANTWERPEN-DAM ANTWERPEN-OOST HEMIKSEM PUURS TEMSE |
| BOORTMEERBEEK | EPPEGEM HEVER KAPELLE-OP-DEN-BOS MECHELEN- NEKKERSPOEL WEERDE | HAACHT HEVERLEE LEUVEN MUIZEN WESPELAAR-TILDONK | HAMBOS HOFSTADE MECHELEN SINT-KATELIJNE-WAVER WIJGMAAL |
| BORNEM | BOOM PUURS SINT-NIKLAAS | NIEL RUISBROEK- SAUVEGARDE TEMSE | NIEUWKERKEN-WAAS SCHELLE WILLEBROEK |
| BOUSSU | BLATON HARCHIES NIMY SAINT-GHISLAIN | GHLIN JEMAPPES QUAREGNON THULIN | HAININ MONS QUIEVRAIN VILLE-POMMEROEUL |
| BOUWEL | GEEL LIER TIELEN | HERENTALS NIJLEN WOLFSTEE | KESSEL OLEN |
| BRACQUEGNIES | BINCHE ECAUSSINNES GODARVILLE LA LOUVIERE-CENTRE MANAGE MORLANWELZ PIETON | BRAINE-LE-COMTE FAMILLEUREUX GOUY-LEZ-PIETON LA LOUVIERE-SUD MARCHE-LEZ- ECAUSSINNES NIMY THIEU | CARNIERES FORCHIES HAVRE LEVAL MONS OBOURG |
| BRAINE-L'ALLEUD | DE HOEK | HOLLEKEN | LILLOIS |

| | | | |
|-------------------------------------|---|--|---|
| | LINKEBEEK SINT-GENESIUS-RODE/RHODE-SAINT-GENESE | NIVELLES WATERLOO | OBAIX-BUZET ZONE BRUSSEL/BRUXELLES |
| BRAINE-LE-COMTE | BRACQUEGNIES FAMILLEUREUX JURBISE LEMBEEK MASNUY-SAINT-PIERRE TUBIZE | BUIZINGEN HALLE LA LOUVIERE-CENTRE MANAGE NEUFVILLES | ECAUSSINNES HENNUYERES LA LOUVIERE-SUD MARCHE-LEZ-ECAUSSINNES SOIGNIES |
| BRESSOUX | ANGLEUR CHENEE FEXHE-LE-HAUT-CLOCHER FRAIPONT JEMEPPE-SUR-MEUSE LIEGE-JONFOSSE MERY NESSONVAUX PONT-DE-SERAING TILFF VOROUX | ANS ENGIS FLEMALLE-GRANDE HERSTAL LEMAN LIEGE-PALAIS MILMORT PEPINSTER POULSEUR TROOZ | BIERSET-AWANS ESNEUX FLEMALLE-HAUTE HONY LIEGE-GUILLEMINS LIERS MOMALLE PEPINSTER-CITE SCLESSIN VISE |
| BRUGELETTE | ATH GHLIN LENS MEVERGNIES-ATTRE PAPIGNIES | CAMBRON-CASTEAU HOURAING MAFFLE MONS REBAIX | ERBISOEUL JURBISE MASNUY-SAINT-PIERRE NIMY |
| BRUGGE | BEERNEM DUINBERGEN LISSEWEGE TORHOUT ZWANKENDAMME | BLANKENBERGE HEIST MARIA-AALTER ZEDELGEM | BRUGGE-SINT-PIETERS KNOKKE OOSTKAMP ZEEBRUGGE-DORP/STRAND |
| BRUGGE-SINT-PIETERS | BEERNEM DUINBERGEN LISSEWEGE TORHOUT ZWANKENDAMME | BLANKENBERGE HEIST MARIA-AALTER ZEDELGEM | BRUGGE KNOKKE OOSTKAMP ZEEBRUGGE-DORP/STRAND |
| BRUSSEL-NATIONAAL-LUCHTHAVEN | BUDA HERENT VELTEM ZONE BRUSSEL/BRUXELLES | DIEGEM KORTENBERG VILVOORDE | ERPS-KWERPS NOSSEGEM ZAVENTEM |
| BUDA | BRUSSEL-NATIONAAL-LUCHTHAVEN HOFSTADE MUIZEN WEERDE | DIEGEM MECHELEN NOSSEGEM ZAVENTEM | EPPEGEM MECHELEN-NEKKERSPOEL VILVOORDE ZONE BRUSSEL/BRUXELLES |
| BUGGENHOUT | BAASRODE-ZUID | DENDERMONDE | HEIZIJDE |

| | | | |
|------------------|---|--|---|
| | KAPELLE-OP-DEN-BOS MALDEREN OUDEGEM | LEBBEKE MECHELEN SCHOONAARDE | LONDERZEEL MECHELEN-NEKKERSPOEL SINT-GILLIS (DENDERMONDE) |
| BUIZINGEN | BEERSEL HALLE LEMBEEK TUBIZE | BRAINE-LE-COMTE HENNUYERES LOT ZONE BRUSSEL/ BRUXELLES | ENGHIEN/EDINGEN HUIZINGEN RUISBROEK |
| BURST | AALST BALEGEM-ZUID EDE ESSENE-LOMBEEK HILLEGEM LIEDEKERKE WELLE | AALST-KERREBROEK BAMBRUGGE EREMBODEGEM HAALTERT IDDERGEM TERHAGEN ZOTTEGEM | BALEGEM-DORP DENDERLEEuw ERPE-MERE HERZELE LEDE VIJFHUIZEN |

C

| <u>GARE DE DEPART</u> | <u>GARES FAISANT PARTIE DE L'AIRE DE VALIDITE</u> | | |
|------------------------|--|---|---|
| CALLENELLE | ANTOING MAUBRAY | BLATON PERUWELZ | HARCHIES TOURNAI |
| CAMBRON-CASTEAU | ATH GHLIN MAFFLE MONS PAPIGNIES | BRUGELETTE JURBISE MASNUY-SAINT-PIERRE NEUFVILLES REBAIX | ERBISOEUL LENS MEVERGNIES-ATTRE NIMY |
| CARLSBOURG | BERTRIX PALISEUL | GEDINNE | GRAIDE |
| CARNIERES | BINCHE CHARLEROI-SUD FORCHIES LEVAL MARCHIENNE-ZONE ROUX | BRACQUEGNIES COUILLET LA LOUVIERE-CENTRE LODELINSART MORLANWELZ THIEU | CHARLEROI-OUEST FAMILLEUREUX LA LOUVIERE-SUD MARCHIENNE-AU-PONT PIETON |
| CEROUX-MOUSTY | ARCHENNES BLANMONT ERNAGE GASTUCHE GROENENDAAL LA ROCHE (BRABANT WALLON) MONT-SAINT-GUIBERT RIXENSART WAVRE | BASSE-WAVRE CHASTRE FAUX GEMBOUX HOEILAART LIMAL OTTIGNIES TILLY | BIERGES-WALIBI COURT-SAINT-ETIENNE FLORIVAL GENVAL LA HULPE LOUVAIN-LA-NEUVE- UNIVERSITE PROFONDSART VILLERS-LA-VILLE |
| CHAPELLE-DIEU | AUVELAIS CHASTRE HAM-SUR-SAMBRE MAZY RHISNES | BEUZET ERNAGE JEMEPPE-SUR-SAMBRE MONT-SAINT-GUIBERT SAINT-DENIS-BOVESSE | BLANMONT GEMBOUX LONZEE MOUSTIER |
| CHAPOIS | ASSESE FLOREE MARCHE-EN-FAMENNE | AYE HAVERSIN MARLOIE | CINEY LEIGNON NATOYE |
| CHARLEROI-OUEST | AISEAU CARNIERES COUILLET FARCIENNES FORCHIES JAMIOULX LE CAMPINAIRE LODELINSART MARCHIENNE-ZONE PIETON | AUVELAIS CHARLEROI-SUD COURCELLES-MOTTE FLEURUS HAM-SUR-HEURE JEMEPPE-SUR-SAMBRE LIGNY LUTTRE MORLANWELZ PONT-A-CELLES | BEIGNEE CHATELET COUR-SUR-HEURE FONTAINE-VALMONT HOURPES LANDELIES LOBBES MARCHIENNE-AU-PONT OBAIX-BUZET ROUX |

| | TAMINES | THUIN | |
|---------------------------|---|--|--|
| CHARLEROI-SUD | AISEAU CARNIERES COUILLET FARCIENNES FORCHIES JAMIOULX LE CAMPINAIRE LODELINSART MARCHIENNE-ZONE PIETON TAMINES | AUVELAIS CHARLEROI-OUEST COURCELLES-MOTTE FLEURUS HAM-SUR-HEURE JEMEPPE-SUR-SAMBRE LIGNY LUTTRE MORLANWELZ PONT-A-CELLES THUIN | BEIGNEE CHATELET COUR-SUR-HEURE FONTAINE-VALMONT HOURPES LANDELIES LOBBES MARCHIENNE-AU-PONT OBAIX-BUZET ROUX |
| CHASTRE | BEUZET CEROUX-MOUSTY ERNAGE LONZEE OTTIGNIES SAINT-DENIS-BOVESSE | BIERGES-WALIBI CHAPELLE-DIEU GEMBOUX MAZY PROFONDSART | BLANMONT COURT-SAINT-ETIENNE LIMAL MONT-SAINT-GUIBERT RIXENSART |
| CHATEAU-DE-SEILLES | ANDENNE HUY MARCHE-LES-DAMES RONET | BAS-OHA JAMBES NAMECHE SCLAIGNEAUX | FLAWINNE JAMBES-EST NAMUR STATTE |
| CHATELET | AISEAU CHARLEROI-SUD HAM-SUR-SAMBRE LANDELIES MARCHIENNE-AU-PONT TAMINES | AUVELAIS COUILLET JAMIOULX LE CAMPINAIRE MARCHIENNE-ZONE | CHARLEROI-OUEST FARCIENNES JEMEPPE-SUR-SAMBRE LODELINSART ROUX |
| CHENEE | ANGLEUR BRESSOUX FEXHE-LE-HAUT-CLOCHER FRAIPONT JEMEPPE-SUR-MEUSE LIEGE-JONFOSSE MERY NESSONVAUX PONT-DE-SERAING TILFF VOROUX | ANS ENGIS FLEMALLE-GRANDE HERSTAL LEMAN LIEGE-PALAIS MILMORT PEPINSTER POULSEUR TROOZ | BIERSET-AWANS ESNEUX FLEMALLE-HAUTE HONY LIEGE-GUILLEMINS LIERS MOMALLE PEPINSTER-CITE SCLESSIN VISE |
| CINEY | ASSESE FLOREE NATOYE | CHAPOIS HAVERSIN | COURRIERE LEIGNON |
| COMBLAIN-LA-TOUR | AYWAILLE HAMOIR POULSEUR | BOMAL HONY RIVAGE | ESNEUX MERY SY |
| COMINES | IEPER WEVELGEM | MENEN | WERVIK |

| | | | |
|----------------------------|---|--|---|
| COO | TROIS-PONTS | VIELSALM | |
| COUILLET | AISEAU CARNIERES CHATELET FARCIENNES FORCHIES JAMIOULX LE CAMPINAIRE LODELINSART MARCHIENNE-ZONE PIETON TAMINES | AUVELAIS CHARLEROI-OUEST COURCELLES-MOTTE FLEURUS HAM-SUR-HEURE JEMEPPE-SUR-SAMBRE LIGNY LUTTRE MORLANWELZ PONT-A-CELLES THUIN | BEIGNEE CHARLEROI-SUD COUR-SUR-HEURE FONTAINE-VALMONT HOURPES LANDELIES LOBBES MARCHIENNE-AU-PONT OBAIX-BUZET ROUX |
| COUR-SUR-HEURE | BEIGNEE CHARLEROI-SUD JAMIOULX MARCHIENNE-ZONE YVES-GOMEZEE | BERZEE COUILLET LODELINSART PRY | CHARLEROI-OUEST HAM-SUR-HEURE MARCHIENNE-AU-PONT WALCOURT |
| COURCELLES-MOTTE | CHARLEROI-OUEST FORCHIES LODELINSART MARCHIENNE-ZONE PIETON | CHARLEROI-SUD GODARVILLE LUTTRE NIVELLES PONT-A-CELLES | COUILLET GOUY-LEZ-PIETON MARCHIENNE-AU-PONT OBAIX-BUZET ROUX |
| COURRIERE | ASSESE FLAWINNE JAMBES-EST NATOYE | CINEY FLOREE NAMUR RONET | DAVE-SAINT-MARTIN JAMBES NANINNE SART-BERNARD |
| COURT-SAINT-ETIENNE | BASSE-WAVRE CEROUX-MOUSTY FAUX GENVAL LIMAL OTTIGNIES TILLY | BIERGES-WALIBI CHASTRE GASTUCHE LA HULPE LOUVAIN-LA-NEUVE- UNIVERSITE PROFONDSART VILLERS-LA-VILLE | BLANMONT ERNAGE GEMBLOUX LA ROCHE (BRABANT WALLON) MONT-SAINT-GUIBERT RIXENSART WAVRE |
| COUVIN | MARIEMBOURG | PHILIPPEVILLE | |

D

| <u>GARE DE DEPART</u> | <u>GARES FAISANT PARTIE DE L'AIRE DE VALIDITE</u> | | |
|--------------------------|---|--|--|
| DAVE-SAINT-MARTIN | ASSESE FLOREE JAMBES-EST NANINNE SAINT-DENIS-BOVESSE | COURRIERE FLOREFFE MARCHE-LES-DAMES RHISNES SART-BERNARD | FLAWINNE JAMBES NAMUR RONET |
| DE HOEK | BEERSEL LILLOIS SINT-GENESIUS-RODE/ RHODE-SAINT-GENESE | BRAINE-L'ALLEUD LINKEBEEK WATERLOO | HOLLEKEN NIVELLES ZONE BRUSSEL/BRUXELLES |
| DE PANNE | DIKSMUIDE | KOKSIJDE | VEURNE |
| DE PINTE | DEINZE EKE-NAZARETH GENT-SINT-PIETERS MELLE WONDELGEM | DRONGEN GAVERE-ASPER GENTBRUGGE MERELBEKE ZINGEM | EINE GENT-DAMPOORT GONTRODE OUDENAARDE |
| DEINZE | AARSELE EKE-NAZARETH GENT-DAMPOORT WAREGEM | DE PINTE GAVERE-ASPER GENT-SINT-PIETERS WONDELGEM | DRONGEN GENTBRUGGE TIELT ZINGEM |
| DENDERLEEUEW | AALST BAMBRUGGE EDE ERPE-MERE HAALTERT IDDERGEM LIEDEKERKE SCHELLEBELLE TERHAGEN WELLE | AALST-KERREBROEK BURST EICHEM ESSENE-LOMBEEK HERZELE IDEGEM NINOVE SERSKAMP TERNAT ZANDBERGEN | APPELTERRE DILBEEK EREMBODEGEM GROOT-BIJGAARDEN HILLEGEM LEDE OKEGEM SINT-MARTENS-BODEGEM VIJFHUIZEN ZONE BRUSSEL/BRUXELLES |
| DENDERMONDE | ASSE HEIZIJDE LOKEREN MERCHTEM OUDEGEM SINT-GILLIS (DENDERMONDE) ZELE | BAASRODE-ZUID KAPELLE-OP-DEN-BOS LONDERZEEL MOLLEM SCHELLEBELLE WETTEREN | BUGGENHOUT LEBBEKE MALDEREN OPWIJK SCHOONAARDE WICHELEN |
| DIEGEM | BRUSSEL-NATIONAAL- LUCHTHAVEN KORTENBERG VILVOORDE | BUDA NOSSEGEM ZAVENTEM | ERPS-KWERPS VELTEM ZONE BRUSSEL/BRUXELLES |
| DIEPENBEEK | ALKEN KIEWIT | BILZEN TONGEREN | HASSELT ZONHOVEN |

| | | | |
|------------------------|--|---|---|
| DIEST | AARSCHOT TESTELT | LANGDORP ZICHEM | SCHULEN |
| DIKSMUIDE | DE PANNE LICHTERVELDE | KOKSIJDE VEURNE | KORTEMARK |
| DILBEEK | DENDERLEEJW GROOT-BIJGAARDEN SINT-MARTENS- BODEGEM ZELLIK | EREMBODEGEM IDDERGEM TERNAT ZONE BRUSSEL/ BRUXELLES | ESSENE-LOMBEEK LIEDEKERKE WELLE |
| DINANT | ANSEREMME HOUYET | GENDRON-CELLES LUSTIN | GODINNE YVOIR |
| DOLHAIN-GILEPPE | EUPEN PEPINSTER VERVIERS-PALAIS | HERGENRATH PEPINSTER-CITE WELKENRAEDT | JUSLENVILLE VERVIERS-CENTRAL |
| DRONGEN | AALTER DE PINTE EVERGEM GENT-SINT-PIETERS HANSBEKE LANDSKOUTER MOORTSELE SLEIDINGE WONDELGEM | BELLEM EEKLO GAVERE-ASPER GENTBRUGGE KWATRECHT MELLE SCHELDEWINDEKE WAARSCHOOT ZINGEM | DEINZE EKE-NAZARETH GENT-DAMPOORT GONTRODE LANDEGEM MERELBEKE SCHELLEBELLE WETTEREN |
| DUFFEL | ANTWERPEN-BERCHEM ANTWERPEN- LUCHTBAL ANTWERPEN-ZUID HOVE LIER MORTSEL MORTSEL-OUDE-GOD WEERDE | ANTWERPEN-CENTRAAL ANTWERPEN- NOORDERDOKKEN BOECHOUT KESSEL MECHELEN MORTSEL- DEURNESTEENWEG MUIZEN | ANTWERPEN-DAM ANTWERPEN-OOST HEVER KONTICH MECHELEN-NEKKERSPOEL MORTSEL-LIERSESTEENWEG SINT-KATELIJNE-WAVER |
| DUINBERGEN | BRUGGE KNOKKE | BRUGGE-SINT-PIETERS | HEIST |

E

| <u>GARE DE DEPART</u> | <u>GARES FAISANT PARTIE DE L'AIRE DE VALIDITE</u> | | |
|------------------------|---|--|---|
| ECAUSSINNES | BRACQUEGNIES GODARVILLE LA LOUVIERE-SUD SOIGNIES | BRAINE-LE-COMTE HENNUYERES MANAGE | FAMILLEUREUX LA LOUVIERE-CENTRE MARCHE-LEZ-ECAUSSINNES |
| EDE | AALST BURST ERPE-MERE HERZELE LIEDEKERKE TERHAGEN WELLE | AALST-KERREBROEK DENDERLEEUEW ESSENE-LOMBEEK HILLEGEM NINOVE TERNAT ZOTTEGEM | BAMBRUGGE EREMBODEGEM HAALTERT IDDERGEM OKEGEM VIJFHUIZEN |
| EKLO | DRONGEN GENT-DAMPOORT WAARSCHOOT | EVERGEM GENT-SINT-PIETERS WONDELGEM | GENTBRUGGE SLEIDINGE |
| EICHEM | APPELTERRE ESSENE-LOMBEEK IDEGEM OKEGEM ZANDBERGEN | DENDERLEEUEW GERAARDSBERGEN LIEDEKERKE SCHENDELBEKE | EREMBODEGEM IDDERGEM NINOVE WELLE |
| EINE | ANZEGEM GAVERE-ASPER RONSE/RENAIX | DE PINTE MUNKZWALM SINT-DENIJS-BOEKEL | EKE-NAZARETH OUDENAARDE ZINGEM |
| EKE-NAZARETH | DE PINTE EINE GENT-SINT-PIETERS WONDELGEM | DEINZE GAVERE-ASPER GENTBRUGGE ZINGEM | DRONGEN GENT-DAMPOORT OUDENAARDE |
| EKEREN | ANTWERPEN-BERCHEM ANTWERPEN-HAVEN ANTWERPEN-OOST HOVE KIJKUIT MORTSEL- LIERSESTEENWEG | ANTWERPEN-CENTRAAL ANTWERPEN-LUCHTBAL ANTWERPEN-ZUID KALMTHOUT MORTSEL MORTSEL-OUDE-GOD | ANTWERPEN-DAM ANTWERPEN- NOORDERDOKKEN HEIDE KAPellen MORTSEL-DEURNESTEENWEG SINT-MARIABURG |
| ENGHIEN/EDINGEN | BUIZINGEN HALLE SILLY | GALMAARDEN HERNE TOLLEMBEEK | GERAARDSBERGEN LEMBEEK VIANE-MOERBEKE |
| ENGIS | AMAY BRESSOUX FLEMALLE-HAUTE JEMEPE-SUR-MEUSE LIEGE-JONFOSSE SCLESSIN | AMPSIN CHENEE HAUTE-FLONE LEMAN LIEGE-PALAIS STATTE | ANGLEUR FLEMALLE-GRANDE HUY LIEGE-GUILLEMINS PONT-DE-SERAING |

| | | | |
|----------------------------|--|---|--|
| EPPEGEM | BOORTMEERBEEK HOFSTADE MECHELEN- NEKKERSPOEL VILVOORDE | BUDA KAPELLE-OP-DEN-BOS MUIZEN WEERDE | HEVER MECHELEN SINT-KATELIJNE-WAVER ZONE BRUSSEL/BRUXELLES |
| ERBISOEUL | ATH FRAMERIES JURBISE MEVERGNIES-ATTRE NIMY SAINT-GHISLAIN | BRUGELETTE GHLIN LENS MONS OBOURG SOIGNIES | CAMBRON-CASTEAU JEMAPPES MASNUY-SAINT-PIERRE NEUFVILLES QUAREGNON |
| EREMBODEGEM | AALST BURST EDE ESSENE-LOMBEEK IDDERGEM LIEDEKERKE SCHELLEBELLE TERHAGEN WELLE | AALST-KERREBROEK DENDERLEEUEW EICHEM HAALTERT KWATRECHT NINOVE SERSKAMP TERNAT WETTEREN | BAMBRUGGE DILBEEK ERPE-MERE HERZELE LEDE OKEGEM SINT-MARTENS-BODEGEM VIJFHUIZEN WICHELEN |
| ERNAGE | BEUZET CHAPELLE-DIEU GEMBLOUX MAZY PROFONDSART | BLANMONT CHASTRE LIMAL MONT-SAINT-GUIBERT RHISNES | CEROUX-MOUSTY COURT-SAINT-ETIENNE LONZEE OTTIGNIES SAINT-DENIS-BOVESSE |
| ERPE-MERE | AALST BURST EREMBODEGEM HERZELE LEDE SERSKAMP WELLE | AALST-KERREBROEK DENDERLEEUEW ESSENE-LOMBEEK HILLEGEM LIEDEKERKE TERHAGEN ZOTTEGEM | BAMBRUGGE EDE HAALTERT IDDERGEM SCHELLEBELLE VIJFHUIZEN |
| ERPS-KWERPS | BRUSSEL-NATIONAAL- LUCHTHAVEN HEVERLEE NOSSEGEM ZONE BRUSSEL/ BRUXELLES | DIEGEM KORTENBERG VELTEM | HERENT LEUVEN ZAVENTEM |
| ERQUELINNES | ERQUELINNES-VILLAGE LOBBES | FONTAINE-VALMONT SOLRE-SUR-SAMBRE | LABUISSIÈRE THUIN |
| ERQUELINNES-VILLAGE | ERQUELINNES LOBBES | FONTAINE-VALMONT SOLRE-SUR-SAMBRE | LABUISSIÈRE THUIN |
| ESNEUX | ANGLEUR CHENEE LIEGE-GUILLEMINS MERY SCLESSIN | AYWAILLE COMBLAIN-LA-TOUR LIEGE-JONFOSSE POULSEUR TILFF | BRESSOUX HONY LIEGE-PALAIS RIVAGE |

| | | | |
|-----------------------|--|---|--|
| ESSEN | HEIDE KIJKUIT | KALMTHOUT WILDERT | KAPellen |
| ESSENE-LOMBEEK | AALST BAMBRUGGE DILBEEK EREMBODEGEM HAALTERT LIEDEKERKE SCHELLEBELLE TERNAT ZONE BRUSSEL/ BRUXELLES | AALST-KERREBROEK BURST EDE ERPE-MERE IDDERGEM NINOVE SERSKAMP VIJFHUIZEN | APPELTERRE DENDERLEEuw EICHEM GROOT-BIJGAARDEN LEDE OKEGEM SINT-MARTENS-BODEGEM WELLE |
| EUPEN | DOLHAIN-GILEPPE VERVIERS-PALAIS | HERGENRATH WELKENRAEDT | VERVIERS-CENTRAL |
| EVERGEM | DRONGEN GENT-DAMPOORT WAARSCHOOT | EKLO GENT-SINT-PIETERS WONDELGEM | GENTBRUGGE SLEIDINGE |
| EZEMAAL | LANDEN VERTRIK | NEERWINDEN | TIENEN |

F

| <u>GARE DE DEPART</u> | <u>GARES FAISANT PARTIE DE L'AIRE DE VALIDITE</u> | | |
|------------------------------|---|---|--|
| FAMILLEUREUX | BINCHE CARNIERES GOUY-LEZ-PIETON LA LOUVIERE-SUD MANAGE PONT-A-CELLES | BRACQUEGNIES ECAUSSINNES HAVRE LEVAL MARCHE-LEZ- ECAUSSINNES THIEU | BRAINE-LE-COMTE GODARVILLE LA LOUVIERE-CENTRE LUTTRE MORLANWELZ |
| FARCIENNES | AISEAU CHARLEROI-SUD FRANIERE LE CAMPINAIRE MARCHIENNE-ZONE | AUVELAIS CHATELET HAM-SUR-SAMBRE LODELINSART MOUSTIER | CHARLEROI-OUEST COUILLET JEMEPPE-SUR-SAMBRE MARCHIENNE-AU-PONT TAMINES |
| FAUX | BASSE-WAVRE CEROUX-MOUSTY LA HULPE LIMAL OTTIGNIES TILLY | BIERGES-WALIBI COURT-SAINT-ETIENNE LA ROCHE (BRABANT WALLON) LOUVAIN-LA-NEUVE- UNIVERSITE PROFONDSART VILLERS-LA-VILLE | BLANMONT GENVAL LIGNY MONT-SAINT-GUIBERT RIXENSART WAVRE |
| FEXHE-LE-HAUT-CLOCHER | ANGLEUR BLERET LIEGE-GUILLEMINS MOMALLE VOROUX | ANS BRESSOUX LIEGE-JONFOSSE REMICOURT WAREMME | BIERSET-AWANS CHENEE LIEGE-PALAIS SCLESSIN |
| FLAWINNE | ANDENNE BEUZET DAVE-SAINT-MARTIN FRANIERE HAM-SUR-SAMBRE JEMEPPE-SUR-SAMBRE MARCHE-LES-DAMES NAMUR RONET SCLAIGNEAUX | ASSESE CHATEAU-DE-SEILLES FLOREE GEMBLoux JAMBES LONZEE MOUSTIER NANINNE SAINT-DENIS-BOVESSE | AUVELAIS COURRIERE FLOREFFE GODINNE JAMBES-EST LUSTIN NAMECHE RHISNES SART-BERNARD |
| FLEMALLE-GRANDE | AMAY ANS ENGIS HUY LIEGE-GUILLEMINS PONT-DE-SERAING | AMPSIN BRESSOUX FLEMALLE-HAUTE JEMEPPE-SUR-MEUSE LIEGE-JONFOSSE SCLESSIN | ANGLEUR CHENEE HAUTE-FLONE LEMAN LIEGE-PALAIS STATTE |
| FLEMALLE-HAUTE | AMAY BRESSOUX FLEMALLE-GRANDE JEMEPPE-SUR-MEUSE LIEGE-JONFOSSE | AMPSIN CHENEE HAUTE-FLONE LEMAN LIEGE-PALAIS | ANGLEUR ENGIS HUY LIEGE-GUILLEMINS PONT-DE-SERAING |

| | SCLESSIN | STATTE | |
|-------------------------|---|--|--|
| FLEURUS | CHARLEROI-OUEST LIGNY MARCHIENNE-ZONE | CHARLEROI-SUD LODELINSART TILLY | COUILLET MARCHIENNE-AU-PONT VILLERS-LA-VILLE |
| FLOREE | ASSESE COURRIERE JAMBES NAMUR RONET | CHAPOIS DAVE-SAINT-MARTIN JAMBES-EST NANINNE SART-BERNARD | CINEY FLAWINNE LEIGNON NATOYE |
| FLOREFFE | AUVELAIS FRANIERE JAMBES-EST NAMUR TAMINES | DAVE-SAINT-MARTIN HAM-SUR-SAMBRE JEMEPPE-SUR-SAMBRE RHISNES | FLAWINNE JAMBES MOUSTIER RONET |
| FLORENVILLE | BERTRIX | VIRTON | |
| FLORIVAL | ARCHENNES CEROUX-MOUSTY LEUVEN OUD-HEVERLEE SINT-JORIS-WEERT | BASSE-WAVRE GASTUCHE LIMAL PECROT WAVRE | BIERGES-WALIBI HEVERLEE OTTIGNIES PROFONDSART |
| FONTAINE-VALMONT | CHARLEROI-OUEST ERQUELINNES LABUISSIERE LODELINSART SOLRE-SUR-SAMBRE | CHARLEROI-SUD ERQUELINNES-VILLAGE LANDELIES MARCHIENNE-AU-PONT THUIN | COUILLET HOURPES LOBBES MARCHIENNE-ZONE |
| FORCHIES | BRACQUEGNIES CHARLEROI-SUD LA LOUVIERE-CENTRE MARCHIENNE-AU-PONT PIETON | CARNIERES COUILLET LA LOUVIERE-SUD MARCHIENNE-ZONE ROUX | CHARLEROI-OUEST COURCELLES-MOTTE LODELINSART MORLANWELZ |
| FORRIERES | AYE MARCHE-EN-FAMENNE | GRUPONT MARLOIE | JEMELLE POIX-SAINT-HUBERT |
| FRAIPONT | ANGLEUR FRANCHIMONT LIEGE-JONFOSSE PEPINSTER THEUX VERVIERS-PALAIS | BRESSOUX JUSLENVILLE LIEGE-PALAIS PEPINSTER-CITE TROOZ | CHENEE LIEGE-GUILLEMINS NESSONVAUX SCLESSIN VERVIERS-CENTRAL |
| FRAMERIES | ERBISOEUL JEMAPPES OBOURG | GENLY MONS QUAREGNON | GHLIN NIMY QUEVY |
| FRANCHIMONT | FRAIPONT PEPINSTER SPA-GERONSTERE | JUSLENVILLE PEPINSTER-CITE THEUX | NESSONVAUX SPA TROOZ |

| | VERVIERS-CENTRAL | VERVIERS-PALAIS | |
|------------------|---|---|---|
| FRANIERE | AISEAU FLAWINNE JAMBES MAZY RONET | AUVELAIS FLOREFFE JAMBES-EST MOUSTIER TAMINES | FARCIENNES HAM-SUR-SAMBRE JEMEPPE-SUR-SAMBRE NAMUR |
| FROYENNES | ANTOING MOUSCRON/ MOESKROEN | HERSEAUX TOURNAI | MAUBRAY |

G

| <u>GARE DE DEPART</u> | <u>GARES FAISANT PARTIE DE L'AIRE DE VALIDITE</u> | | |
|-----------------------|--|--|---|
| GALMAARDEN | ACREN HERNE LIERDE VIANE-MOERBEKE | ENGHIEN/EDINGEN IDEGEM SCHENDELBEKE | GERAARDSBERGEN LESSINES TOLLEMBEEK |
| GASTUCHE | ARCHENNES CEROUX-MOUSTY HEVERLEE MONT-SAINT-GUIBERT PECROT SINT-JORIS-WEERT | BASSE-WAVRE COURT-SAINT-ETIENNE LEUVEN OTTIGNIES PROFONDSART WAVRE | BIERGES-WALIBI FLORIVAL LIMAL OUD-HEVERLEE RIXENSART |
| GAVERE-ASPER | DEINZE EINE GENT-SINT-PIETERS WONDELGEM | DE PINTE EKE-NAZARETH GENTBRUGGE ZINGEM | DRONGEN GENT-DAMPOORT OUDENAARDE |
| GEDINNE | CARLSBOURG | GRAIDE | PALISEUL |
| GEEL | BALEN MOL | BOUWEL OLEN | HERENTALS WOLFSTEE |
| GEMBOUX | BEUZET CHAPELLE-DIEU ERNAGE JAMBES LONZEE NAMUR RONET | BLANMONT CHASTRE FLAWINNE JAMBES-EST MAZY OTTIGNIES SAINT-DENIS-BOVESSE | CEROUX-MOUSTY COURT-SAINT-ETIENNE HAM-SUR-SAMBRE JEMEPPE-SUR-SAMBRE MONT-SAINT-GUIBERT RHISNES |
| GENDRON-CELLES | ANSEREMME HOUYET | BEAURAING | DINANT |
| GENK | BOKRIJK | HASSELT | KIEWIT |
| GENLY | FRAMERIES MONS QUAREGNON | GHLIN NIMY QUEVY | JEMAPPES OBOURG |
| GENT-DAMPOORT | AALTER DE PINTE EKE-NAZARETH GENT-SINT-PIETERS HANSBEKE LANDSKOUTER MOORTSELE SCHELLEBELLE WONDELGEM | BELLEM DRONGEN EVERGEM GENTBRUGGE KWATRECHT MELLE SCHELDEWINDEKE WAARSCHOOT ZINGEM | DEINZE EEKLO GAVERE-ASPER GONTRODE LANDEGEM MERELBEKE SLEIDINGE WETTEREN |

| | | | |
|--------------------------|---|---|--|
| GENT-SINT-PIETERS | AALTER DEINZE EKE-NAZARETH GENT-DAMPOORT HANSBEKE LANDSKOUTER MOORTSELE SLEIDINGE WONDELGEM | BELLEM DRONGEN EVERGEM GENTBRUGGE KWATRECHT MELLE SCHELDEWINDEKE WAARSCHOOT ZINGEM | DE PINTE EEKLO GAVERE-ASPER GONTRODE LANDEGEM MERELBEKE SCHELLEBELLE WETTEREN |
| GENTBRUGGE | AALTER DE PINTE EKE-NAZARETH GENT-DAMPOORT HANSBEKE LANDEGEM MOORTSELE SLEIDINGE WONDELGEM | BELLEM DRONGEN EVERGEM GENT-SINT-PIETERS KWATRECHT MELLE SCHELDEWINDEKE WAARSCHOOT ZINGEM | DEINZE EEKLO GAVERE-ASPER GONTRODE LANDSKOUTER MERELBEKE SCHELLEBELLE WETTEREN |
| GENVAL | BASSE-WAVRE CEROUX-MOUSTY GROENENDAAL LA ROCHE (BRABANT WALLON) MONT-SAINT-GUIBERT RIXENSART | BIERGES-WALIBI COURT-SAINT-ETIENNE HOEILAART LIMAL OTTIGNIES WAVRE | BLANMONT FAUX LA HULPE LOUVAIN-LA-NEUVE- UNIVERSITE PROFONDSART ZONE BRUSSEL/BRUXELLES |
| GERAARDSBERGEN | ACREN BALEGEM-DORP ENGHIEN/EDINGEN HOURAING LIERDE REBAIX VIANE-MOERBEKE | APPELTERRE BALEGEM-ZUID GALMAARDEN IDEGEM NINOVE SCHENDELBEKE ZANDBERGEN | ATH EICHEM HERNE LESSINES PAPIGNIES TOLLEMBEEK ZOTTEGEM |
| GHLIN | ATH CAMBRON-CASTEAU GENLY JURBISE MASNUY-SAINT-PIERRE NEUFVILLES QUAREGNON THIEU | BOUSSU ERBISOEUL HAVRE LENS MEVERGNIES-ATTRE NIMY SAINT-GHISLAIN | BRUGELETTE FRAMERIES JEMAPPES MAFFLE MONS OBOURG SOIGNIES |
| GLONS | HERSTAL TONGEREN | LIERS | MILMORT |
| GODARVILLE | BRACQUEGNIES FAMILLEUREUX LA LOUVIERE-SUD MARCHE-LEZ- ECAUSSINNES | COURCELLES-MOTTE GOUY-LEZ-PIETON LUTTRE OBAIX-BUZET | ECAUSSINNES LA LOUVIERE-CENTRE MANAGE PONT-A-CELLES |

| | | | |
|-------------------------|--|--|--|
| GODINNE | ANSEREMME JAMBES NAMUR | DINANT JAMBES-EST RONET | FLAWINNE LUSTIN YVOIR |
| GONTRODE | BALEGEM-DORP DRONGEN GENTBRUGGE MELLE SCHELDEWINDEKE WETTEREN | BALEGEM-ZUID GENT-DAMPOORT KWATRECHT MERELBEKE SCHELLEBELLE WONDELGEM | DE PINTE GENT-SINT-PIETERS LANDSKOUTER MOORTSELE SCHOONAARDE ZOTTEGEM |
| GOUVY | VIELSALM | | |
| GOUY-LEZ-PIETON | BRACQUEGNIES GODARVILLE LUTTRE MARCHIENNE-AU-PONT ROUX | COURCELLES-MOTTE LA LOUVIERE-CENTRE MANAGE OBAIX-BUZET | FAMILLEUREUX LA LOUVIERE-SUD MARCHE-LEZ-ECAUSSINNES PONT-A-CELLES |
| GRAIDE | BERTRIX PALISEUL | CARLSBOURG | GEDINNE |
| GROENENDAAL | CEROUX-MOUSTY LA HULPE PROFONDSART | GENVAL LIMAL RIXENSART | HOEILAART OTTIGNIES ZONE BRUSSEL/BRUXELLES |
| GROOT-BIJGAARDEN | ASSE ESSENE-LOMBEEK SINT-MARTENS- BODEGEM ZELLIK | DENDERLEEUV IDDERGEM TERNAT ZONE BRUSSEL/ BRUXELLES | DILBEEK LIEDEKERKE WELLE |
| GRUPONT | AYE MARCHE-EN-FAMENNE | FORRIERES MARLOIE | JEMELLE POIX-SAINT-HUBERT |

H

| <u>GARE DE DEPART</u> | <u>GARES FAISANT PARTIE DE L'AIRE DE VALIDITE</u> | | |
|-----------------------|--|---|--|
| HAACHT | BOORTMEERBEEK HEVERLEE MECHELEN WEERDE | HAMBOS HOFSTADE MECHELEN- NEKKERSPOEL WESPELAAR-TILDONK | HEVER LEUVEN MUIZEN WIJGMAAL |
| HAALERT | AALST BURST EREMBODEGEM HERZELE LIEDEKERKE SINT-MARTENS- BODEGEM VIJFHUIZEN | AALST-KERREBROEK DENDERLEEUV ERPE-MERE HILLEGEM NINOVE TERHAGEN WELLE | BAMBRUGGE EDE ESSENE-LOMBEEK IDDERGEM OKEGEM TERNAT ZOTTEGEM |
| HABAY | ARLON VIVILLE | MARBEHAN | STOCKEM |
| HAININ | BLATON JEMAPPES QUAREGNON THULIN | BOUSSU MONS QUIEVRAIN VILLE-POMMEROEUL | HARCHIES NIMY SAINT-GHISLAIN |
| HALANZY | ARLON MESSANCY | ATHUS VIRTON | AUBANGE |
| HALLE | BEERSEL ENGHEN/EDINGEN LEMBEEK RUISBROEK | BRAINE-LE-COMTE HENNUYERES LINKEBEEK TUBIZE | BUIZINGEN HUIZINGEN LOT ZONE BRUSSEL/ BRUXELLES |
| HAM-SUR-HEURE | BEIGNEE CHARLEROI-SUD JAMIOULX MARCHIENNE-ZONE YVES-GOMEZEE | BERZEE COUILLET LODELINSART PRY | CHARLEROI-OUEST COUR-SUR-HEURE MARCHIENNE-AU-PONT WALCOURT |
| HAM-SUR-SAMBRE | AISEAU CHATELET FLOREFFE JAMBES LE CAMPINAIRE NAMUR | AUVELAIS FARCIENNES FRANIERE JAMBES-EST MAZY RONET | CHAPELLE-DIEU FLAWINNE GEMBLOUX JEMEPPE-SUR-SAMBRE MOUSTIER TAMINES |
| HAMBOS | BOORTMEERBEEK HEVER LEUVEN MUIZEN | HAACHT HEVERLEE MECHELEN WESPELAAR-TILDONK | HERENT HOFSTADE MECHELEN-NEKKERSPOEL WIJGMAAL |

| | | | |
|--------------------------|--|--|--|
| HAMOIR | AYWAILLE COMBLAIN-LA-TOUR SY | BARVAUX POULSEUR | BOMAL RIVAGE |
| HANSBEKE | AALTER GENT-DAMPOORT LANDEGEM | BELLEM GENT-SINT-PIETERS MARIA-AALTER | DRONGEN GENTBRUGGE WONDELGEM |
| HARCHIES | BLATON HAININ QUAREGNON | BOUSSU JEMAPPES SAINT-GHISLAIN | CALLENELLE PERUWELZ VILLE-POMMEROEUL |
| HARELBEKE | BISSEGEM WAREGEM | KORTRIJK WEVELGEM | VICHTE |
| HASSELT | ALKEN DIEPENBEEK KIEWIT ZOLDER | BILZEN GENK SCHULEN ZONHOVEN | BOKRIJK HEUSDEN SINT-TRUIDEN |
| HAUTE-FLONE | AMAY ENGIS HUY PONT-DE-SERAING | AMPSIN FLEMALLE-GRANDE JEMEPPE-SUR-MEUSE STATTE | BAS-OHA FLEMALLE-HAUTE LEMAN |
| HAVERSIN | AYE LEIGNON | CHAPOIS MARCHE-EN-FAMENNE | CINEY MARLOIE |
| HAVRE | BRACQUEGNIES JEMAPPES LEVAL NIMY | FAMILLEUREUX LA LOUVIERE-CENTRE MONS OBOURG | GHLIN LA LOUVIERE-SUD MORLANWELZ THIEU |
| HEIDE | ANTWERPEN-BERCHEM ANTWERPEN- LUCHTBAL ANTWERPEN-ZUID KALMTHOUT SINT-MARIABURG | ANTWERPEN-CENTRAAL ANTWERPEN- NOORDERDOKKEN EKEREN KAPELLEN WILDERT | ANTWERPEN-DAM ANTWERPEN-OOST ESSEN KIJKUIT |
| HEIST | BRUGGE | BRUGGE-SINT-PIETERS | DUINBERGEN KNOKKE |
| HEIST-OP-DEN-BERG | AARSCHOT BOOISCHOT MELKOUWEN | BEGIJNENDIJK LANGDORP | BERLAAR LIER |
| HEIZIJDE | ASSE DENDERMONDE MERCHTEM OUDEGEM WICHELEN | BAASRODE-ZUID LEBBEKE MOLLEM SCHOONAARDE ZELE | BUGGENHOUT MALDEREN OPWIJK SINT-GILLIS (DENDERMONDE) |
| HEMIKSEM | ANTWERPEN-BERCHEM | ANTWERPEN-CENTRAAL | ANTWERPEN-DAM |

| | | | |
|-------------------|---|---|---|
| | ANTWERPEN- LUCHTBAL ANTWERPEN-ZUID MORTSEL MORTSEL-OUDE-GOD RUISBROEK- SAUVEGARDE | ANTWERPEN- NOORDERDOKKEN BOOM MORTSEL- DEURNESTEENWEG NIEL SCHELLE | ANTWERPEN-OOST HOBOKEN-POLDER MORTSEL-LIERSESTEENWEG PUURS ZWIJNDRECHT |
| HENNUYERES | BRAINE-LE-COMTE HALLE LOT TUBIZE | BUIZINGEN HUIZINGEN MARCHE-LEZ- ECAUSSINNES | ECAUSSINNES LEMBEEK SOIGNIES |
| HERENT | BRUSSEL-NATIONAAL- LUCHTHAVEN HEVERLEE NOSSEGEM WEZEMAAL | ERPS-KWERPS KORTENBERG OUD-HEVERLEE WIJGMAAL | HAMBOS LEUVEN VELTEM ZAVENTEM |
| HERENTALS | BOUWEL LIER TIELEN | GEEL NIJLEN TURNHOUT | KESSEL OLEN WOLFSTEE |
| HERGENRATH | DOLHAIN-GILEPPE | EUPEN | WELKENRAEDT |
| HERNE | ENGHEN/EDINGEN SILLY | GALMAARDEN TOLLEMBEEK | GERAARDSBERGEN VIANE-MOERBEKE |
| HERSEAUX | FROYENNES TOURNAI | KORTRIJK | MOUSCRON/ MOESKROEN |
| HERSTAL | ANGLEUR CHENEE LIEGE-GUILLEMINS LIERS SCLESSIN | ANS GLONS LIEGE-JONFOSSE MILMORT | BRESSOUX JEMEPPE-SUR-MEUSE LIEGE-PALAIS PONT-DE-SERAING |
| HERZELE | AALST BALEGEM-ZUID DENDERLEEUV ERPE-MERE IDDERGEM MUNKZWALM VIJFHUIZEN | AALST-KERREBROEK BAMBRUGGE EDE HAALTERT LIERDE SCHELDEWINDEKE WELLE | BALEGEM-DORP BURST EREMBODEGEM HILLEGEM MOORTSELE TERHAGEN ZOTTEGEM |
| HEUSDEN | BERINGEN KIEWIT ZONHOVEN | BEVERLO LEOPOLDSBURG | HASSELT ZOLDER |
| HEVER | BOORTMEERBEEK HAACHT HOFSTADE MECHELEN SINT-KATELIJNE- | DUFFEL HAMBOS KAPELLE-OP-DEN-BOS MECHELEN- NEKKERSPOEL VILVOORDE | EPPEGEM HEVERLEE LEUVEN MUIZEN WEERDE |

| | | | |
|-----------------------|---|---|--|
| | WAVER WESPELAAR-TILDONK | WIJGMAAL | |
| HEVERLEE | AARSCHOT ERPS-KWERPS HAACHT HEVER NOSSEGEM SINT-JORIS-WEERT VERTRIJK WIJGMAAL | ARCHENNES FLORIVAL HAMBOS KORTENBERG OUD-HEVERLEE TIENEN WESPELAAR-TILDONK | BOORTMEERBEEK GASTUCHE HERENT LEUVEN PECROT VELTEM WEZEMAAL |
| HILLEGEM | AALST BALEGEM-ZUID DENDERLEEUEW HAALTERT LANDSKOUTER MUNKZWALM TERHAGEN ZOTTEGEM | AALST-KERREBROEK BAMBRUGGE EDE HERZELE LIERDE SCHELDEWINDEKE VIJFHUIZEN | BALEGEM-DORP BURST ERPE-MERE IDDERGEM MOORTSELE SINT-DENIJS-BOEKEL WELLE |
| HOBOKEN-POLDER | ANTWERPEN-BERCHEM ANTWERPEN- LUCHTBAL ANTWERPEN-ZUID BOOM KONTICH MORTSEL- DEURNESTEENWEG NIEL SCHELLE | ANTWERPEN-CENTRAAL ANTWERPEN- NOORDERDOKKEN BEVEREN(WAAS) HEMIKSEM MELSELE MORTSEL- LIERSESTEENWEG PUURS ZWIJNDRECHT | ANTWERPEN-DAM ANTWERPEN-OOST BOECHOUT HOVE MORTSEL MORTSEL-OUDE-GOD RUISBROEK-SAUVEGARDE |
| HOEILAART | CEROUX-MOUSTY LA HULPE PROFONDSART | GENVAL LIMAL RIXENSART | GROENENDAAL OTTIGNIES ZONE BRUSSEL/ BRUXELLES |
| HOFSTADE | BOORTMEERBEEK HAACHT KAPELLE-OP-DEN-BOS MUIZEN WEERDE | BUDA HAMBOS MECHELEN SINT-KATELIJNE-WAVER WESPELAAR-TILDONK | EPPEGEM HEVER MECHELEN-NEKKERSPOEL VILVOORDE ZONE BRUSSEL/ BRUXELLES |
| HOLLEKEN | BEERSEL HUIZINGEN SINT-GENESIUS-RODE/ RHODE-SAINT-GENESE | BRAINE-L'ALLEUD LILLOIS WATERLOO | DE HOEK LINKEBEEK ZONE BRUSSEL/ BRUXELLES |
| HONY | ANGLEUR COMBLAIN-LA-TOUR LIEGE-JONFOSSE POULSEUR TILFF | BRESSOUX ESNEUX LIEGE-PALAIS RIVAGE | CHENEE LIEGE-GUILLEMINS MERY SCLESSIN |
| HOURAING | ACREN GERAARDSBERGEN | ATH IDEGEM | BRUGELETTE LESSINES |

| | | | |
|------------------|---|--|---|
| | LIERDE PAPIGNIES VIANE-MOERBEKE | MAFFLE REBAIX | MEVERGNIES-ATTRE SCHENDELBEKE |
| HOURPES | CHARLEROI-OUEST FONTAINE-VALMONT LOBBES MARCHIENNE-ZONE | CHARLEROI-SUD LABUISSIERE LODELINSART SOLRE-SUR-SAMBRE | COUILLET LANDELIES MARCHIENNE-AU-PONT THUIN |
| HOUYET | ANSEREMME GENDRON-CELLES | BEAURAING | DINANT |
| HOVE | ANTWERPEN-BERCHEM ANTWERPEN- LUCHTBAL ANTWERPEN-ZUID EKEREN KONTICH MECHELEN- NEKKERSPOEL MORTSEL- LIERSESTEENWEG ZWIJNDRECHT | ANTWERPEN-CENTRAAL ANTWERPEN- NOORDERDOKKEN BOECHOUT HOBOKEN-POLDER LIER MORTSEL MORTSEL-OUDE-GOD | ANTWERPEN-DAM ANTWERPEN-OOST DUFFEL KESSEL MECHELEN MORTSEL-DEURNESTEENWEG SINT-KATELIJNE-WAVER |
| HUIZINGEN | BEERSEL HENNUYERES LINKEBEEK SINT-GENESIUS- RODE/RHODE-SAINT- GENESE | BUIZINGEN HOLLEKEN LOT TUBIZE | HALLE LEMBEEK RUISBROEK ZONEBRUSSEL/BRUXELLES |
| HUY | AMAY BAS-OHA FLEMALLE-GRANDE LEMAN | AMPSIN CHATEAU-DE-SEILLES FLEMALLE-HAUTE SCLAIGNEAUX | ANDENNE ENGIS HAUTE-FLONE STATTE |

I

| <u>GARE DE DEPART</u> | <u>GARES FAISANT PARTIE DE L'AIRE DE VALIDITE</u> | | |
|-----------------------|--|---|--|
| IDDERGEM | AALST BAMBRUGGE DILBEEK EREMBODEGEM GROOT-BIJGAARDEN HILLEGEM LIEDEKERKE SERSKAMP TERNAT ZANDBERGEN | AALST-KERREBROEK BURST EDE ERPE-MERE HAALTERT IDEGEM NINOVE SINT-MARTENS- BODEGEM VIJFHUIZEN | APPELTERRE DENDERLEEUEW EICHEM ESSENE-LOMBEEK HERZELE LEDE OKEGEM TERHAGEN WELLE |
| IDEGEM | ACREN EICHEM HOURAING LIERDE PAPIGNIES VIANE-MOERBEKE | APPELTERRE GALMAARDEN IDDERGEM NINOVE SCHENDELBEKE WELLE | DENDERLEEUEW GERAARDSBERGEN LESSINES OKEGEM TOLLEMBEEK ZANDBERGEN |
| IEPER | COMINES/KOMEN | POPERINGE | WERVIK |
| INGELMUNSTER | BISSEGEM ROESELARE | IZEGEM | KORTRIJK |
| IZEGEM | INGELMUNSTER ROESELARE | KORTRIJK | LICHTERVELDE |

J

| <u>GARE DE DEPART</u> | <u>GARES FAISANT PARTIE DE L'AIRE DE VALIDITE</u> | | |
|---------------------------|--|--|--|
| JAMBES | ANDENNE BEUZET DAVE-SAINT-MARTIN FLOREFFE GODINNE JEMEPPE-SUR-SAMBRE MARCHE-LES-DAMES NAMUR RONET SCLAIGNEAUX | ASSESE CHATEAU-DE-SEILLES FLAWINNE FRANIERE HAM-SUR-SAMBRE LONZEE MOUSTIER NANINNE SAINT-DENIS-BOVESSE | AUVELAIS COURRIERE FLOREE GEMBOUX JAMBES-EST LUSTIN NAMECHE RHISNES SART-BERNARD |
| JAMBES-EST | ANDENNE BEUZET DAVE-SAINT-MARTIN FLOREE GODINNE JEMEPPE-SUR-SAMBRE MARCHE-LES-DAMES NAMUR RONET SCLAIGNEAUX | ASSESE CHATEAU-DE-SEILLES FLAWINNE FRANIERE HAM-SUR-SAMBRE LONZEE MOUSTIER NANINNE SAINT-DENIS-BOVESSE | AUVELAIS COURRIERE FLOREFFE GEMBOUX JAMBES LUSTIN NAMECHE RHISNES SART-BERNARD |
| JAMIOULX | BEIGNEE CHARLEROI-SUD COUR-SUR-HEURE LODELINSART PRY | BERZEE CHATELET HAM-SUR-HEURE MARCHIENNE-AU-PONT WALCOURT | CHARLEROI-OUEST COUILLET LANDELIES MARCHIENNE-ZONE |
| JEMAPPES | BLATON FRAMERIES HAININ MONS QUAREGNON THULIN | BOUSSU GENLY HARCHIES NIMY QUIEVRAIN VILLE-POMMEROEUL | ERBISOEUL GHLIN HAVRE OBOURG SAINT-GHISLAIN |
| JEMELLE | AYE MARCHE-EN-FAMENNE | FORRIERES MARLOIE | GRUPONT |
| JEMEPPE-SUR-MEUSE | AMAY BRESSOUX FLEMALLE-GRANDE HERSTAL LIEGE-JONFOSSE SCLESSIN | ANGLEUR CHENEE FLEMALLE-HAUTE LEMAN LIEGE-PALAIS | ANS ENGIS HAUTE-FLONE LIEGE-GUILLEMIN PONT-DE-SERAING |
| JEMEPPE-SUR-SAMBRE | AISEAU CHARLEROI-OUEST COUILLET FLOREFFE HAM-SUR-SAMBRE LE CAMPINAIRE | AUVELAIS CHARLEROI-SUD FARCIENNES FRANIERE JAMBES LODELINSART | CHAPELLE-DIEU CHATELET FLAWINNE GEMBOUX JAMBES-EST MARCHIENNE-AU-PONT |

| | | | |
|--------------------|--|---|---|
| | MARCHIENNE-ZONE NAMUR | MAZY RONET | MOUSTIER TAMINES |
| JURBISE | ATH CAMBRON-CASTEAU LENS MEVERGNIES-ATTRE NIMY | BRAINE-LE-COMTE ERBISOEUL MAFFLE MONS SOIGNIES | BRUGELETTE GHLIN MASNUY-SAINT-PIERRE NEUFVILLES |
| JUSLENVILLE | DOLHAIN-GILEPPE NESSONVAUX SPA TROOZ | FRAIPONT PEPINSTER SPA-GERONSTERE VERVIERS-CENTRAL | FRANCHIMONT PEPINSTER-CITE THEUX VERVIERS-PALAIS |

K

| <u>GARE DE DEPART</u> | <u>GARES FAISANT PARTIE DE L'AIRE DE VALIDITE</u> | | |
|---------------------------|--|--|--|
| KALMTHOUT | ANTWERPEN-BERCHEM ANTWERPEN-LUCHTBAL ANTWERPEN-ZUID HEIDE SINT-MARIABURG | ANTWERPEN-CENTRAAL ANTWERPEN-NOORDERDOKKEN EKEREN KAPELLEN WILDERT | ANTWERPEN-DAM ANTWERPEN-OOST ESSEN KIJKUIT |
| KAPELLE-OP-DEN-BOS | BAASRODE-ZUID DENDERMONDE HEVER MALDEREN MUIZEN | BOORTMEERBEEK DENDERMONDE-SINT-GILLIS HOFSTADE MECHELEN SINT-KATELIJNE-WAVER | BUGGENHOUT EPPEGEM LONDERZEEL MECHELEN-NEKKERSPOEL WEERDE |
| KAPELLEN | ANTWERPEN-BERCHEM ANTWERPEN-HAVEN ANTWERPEN-OOST ESSEN KIJKUIT | ANTWERPEN-CENTRAAL ANTWERPEN-LUCHTBAL ANTWERPEN-ZUID HEIDE SINT-MARIABURG | ANTWERPEN-DAM ANTWERPEN-NOORDERDOKKEN EKEREN KALMTHOUT WILDERT |
| KESSEL | BERLAAR DUFFEL KONTICH MORTSEL MORTSEL-OUDE GOD | BOECHOUT HERENTALS LIER MORTSEL-DEURNESTEENWEG NIJLEN | BOUWEL HOVE MELKOUWEN MORTSEL-LIERSESTEENWEG WOLFSTEE |
| KIEWIT | ALKEN DIEPENBEEK HEUSDEN ZOLDER | BILZEN GENK SCHULEN ZONHOVEN | BOKRIJK HASSELT SINT-TRUIDEN |
| KIJKUIT | ANTWERPEN-BERCHEM ANTWERPEN-LUCHTBAL ANTWERPEN-ZUID HEIDE SINT-MARIABURG | ANTWERPEN-CENTRAAL ANTWERPEN-NOORDERDOKKEN EKEREN KALMTHOUT WILDERT | ANTWERPEN-DAM ANTWERPEN-OOST ESSEN KAPELLEN |
| KNOKKE | BRUGGE HEIST | BRUGGE-SINT-PIETERS | DUINBERGEN |
| KOKSIJDE | DE PANNE | DIKSMUIDE | VEURNE |
| KONTICH | ANTWERPEN-BERCHEM ANTWERPEN-LUCHTBAL | ANTWERPEN-CENTRAAL ANTWERPEN-NOORDERDOKKEN | ANTWERPEN-DAM ANTWERPEN-OOST |

| | | | |
|-------------------|--|---|--|
| | ANTWERPEN-ZUID HOBOKEN-POLDER LIER MORTSEL MORTSEL-OUDE-GOD | BOECHOUT HOVE MECHELEN MORTSEL- DEURNESTEENWEG SINT-KATELIJNE- WAVER | DUFFEL KESSEL MECHELEN-NEKKERSPOEL MORTSEL-LIERSESTEENWEG |
| KORTEMARK | DIKSMUIDE TORHOUT | LICHTERVELDE | ROESELARE |
| KORTENBERG | BRUSSEL-NATIONAAL- LUCHTHAVEN HERENT NOSSEGEM ZONE BRUSSEL/ BRUXELLES | DIEGEM HEVERLEE VELTEM | ERPS-KWERPS LEUVEN ZAVENTEM |
| KORTRIJK | ANZEGEM HERSEAUX MENEN WAREGEM | BISSEGEM INGELMUNSTER MOUSCRON/ MOESKROEN WERVIK | HARELBEKE IZEGEM VICHTÉ WEVELGEM |
| KWATRECHT | AALST BALEGEM-ZUID GENT-SINT-PIETERS GONTRODE MELLE SCHELDEWINDEKE SERSKAMP WONDELGEM | AALST-KERREBROEK DRONGEN GENTBRUGGE LANDSKOUTER MERELBEKE SCHELLEBELLE WETTEREN | BALEGEM-DORP EREMBODEGEM GENT-DAMPOORT LEDE MOORTSELE SCHOONAARDE WICHELEN |

L

| <u>GARE DE DEPART</u> | <u>GARES FAISANT PARTIE DE L'AIRE DE VALIDITE</u> | | |
|--------------------------------------|---|--|---|
| LA LOUVIERE-CENTRE | BINCHE CARNIERES FORCHIES HAVRE MANAGE MORLANWELZ PIETON | BRACQUEGNIES ECAUSSINNES GODARVILLE LA LOUVIERE-SUD MARCHE-LEZ- ECAUSSINNES NIMY PONT-A-CELLES | BRAINE-LE-COMTE FAMILLEUREUX GOUY-LEZ-PIETON LEVAL MONS OBOURG THIEU |
| LA LOUVIERE-SUD | BINCHE CARNIERES FORCHIES HAVRE MANAGE MORLANWELZ PIETON | BRACQUEGNIES ECAUSSINNES GODARVILLE LA LOUVIERE-CENTRE MARCHE-LEZ- ECAUSSINNES NIMY PONT-A-CELLES | BRAINE-LE-COMTE FAMILLEUREUX GOUY-LEZ-PIETON LEVAL MONS OBOURG THIEU |
| LA HULPE | BASSE-WAVRE COURT-SAINT-ETIENNE GROENENDAAL LOUVAIN-LA-NEUVE- UNIVERSITE PROFONDSART ZONE BRUSSEL/ BRUXELLES | BIERGES-WALIBI FAUX HOEILAART MONT-SAINT-GUIBERT RIXENSART | CEROUX-MOUSTY GENVAL LIMAL OTTIGNIES WAVRE |
| LA ROCHE (BRABANT WALLON) | BASSE-WAVRE COURT-SAINT-ETIENNE LIGNY MONT-SAINT-GUIBERT RIXENSART WAVRE | BIERGES-WALIBI FAUX LIMAL OTTIGNIES TILLY | CEROUX-MOUSTY GENVAL LOUVAIN-LA-NEUVE- UNIVERSITE PROFONDSART VILLERS-LA-VILLE |
| LABUISSIERE | ERQUELINNES HOURPES SOLRE-SUR-SAMBRE | ERQUELINNES-VILLAGE LANDELIES THUIN | FONTAINE-VALMONT LOBBES |
| LANDEGEM | AALTER GENT-DAMPOORT HANSBEKE WONDELGEM | BELLEM GENT-SINT-PIETERS MARIA-AALTER | DRONGEN GENTBRUGGE MERELBEKE |
| LANDELIES | CHARLEROI-OUEST COUILLET JAMIOULX LODELINSART ROUX | CHARLEROI-SUD FONTAINE-VALMONT LABUISSIERE MARCHIENNE-AU-PONT THUIN | CHATELET HOURPES LOBBES MARCHIENNE-ZONE |
| LANDEN | EZEMAAL | NEERWINDEN | SINT-TRUIDEN |

| | TIENEN | WAREMME | |
|----------------------|--|---|---|
| LANDSKOUTER | BALEGEM-DORP GENT-DAMPOORT GONTRODE MELLE SCHELDEWINDEKE WETTEREN | BALEGEM-ZUID GENT-SINT-PIETERS HILLEGEM MERELBEKE SCHELLEBELLE WONDELGEM | DRONGEN GENTBRUGGE KWATRECHT MOORTSELE SERSKAMP ZOTTEGEM |
| LANGDORP | AARSCHOT DIEST WEZEMAAL | BEGIJNENDIJK HEIST-OP-DEN-BERG ZICHEM | BOOISCHOT TESTELT |
| LE CAMPINAIRE | AISEAU CHARLEROI-SUD FARCIENNES LODELINSART MOUSTIER | AUVELAIS CHATELET HAM-SUR-SAMBRE MARCHIENNE-AU-PONT TAMINES | CHARLEROI-OUEST COUILLET JEMEPPE-SUR-SAMBRE MARCHIENNE-ZONE |
| LEBBEKE | ASSE DENDERMONDE MALDEREN OPWIJK SINT-GILLIS (DENDERMONDE) | BAASRODE-ZUID HEIZIJDE MERCHTEM OUDEGEM WICHELEN | BUGGENHOUT LOKEREN MOLLEM SCHOONAARDE ZELE |
| LEDE | AALST BURST ERPE-MERE KWATRECHT SCHELLEBELLE VIJFHUIZEN WELLE | AALST-KERREBROEK DENDERLEEUV ESSENE-LOMBEEK LIEDEKERKE SCHOONAARDE WELLE WICHELEN | BAMBRUGGE EREMBODEGEM IDDERGEM MELLE SERSKAMP WETTEREN |
| LEIGNON | ASSESE FLOREE | CHAPOIS HAVERSIN | CINEY NATOYE |
| LEMAN | AMAY BRESSOUX FLEMALLE-GRANDE HUY LIEGE-JONFOSSE SCLESSIN | AMPSIN CHENEE FLEMALLE-HAUTE JEMEPPE-SUR-MEUSE LIEGE-PALAIS STATTE | ANGLEUR ENGIS HAUTE-FLONE LIEGE-GUILLEMINS PONT-DE-SERAING |
| LEMBEEK | BEERSEL ENGHIE/EDINGEN HUIZINGEN TUBIZE | BRAINE-LE-COMTE HALLE LOT ZONE BRUSSEL/ BRUXELLES | BUIZINGEN HENNUYERES RUISBROEK |
| LENS | ATH ERBISOEUL MAFFLE MONS REBAIX | BRUGELETTE GHLIN MASNUY-SAINT-PIERRE NEUFVILLES | CAMBRON-CASTEAU JURBISE MEVERGNIES-ATTRE NIMY |

| | | | |
|--------------------------|---|---|---|
| LEOPOLDSBURG | BALEN HEUSDEN | BERINGEN MOL | BEVERLO ZOLDER |
| LESSINES | ACREN GERAARDSBERGEN LIERDE PAPIGNIES VIANE-MOERBEKE | ATH HOURAING MAFFLE REBAIX ZANDBERGEN | GALMAARDEN IDEGEM MEVERGNIES-ATTRE SCHENDELBEKE |
| LEUVEN | AARSCHOT ERPS-KWERPS HAACHT HEVER NOSSEGEM SINT-JORIS-WEERT VERTRIK WIJGMAAL | ARCHENNES FLORIVAL HAMBOS HEVERLEE OUD-HEVERLEE TIENEN WESPELAAR-TILDONK | BOORTMEERBEEK GASTUCHE HERENT KORTENBERG PECROT VELTEM WEZEMAAL |
| LEUZE | ATH TOURNAI | MAFFLE | REBAIX |
| LEVAL | BINCHE FAMILLEUREUX LA LOUVIERE-SUD PIETON | BRACQUEGNIES HAVRE MANAGE THIEU | CARNIERES LA LOUVIERE-CENTRE MORLANWELZ |
| LIBRAMONT | BERTRIX | NEUFCHATEAU | POIX-SAINT-HUBERT |
| LICHTERVELDE | DIKSMUIDE ROESLARE ZEDELGEM | IZEGEM TIELT | KORTEMARK TORHOUT |
| LIEDEKERKE | AALST BAMBRUGGE DILBEEK EREMBODEGEM GROOT-BIJGAARDEN LEDE SERSKAMP TERNAT ZANDBERGEN | AALST-KERREBROEK BURST EDE ERPE-MERE HAALTERT NINOVE SINT-MARTENS- BODEGEM VIJFHUIZEN ZONE BRUSSEL/ BRUXELLES | APPELTERRE DENDERLEEUV EICHEM ESSENE-LOMBEEK IDDERGEM OKEGEM TERHAGEN WELLE |
| LIEGE-GUILLEMINIS | ANGLEUR BRESSOUX ESNEUX FLEMALLE-HAUTE HONY LIEGE-JONFOSSE MERY NESSONVAUX PONT-DE-SERAING TILFF VOROUX | ANS CHENEE FEXHE-LE-HAUT- CLOCHER FRAIPONT JEMEPPE-SUR-MEUSE LIEGE-PALAIS MILMORT PEPINSTER POULSEUR TROOZ | BIERSET-AWANS ENGIS FLEMALLE-GRANDE HERSTAL LEMAN LIERS MOMALLE PEPINSTER-CITE SCLESSIN VISE |

| | | | |
|-----------------------|---|---|--|
| LIEGE-JONFOSSE | ANGLEUR BRESSOUX ESNEUX FLEMALLE-HAUTE HONY LIEGE-GUILLEMINS MERY NESSONVAUX PONT-DE-SERAING TILFF VOROUX | ANS CHENEE FEXHE-LE-HAUT- CLOCHER FRAIPONT JEMEPPE-SUR-MEUSE LIEGE-PALAIS MILMORT PEPINSTER POULSEUR TROOZ | BIERSET-AWANS ENGIS FLEMALLE-GRANDE HERSTAL LEMAN LIERS MOMALLE PEPINSTER-CITE SCLESSIN VISE |
| LIEGE-PALAIS | ANGLEUR BRESSOUX ESNEUX FLEMALLE-HAUTE HONY LIEGE-GUILLEMINS MERY NESSONVAUX PONT-DE-SERAING TILFF VOROUX | ANS CHENEE FEXHE-LE-HAUT- CLOCHER FRAIPONT JEMEPPE-SUR-MEUSE LIEGE-JONFOSSE MILMORT PEPINSTER POULSEUR TROOZ | BIERSET-AWANS ENGIS FLEMALLE-GRANDE HERSTAL LEMAN LIERS MOMALLE PEPINSTER-CITE SCLESSIN VISE |
| LIER | ANTWERPEN-BERCHEM ANTWERPEN-LUCHTBAL ANTWERPEN-ZUID BOOISCHOT HEIST-OP-DEN-BERG KESSEL MECHELEN- NEKKERSPOEL MORTSEL- DEURNESTEENWEG NIJLEN | ANTWERPEN- CENTRAAL ANTWERPEN- NOORDERDOKKEN BERLAAR BOUWEL HERENTALS KONTICH MELKOUWEN MORTSEL- LIERSESTEENWEG SINT-KATELIJNE- WAVER | ANTWERPEN-DAM ANTWERPEN-OOST BOECHOUT DUFFEL HOVE MECHELEN MORTSEL MORTSEL-OUDE-GOD WOLFSTEE |
| LIERDE | ACREN BALEGEM-ZUID HERZELE IDEGEM MUNKZWALM TERHAGEN ZOTTEGEM | APPELTERRE GALMAARDEN HILLEGEM LESSINES SCHELDEWINDEKE VIANE-MOERBEKE | BALEGEM-DORP GERAARDSBERGEN HOURAING MOORTSELE SCHENDELBEKE ZANDBERGEN |
| LIERS | ANGLEUR GLONS LIEGE-JONFOSSE SCLESSIN | BRESSOUX HERSTAL LIEGE-PALAIS TONGEREN | CHENEE LIEGE-GUILLEMINS MILMORT |
| LIGNY | CHARLEROI-OUEST FAUX | CHARLEROI-SUD FLEURUS | COUILLET LA ROCHE (BRABANT) |

| | | | |
|--------------------|---|--|--|
| | LODELINSART TILLY | MARCHIENNE-AU-PONT VILLERS-LA-VILLE | WALLON) MARCHIENNE-ZONE |
| LILLOIS | BRAINE-L'ALLEUD LUTTRE PONT-A-CELLES | DE HOEK NIVELLES ST-GENESIUS-RODE RHODE-ST-GENESE | HOLLEKEN OBAIX-BUZET WATERLOO |
| LIMAL | ARCHENNES BLANMONT COURT-SAINT-ETIENNE FLORIVAL GROENENDAAL LA ROCHE (BRABANT WALLON) OTTIGNIES RIXENSART WAVRE | BASSE-WAVRE CEROUX-MOUSTY ERNAGE GASTUCHE HOEILAART LOUVAIN-LA-NEUVE- UNIVERSITE PECROT SINT-JORIS-WEERT | BIERGES-WALIBI CHASTRE FAUX GENVAL LA HULPE MONT-SAINT-GUIBERT PROFONDSART VILLERS-LA-VILLE |
| LINKEBEEK | BEERSEL HALLE RUISBROEK ZONE BRUSSEL/ BRUXELLES | BRAINE-L'ALLEUD HOLLEKEN ST-GENESIUS-RODE RHODE-ST-GENESE | DE HOEK HUIZINGEN WATERLOO |
| LISSEWEGE | BRUGGE ZWANKENDAMME | BRUGGE-SINT-PIETERS | ZEEBRUGGE-DORP/STRAND |
| LOBBES | CHARLEROI-OUEST ERQUELINNES HOURPES LODELINSART SOLRE-SUR-SAMBRE | CHARLEROI-SUD ERQUELINNES-VILLAGE LABUISSIERE MARCHIENNE-AU-PONT THUIN | COUILLET FONTAINE-VALMONT LANDELIES MARCHIENNE-ZONE |
| LODELINSART | AISEAU CARNIERES CHATELET COUR-SUR-HEURE FONTAINE-VALMONT HOURPES LANDELIES LOBBES MARCHIENNE-ZONE PIETON TAMINES | AUVELAIS CHARLEROI-OUEST COUILLET FARCIENNES FORCHIES JAMIOULX LE CAMPINAIRE LUTTRE MORLANWELZ PONT-A-CELLES THUIN | BEIGNEE CHARLEROI-SUD COURCELLES-MOTTE FLEURUS HAM-SUR-HEURE JEMEPPE-SUR-SAMBRE LIGNY MARCHIENNE-AU-PONT OBAIX-BUZET ROUX |
| LOKEREN | BEERVELDE LEBBEKE SINT-GILLIS (DENDERMONDE) | BELSELE NIEUWKERKEN-WAAS SINT-NIKLAAS | DENDERMONDE SINAAI ZELE |
| LOMMEL | MOL | NEERPELT | OVERPELT |
| LONDERZEEL | BAASRODE-ZUID | BUGGENHOUT | DENDERMONDE |

| | | | |
|---|--|--|--|
| | KAPELLE-OP-DEN-BOS MECHELEN- NEKKERSPOEL | MALDEREN SINT-GILLIS (DENDERMONDE) | MECHELEN |
| LONZEE | BEUZET CHASTRE GEMBLOUX MAZY RHISNES | BLANMONT ERNAGE JAMBES MONT-SAINT-GUIBERT RONET | CHAPELLE-DIEU FLAWINNE JAMBES-EST NAMUR SAINT-DENIS-BOVESSE |
| LOT | BEERSEL HENNUYERES RUISBROEK | BUIZINGEN HUIZINGEN TUBIZE | HALLE LEMBEEK ZONE BRUSSEL/BRUXELLES |
| LOUVAIN-LA-NEUVE- UNIVERSITE | BASSE-WAVRE CEROUX-MOUSTY GENVAL LIMAL PROFONDSART | BIERGES-WALIBI COURT-SAINT-ETIENNE LA HULPE MONT-SAINT-GUIBERT RIXENSART | BLANMONT FAUX LA ROCHE (BRABANT WALLON) OTTIGNIES WAVRE |
| LUSTIN | DINANT JAMBES RONET | FLAWINNE JAMBES-EST YVOIR | GODINNE NAMUR |
| LUTTRE | CHARLEROI-OUEST COURCELLES-MOTTE GOUY-LEZ-PIETON MANAGE NIVELLES ROUX | CHARLEROI-SUD FAMILLEUREUX LILLOIS MARCHIENNE-AU-PONT OBAIX-BUZET | COUILLET GODARVILLE LODELINSART MARCHIENNE-ZONE PONT-A-CELLES |

M

| <u>GARE DE DEPART</u> | <u>GARES FAISANT PARTIE DE L'AIRE DE VALIDITE</u> | | |
|------------------------------------|--|---|--|
| MAFFLE | ACREN CAMBRON-CASTEAU JURBISE LEUZE REBAIX | ATH GHLIN LENS MEVERGNIES-ATTRE SILLY | BRUGELETTE HOURAING LESSINES PAPIGNIES |
| MALDEREN | BAASRODE-ZUID HEIZIJDE LONDERZEEL OUDEGEM | BUGGENHOUT KAPELLE-OP-DEN-BOS MECHELEN SCHOONAARDE | DENDERMONDE LEBBEKE MECHELEN-NEKKERSPOEL SINT-GILLIS (DENDERMONDE) |
| MANAGE | BRACQUEGNIES FAMILLEUREUX LA LOUVIERE-CENTRE LUTTRE PONT-A-CELLES | BRAINE-LE-COMTE GODARVILLE LA LOUVIERE-SUD MARCHE-LEZ- ECAUSSINNES THIEU | ECAUSSINNES GOUY-LEZ-PIETON LEVAL MORLANWELZ |
| MARBEHAN | HABAY | NEUFCHATEAU | |
| MARCHE-EN-FAMENNE | AYE GRUPONT MARLOIE | CHAPOIS HAVERSIN MELREUX-HOTTON | FORRIERES JEMELLE |
| MARCHE-LES-DAMES | ANDENNE FLAWINNE NAMECHE RONET | CHATEAU-DE-SEILLES JAMBES NAMUR SCLAIGNEAUX | DAVE-SAINT-MARTIN JAMBES-EST RHISNES |
| MARCHE-LEZ- ECAUSSINNES | BRACQUEGNIES FAMILLEUREUX HENNUYERES MANAGE | BRAINE-LE-COMTE GODARVILLE LA LOUVIERE-CENTRE SOIGNIES | ECAUSSINNES GOUY-LEZ-PIETON LA LOUVIERE-SUD |
| MARCHIENNE-AU-PONT | AISEAU CARNIERES CHATELET COUR-SUR-HEURE FONTAINE-VALMONT HAM-SUR-HEURE JEMEPPE-SUR-SAMBRE LIGNY LUTTRE OBAIX-BUZET ROUX | AUVELAIS CHARLEROI-OUEST COUILLET FARCIENNES FORCHIES HOURPES LANDELIES LOBBES MARCHIENNE-ZONE PIETON TAMINES | BEIGNEE CHARLEROI-SUD COURCELLES-MOTTE FLEURUS GOUY-LEZ-PIETON JAMIOULX LE CAMPINAIRE LODELINSART MORLANWELZ PONT-A-CELLES THUIN |
| MARCHIENNE-ZONE | AISEAU CARNIERES CHATELET | AUVELAIS CHARLEROI-OUEST COUILLET | BEIGNEE CHARLEROI-SUD COURCELLES-MOTTE |

| | | | |
|-----------------------------|--|--|---|
| | COUR-SUR-HEURE FONTAINE-VALMONT HOURPES LANDELIES LOBBES MARCHIENNE-AU-PONT PIETON TAMINES | FARCIENNES FORCHIES JAMIOULX LE CAMPINAIRE LODELINSART MORLANWELZ PONT-A-CELLES THUIN | FLEURUS HAM-SUR-HEURE JEMEPPE-SUR-SAMBRE LIGNY LUTTRE OBAIX-BUZET ROUX |
| MARIA-AALTER | AALTER BRUGGE LANDEGEM | BEERNEM BRUGGE-SINT-PIETERS OOSTKAMP | BELLEM HANSBEKE |
| MARIEMBOURG | COUVIN | PHILIPPEVILLE | |
| MARLOIE | AYE GRUPONT | CHAPOIS HAVERLIN MELREUX-HOTTON | FORRIERES JEMELLE JEMELLE |
| MASNUY-SAINT-PIERRE | BRAINE-LE-COMTE ERBISOEUL LENS NEUFVILLES | BRUGELETTE GHLIN MEVERGNIES-ATTRE NIMY | CAMBRON-CASTEAU JURBISE MONS SOIGNIES |
| MAUBRAY | ANTOING FROYENNES | BLATON PERUWELZ | CALLENELLE TOURNAI |
| MAZY | AISEAU BLANMONT ERNAGE HAM-SUR-SAMBRE MOUSTIER | AUVELAIS CHAPELLE-DIEU FRANIERE JEMEPPE-SUR-SAMBRE SAINT-DENIS-BOVESSE | BEUZET CHASTRE GEMBLoux LONZEE TAMINES |
| MECHELEN | BOORTMEERBEEK DUFFEL HAACHT HOVE LIER MECHELEN-NEKKERSPOEL MORTSEL-LIERSESTEENWEG SINT-KATELIJNE-WAVER WESPELAAR-TILDONK | BUDA EPPEGEM HEVER KAPELLE-OP-DEN-BOS LONDERZEEL MORTSEL MORTSEL-OUDE-GOD VILVOORDE WILLEBROEK | BUGGENHOUT HAMBOS HOFSTADE KONTICH MALDEREN MORTSEL-DEURNESTEENWEG MUIZEN WEERDE |
| MECHELEN-NEKKERSPOEL | BOORTMEERBEEK DUFFEL HAACHT HOVE LIER MECHELEN MORTSEL-LIERSESTEENWEG SINT-KATELIJNE-WAVER WESPELAAR-TILDONK | BUGGENHOUT EPPEGEM HEVER KAPELLE-OP-DEN-BOS LONDERZEEL MORTSEL MORTSEL-OUDE-GOD VILVOORDE WILLEBROEK | BUDA HAMBOS HOFSTADE KONTICH MALDEREN MORTSEL-DEURNESTEENWEG MUIZEN WEERDE |

| | | | |
|-------------------------|---|--|---|
| MELKOUWEN | AARSCHOT BOOISCHOT LIER | BEGIJNENDIJK HEIST-OP-DEN-BERG | BERLAAR KESSEL |
| MELLE | BALEGEM-DORP DRONGEN GENTBRUGGE LANDSKOUTER MOORTSELE SERSKAMP WONDELGEM | BALEGEM-ZUID GENT-DAMPOORT GONTRODE LEDE SCHELDEWINDEKE WETTEREN ZOTTEGEM | DE PINTE GENT-SINT-PIETERS KWATRECHT MERELBEKE SCHELLEBELLE WICHELEN |
| MELREUX-HOTTON | AYE MARCHE-EN-FAMENNE | BARVAUX MARLOIE | BOMAL SY |
| MELSELE | ANTWERPEN-BERCHEM ANTWERPEN-LUCHTBAL ANTWERPEN-ZUID MORTSEL MORTSEL-OUDE-GOD ZWIJNDRECHT | ANTWERPEN-CENTRAAL ANTWERPEN-NOORDERDOKKEN BEVEREN(WAAS) MORTSEL-DEURNESTEENWEG NIEUWKERKEN-WAAS | ANTWERPEN-DAM ANTWERPEN-OOST HOBOKEN-POLDER MORTSEL-LIERSESTEENWEG SINT-NIKLAAS |
| MENEN | BISSEGEM WERVIK | COMINES/KOMEN WEVELGEM | KORTRIJK |
| MERCHTEM | ASSE LEBBEKE OUDEGEM ZELLIK | DENDERMONDE MOLLEM SCHOONAARDE ZONE BRUSSEL/ BRUXELLES | HEIZIJDE OPWIJK SINT-GILLIS (DENDERMONDE) |
| MERELBEKE | BALEGEM-DORP DRONGEN GENTBRUGGE LANDEGEM MOORTSELE WETTEREN | BALEGEM-ZUID GENT-DAMPOORT GONTRODE LANDSKOUTER SCHELDEWINDEKE WONDELGEM | DE PINTE GENT-SINT-PIETERS KWATRECHT MELLE SCHELLEBELLE ZOTTEGEM |
| MERY | ANGLEUR COMBLAIN-LA-TOUR LIEGE-GUILLEMIN POULSEUR TILFF | BRESSOUX ESNEUX LIEGE-JONFOSSE RIVAGE | CHENEE HONY LIEGE-PALAIS SCLESSIN |
| MESSANCY | ARLON HALANZY | ATHUS VIVILLE | AUBANGE |
| MEVERGNIES-ATTRE | ATH ERBISOEUL JURBISE MAFFLE REBAIX | BRUGELETTE GHLIN LENS MASNUY-SAINT-PIERRE | CAMBRON-CASTEAU HOURAING LESSINES PAPIGNIES |

| | | | |
|---------------------------|--|--|---|
| MILMORT | ANGLEUR GLONS LIEGE-JONFOSSE SCLESSIN | BRESSOUX HERSTAL LIEGE-PALAIS TONGEREN | CHENEE LIEGE-GUILLEMINS LIERS |
| MOL | BALEN GEEL OLEN | BERINGEN LEOPOLDSBURG | BEVERLO LOMMEL |
| MOLLEM | ASSE LEBBEKE SINT-GILLIS (DENDERMONDE) | DENDERMONDE MERCHTEM ZELLIK | HEIZIJDE OPWIJK ZONE BRUSSE/BRUXELLES |
| MONS | BOUSSU CAMBRON-CASTEAU GENLY HAVRE LA LOUVIERE-CENTRE MASNUY-SAINT-PIERRE QUAREGNON THIEU | BRACQUEGNIES ERBISOEUL GHLIN JEMAPPES LA LOUVIERE-SUD NIMY QUEVY THULIN | BRUGELETTE FRAMERIES HAININ JURBISE LENS OBOURG SAINT-GHISLAIN VILLE-POMMEROEUL |
| MOMALLE | ANGLEUR BLERET FEXHE-LE-HAUT- CLOCHER REMICOURT WAREMME | ANS BRESSOUX LIEGE-GUILLEMINS LIEGE-JONFOSSE SCLESSIN | BIERSET-AWANS CHENEE LIEGE-PALAIS VOROUX |
| MONT-SAINT-GUIBERT | BASSE-WAVRE BLANMONT CHASTRE FAUX GENVAL LIMAL OTTIGNIES OTTIGNIES WAVRE | BEUZET CEROUX-MOUSTY COURT-SAINT-ETIENNE GASTUCHE LA HULPE LONZEE PROFONDSART PROFONDSART | BIERGES-WALIBI CHAPELLE-DIEU ERNAGE GEMBOUX LA ROCHE (BRABANT WALLON) LOUVAIN-LA-NEUVE- UNIVERSITE RIXENSART RIXENSART |
| MOORTSELE | BALEGEM-DORP GENT-DAMPOORT GONTRODE KWATRECHT MELLE SCHELLEBELLE ZOTTEGEM | BALEGEM-ZUID GENT-SINT-PIETERS HERZELE LANDSKOUTER MERELBEKE WETTEREN | DRONGEN GENTBRUGGE HILLEGEM LIERDE SCHELDEWINDEKE WONDELGEM |
| MORLANWELZ | BINCHE CHARLEROI-OUEST FAMILLEUREUX LA LOUVIERE-CENTRE LODELINSART MARCHIENNE-ZONE | BRACQUEGNIES CHARLEROI-SUD FORCHIES LA LOUVIERE-SUD MANAGE PIETON | CARNIERES COUILLET HAVRE LEVAL MARCHIENNE-AU-PONT THIEU |
| MORTSEL | ANTWERPEN-BERCHEM | ANTWERPEN- CENTRAAL | ANTWERPEN-DAM |

| | | | |
|-------------------------------|---|--|--|
| | ANTWERPEN-LUCHTBAL ANTWERPEN-ZUID EKEREN HOVE LIER MELSELE MORTSEL-OUDE-GOD ZWIJNDRECHT | ANTWERPEN-NOORDERDOKKEN BOECHOUT HEMIKSEM KESSEL MECHELEN MORTSEL-DEURNESTEENWEG SINT-KATELIJNE-WAVER | ANTWERPEN-OOST DUFFEL HOBOKEN-POLDER KONTICH MECHELEN-NEKKERSPOEL MORTSEL-LIERSESTEENWEG SINT-MARIABURG |
| MORTSEL-DEURNESTEENWEG | ANTWERPEN-BERCHEM ANTWERPEN-LUCHTBAL ANTWERPEN-ZUID EKEREN HOVE LIER MELSELE MORTSEL-OUDE-GOD ZWIJNDRECHT | ANTWERPEN-CENTRAAL ANTWERPEN-NOORDERDOKKEN BOECHOUT HEMIKSEM KESSEL MECHELEN MORTSEL SINT-KATELIJNE-WAVER | ANTWERPEN-DAM ANTWERPEN-OOST DUFFEL HOBOKEN-POLDER KONTICH MECHELEN-NEKKERSPOEL MORTSEL-LIERSESTEENWEG SINT-MARIABURG |
| MORTSEL-LIERSESTEENWEG | ANTWERPEN-BERCHEM ANTWERPEN-LUCHTBAL ANTWERPEN-ZUID EKEREN HOVE LIER MELSELE MORTSEL-OUDE-GOD ZWIJNDRECHT | ANTWERPEN-CENTRAAL ANTWERPEN-NOORDERDOKKEN BOECHOUT HEMIKSEM KESSEL MECHELEN MORTSEL SINT-KATELIJNE-WAVER | ANTWERPEN-DAM ANTWERPEN-OOST DUFFEL HOBOKEN-POLDER KONTICH MECHELEN-NEKKERSPOEL MORTSEL-DEURNESTEENWEG SINT-MARIABURG |
| MORTSEL-OUDE-GOD | ANTWERPEN-BERCHEM ANTWERPEN-LUCHTBAL ANTWERPEN-ZUID EKEREN HOVE LIER MELSELE MORTSEL-LIERSESTEENWEG ZWIJNDRECHT | ANTWERPEN-CENTRAAL ANTWERPEN-NOORDERDOKKEN BOECHOUT HEMIKSEM KESSEL MECHELEN MORTSEL SINT-KATELIJNE-WAVER | ANTWERPEN-DAM ANTWERPEN-OOST DUFFEL HOBOKEN-POLDER KONTICH MECHELEN-NEKKERSPOEL MORTSEL-DEURNESTEENWEG SINT-MARIABURG |
| MOUSCRON/MOESKROEN | FROYENNES TOURNAI | HERSEAUX | KORTRIJK |
| MOUSTIER | AISEAU FARCIENNES FRANIERE | AUVELAIS FLAWINNE HAM-SUR-SAMBRE | CHAPELLE-DIEU FLOREFFE JAMBES |

| | | | |
|------------------|--|--|---|
| | JAMBES-EST MAZY TAMINES | JEMEPPE-SUR-SAMBRE NAMUR | LA CAMPINAIRE RONET |
| MUIZEN | BOORTMEERBEEK EPPEGEM HEVER MECHELEN VILVOORDE WIJGMAAL | BUDA HAACHT HOFSTADE MECHELEN- NEKKERSPOEL WEERDE WILLEBROEK | DUFFEL HAMBOS KAPELLE-OP-DEN-BOS SINT-KATELIJNE-WAVER WESPELAAR-TILDONK |
| MUNKZWALM | BALEGEM-DORP HERZELE OUDENAARDE TERHAGEN | BALEGEM-ZUID HILLEGEM SCHELDEWINDEKE ZOTTEGEM | EINE LIERDE SINT-DENIJS-BOEKEL |

N

| <u>GARE DE DEPART</u> | <u>GARES FAISANT PARTIE DE L'AIRE DE VALIDITE</u> | | |
|-----------------------|--|--|--|
| NAMECHE | ANDENNE JAMBES NAMUR | CHATEAU-DE-SEILLES JAMBES-EST RONET | FLAWINNE MARCHE-LES-DAMES SCLAIGNEAUX |
| NAMUR | ANDENNE BEUZET DAVE-SAINT-MARTIN FLOREFFE GODINNE JAMBES-EST LUSTIN NAMECHE RONET SCLAIGNEAUX | ASSESE CHATEAU-DE-SEILLES FLAWINNE FRANIERE HAM-SUR-SAMBRE JEMEPPE-SUR-SAMBRE MARCHE-LES-DAMES NANINNE SAINT-DENIS-BOVESSE | AUVELAIS COURRIERE FLOREE GEMBLOUX JAMBES LONZEE MOUSTIER RHISNES SART-BERNARD |
| NANINNE | ASSESE FLAWINNE JAMBES-EST RHISNES | COURRIERE FLOREE NAMUR RONET | DAVE-SAINT-MARTIN JAMBES NATOYE SART-BERNARD |
| NATOYE | ASSESE COURRIERE NANINNE | CHAPOIS FLOREE SART-BERNARD | CINEY LEIGNON |
| NEERPELT | LOMMEL | OVERPELT | |
| NEERWINDEN | EZEMAAL TIENEN | LANDEN | SINT-TRUIDEN |
| NESSONVAUX | ANGLEUR FRAIPONT LIEGE-GUILLEMINS PEPINSTER THEUX VERVIERS-PALAIS | BRESSOUX FRANCHIMONT LIEGE-JONFOSSE PEPINSTER-CITE TROOZ TROOZ | CHENEE JUSLENVILLE LIEGE-PALAIS SCLESSIN VERVIERS-CENTRAL VERVIERS-CENTRAL |
| NEUFCHATEAU | LIBRAMONT | MARBEHAN | |
| NEUFVILLES | BRAINE-LE-COMTE GHLIN MASNUY-SAINT-PIERRE | CAMBRON-CASTEAU JURBISE SOIGNIES | ERBISOEUL LENS |
| NIEL | ANTWERPEN-BERCHEM ANTWERPEN-LUCHTBAL ANTWERPEN-ZUID HEMIKSEM RUISBROEK- SAUVEGARDE WILLEBROEK | ANTWERPEN- CENTRAAL ANTWERPEN- NOORDERDOKKEN BOOM HOBOKEN-POLDER SCHELLE | ANTWERPEN-DAM ANTWERPEN-OOST BORNEM PUURS TEMSE |

| | | | |
|-------------------------|--|--|--|
| NIEUWKERKEN-WAAS | ANTWERPEN-BERCHEM ANTWERPEN-LUCHTBAL ANTWERPEN-ZUID BORNEM SINAAI ZWIJNDRECHT | ANTWERPEN-CENTRAAL ANTWERPEN-NOORDERDOKKEN BELSELE LOKEREN SINT-NIKLAAS | ANTWERPEN-DAM ANTWERPEN-OOST BEVEREN(WAAS) MELSELE TEMSE |
| NIJLEN | BERLAAR HERENTALS WOLFSTEE | BOECHOUT KESSEL | BOUWEL LIER |
| NIMY | BOUSSU CAMBRON-CASTEAU GENLY HAVRE LA LOUVIERE-CENTRE MASNUY-SAINT-PIERRE QUAREGNON THIEU | BRACQUEGNIES ERBISOEUL GHLIN JEMAPPES LA LOUVIERE-SUD MONS QUEVY THULIN | BRUGELETTE FRAMERIES HAININ JURBISE LENS OBOURG SAINT-GHISLAIN |
| NINOVE | AALST DENDERLEEJW EREMBODEGEM HAALTERT LIEDEKERKE TERNAT | AALST-KERREBROEK EDE ESSENE-LOMBEEK IDDERGEM OKEGEM WELLE | APPELTERRE EICHEM GERAARDSBERGEN IDEGEM SCHENDELBEKE ZANDBERGEN |
| NIVELLES | BRAINE-L'ALLEUD LILLOIS PONT-A-CELLES | COURCELLES-MOTTE LUTTRE WATERLOO | DE HOEK OBAIX-BUZET |
| NOSSEGEM | BRUSSEL-NATIONAAL-LUCHTHAVEN ERPS-KWERPS KORTENBERG VILVOORDE | BUDA HERENT LEUVEN ZAVENTEM | DIEGEM HEVERLEE VELTEM ZONE BRUSSEL/ BRUXELLES |

O

| <u>GARE DE DEPART</u> | <u>GARES FAISANT PARTIE DE L'AIRE DE VALIDITE</u> | | |
|-----------------------|---|--|--|
| OBAIX-BUZET | BRAINE-L'ALLEUD COUILLET GOUY-LEZ-PIETON LUTTRE NIVELLES | CHARLEROI-OUEST COURCELLES-MOTTE LILLOIS MARCHIENNE-AU-PONT PONT-A-CELLES | CHARLEROI-SUD GODARVILLE LODELINSART MARCHIENNE-ZONE ROUX |
| OBOURG | BRACQUEGNIES GENLY JEMAPPES MONS SAINT-GHISLAIN | ERBISOEUL GHLIN LA LOUVIERE-CENTRE NIMY THIEU | FRAMERIES HAVRE LA LOUVIERE-SUD QUAREGNON |
| OKEGEM | AALST DENDERLEEUV EREMBODEGEM IDDERGEM NINOVE TERHAGEN ZANDBERGEN | AALST-KERREBROEK EDE ESSENE-LOMBEEK IDEGEM SCHENDELBEKE TERNAT | APPELTERRE EICHEM HAALTERT LIEDEKERKE SINT-MARTENS-BODEGEM WELLE |
| OLEN | BOUWEL MOL | GEEL TIELEN | HERENTALS WOLFSTEE |
| OOSTKAMP | AALTER BRUGGE-SINT-PIETERS | BEERNEM MARIA-AALTER | BRUGGE ZEDELGEM |
| OPWIJK | ASSE HEIZIJDE MOLLEM SINT-GILLIS (DENDERMONDE) | BAASRODE-ZUID LEBBEKE OUDEGEM ZELLIK | DENDERMONDE MERCHTEM SCHOONAARDE |
| OTTIGNIES | ARCHENNES BLANMONT COURT-SAINT-ETIENNE FLORIVAL GENVAL LA HULPE LOUVAIN-LA-NEUVE- UNIVERSITE PROFONDSART TILLY | BASSE-WAVRE CEROUX-MOUSTY ERNAGE GASTUCHE GROENENDAAL LA ROCHE (BRABANT WALLON) MONT-SAINT-GUIBERT RIXENSART VILLERS-LA-VILLE | BIERGES-WALIBI CHASTRE FAUX GEMBLOUX HOEILAART LIMAL PECROT SINT-JORIS-WEERT WAVRE |
| OUD-HEVERLEE | ARCHENNES GASTUCHE LEUVEN VELTEM | BASSE-WAVRE HERENT PECROT WAVRE | FLORIVAL HEVERLEE SINT-JORIS-WEERT WIJGMAAL |
| OUDEGEM | BAASRODE-ZUID HEIZIJDE | BUGGENHOUT LEBBEKE | DENDERMONDE MALDEREN |

| | | | |
|-------------------|--|--|--|
| | MERCHTEM SCHOONAARDE WETTEREN | OPWIJK SERSKAMP WICHELEN | SCHELLEBELLE SINT-GILLIS (DENDERMONDE) ZELE |
| OUDENAARDE | ANZEGEM EKE-NAZARETH RONSE /RENAIX ZINGEM | DE PINTE GAVERE-ASPER SINT-DENIJS-BOEKEL ZOTTEGEM | EINE MUNKZWALM VICHTE |
| OVERPELT | LOMMEL | NEERPELT | |

P

| <u>GARE DE DEPART</u> | <u>GARES FAISANT PARTIE DE L'AIRE DE VALIDITE</u> | | |
|--------------------------|--|--|--|
| PALISEUL | BERTRIX GRAIDE | CARLSBOURG | GEDINNE |
| PAPIGNIES | ACREN CAMBRON-CASTEAU IDEGEM MEVERGNIES-ATTRE VIANE-MOERBEKE | ATH GERAARDSBERGEN LESSINES REBAIX | BRUGELETTE HOURAING MAFFLE SCHENDELBEKE |
| PECROT | ARCHENNES FLORIVAL LEUVEN OUD-HEVERLEE | BASSE-WAVRE GASTUCHE LIMAL SINT-JORIS-WEERT | BIERGES-WALIBI HEVERLEE OTTIGNIES WAVRE |
| PEPINSTER | ANGLEUR DOLHAIN-GILEPPE JUSLENVILLE LIEGE-GUILLEMINS SPA THEUX WELKENRAEDT | BRESSOUX FRAIPONT LIEGE-JONFOSSE NESSONVAUX SPA-GERONSTERE TROOZ | CHENEE FRANCHIMONT LIEGE-PALAIS PEPINSTER-CITE SCLESSIN VERVIERS-CENTRAL VERVIERS-PALAIS |
| PEPINSTER-CITE | ANGLEUR DOLHAIN-GILEPPE JUSLENVILLE LIEGE-GUILLEMINS SPA THEUX VERVIERS-PALAIS | BRESSOUX FRAIPONT LIEGE-JONFOSSE NESSONVAUX SPA-GERONSTERE TROOZ WELKENRAEDT | CHENEE FRANCHIMONT LIEGE-PALAIS PEPINSTER SCLESSIN VERVIERS-CENTRAL |
| PERUWELZ | ANTOING HARCHIES TOURNAI | BLATON MAUBRAY VILLE-POMMEROEUL | CALLENELLE SAINT-GHISLAIN |
| PHILIPPEVILLE | BERZEE PRY | COUVIN WALCOURT | MARIEMBOURG YVES-GOMEZEE |
| PIETON | BRACQUEGNIES CHARLEROI-SUD FORCHIES LEVAL MARCHIENNE-ZONE | CARNIERES COUILLET LA LOUVIERE-CENTRE LODELINSART MORLANWELZ | CHARLEROI-OUEST COURCELLES-MOTTE LA LOUVIERE-SUD MARCHIENNE-AU-PONT ROUX |
| POIX-SAINT-HUBERT | FORRIERES | GRUPONT | LIBRAMONT |
| PONT-A-CELLES | CHARLEROI-OUEST COURCELLES-MOTTE GOUY-LEZ-PIETON LILLOIS MANAGE | CHARLEROI-SUD FAMILLEUREUX LA LOUVIERE-CENTRE LODELINSART MARCHIENNE-AU-PONT | COUILLET GODARVILLE LA LOUVIERE-SUD LUTTRE MARCHIENNE-ZONE |

| | NIVELLES | OBAIX-BUZET | ROUX |
|------------------------|---|--|---|
| PONT-DE-SERAING | ANGLEUR CHENEE FLEMALLE-HAUTE JEMEPPE-SUR-MEUSE LIEGE-JONFOSSE TILFF | ANS ENGIS HAUTE-FLONE LEMAN LIEGE-PALAIS | BRESSOUX FLEMALLE-GRANDE HERSTAL LIEGE-GUILLEMINS SCLESSIN |
| POPERINGE | IEPER | | |
| POULSEUR | ANGLEUR CHENEE HAMOIR LIEGE-JONFOSSE RIVAGE | AYWAILLE COMBLAIN-LA-TOUR HONY LIEGE-PALAIS SCLESSIN | BRESSOUX ESNEUX LIEGE-GUILLEMINS MERY TILFF |
| PROFONDSART | ARCHENNES BLANMONT COURT-SAINT-ETIENNE FLORIVAL GROENENDAAL LA ROCHE (BRABANT WALLON) MONT-SAINT-GUIBERT VILLERS-LA-VILLE | BASSE-WAVRE CEROUX-MOUSTY ERNAGE GASTUCHE HOEILAART LIMAL OTTIGNIES WAVRE | BIERGES-WALIBI CHASTRE FAUX GENVAL LA HULPE LOUVAIN-LA-NEUVE- UNIVERSITE RIXENSART |
| PRY | BEIGNEE HAM-SUR-HEURE WALCOURT | BERZEE JAMIOULX YVES-GOMEZEE | COUR-SUR-HEURE PHILIPPEVILLE |
| PUURS | BOOM HOBOKEN-POLDER SCHELLE WILLEBROEK | BORNEM NIEL SINT-NIKLAAS | HEMIKSEM RUISBROEK-SAUVEGARDE TEMSE |

Q

| <u>GARE DE DEPART</u> | <u>GARES FAISANT PARTIE DE L'AIRE DE VALIDITE</u> | | |
|-----------------------|--|---|--|
| QUAREGNON | BLATON FRAMERIES HAININ MONS QUIEVRAIN VILLE-POMMEROEUL | BOUSSU GENLY HARCHIES NIMY SAINT-GHISLAIN | ERBISOEUL GHLIN JEMAPPES OBOURG THULIN |
| QUEVY | FRAMERIES NIMY | GENLY | MONS |
| QUIEVRAIN | BOUSSU QUAREGNON | HAININ SAINT-GHISLAIN | JEMAPPES THULIN |

R

| <u>GARE DE DEPART</u> | <u>GARES FAISANT PARTIE DE L'AIRE DE VALIDITE</u> | | |
|-----------------------|--|--|--|
| REBAIX | ACREN CAMBRON-CASTEAU LENS MAFFLE | ATH GERAARDSBERGEN LESSINES MEVERGNIES-ATTRE | BRUGELETTE HOURAING LEUZE PAPIGNIES |
| REMICOURT | ANS FEXHE-LE-HAUT- CLOCHER WAREMME | BIERSET-AWANS MOMALLE | BLERET VOROUX |
| RHISNES | BEUZET ERNAGE GEMBLOUX LONZEE NANINNE | CHAPELLE-DIEU FLAWINNE JAMBES MARCHE-LES-DAMES RONET | DAVE-SAINT-MARTIN FLOREFFE JAMBES-EST NAMUR SAINT-DENIS-BOVESSE |
| RIVAGE | AYWAILLE HAMOIR POULSEUR | COMBLAIN-LA-TOUR HONY SY | ESNEUX MERY TILFF |
| RIXENSART | BASSE-WAVRE CEROUX-MOUSTY FAUX GROENENDAAL LA ROCHE (BRABANT WALLON) MONT-SAINT-GUIBERT WAVRE | BIERGES-WALIBI CHASTRE GASTUCHE HOEILAART LIMAL OTTIGNIES ZONEBRUSSEL/ BRUXELLES | BLANMONT COURT-SAINT-ETIENNE GENVAL LA HULPE LOUVAIN-LA-NEUVE- UNIVERSITE PROFONDSART |
| ROESELARE | INGELMUNSTER LICHTERVELDE | IZEGEM TORHOUT | KORTEMARK |
| RONET | ANDENNE BEUZET DAVE-SAINT-MARTIN FLOREE GODINNE JAMBES-EST LUSTIN NAMECHE RHISNES SCLAIGNEAUX | ASSESE CHATEAU-DE-SEILLES FLAWINNE FRANIERE HAM-SUR-SAMBRE JEMEPPE-SUR-SAMBRE MARCHE-LES-DAMES NAMUR SAINT-DENIS-BOVESSE | AUVELAIS COURRIERE FLOREFFE GEMBLOUX JAMBES LONZEE MOUSTIER NANINNE SART-BERNARD |
| RONSE/RENAIX | EINE | OUDENAARDE | |
| ROUX | CARNIERES CHATELET FORCHIES LODELINSART MARCHIENNE-ZONE | CHARLEROI-OUEST COUILLET GOUY-LEZ-PIETON LUTTRE OBAIX-BUZET | CHARLEROI-SUD COURCELLES-MOTTE LANDELIES MARCHIENNE-AU-PONT PIETON |

| | | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|--|
| | PONT-A-CELLES | | |
| RUISBROEK | BEERSEL HUIZINGEN LOT | BUIZINGEN LEMBEEK TUBIZE | HALLE LINKEBEEK ZONE BRUSSEL/BRUXELLES |
| RUISBROEK-SAUVEGARDE | BOOM HOBOKEN-POLDER SCHELLE | BORNEM NIEL TEMSE | HEMIKSEM PUURS WILLEBROEK |

S

| <u>GARE DE DEPART</u> | <u>GARES FAISANT PARTIE DE L'AIRE DE VALIDITE</u> | | |
|----------------------------|---|--|--|
| SAINT-DENIS-BOVESSE | BEUZET CHASTRE FLAWINNE JAMBES-EST NAMUR | BLANMONT DAVE-SAINT-MARTIN GEMBLOUX LONZEE RHISNES | CHAPELLE-DIEU ERNAGE JAMBES MAZY RONET |
| SAINT-GHISLAIN | BLATON GHLIN JEMAPPES OBOURG QUIEVRAIN | BOUSSU HAININ MONS PERUWELZ THULIN | ERBISOEUL HARCHIES NIMY QUAREGNON VILLE-POMMEROEUL |
| SART-BERNARD | ASSESE FLAWINNE JAMBES-EST NATOYE | COURRIERE FLOREE NAMUR RONET | DAVE-SAINT-MARTIN JAMBES NANINNE |
| SHELDEWINDEKE | BALEGEM-DORP DRONGEN GENT-SINT-PIETERS KWATRECHT MELLE MUNKZWALM WONDELGEM | BALEGEM-ZUID GENTBRUGGE HERZELE LANDSKOUTER MERELBEKE TERHAGEN ZOTTEGEM | GONTRODE GENT-DAMPOORT HILLEGEM LIERDE MOORTSELE WETTEREN |
| SHELLE | ANTWERPEN-BERCHEM ANTWERPEN-LUCHTBAL ANTWERPEN-ZUID HEMIKSEM PUURS | ANTWERPEN-CENTRAAL ANTWERPEN-NOORDERDOKKEN BOOM HOBOKEN-POLDER RUISBROEK-SAUVEGARDE | ANTWERPEN-DAM ANTWERPEN-OOST BORNEM NIEL |
| SHELLEBELLE | AALST DENDERMONDE ERPE-MERE GENT-DAMPOORT KWATRECHT MELLE OUDEGEM SINT-GILLIS (DENDERMONDE) WICHELEN | AALST-KERREBROEK DRONGEN ESSENE-LOMBEEK GENT-SINT-PIETERS LANDSKOUTER MERELBEKE SCHOONAARDE VIJFHUIZEN WONDELGEM | DENDERLEEUEW EREMBODEGEM GENTBRUGGE GONTRODE LEDE MOORTSELE SERSKAMP WETTEREN |
| SCHENDELBEKE | ACREN GALMAARDEN IDEGEM NINOVE TOLLEMBEEK | APPELTERRE GERAARDSBERGEN LESSINES OKEGEM VIANE-MOERBEKE | EICHEM HOURAING LIERDE PAPIGNIES ZANDBERGEN |
| SCHOONAARDE | BAASRODE-ZUID | BUGGENHOUT | DENDERMONDE |

| | | | |
|--|--|---|---|
| | GONTRODE LEBBEKE MERCHTEM SCHELLEBELLE WETTEREN | HEIZIJDE LEDE OPWIJK SERSKAMP WICHELEN | KWATRECHT MALDEREN OUDEGEM SINT-GILLIS (DENDERMONDE) ZELE |
| SCHULEN | DIEST ZICHEM | HASSELT | KIEWIT |
| SCLAIGNEAUX | ANDENNE FLAWINNE JAMBES-EST NAMUR | BAS-OHA HUY MARCHE-LES-DAMES RONET | CHATEAU-DE-SEILLES JAMBES NAMECHE STATTE |
| SCLESSIN | ANGLEUR BRESSOUX ESNEUX FLEMALLE-HAUTE HONY LIEGE-GUILLEMINS LIERS MOMALLE PEPINSTER-CITE TILFF VOROUX | ANS CHENEE FEXHE-LE-HAUT- CLOCHER FRAIPONT JEMEPPE-SUR-MEUSE LIEGE-JONFOSSE MERY NESSONVAUX PONT-DE-SERAING TROOZ | BIERSET-AWANS ENGIS FLEMALLE-GRANDE HERSTAL LEMAN LIEGE-PALAIS MILMORT PEPINSTER POULSEUR VISE |
| SERSKAMP | AALST EREMBODEGEM IDDERGEM LEDE OUDEGEM VIJFHUIZEN WICHELEN | AALST-KERREBROEK ERPE-MERE KWATRECHT LIEDEKERKE SCHELLEBELLE WELLE | DENDERLEEUEW ESSENE-LOMBEEK LANDSKOUTER MELLE SCHOONAARDE WETTEREN |
| SILLY | ATH MAFFLE | ENGHIEN/EDINGEN TOLLEMBEEK | HERNE |
| SINAAI | BEERVELDE LOKEREN TEMSE | BELSELE NIEUWKERKEN-WAAS ZELE | BEVEREN(WAAS) SINT-NIKLAAS |
| SINT-DENIJS-BOEKEL | ANZEGEM EINE OUDENAARDE | BALEGEM-DORP HILLEGEM ZINGEM | BALEGEM-ZUID MUNKZWALM ZOTTEGEM |
| SINT-GENESIUS-RODE / RHODE-SAINT-GENESE | BEERSEL HOLLEKEN LINKEBEEK | BRAINE-L'ALLEUD HUIZINGEN WATERLOO | DE HOEK LILLOIS ZONE BRUSSEL/BRUXELLES |
| SINT-GILLIS (DENDERMONDE) | ASSE DENDERMONDE LEBBEKE | BAASRODE-ZUID HEIZIJDE LOKEREN | BUGGENHOUT KAPELLE-OP-DEN-BOS LONDERZEEL |

| | | | |
|-----------------------------|---|---|--|
| | MALDEREN OPWIJK SCHOONAARDE ZELE | MERCHTEM OUDEGEM WETTEREN | MOLLEM SCHELLEBELLE WICHELEN |
| SINT-JORIS-WEERT | ARCHENNES FLORIVAL LEUVEN OUD-HEVERLEE | BASSE-WAVRE GASTUCHE LIMAL PECROT | BIERGES-WALIBI HEVERLEE OTTIGNIES WAVRE |
| SINT-KATELIJNE-WAVER | ANTWERPEN-BERCHEM ANTWERPEN-LUCHTBAL ANTWERPEN-ZUID EPPEGEM HOVE LIER MORTSEL MORTSEL-OUDE-GOD | ANTWERPEN-CENTRAAL ANTWERPEN-NOORDERDOKKEN BOORTMEERBEEK HEVER KAPELLE-OP-DEN-BOS MECHELEN MORTSEL-DEURNESTEENWEG MUIZEN | ANTWERPEN-DAM ANTWERPEN-OOST DUFFEL HOFSTADE KONTICH MECHELEN-NEKKERSPOEL MORTSEL-LIERSESTEENWEG WEERDE |
| SINT-MARIABURG | ANTWERPEN-BERCHEM ANTWERPEN-HAVEN ANTWERPEN-OOST HEIDE KIJKUIT MORTSEL-LIERSESTEENWEG | ANTWERPEN-CENTRAAL ANTWERPEN-LUCHTBAL ANTWERPEN-ZUID KALMTHOUT MORTSEL MORTSEL-OUDE-GOD | ANTWERPEN-DAM ANTWERPEN-NOORDERDOKKEN EKEREN KAPELLEN MORTSEL-DEURNESTEENWEG |
| SINT-MARTENS-BODEGEM | AALST DILBEEK GROOT-BIJGAARDEN LIEDEKERKE WELLE | AALST-KERREBROEK EREMBODEGEM HAALERT OKEGEM ZELLIK | DENDERLEEUEW ESSENE-LOMBEEK IDDERGEM TERNAT ZONE BRUSSEL/ BRUXELLES |
| SINT-NIKLAAS | BELSELE LOKEREN PUURS ZWIJNDRECHT | BEVEREN(WAAS) MELSELE SINAAI | BORNEM NIEUWKERKEN-WAAS TEMSE |
| SINT-TRUIDEN | ALKEN LANDEN | HASSELT NEERWINDEN | KIEWIT |
| SLEIDINGE | DRONGEN GENT-SINT-PIETERS WONDELGEM | EKLO GENTBRUGGE | GENT-DAMPOORT WAARSCHOOT |
| SOIGNIES | BRAINE-LE-COMTE GHLIN MARCHE-LEZ-ECAUSSINNES | ECAUSSINNES HENNUYERES MASNUY-SAINT-PIERRE | ERBISOEUL JURBISE NEUFVILLES |
| SOLRE-SUR-SAMBRE | ERQUELINNES | ERQUELINNES-VILLAGE | FONTAINE-VALMONT |

| | | | |
|-----------------------|---|---|--|
| | HOURPES THUIN | LABUISSIERE | LOBBES |
| SPA | FRANCHIMONT PEPINSTER-CITE VERVIERS-CENTRAL | JUSLENVILLE SPA-GERONSTERE VERVIERS-PALAIS | PEPINSTER THEUX |
| SPA-GERONSTERE | FRANCHIMONT PEPINSTER-CITE VERVIERS-CENTRAL | JUSLENVILLE SPA VERVIERS-PALAIS | PEPINSTER THEUX |
| STATTE | AMAY BAS-OHA FLEMALLE-GRANDE HUY | AMPSIN CHATEAU-DE-SEILLES FLEMALLE-HAUTE LEMAN | ANDENNE ENGIS HAUTE-FLONE SCLAIGNEAUX |
| STOCKEM | ARLON | HABAY | VIVILLE |
| SY | BARVAUX HAMOIR | BOMAL MELREUX-HOTTON | COMBLAIN-LA-TOUR RIVAGE |

T

| <u>GARE DE DEPART</u> | <u>GARES FAISANT PARTIE DE L'AIRE DE VALIDITE</u> | | |
|-----------------------|--|--|--|
| TAMINES | AISEAU CHARLEROI-SUD FARCIENNES HAM-SUR-SAMBRE LODELINSART MAZY | AUVELAIS CHATELET FLOREFFE JEMEPPE-SUR-SAMBRE MARCHIENNE-AU-PONT MOUSTIER | CHARLEROI-OUEST COUILLET FRANIERE LE CAMPINAIRE MARCHIENNE-ZONE |
| TEMSE | BELSELE NIEUWKERKEN-WAAS RUISBROEK- SAUVEGARDE WILLEBROEK | BOOM NIEL SINAAI | BORNEM PUURS SINT-NIKLAAS |
| TERHAGEN | AALST BALEGEM-ZUID DENDERLEEUEW ERPE-MERE HILLEGEM LIERDE SCHELDEWINDEKE ZOTTEGEM | AALST-KERREBROEK BAMBRUGGE EDE HAALERT IDDERGEM MUNKZWALM VIJFHUIZEN | BALEGEM-DORP BURST EREMBODEGEM HERZELE LIEDEKERKE OKEGEM WELLE |
| TERNAT | AALST DILBEEK ESSENE-LOMBEEK IDDERGEM OKEGEM ZONE BRUSSEL/BRUXELLE | AALST-KERREBROEK EDE GROOT-BIJGAARDEN LIEDEKERKE SINT-MARTENS- BODEGEM | DENDERLEEUEW EREMBODEGEM HAALERT NINOVE WELLE |
| TESTELT | AARSCHOT LANGDORP | BEGIJNENDIJK ZICHEM | DIEST |
| THEUX | FRAIPONT NESSONVAUX SPA VERVIERS-CENTRAL | FRANCHIMONT PEPINSTER SPA-GERONSTERE VERVIERS-PALAIS | JUSLENVILLE PEPINSTER-CITE TROOZ |
| THIEU | BRACQUEGNIES GHLIN LA LOUVIERE-SUD MONS OBOURG | CARNIERES HAVRE LEVAL MORLANWELZ | FAMILLEUREUX LA LOUVIERE-CENTRE MANAGE NIMY |
| THUIN | CHARLEROI-OUEST ERQUELINNES HOURPES LOBBES MARCHIENNE-ZONE | CHARLEROI-SUD ERQUELINNES-VILLAGE LABUISSIERE LODELINSART SOLRE-SUR-SAMBRE | COUILLET FONTAINE-VALMONT LANDELIES MARCHIENNE-AU-PONT |
| THULIN | BLATON | BOUSSU | HAININ |

| | | | |
|--------------------|---|--|--|
| | JEMAPPES QUAREGNON VILLE-POMMEROEUL | MONS QUIEVRAIN | NIMY SAINT-GHISLAIN |
| TIELEN | BOUWEL TURNHOUT | HERENTALS WOLFSTEE | OLEN |
| TIELT | AARSELE | DEINZE | LICHTERVELDE |
| TIENEN | EZEMAAL LEUVEN | HEVERLEE NEERWINDEN | LANDEN VERTRIJK |
| TILFF | ANGLEUR CHENEE LIEGE-GUILLEMINS MERY RIVAGE | ANS ESNEUX LIEGE-JONFOSSE PONT-DE-SERAING SCLESSIN | BRESSOUX HONY LIEGE-PALAIS POULSEUR TROOZ |
| TILLY | CEROUX-MOUSTY FLEURUS OTTIGNIES | COURT-SAINT-ETIENNE LA ROCHE (BRABANT WALLON) VILLERS-LA-VILLE | FAUX LIGNY |
| TOLLEMBEEK | ACREN GERAARDSBERGEN SCHENDELBEKE | ENGHIEN/EDINGEN HERNE SILLY | GALMAARDEN IDEGEM VIANE-MOERBEKE |
| TONGEREN | BILZEN LIERS | DIEPENBEEK MILMORT | GLONS |
| TORHOUT | BRUGGE LICHTERVELDE | BRUGGE-SINT-PIETERS ROESELARE | KORTEMARK ZEDELGEM |
| TOURNAI | ANTOING HERSEAUX MOUSCRON/ MOESKROEN | CALLENELLE LEUZE PERUWELZ | FROYENNES MAUBRAY |
| TROIS-PONTS | COO | VIELSALM | |
| TROOZ | ANGLEUR FRAIPONT LIEGE-GUILLEMINS NESSONVAUX SCLESSIN VERVIERS-CENTRAL | BRESSOUX FRANCHIMONT LIEGE-JONFOSSE PEPINSTER THEUX VERVIERS-PALAIS | CHENEE JUSLENVILLE LIEGE-PALAIS PEPINSTER-CITE TILFF |
| TUBIZE | BEERSEL HALLE LEMBEEK ZONE BRUSSEL/BRUXELLES | BRAINE-LE-COMTE HENNUYERES LOT | BUIZINGEN HUIZINGEN RUISBROEK |
| TURNHOUT | HERENTALS | TIELEN | |

V

| <u>GARE DE DEPART</u> | <u>GARES FAISANT PARTIE DE L'AIRE DE VALIDITE</u> | | |
|-------------------------|---|---|--|
| VELTEM | BRUSSEL-NATIONAAL- LUCHTHAVEN HERENT LEUVEN WIJGMAAL | DIEGEM HEVERLEE NOSSEGEM ZAVENTEM | ERPS-KWERPS KORTENBERG OUD-HEVERLEE |
| VERTRIJK | EZEMAAL TIENEN | HEVERLEE | LEUVEN |
| VERVIERS-CENTRAL | DOLHAIN-GILEPPE FRANCHIMONT PEPINSTER SPA-GERONSTERE VERVIERS-PALAIS | EUPEN JUSLENVILLE PEPINSTER-CITE THEUX WELKENRAEDT | FRAIPONT NESSONVAUX SPA TROOZ |
| VERVIERS-PALAIS | DOLHAIN-GILEPPE FRANCHIMONT PEPINSTER SPA-GERONSTERE VERVIERS-CENTRAL | EUPEN JUSLENVILLE PEPINSTER-CITE THEUX WELKENRAEDT | FRAIPONT NESSONVAUX SPA TROOZ |
| VEURNE | DE PANNE | DIKSMUIDE | KOKSIJDE |
| VIANE-MOERBEKE | ACREN GALMAARDEN HOURAING LIERDE TOLLEMBEEK | APPELTERRE GERAARDSBERGEN IDEGEM PAPIGNIES ZANDBERGEN | ENGHIEN/EDINGEN HERNE LESSINES SCHENDELBEKE |
| VICHTE | ANZEGEM KORTRIJK | BISSEGEM OUDENAARDE | HARELBEKE |
| VIELSALM | COO | GOUVY | TROIS-PONTS |
| VIJFHUIZEN | AALST BURST EREMBODEGEM HAALTERT IDDERGEM SCHELLEBELLE WELLE | AALST-KERREBROEK DENDERLEEUV ERPE-MERE HERZELE LEDE SERSKAMP ZOTTEGEM | BAMBRUGGE EDE ESSENE-LOMBEEK HILLEGEM LIEDEKERKE TERHAGEN |
| VILLE-POMMEROEUL | BLATON HARCHIES PERUWELZ THULIN | BOUSSU JEMAPPES QUAREGNON | HAININ MONS SAINT-GHISLAIN |
| VILLERS-LA-VILLE | BIERGES-WALIBI FAUX LIGNY | CEROUX-MOUSTY FLEURUS LIMAL | COURT-SAINT-ETIENNE LA ROCHE (BRABANT WALLON) OTTIGNIES |

| | PROFONDSART | TILLY | |
|------------------|--|---|--|
| VILVOORDE | BRUSSEL-NATIONAAL- LUCHTHAVEN EPPEGEM MECHELEN NOSSEGEM ZONE BRUSSEL/BRUXELLES | BUDA HEVER MECHELEN- NEKKERSPOEL WEERDE | DIEGEM HOFSTADE MUIZEN ZAVENTEM |
| VIRTON | FLORENVILLE | | |
| VISE | ANGLEUR LIEGE-GUILLEMINS SCLESSIN | BRESSOUX LIEGE-JONFOSSE | CHENEE LIEGE-PALAIS |
| VIVILLE | ARLON | HABAY | STOCKEM |
| VOROUX | ANGLEUR BLERET FEXHE-LE-HAUT- CLOCHER LIEGE-PALAIS SCLESSIN | ANS BRESSOUX LIEGE-GUILLEMINS MOMALLE WAREMME | BIERSET-AWANS CHENEE LIEGE-JONFOSSE REMICOURT |

W

| <u>GARE DE DEPART</u> | <u>GARES FAISANT PARTIE DE L'AIRE DE VALIDITE</u> | | |
|-----------------------|--|---|---|
| WAARSCHOOT | DRONGEN GENT-SINT-PIETERS WONDELGEM | EKLO GENTBRUGGE | GENT-DAMPOORT SLEIDINGE |
| WALCOURT | BEIGNEE HAM-SUR-HEURE PRY | BERZEE JAMIOULX YVES-GOMEZEE | COUR-SUR-HEURE PHILIPPEVILLE |
| WAREGEM | DEINZE | HARELBEKE | KORTRIJK |
| WAREMME | ANS FEXHE-LE-HAUT- CLOCHER REMICOURT | BIERSET-AWANS LANDEN VOROUX | BLERET MOMALLE |
| WATERLOO | BRAINE-L'ALLEUD LILLOIS SINT-GENESIUS- RODE/RHODE-ST-GENESE | DE HOEK LINKEBEEK ZONE BRUSSEL/BRUXELLES | HOLLEKEN NIVELLES |
| WAVRE | ARCHENNES BLANMONT FAUX GENVAL LIMAL OTTIGNIES PROFONDSART | BASSE-WAVRE CEROUX-MOUSTY FLORIVAL LA HULPE LOUVAIN-LA-NEUVE- UNIVERSITE OUD-HEVERLEE RIXENSART | BIERGES-WALIBI COURT-SAINT-ETIENNE GASTUCHE LA ROCHE (BRABANT WALLON) MONT-SAINT-GUIBERT PECROT SINT-JORIS-WEERT |
| WEERDE | BOORTMEERBEEK EPPEGEM HOFSTADE MECHELEN- NEKKERSPOEL VILVOORDE | BUDA HAACHT KAPELLE-OP-DEN-BOS MUIZEN ZONE BRUSSEL/BRUXELLES | DUFFEL HEVER MECHELEN SINT-KATELIJNE-WAVER |
| WELKENRAEDT | DOLHAIN-GILEPPE PEPINSTER VERVIERS-PALAIS | EUPEN PEPINSTER-CITE | HERGENRATH VERVIERS-CENTRAL |
| WELLE | AALST BAMBRUGGE DILBEEK EREMBODEGEM GROOT-BIJGAARDEN HILLEGEM LEDE OKEGEM TERHAGEN | AALST-KERREBROEK BURST EDE ERPE-MERE HAALTERT IDDERGEM LIEDEKERKE SINT-MARTENS- BODEGEM TERNAT | APPELTERRE DENDERLEEuw EICHEM ESSENE-LOMBEEK HERZELE IDEGEM NINOVE SERSKAMP VIJFHUIZEN |

| | ZANDBERGEN | ZOTTEGEM | |
|--------------------------|---|---|---|
| WERVIK | BISSEGEM KORTRIJK | COMINES/KOMEN MENEN | IEPER WEVELGEM |
| WESPELAAR-TILDONK | BOORTMEERBEEK HEVER LEUVEN MUIZEN | HAACHT HEVERLEE MECHELEN WIJGMAAL | HAMBOS HOFSTADE MECHELEN-NEKKERSPOEL |
| WETTEREN | AALST DENDERMONDE-SINT- GILLIS GENT-SINT-PIETERS GONTRODE LEDE MOORTSELE SCHELLEBELLE WONDELGEM | AALST-KERREBROEK DRONGEN GENTBRUGGE KWATRECHT MELLE OUDEGEM SCHOONAARDE WICHELEN | DENDERMONDE EREMBODEGEM GENT-DAMPOORT LANDSKOUTER MERELBEKE SCHELDEWINDEKE SERSKAMP |
| WEVELGEM | BISSEGEM KORTRIJK | COMINES/KOMEN MENEN | HARELBEKE WERVIK |
| WEZEMAAL | AARSCHOT HERENT LEUVEN | BEGIJNENDIJK HEVERLEE WIJGMAAL | BOOISCHOT LANGDORP |
| WICHELEN | AALST DENDERMONDE KWATRECHT MELLE SCHOONAARDE WETTEREN | AALST-KERREBROEK EREMBODEGEM LEBBEKE OUDEGEM SERSKAMP | BAASRODE-ZUID HEIZIJDE LEDE SCHELLEBELLE SINT-GILLIS (DENDERMONDE) |
| WIJGMAAL | BOORTMEERBEEK HERENT LEUVEN VELTEM | HAACHT HEVER MUIZEN WESPELAAR-TILDONK | HAMBOS HEVERLEE OUD-HEVERLEE WEZEMAAL |
| WILDERT | ESSEN KAPellen | HEIDE KIJKUIT | KALMTHOUT |
| WILLEBROEK | BOOM MECHELEN- NEKKERSPOEL PUURS | BORNEM MUIZEN RUISBROEK- SAUVEGARDE | MECHELEN NIEL TEMSE |
| WOLFSTEE | BOUWEL KESSEL OLEN | GEEL LIER TIELEN | HERENTALS NIJLEN |
| WONDELGEM | AALTER DEPINTE EKE-NAZARETH | BELLEM DRONGEN EVERGEM | DEINZE EEKLO GAVERE-ASPER |

GENT-DAMPOORT
GONTRODE
LANDEGEM
MERELBEKE
SCHELLEBELLE
WETTEREN

GENT-SINT-PIETERS
HANSBEKE
LANDSKOUTER
MOORTSELE
SLEIDINGE
ZINGEM

GENTBRUGGE
KWATRECHT
MELLE
SCHELDEWINDEKE
WAARSCHOOT

Y

| <u>GARE DE DEPART</u> | <u>GARES FAISANT PARTIE DE L'AIRE DE VALIDITE</u> | | |
|-----------------------|---|-----------------------|---------------------------|
| YVES-GOMEZEE | BERZEE PHILIPPEVILLE | COUR-SUR-HEURE PRY | HAM-SUR-HEURE WALCOURT |
| YVOIR | ANSEREMME LUSTIN | DINANT | GODINNE |

Z

| <u>GARE DE DEPART</u> | <u>GARES FAISANT PARTIE DE L'AIRE DE VALIDITE</u> | | |
|------------------------------------|--|---|---|
| ZANDBERGEN | ACREN EICHEM IDEGEM LIERDE SCHENDELBEKE | APPELTERRE GERAARDSBERGEN LESSINES NINOVE VIANE-MOERBEKE | DENDERLEEUEW IDDERGEM LIEDEKERKE OKEGEM WELLE |
| ZAVENTEM | BRUSSEL-NATIONAAL- LUCHTHAVEN ERPS-KWERPS NOSSEGEM ZONE BRUSSEL/ BRUXELLES | BUDA HERENT VELTEM | DIEGEM KORTENBERG VILVOORDE |
| ZEDELGEM | BRUGGE OOSTKAMP | BRUGGE-SINT-PIETERS TORHOUT | LICHTERVELDE |
| ZEEBRUGGE- DORP/STRAND | BRUGGE ZWANKENDAMME | BRUGGE-SINT-PIETERS | LISSEWEGE |
| ZELE | BAASRODE-ZUID DENDERMONDE LOKEREN SINAAI | BEERVELDE HEIZIJDE OUDEGEM SINT-GILLIS (DENDERMONDE) | BELSELE LEBBEKE SCHOONAARDE |
| ZELLIK | ASSE MERCHTEM SINT-MARTENS- BODEGEM | DILBEEK MOLLEM ZONE BRUSSEL/ BRUXELLES | GROOT-BIJGAARDEN OPWIJK |
| ZICHEM | AARSCHOT SCHULEN | DIEST TESTELT | LANGDORP |
| ZINGEM | ANZEGEM DRONGEN GAVERE-ASPER GENT-SINT-PIETERS WONDELGEM | DE PINTE EINE GENTBRUGGE OUDENAARDE | DEINZE EKE-NAZARETH GENT-DAMPOORT SINT-DENIJS-BOEKEL |
| ZOLDER | BERINGEN HEUSDEN ZONHOVEN | BEVERLO KIEWIT | HASSELT LEOPOLDSBURG |
| ZONE BRUSSEL/ BRUXELLES | ASSE BRUSSEL-NATIONAAL- LUCHTHAVEN DE HOEK DILBEEK ESSENE-LOMBEEK GROOT-BIJGAARDEN | BEERSEL BUDA DENDERLEEUEW EPPEGEM GENVAL HALLE | BRAINE-L'ALLEUD BUIZINGEN DIEGEM ERPS-KWERPS GROENENDAAL HOEILAART |

| | | | |
|---------------------|--|---|--|
| | HOFSTADE KORTENBERG LIEDEKERKE MERCHTEM RIXENSART SINT-MARTENS- BODEGEM VILVOORDE ZAVENTEM | HOLLEKEN LA HULPE LINKEBEEK MOLLEM RUISBROEK TERNAT WATERLOO ZELLIK | HUIZINGEN LEMBEEK LOT NOSSEGEM SINT-GENESIUS-RODE/ RHODE-SAINT-GENESE TUBIZE WEERDE |
| ZONHOVEN | ALKEN DIEPENBEEK KIEWIT | BERINGEN HASSELT ZOLDER | BEVERLO HEUSDEN |
| ZOTTEGEM | BALEGEM-DORP BURST GERAARDSBERGEN HERZELE LIERDE MOORTSELE SCHELDEWINDEKE VIJFHUIZEN | BALEGEM-ZUID EDE GONTRODE HILLEGEM MELLE MUNKZWALM SINT-DENIJS-BOEKEL WELLE | BAMBRUGGE ERPE-MERE HAALTERT LANDSKOUTER MERELBEKE OUDENAARDE TERHAGEN |
| ZWANKENDAMME | BRUGGE ZEEBRUGGE-DORP/ STRAND | BRUGGE-SINT-PIETERS | LISSEWEGE |
| ZWIJNDRECHT | ANTWERPEN-BERCHEM ANTWERPEN-LUCHTBAL ANTWERPEN-ZUID HEMIKSEM MELSELE MORTSEL- LIERSESTEENWEG SINT-NIKLAAS | ANTWERPEN- CENTRAAL ANTWERPEN- NOORDERDOKKEN BEVEREN(WAAS) HOBOKEN-POLDER MORTSEL MORTSEL-OUDE-GOD | ANTWERPEN-DAM ANTWERPEN-OOST BOECHOUT HOVE MORTSEL-DEURNESTEENWEG NIEUWKERKEN-WAAS |

ANNEXE 3: PARKINGS GERES PAR LA NMBS

| PARKING | (partiellement) PAYANT (voir également la "Partie 5 "Tarifs" des Conditions de Transport) |
|-------------------|--|
| Aarschot | |
| Andenne | x |
| Angleur | |
| Ans | |
| Antoing | |
| Auvelais | |
| Aywaille | |
| Bilzen | |
| Binche | |
| Blankenberge | x |
| Blaton | |
| Bomal | |
| Boom | |
| Braine-Le-Comte | |
| Bressoux | |
| Burst | |
| Châtelet | |
| Ciney | |
| Couvin | |
| De Panne | |
| De Pinte | |
| Deinze | |
| Diest | |
| Dilbeek | |
| Dinant | |
| Duffel | |
| Ecaussinnes | |
| Ede | |
| Enghien / Edingen | |
| Erembodegem | |
| Flémalle-Haute | |
| Fleurus | |
| Galmaarden | |
| Geel | |
| Genvval | |
| Genk | X |
| Geraardsbergen | x |
| Haacht | |
| Haaltert | |
| Heist-op-den-Berg | |
| Herentals | |
| Herseaux | |
| Herstal | |
| Huy | x |
| Ieper | |

| | |
|---|---|
| Jambes | |
| Jemelle | x |
| Jurbise | |
| Kalmthout | |
| Kontich | |
| Kortenberg | |
| La Hulpe | |
| La Louvière-Sud | |
| Landen | |
| Lede | |
| Leopoldsburg | |
| Leuze | x |
| Lichtervelde | |
| Lier | |
| Lierde | |
| Lobbes | |
| Lommel | |
| Londerzeel | |
| Luttre | |
| Marbehan | |
| Marchienne-au-Pont | x |
| Marloie | |
| Mechelen-Nekkerspoel | |
| Melreux-Hotton | |
| Merchtem | |
| Merelbeke | |
| Mol | |
| Mont-Saint-Guibert | |
| Mouscron / Moeskroen | |
| Neerpelt | |
| Nijlen | |
| Ninove | |
| Noorderkempen | |
| Opwijk | |
| Pepinster | |
| Piéton | |
| Poperinge | |
| Quaregnon | |
| Rixensart | |
| Ronse / Renaix | |
| Saint-Ghislain | x |
| Schaarbeek / Schaerbeek | |
| Scheldewindeke | |
| Schellebelle | |
| Silly | |
| Sint-Genesius-Rode / Rhode-Saint-Genèse | |
| Soignies | x |
| Spa | |
| Tamines | |
| Temse | |
| Ternat | |
| Theux | |

| | |
|---------------------------------|---|
| Tienen | |
| Tongeren | |
| Tubize | |
| Turnhout | |
| Uccle-Calevoet / Ukkel-Kalevoet | |
| Verviers-Central | x |
| Vielsalm | |
| Virton | |
| Visé | |
| Walcourt | |
| Waregem | |
| Waremme | |
| Waterloo | |
| Wavre | x |
| Welkenraedt | |
| Wetteren | |
| Yvoir | |
| Zaventem | |
| Zedelgem | |
| Zele | |
| Zwijndrecht | |

**ANNEXE 4: PARKINGS NON-SNCB POUR LESQUELS LES
GUICHETS DE LA SNCB DELIVRENT DES TITRES DE
STATIONNEMENT**

| GARE |
|--------------------|
| Aalst |
| Aarlon |
| Antwerpen-Centraal |
| Antwerpen-Berchem |
| Antwerpen-Kievit |
| Braine-l'Alleud |
| Brugge |
| Charleroi-Sud |
| Denderleeuw |
| Gembloux |
| Genk |
| Gent-Dampoort |
| Gent-Sint-Pieters |
| Hasselt |
| Kortrijk |
| Leuven |
| Liège-Guillemins |
| Mechelen |
| Mons |
| Namur |
| Oostende |
| Ottignies |
| Roeselare |
| Sint-Niklaas |
| Tournai |
| Vilvoorde |
| Zottegem |